ПРЕДИСЛОВИЕ

Добро пожаловать в дружную семью владельцев автомобилей HINO. Мы гордимся нашими передовыми инженерными разработками и качеством сборки каждого произведенного нами автомобиля.

В настоящем Руководстве содержится информация, связанная с эксплуатацией Вашего автомобиля HINO. Прочитайте его внимательно и следите за тем, чтобы изложенные здесь инструкции строго соблюдались водителем и пассажирами. Это поможет вам в течение многих лет получать удовольствие от безопасной эксплуатации автомобиля.

- Уделите особое внимание разделам, имеющим метки «**Важные принципы, которые следует знать**», «⃠», «⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**», «⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**», «***ПРИМЕЧАНИЕ***» и «**СОВЕТ**».

⃠	Символ безопасности в виде перечеркнутого круга обозначает следующее: «Запрещается…», «Не делайте этого» или «Не допускайте, чтобы…»
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	«ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме или смертельному исходу
⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**	«ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ» указывает на то, что может привести к травмам. Оно содержит инструкции о том, что следует и чего не следует делать, чтобы снизить вероятность травм для себя и других людей
ПРИМЕЧАНИЕ	«ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на то, что может привести к повреждению автомобиля или его оборудования. Оно информирует о том, что следует и чего не следует делать, чтобы снизить риск для Вашего автомобиля и его оборудования
СОВЕТ	«СОВЕТ» содержит сведения, которые могут быть полезными для Вас

- Данное Руководство охватывает все модели серии и содержит описание всего оборудования, включая дополнительное. По этой причине Вы можете встретить в Руководстве информацию, которая относится к оборудованию, отсутствующему на Вашем автомобиле. Информация о дополнительном оборудовании обозначена символом ★.
- Ваш дилер HINO готов обеспечить Вас качественным техническим обслуживанием и оказать необходимую помощь.
- Данное Руководство должно всегда храниться в автомобиле.
- При продаже автомобиля передайте это Руководство новому владельцу вместе с автомобилем.
- Информация и технические характеристики в этом Руководстве были актуальными на момент печати. Тем не менее, в связи с политикой компании HINO в области непрерывного повышения качества продукции, мы сохраняем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.
- AdBlue® является зарегистрированной торговой маркой Verband der Automobilindustrie e.V (VDA).

© 2018 ООО «Хино Моторс Сэйлс».

Все права защищены. Запрещается полностью или частично воспроизводить или копировать это Руководство без предварительного письменного разрешения ООО «Хино Моторс Сэйлс».

МОДЕЛИ АВТОМОБИЛЕЙ И МОДЕЛИ АГРЕГАТОВ

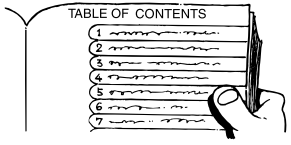
КОД ПРОДУКТА	МОДЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ	КОРОБКА ПЕРЕДАЧ		МОДЕЛЬ ВЕДУЩЕГО МОСТА	
		КОЛИЧЕСТВО СТУПЕНЕЙ	МОДЕЛЬ	СРЕДНИЙ	ЗАДНИЙ
GD8J	J08E-WB	6	LJ06	-	SH14
GH8J		6	MF06	-	SH16 или SH17
		9	ZF 9S1110		
FM8J				THD17	SH17

- Уточните код модели, чтобы выяснить, какая информация в этом Руководстве относится к Вашему автомобилю.

Необходимую информацию в данном Руководстве можно найти с помощью следующих указателей.

ОГЛАВЛЕНИЕ

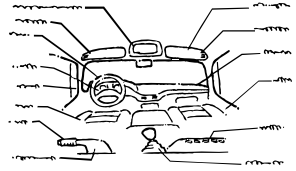
- Здесь вы сможете увидеть структуру Руководства.
- Оглавление содержит заголовки разделов, сгруппированные по темам.



DPF0105ZA

ВИЗУАЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Визуальный указатель будет полезным, если вы знаете, как выглядит нужный компонент.
- Поиск оборудования кабины по рисункам.



DPF0104LA

ИНФОРМАЦИЯ, С КОТОРОЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ… Стр. 1-1

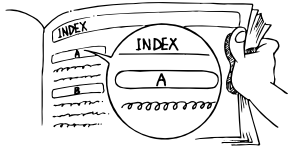
- Прочитайте этот раздел, чтобы ознакомиться с общей информацией.
- В этих разделах обобщены важнейшие сведения из Руководства по эксплуатации.
- Вы легко сможете найти страницу, на которой приведены подробные сведения.



DP010001ZA

УКАЗАТЕЛЬ…… Последняя страница

- Начните работу с этого указателя, если вы знаете название нужного вам оборудования.
- Нужные пункты перечислены в алфавитном порядке.
- Этот указатель будет полезным, если вы не знаете название пункта или оборудования.



DPF0102ZA

УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ РЕМОНТУ.....Стр. 10-1

- В этом разделе обобщены возможные способы поиска и устранения неисправностей.



DP100001ZA

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... Стр. 13-1

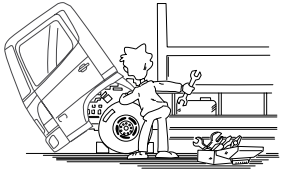
- Указатель позволит по описанию неисправности найти страницу, где приведены рекомендации по ее поиску и устранению.



DPF0108ZA

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....Стр. 12-1

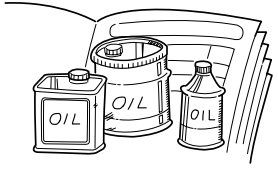
- Соблюдение рекомендаций раздела необходимо для экономичной и безопасной эксплуатации Вашего автомобиля.



DPF0107ZA

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ..... Стр. 12-5

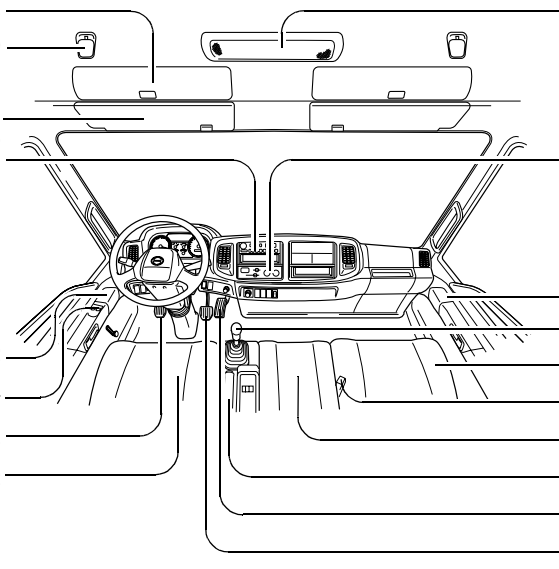
- Этот раздел содержит полезную информацию о маслах, смазках, жидкостях, применяемых для автомобиля. В нем указаны требования к материалам и некоторые заправочные объемы.



DPF0109ZA

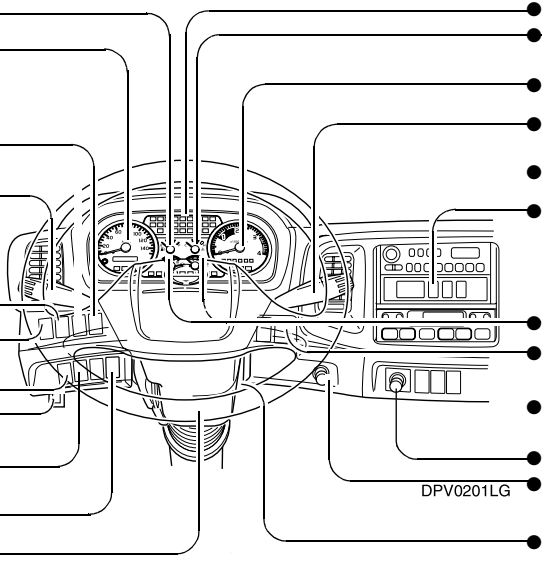
ОГЛАВЛЕНИЕ

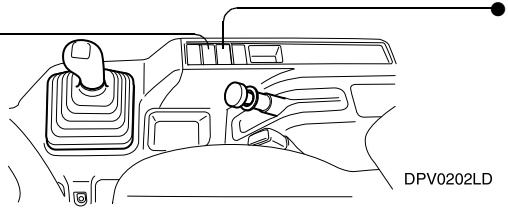
ВИЗУАЛЬНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ
1. ИНФОРМАЦИЯ, С КОТОРОЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ 1-1
2. ОБЩИЙ УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ 2-1
3. ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ И ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ 3-1
4. СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ 4-1
5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА МЕСТЕ ВОДИТЕЛЯ 5-1
6. КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ И СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 6-1
7. ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОТОПИТЕЛЬ И КОНДИЦИОНЕР 7-1
8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 8-1
9. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 9-1
10. УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ РЕМОНТУ 10-1
11. ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР 11-1
12. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 12-1
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 13-1
БЫСТРЫЙ ПОИСК
ОСНАЩЕНИЕ КАБИНЫ
(С УКАЗАНИЕМ СТРАНИЦ, ГДЕ ПРИВЕДЕНО ОПИСАНИЕ)



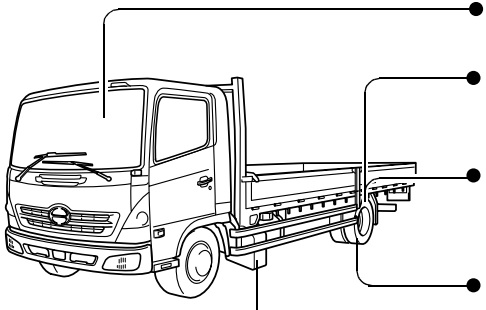
- Потолочная консоль ..... Стр. 8-13
- Лампа освещения салона ..... Стр. 8-10
- Солнцезащитный козырек ..... Стр. 8-11
- Аудиосистема ..... Стр. 8-5
- Пепельница ..... Стр. 8-12
- Выключатель стеклоподъемников .... Стр. 3-4
- Педаль сцепления ..... Стр. 5-13
- Сиденье водителя ..... Стр. 4-2
- Флюоресцентная лампа ..... Стр. 8-10
- Панель управления вентиляцией ..... Стр. 7-2
- Отопитель ..... Стр. 7-4
- Кондиционер ..... Стр. 7-6
- Пепельница ..... Стр. 8-12
- Рычаг переключения передач ..... Стр. 5-13
- Сиденье пассажира ..... Стр. 4-4
- Ремень безопасности ..... Стр. 4-6
- Центральное сиденье ..... Стр. 4-3
- Рычаг стояночного тормоза ..... Стр. 5-18
- Педаль акселератора ..... Стр. 5-12
- Педаль тормоза ..... Стр. 5-12

DPV0101LC





- Указатель уровня топлива..... Стр. 6-11
- Спидометр ..... Стр. 6-4
- Корректор света фар..... Стр. 5-24
- Переключатель указателей поворота ..... Стр. 5-23
- Переключатель освещения..... Стр. 5-23
- Переключатель света фар ..... Стр. 5-24
- Переключатель механизма управления отбора мощности ★..... Стр. 5-28
- Выключатель противотуманных фар... Стр. 5-26
- Выключатель противотуманного фонаря ..... Стр. 5-27
- Рычаг привода замка капота..... Стр. 3-8
- Выключатель обогрева наружных зеркал заднего вида..... Стр. 5-28
- Кнопка проверки моторного тормоза/выключ. ускоренного прогрева.....Стр. 5-25
- Рулевое колесо ..... Стр. 5-20
- Выключатель флюоресцентной лампы..... Стр. 8-10
- Контрольные лампы и индикаторы.....Стр. 6-2
- Указатель температуры охлаждающей жидкости .....Стр. 6-6
- Тахометр .....Стр. 6-5
- Выключатели стеклоочистителя и стеклоомывателя .....Стр. 5-21
- Выключатель моторного тормоза.....Стр. 5-25
- Выключатель аварийной световой сигнализации .....Стр. 5-22
- Указатель давления воздуха .....Стр. 6-9
- Выключатель антипробуксовочной системы ★.....Стр. 5-39
- Выключатель блокировки межосевого дифференциала ★ .....Стр. 5-35
- Прикуриватель .....Стр. 8-11
- Ручка управления оборотами холостого хода .....Стр. 5-7
- Замок зажигания.....Стр. 5-3
- Выключатель подогрева сидений .....Стр. 4-5



APV0301LA

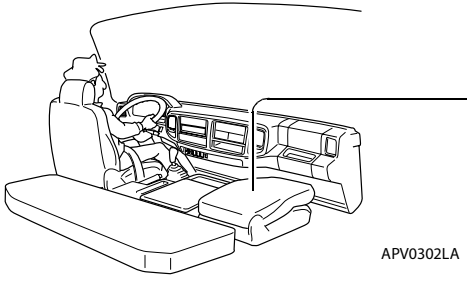
Контрольная лампа ремня безопасности ..... Стр. 4-9
(Эта контрольная лампа включается, если водитель не пристегнул ремень безопасности.)

ABS (антиблокировочная тормозная система) ..... Стр. 6-26, 6-30, 12-68
(Улучшает устойчивость автомобиля, предотвращая блокировку колес при торможении.)

ASR (антипробуксовочная система) ..... Стр. 5-39
(Предотвращает пробуксовку ведущих колес при трогании с места и разгоне.)

Управление задней пневматической подвеской ★ ..... Стр. 5-29
(Пневматическая подвеска с электронным управлением обеспечивает постоянную высоту задней части кузова, независимо от массы груза. Принудительная регулировка уровня подвески облегчает погрузку и разгрузку.)

Система избирательной каталитической нейтрализации (SCR) ★ ..... Стр. 1-17, 6-35, 12-69
(Реагент AdBlue® (водный раствор мочевины высокой степени очистки) впрыскивается в поток отработавших газов для нейтрализации оксидов азота.)



APV0302LA

Складываемое сиденье ..... Стр. 4-4
(За счет складывания сиденья пассажира можно увеличить полезный объем кабины.)

ИНФОРМАЦИЯ, С КОТОРОЙ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ 1



DP010001ZA

В зависимости от комплектации Вашего автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★ , может быть недоступным.

- ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 1-2
- БЕЗОПАСНОЕ И КОМФОРТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ.... Стр. 1-6
- ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ ..... Стр. 1-13
- ОПАСНО! СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ..... Стр. 1-14
- ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ..... Стр. 1-17
- СИСТЕМА SCR ..... Стр. 1-17

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ



DP010101ZA

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ .....Стр. 11-1

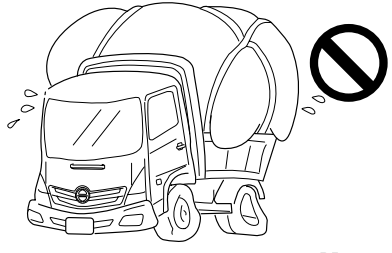
ПРИМЕЧАНИЕ

Ежедневно перед началом эксплуатации обязательно выполняйте осмотр автомобиля, чтобы убедиться в отсутствии неисправностей.
При обнаружении каких-либо неисправностей во время ежедневного осмотра или предыдущей поездки обратитесь к Дилеру HINO для диагностики и ремонта.

ПРИ ЗАГРУЗКЕ АВТОМОБИЛЯ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПРЕВЫШАТЬ РАЗРЕШЕННУЮ МАКСИМАЛЬНУЮ МАССУ..... Стр. 9-8

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Превышение допустимой нагрузки не только может привести к неисправностям и снизить ресурс узлов и агрегатов; но и значительно снижает управляемость автомобилем и эффективность торможения. Превышение разрешенной максимальной массы автомобиля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.



DP010102ZA

ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕКОМЕНДОВАННОЕ ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается заливать в топливный бак что-либо, кроме дизельного топлива. Если по ошибке в топливный бак было залито что-то иное, перед запуском двигателя необходимо полностью удалить посторонние материалы из топливного бака и деталей системы питания, а затем заправить бак дизельным топливом.

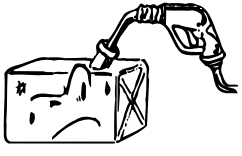
Характеристики используемого дизельного топлива должны быть не ниже ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КЛАССА К5 ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА ТР ТС 013/2011 «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускается применение каких-либо присадок для топлива – это может стать причиной повышения расхода топлива, повышенной дымности или привести к неисправности двигателя.**
- **Не допускается изменять или дорабатывать конструкцию топливного бака. Это может привести к нарушениям действующего законодательства или стать причиной неисправности системы питания двигателя.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Качество используемого топлива непосредственно влияет на характеристики и техническое состояние двигателя. Неисправности, вызванные использованием топлива ненадлежащего качества, не покрываются гарантийными обязательствами HINO.

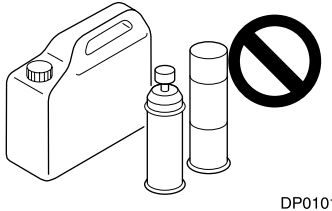


DP010104ZA

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ХРАНИТЬ ЕМКОСТИ С ТОПЛИВОМ ИЛИ АЭРОЗОЛЬНЫЕ БАЛЛОНЫ В АВТОМОБИЛЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается хранить емкости с топливом или аэрозольные баллоны в автомобиле. Они могут стать причиной воспламенения или взрыва.

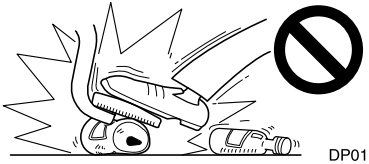


DP010105ZA

УБЕДИТЕСЬ В ОТСУТСТВИИ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ НА ПОЛУ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Посторонние предметы могут помешать нажатию на педали. Это опасно!**
- **Используйте только напольные коврики, приобретенные у Дилера HINO. Помещайте напольный коврик в автомобиль так, чтобы он не препятствовал перемещению педалей.**



DP010106ZA

ПРАВИЛЬНАЯ ПОСАДКА ЗА РУЛЕМ

Регулировка сиденья ..... Стр. 4-2

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При регулировке сиденья следует учитывать следующее:

- **У Вас должна быть возможность свободно нажимать педали в пределах всего их хода.**
- **У Вас должна быть возможность свободно поворачивать рулевое колесо.**
- **Плечи должны быть прижаты к спинке сиденья.**
- **Голова должна касаться подголовника.**
- **Водитель и пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности.**

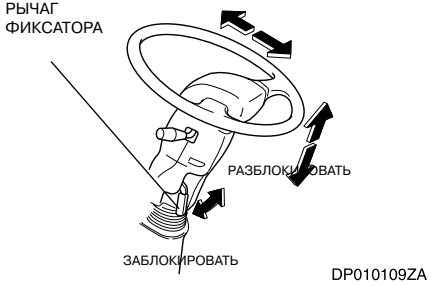


DP010108LA

Регулировка положения рулевого колеса .....Стр. 5-20

ПРИМЕЧАНИЕ

Положение рулевого колеса должно позволять удобно поворачивать его во всем диапазоне.
Чтобы отрегулировать положение рулевого колеса, потяните вверх рычаг фиксатора. Затем наклоните рулевую колонку на желаемый угол, поднимите или опустите рулевое колесо до желаемой высоты и нажмите рычаг фиксатора регулировки рулевой колонки, чтобы зафиксировать положение.



DP010109ZA

Регулировка ремня безопасности..... Стр. 4-7

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Поясная ветвь ремня безопасности должна располагаться как можно ниже на бедрах.**
- **При заболеваниях, а также женщинам во время беременности необходимо проконсультироваться с врачом по поводу использования ремня безопасности. Нужно учитывать, что ремень безопасности может оказывать сильное давление на брюшную область.**



DP010110LA

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ЗАКРЕПЛЯТЬ ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ НА СТЕКЛАХ и т. д.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Посторонние предметы могут стать помехой при управлении автомобилем, а присоски, используемые для крепления таких аксессуаров, могут сыграть роль линзы и привести к пожару.



DP010111LA

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ КЛАСТЬ ЧТО-ЛИБО НА ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И ПЕРЕДНЮЮ ПАНЕЛЬ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Посторонние предметы могут нарушить обзорность или помешать управлению автомобилем.
Кроме того, в случае дорожно-транспортного происшествия такие предметы могут стать причиной травм или повреждения автомобиля.



DP010112LA

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ПРИКРЕПЛЯТЬ ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ ИЛИ НАКЛЕЙКИ НА СТЕКЛА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается прикреплять посторонние предметы или наклейки на ветровое стекло. Это может нарушить обзорность и привести к дорожно-транспортному происшествию.

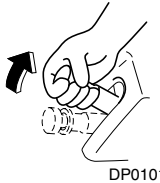


DP010113LA

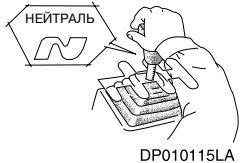
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 5-4

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед запуском убедитесь, что задействован стояночный тормоз, а рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.
Несоблюдение этих условий может привести к дорожно-транспортному происшествию.



DP010114LB



DP010115LA

БЕЗОПАСНОЕ И КОМФОРТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

ПРОВЕРКА БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ТРОГАНИЕМ С МЕСТА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Убедитесь, что вокруг автомобиля нет людей или препятствий. Вокруг автомобиля есть слепые зоны, которые невозможно осмотреть с помощью зеркал, поэтому убедитесь в безопасности непосредственным осмотром.**
- **Всегда внимательно следите за пространством вокруг автомобиля и убеждайтесь в безопасности перед началом движения.**
- **Перед началом движения задним ходом выйдите из кабины и проверьте пространство позади автомобиля.**



DP010101ZA



DP010201LA

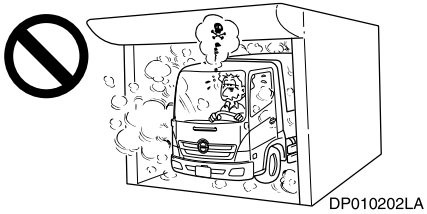
СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ ДВИГАТЕЛЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Избегайте вдыхания отработавших газов двигателя. Они содержат опасные для здоровья вещества.**
- **Не оставляйте двигатель запущенным в помещениях с плохой вентиляцией. Скопившиеся отработавшие газы могут проникнуть в кабину. Это опасно для жизни и здоровья.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Регулярно проверяйте систему выпуска газов на отсутствие повреждений, трещин или ослабленных соединений.**
- **Если вы чувствуете запах отработавших газов в автомобиле, незамедлительно откройте окна, чтобы обеспечить достаточный приток свежего воздуха в кабину. Если вы ощущаете запах отработавших газов в кабине, обратитесь к дилеру HINO для проверки автомобиля. Скопление отработавших газов в кабине опасно для жизни и здоровья.**
- **Не оставайтесь в течение долгого времени в остановленном автомобиле с работающим двигателем. Если такая остановка неизбежна, производите ее на открытом воздухе, обязательно переключив систему вентиляции на забор воздуха снаружи кабины.**



DP010202LA

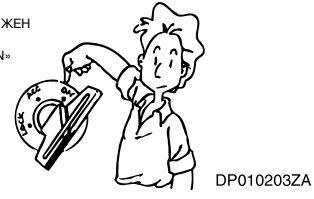
- **Усилие поворота рулевого колеса зна-**

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ВЫКЛЮЧАТЬ ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.... Стр. 5-3

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускается поворачивать ключ в замке зажигания во время движения автомобиля.**

КЛЮЧ В ЗАМКЕ ЗАЖИГАНИЯ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ В ПОЛОЖЕНИИ «ON»



DP010203ZA

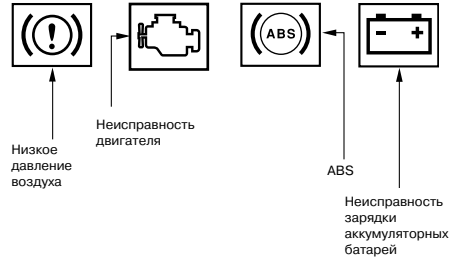
- **Поворот ключа в замке зажигания в положение «LOCK» или «ACC» во время движения автомобиля приведет к остановке двигателя, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **После остановки двигателя пневматическая тормозная система перестанет питаться сжатым воздухом от компрессора.**
- **чительно возрастет после остановки двигателя.**
- **Часть электрических цепей будет отключена после остановки двигателя.**
- **Поворот ключа в замке зажигания в положение «LOCK» во время движения автомобиля приведет к блокировке рулевого колеса – управление автомобилем станет невозможным.**

ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ КОНТРОЛЬНЫХ ЛАМП ..... Стр. 6-2

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При включении контрольных ламп и зуммера незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и внимательно осмотрите его. Не допускается продолжать движение после срабатывания индикации о неисправностях – это опасно.

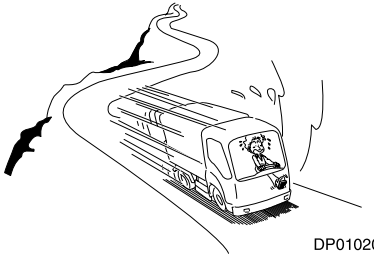
<ПРИМЕР>



ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО ЗАТЯЖНОМУ СПУСКУ..... Стр. 9-6

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте вспомогательный моторный тормоз.
Продолжительное нажатие на педаль тормоза может привести к перегреву тормозных механизмов и выходу их из строя – это опасно!

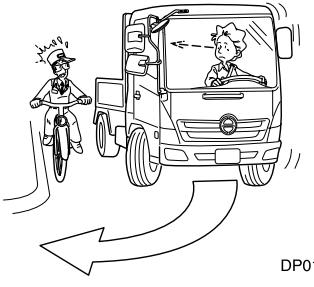


DP010205LA

СНИЖЕНИЕ СКОРОСТИ ПЕРЕД ПОВОРОТОМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Приближаясь к повороту, снизьте скорость движения. Резкое торможение или вхождение в поворот на высокой скорости может привести к дорожно-транспортному происшествию.
Также помните, что при повороте автомобиля колеса перемещаются по разным траекториям. Чем больше колесная база автомобиля, тем сильнее различаются траектории движения передних и задних колес.
Следите за безопасностью при повороте с помощью зеркал заднего вида.

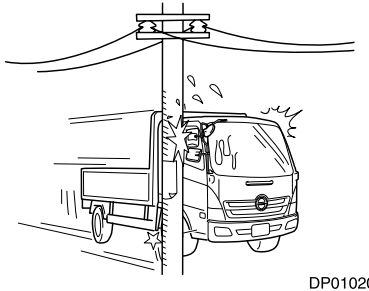


DP010206LB

СЛЕДИТЕ ЗА НАРУЖНЫМИ ЗЕРКАЛАМИ ЗАДНЕГО ВИДА ПРИ ДВИЖЕНИИ ПО УЗКИМ ДОРОГАМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Зеркала выступают за боковые габариты кузова автомобиля. Учитывайте это при движении по узким дорогам.**
- **Зеркала заднего вида со стороны водителя и пассажира должны находиться в рабочем положении и быть надлежащим образом отрегулированы перед началом движения.**



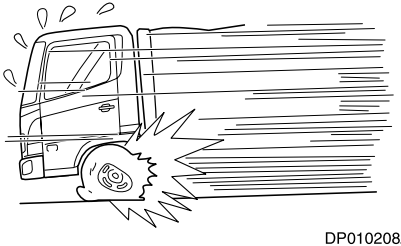
DP010207LB

В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ШИНЫ ПРИ ДВИЖЕНИИ

..... Стр. 10-23, 12-53

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Крепко удерживайте рулевое колесо и плавно нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость и остановиться в безопасном месте.
Продолжать движение с повреждением шины – опасно!



DP010208ZA

ДВИЖЕНИЕ ПОСЛЕ МОЙКИ ИЛИ ПРЕОДОЛЕНИЯ ЛУЖ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы проверить эффективность торможения.**
- **Нажмите на педаль тормоза несколько раз, чтобы просушить механизмы. Выполняйте эти действия, пока не восстановится эффективность торможения. При этом продолжайте движение с небольшой скоростью, поддерживая безопасную дистанцию до автомобилей впереди и наблюдая за автомобилями позади Вас.**



DP010210ZA

РЕКОМЕНДАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С ТУРБОКОМПРЕССОРОМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед началом движения в холодное время года немного прогрейте двигатель так, чтобы стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости сдвинулась с места.**
- **После движения с высокой нагрузкой, в уклон или на высокой скорости дайте поработать двигателю несколько минут на холостом ходу перед остановкой.**
- **Для поддержания исправного состояния турбокомпрессора необходимо своевременно выполнять плановое техническое обслуживание автомобиля, соблюдая все рекомендации Руководства.**



DP010211ZA

ДВИЖЕНИЕ ПРИ ПЛОХИХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При плохих погодных условиях двигайтесь с низкой скоростью.
Учитывайте, что на влажном и скользком покрытии тормозной путь автомобиля увеличивается. Также погодные условия влияют на видимость.
В сложных погодных условиях резкие торможения и повороты рулевого колеса могут привести к заносам.
Для снижения скорости используйте вспомогательный моторный тормоз.

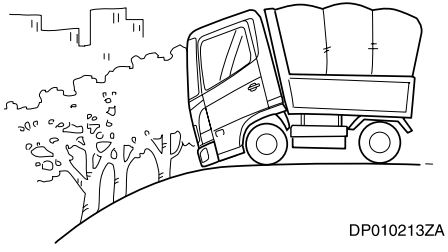


DP010212ZA

НЕ ОСТАНАВЛИВАЙТЕ ДВИГАТЕЛЬ ПРИ ДВИЖЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не позволяйте автомобилю двигаться по инерции с остановленным двигателем.
Не допускайте движения накатом – т. е. с рычагом переключения передач в нейтральном положении.
При остановленном двигателе возрастает усилие на рулевом колесе и может быть затруднено торможение. Это опасно!



DP010213ZA

ОТДЫХ В КАБИНЕ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Во время отдыха в кабине двигатель должен быть остановлен.**
- **Соблюдайте осторожность, чтобы не задеть рычаг переключения передач или педали во время отдыха в кабине.**

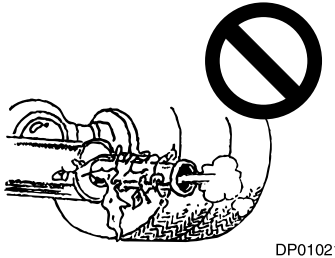


DP010214LA

ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь в отсутствии легковоспламеняющихся предметов, таких как бумага или сухая трава, возле выхлопной трубы.



DP010215ZA

СТОЯНКА АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ПРИСМОТРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Убедитесь в отсутствии легковоспламеняющихся предметов, таких как бумага или сухая трава, возле выхлопной трубы.**
- **Задействуйте стояночный тормоз, остановите двигатель, закройте окна и замки дверей.**
- **Не оставляйте ценные вещи в кабине, даже если окна и двери закрыты.**
- **При длительной стоянке или при стоянке на склоне всегда используйте противооткатные упоры.**
- **Перед установкой противооткатных упоров сначала задействуйте стояночный тормоз, остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.**



DP010216LA

ПРИ ОТКРЫТИИ ДВЕРЕЙ ..... Стр. 3-3

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь в безопасности перед тем, как открыть дверь, чтобы не задеть проезжающий мимо автомобиль или пешехода.

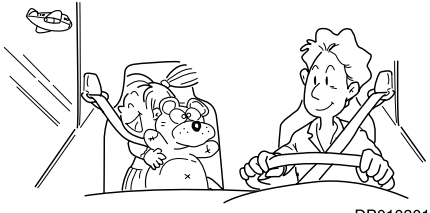


DP010217LA

ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ ..... Стр. 4-7

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Используйте детские автокресла для перевозки детей, соответствующие телосложению ребенка и удовлетворяющие требованиям действующего законодательства.**
- **Не держите ребенка на своих коленях или на руках. Держа ребенка на руках, вы не обеспечиваете ему достаточной защиты.**



DP010301LA

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ РЕБЕНКУ ОТКРЫВАТЬ ДВЕРИ И ОКНА ..... Стр. 3-3

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Когда в автомобиле находятся дети, никогда не разрешайте им открывать двери и пользоваться электростеклоподъемниками без присмотра.
Используйте выключатель блокировки стеклоподъемников и кнопку блокировки двери пассажира, чтобы уберечь детей от опасности.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ, ЧТОБЫ РЕБЕНОК КАСАЛСЯ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ И ОБОРУДОВАНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Действия ребенка могут стать причиной неисправности или дорожно-транспортного происшествия.



DP010302LA

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ РЕБЕНКУ ВЫСОВЫВАТЬ РУКИ И ГОЛОВУ ИЗ ОКНА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Это может привести к травмам.

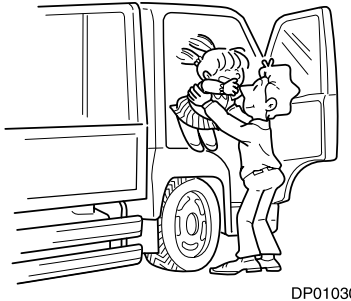


DP010303LA

НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА В АВТОМОБИЛЕ БЕЗ ПРИСМОТРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Действия ребенка могут привести к неисправностям, травмам, дорожно-транспортному происшествию.**
- **Воздух в кабине на солнце может нагреваться до высоких температур. Это может стать причиной теплового удара.**



DP010304LA

НЕ ДЕРЖИТЕ ПЕПЕЛЬНИЦУ ОТКРЫТОЙ .....Стр. 8-20

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Тщательно тушите спички и сигареты и закрывайте пепельницу каждый раз после использования. Открытая пепельница может стать причиной пожара.**
- **Не складывайте мусор и другие воспламеняющиеся материалы в пепельницу.**
- **Не допускайте большого скопления окурков в пепельнице.**
- **Никогда не выбрасывайте зажженные сигареты или окурки из окна. Это может стать причиной пожара.**



DP010401LA

СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ, ЧТОБЫ НЕ ОБЖЕЧЬСЯ..... Стр. 12-42

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не снимайте пробку радиатора или расширительного бачка, если она горячая, т. к. охлаждающая жидкость или пар могут вырваться из заливной горловины. Это может привести к ожогам. Всегда надежно закрывайте пробки радиатора и расширительного бачка.

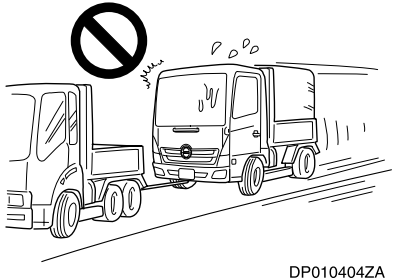


DP010402ZB

ЕСЛИ АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ РАЗРЯЖЕНЫ.....Стр. 10-5

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускается запускать двигатель путем буксировки автомобиля. Это опасно.**
- **Вспомогательные аккумуляторные батареи, используемые для запуска, должны иметь номинальное напряжение 24 В. Не производите запуск от внешнего источника энергии, если вы не уверены, что вспомогательные аккумуляторные батареи соответствует этому требованию.**



DP010404ZA

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДОМКРАТ ПРАВИЛЬНО **.....Стр. 10-7**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установите автомобиль на ровной твердой поверхности. Задействуйте стояночный тормоз и установите противооткатные упоры перед использованием домкрата.



DP010405ZA

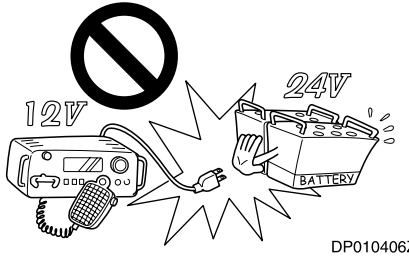
СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ РАБОТЕ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускается самостоятельное подключение дополнительного оборудования к электрическим цепям автомобиля. Это может привести к неисправностям или пожару.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Перед работой с дополнительным электрооборудованием ознакомьтесь с его характеристиками, а также инструкциями производителя оборудования и рекомендациями данного Руководства.***
- ***Дополнительное электрооборудование должно располагаться на максимальном расстоянии от электронных блоков управления и жгутов электропроводки, чтобы оно не повредило работе штатных систем автомобиля.***
- ***Обратитесь к Дилеру HINO для подключения необходимого оборудования.***



DP010406ZA

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННОГО МАСЛА И ПРОЧИХ ОТХОДОВ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При утилизации отработанных масел, эксплуатационных материалов, использованных запасных частей и прочих отходов строго соблюдайте все требования действующего законодательства.

- Для слива и хранения масел и прочих эксплуатационных материалов используйте специализированные емкости.
- Не допускается утилизировать отходы в непредназначенных для этого местах.

СИСТЕМА SCR

Ваш автомобиль оснащен системой выборочной каталитической нейтрализации (SCR), которая обеспечивает снижение выбросов оксидов азота (NOx).
Что такое SCR?

SCR – это система выборочной каталитической нейтрализации.

Этот общий термин относится к системе снижения токсичности отработавших газов и обозначает химическую реакцию с участием каталитического нейтрализатора, обеспечивающую нейтрализацию отдельных вредных химических веществ.

Реагент AdBlue® впрыскивается в поток отработавших газов для преобразования оксидов азота в безвредные вещества, азот и водяной пар, с помощью каталитического нейтрализатора SCR.

Система SCR состоит из бака для реагента AdBlue®, форсунки впрыска реагента AdBlue®, подающего модуля AdBlue®, магистралей, датчиков, каталитического нейтрализатора SCR, системы обогрева, электропроводки.

ЧТО ТАКОЕ РЕАГЕНТ ADBLUE®?

AdBlue® – это реагент, используемый в процессе выборочной каталитической нейтрализации.

Он представляет собой нетоксичный раствор 32,5 % высокоочищенной мочевины и 67,5 % деминерализованной воды.

При гидролизе реагента AdBlue® выделяется аммиак, необходимый для уменьшения содержания оксидов азота (NOx) в отработавших газах дизельных двигателей.

AdBlue® является зарегистрированной торговой маркой Verband der Automobilindustrie e.V (VDA).

- При высыхании AdBlue® кристаллизуется в виде белого порошка. При обнаружении высохшего раствора AdBlue® на поверхности бака или других деталях сотрите его чистой ветошью.
- Не допускайте попадания реагента AdBlue® на лицо и не вдыхайте его пары при открытой крышке бака. При нагревании реагента AdBlue® может появиться запах.
- При утилизации реагента AdBlue® соблюдайте требования действующего законодательства.
- Реагент AdBlue® замерзает при температуре -11 ˚C. Если реагент AdBlue® замерз, не допускается отогревать его с помощью горелки или обогревателя. Автомобиль оснащен системой подогрева – благодаря ей замерзший реагент AdBlue® во время движения быстро растает и работоспособность системы восстановится.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование реагента AdBlue® необходимо для снижения токсичности отработавших газов. Эксплуатация автомобиля без реагента AdBlue® не допускается.

В бак, предназначенный для реагента AdBlue®, не допускается заливать что-либо, кроме реагента, соответствующего требованиям ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ СИСТЕМЫ SCR

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы обеспечить исправную работу системы SCR и собственную безопасность, всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции:

- **При необходимости обслуживания или ремонта системы SCR свяжитесь с Дилером HINO.**
- **Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию системы SCR.**
- **После поворота ключа зажигания в положение «LOCK» подождите не менее 10 минут перед тем, как отсоединить провода от выводов аккумуляторной батареи. В течение этого времени система проводит самообслуживание (в т. ч. очистку магистрали форсунки) и запись параметров в электронный блок управления.**

Отключение аккумуляторной батареи во время самообслуживания SCR может привести к неисправности.

- **Контрольная лампа неисправности (MIL) может остаться включенной даже после выполнения ремонта системы. В таком случае обратитесь к Дилеру HINO для диагностики.**
- **Не допускайте попадания реагента AdBlue® на кожу, в глаза, в рот, на электрическую проводку и электрооборудование, на элементы внутренней обшивки кабины.**

ПРИ НИЗКОМ УРОВНЕ РЕАГЕНТА AdBlue® .....Стр. 6-35

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы обеспечить исправную работу системы SCR, незамедлительно заправляйте бак AdBlue® реагентом, если на панели приборов включилась соответствующая контрольная лампа. В противном случае двигатель перестанет развивать полную мощность.

1. **Если уровень реагента AdBlue® не превышает 10 % объема бака, на панели приборов включается контрольная лампа и подается звуковой сигнал в течение 1 секунды.**
2. **Когда уровень AdBlue® снижается до 0, контрольная лампа на щитке приборов начинает мигать, а звуковой сигнал звучит непрерывно. Если не выполнить заправку реагентом AdBlue®, то при следующем запуске двигателя произойдет принудительное ограничение его мощности.**

ДОЗАПРАВКА БАКА РЕАГЕНТОМ AdBlue® .....Стр. 6-38

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Для доливки реагента AdBlue® используйте чистую воронку.**
- **Не допускайте попадания загрязнений в бак AdBlue® во время долива реагента.**
- **Используемый реагент AdBlue® должен соответствовать требованиям ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012.**

НЕ ДОПУСКАЕТСЯ СМЕШИВАТЬ РЕАГЕНТ AdBlue® С ДРУГИМИ МАТЕРИАЛАМИ .....Стр. 6-40

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заливайте в бак AdBlue® только реагент AdBlue® и не допускайте попадания в этот бак дизельного топлива или других посторонних материалов.

ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ SCR .....Стр. 6-42

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы обеспечить исправную работу системы SCR, при включении или мигании контрольной лампы незамедлительно обратитесь к Дилеру HINO для проведения ремонта.
В противном случае мощность двигателя будет принудительно ограничена.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ SCR .....Стр. 6-35

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы обеспечить исправную работу системы SCR, при включении контрольной лампы и появлении сообщения на информационном экране обратитесь к Дилеру HINO для проведения технического обслуживания.

ОБЩИЙ УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ 2



DP020001ZB

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ГАРАНТИЯ ..... Стр. 2-2
- ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 2-3
- ОБКАТКА НОВОГО АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 2-6
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 2-7

ГАРАНТИЯ

В производстве автомобилей HINO применяются современные технологии и системный подход к управлению качеством. Уверенность в каждом автомобиле, выпущенном под маркой HINO, подтверждается гарантийными обязательствами производителя.

- Условия гарантии указаны в Сервисно-гарантийной книжке, поставляемой с каждым автомобилем HINO.
- Соблюдение всех рекомендаций данного Руководства, а также своевременное и полное техническое обслуживание автомобиля у Дилеров HINO являются необходимыми условиями для защиты автомобиля гарантийными обязательствами.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ HINO

- Приобретая запасные части, всегда отдавайте предпочтение оригинальным запасным частям, приобретенным у Дилера HINO. Использование запасных частей и принадлежностей, которые не являются оригинальной продукцией HINO либо не рекомендованы ООО «Хино Моторс Сэйлс», может повредить безопасности и надежности автомобиля.

HINO

GENUINE PARTS

DP020101ZD

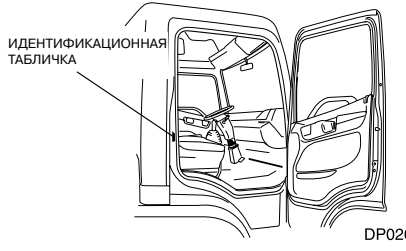
- ООО «Хино Моторс Сэйлс» не несет ответственность и гарантийные обязательства в отношении запасных частей и принадлежностей, которые не являются оригинальной продукцией HINO либо не рекомендованы ООО «Хино Моторс Сэйлс», а также в отношении работ, произведенных с использованием таких деталей.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ И НОМЕР ШАССИ

- Для заказа запасных частей, записи на техническое обслуживание и прочих случаев идентификации автомобиля в дилерской сети HINO используется номер шасси.
- Идентификационный номер автомобиля (VIN) является законным идентификатором вашего автомобиля. Он наносится производителем комплектного автомобиля после монтажа кузова.
- Местоположение VIN на автомобиле уточняйте у Дилера HINO, выполнившего продажу автомобиля.

Табличка с номером шасси

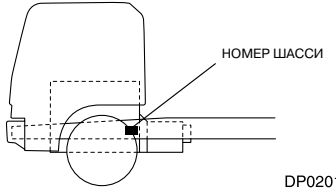
- Идентификационная табличка в проеме правой двери содержит номер шасси, номер одобрения типа транспортного средства, разрешенную максимальную массу автомобиля (GVM), допустимые нагрузки на оси (GAMR), код модели и т. д.
- Полный номер сертификата одобрения типа транспортного средства указан в паспорте транспортного средства.



DP020103LB

Номер шасси

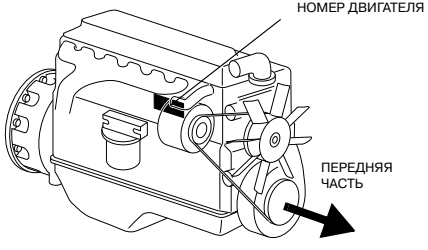
- Номер шасси нанесен на раму рядом с передним колесом – с левой или правой стороны, в зависимости от модификации автомобиля.



DP020104ZB

Номер двигателя

- Модель двигателя и его серийный номер выгравированы на блоке цилиндров двигателя.



DP020105ZB

ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ



DP020201ZD

- Регулярный осмотр и плановое техническое обслуживание необходимы для сохранения эксплуатационных характеристик автомобиля и его ресурса.
- Владелец автомобиля должен обеспечить полное и своевременное выполнение ежедневных осмотров и планового обслуживания для безопасной и экономичной эксплуатации автомобиля.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР



DP020202ZA

- Эти проверки должны выполняться ежедневно перед выездом, чтобы обеспечить безопасную и комфортную эксплуатацию автомобиля.
- Ежедневный осмотр включает в себя ряд простых процедур: проверку состояния колес и давления в шинах, проверку уровней эксплуатационных материалов, контроль отсутствия утечек, проверку работоспособности электрооборудования. Регулярное и внимательное выполнение этих операций позволит своевременно выявить и устранить неисправности.

ПРОВЕРКА НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

- При пробеге 5 000 км необходимо провести первичное техническое обслуживание автомобиля.
- Обратитесь для этого к Дилеру HINO. При первичном обслуживании специалисты Дилера также выполнят необходимые проверки, чтобы убедиться в исправном состоянии автомобиля.

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Строго следуйте рекомендациям раздела 12 «ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» не только в части замены масел и фильтров, но и в части контрольно-диагностических работ. Регулярная проверка узлов и систем автомобиля позволит своевременно выявить и устранить возникающие неисправности.

Своевременное и полное выполнение рекомендаций разделов 11 «ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР» и 12 «ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ» обеспечит Вашему автомобилю длительную, экономичную и безопасную эксплуатацию.

Обеспечивайте тщательный осмотр автомобиля ежедневно перед началом эксплуатации. Для проведения периодического технического обслуживания обращайтесь к Дилеру HINO.

ПРИМЕЧАНИЕ

Детали автомобиля подвержены износу и повреждениям при эксплуатации. Чем длительнее срок эксплуатации автомобиля и выше нагрузки на него, тем интенсивнее его системы теряют характеристики.
Только регулярное обслуживание в строгом соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве, внимательный ежедневный осмотр и незамедлительное устранение всех обнаруженных неисправностей позволят эксплуатировать автомобиль экономично и безопасно в течение длительного времени.

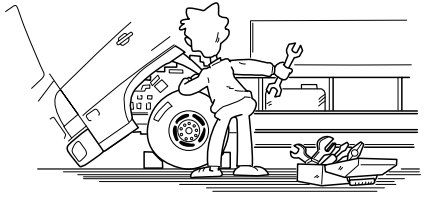
СВОЕВРЕМЕННАЯ ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ

- Некоторые детали автомобиля требуют особого внимания при осмотре во время планового обслуживания. В первую очередь это касается резиновых шлангов, материал которых со временем значительно теряет характеристики.
- При каждом техническом обслуживании их необходимо внимательно осматривать и при любых сомнениях в их исправном состоянии менять на новые.
- Своевременно обращайтесь к Дилеру HINO для проведения планового технического обслуживания. Незамедлительно выполняйте рекомендации специалистов Дилера по результатам выполненных проверок.

ПРИМЕЧАНИЕ

• Следуйте регламенту планового технического обслуживания автомобиля, приведенному в данном Руководстве.
• Интервалы проведения операций технического обслуживания в регламенте приведены исходя из усредненных условий эксплуатации автомобиля. Если Ваш автомобиль эксплуатируется в сложных климатических условиях, испытывает высокие нагрузки или долго работает в режиме холостого хода двигателя – рекомендуется, по согласованию с Дилером HINO, проводить обслуживание чаще, чем того требует регламент.

ОСМОТР И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



DPF0107ZA

- Для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля обратите внимание на раздел «ОСОБО ВАЖНЫЕ ПУНКТЫ ПРОВЕРКИ И РЕГУЛИРОВКИ» на стр. 12-24.

ПРОВЕРКА ПРОВОДОВ

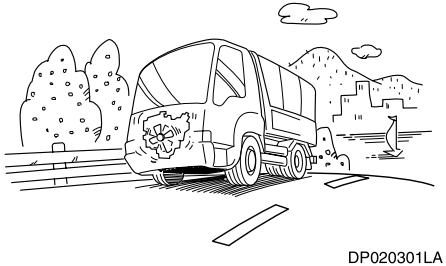
- Проверьте правильность крепления фиксаторов жгутов проводов. Обратите особое внимание на перегибы, повреждения или изломы проводов.

ПРИМЕЧАНИЕ
Запрещается самостоятельная установка дополнительных проводов. Если требуется подключение дополнительного оборудования, обратитесь к дилеру HINO.

ОБКАТКА НОВОГО АВТОМОБИЛЯ

МАКСИМАЛЬНАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НА НОВОМ АВТОМОБИЛЕ

- На протяжении первых 1 000 км пробега частота вращения коленчатого вала двигателя не должна быть высокой.



DP020301LA

Допустимые обороты двигателя при обкатке нового автомобиля
менее 2 000 об/мин

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

МОЙКА

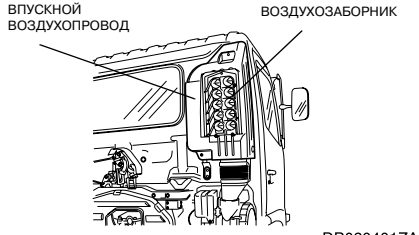


DP010210ZA

- Избегайте попадания воды на электрические провода, электрооборудование, разъемы (особенно при мойке под высоким давлением).

ПРИМЕЧАНИЕ

При мойке автомобиля следите, чтобы вода не попадала в отверстия воздухозаборника.



DP020401ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время мойки автомобиля обеспечьте защиту от попадания воды в воздухозаборник.
Попадание воды во впускной тракт может привести к отказу двигателя.

- Особенно тщательная мойка автомобиля требуется после поездок по дорогам, на которых используются противогололедные реагенты, или в случае, если автомобиль подвергался воздействию химикатов (антифриз и т. д.), а также в приморских регионах.
- Начиная движение после мойки автомобиля, слегка нажмите педаль тормоза для проверки. Если торможение кажется недостаточно эффективным, двигайтесь с низкой скоростью и следите за автомобилями, которые находятся перед вашим автомобилем и позади него. Несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы удалить влагу из тормозных механизмов.

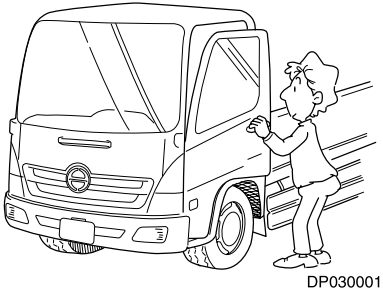
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не направляйте струю воды под давлением непосредственно на электрические разъемы. Несмотря на то, что разъемы шасси являются водонепроницаемыми, вода под высоким давлением может деформировать резиновые уплотнения и попасть внутрь разъема. Это может привести к повреждениям контактов разъема и электропроводки.**
- **При мойке автомобиля снизу и около колес соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить руки.**
- **Не проливайте воду и другие жидкости на электрооборудование. Это может привести к неисправностям.**
- **Не допускается использовать жесткие предметы, например, проволочные щетки или скребки, для очистки окрашенных деталей автомобиля. Такие предметы могут повредить лакокрасочное покрытие.**

- **Не проливайте воду внутри кабины. Попадание воды на электрические компоненты, расположенные на передней панели и под обшивкой, может стать причиной неисправности.**
- **Не допускайте попадания воды или химических реагентов внутрь глушителя. Это приведет к неисправности каталитического нейтрализатора.**
- **Не допускается использовать органические растворители для очистки ремней безопасности. Не допускается наносить краску и прочие загрязнения на ремни безопасности. Это может стать причиной повреждения ремней. Используйте водный раствор нейтрального моющего средства для очистки ремней безопасности. Перед эксплуатацией автомобиля дождитесь полного высыхания ремней.**

- **Не допускается использовать органические растворители, а также растворители на кислотной или щелочной основе для очистки деталей внутри кабины. Такие растворители могут повредить детали. Проверяйте состав моющих средств перед использованием.**
- **Соблюдайте осторожность при использовании в кабине ароматизаторов. Если пролить их содержимое на детали обшивки, это может вызвать обесцвечивание, появление пятен и отслоение краски.**

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРЕЙ И ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ 3

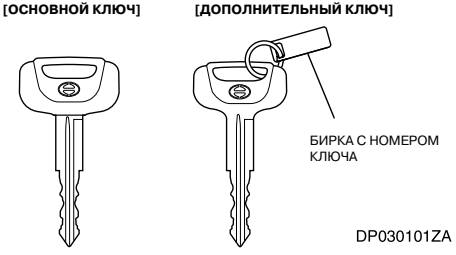


DP030001LA

В зависимости от технических характеристик вашего автомобиля оборудование с меткой ★ может отсутствовать.

- КЛЮЧИ ..... Стр. 3-2
- ДВЕРИ ..... Стр. 3-3
- ЗАМКИ ДВЕРЕЙ ..... Стр. 3-3
- ОКНА ..... Стр. 3-4
- ВХОД И ВЫХОД ИЗ АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 3-7
- КРЫШКА КАПОТА ..... Стр. 3-8
- ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ) ..... Стр. 3-10

КЛЮЧИ



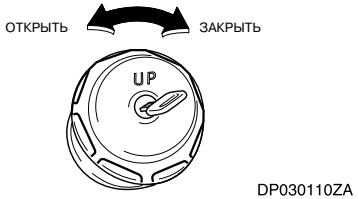
- С автомобилем поставляются два ключа – основной и дополнительный.

БИРКА С НОМЕРОМ КЛЮЧА

- Номер вашего ключа указывается на бирке. Храните эту бирку в безопасном месте. Не храните бирку с номером в автомобиле.

Если вы потеряете ключ, обратитесь к Дилеру HINO.

КЛЮЧ ПРОБКИ ТОПЛИВНОГО БАКА



- Чтобы снять крышку заливной горловины топливного бака, откройте ее ключом, медленно поверните ее против часовой стрелки и аккуратно снимите.
- Если при открытии крышки слышится слабый свист – это НЕ является проявлением неисправности. При установке крышки убедитесь в том, что выступы на крышке совпадают с прорезями в заливной горловине бака.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

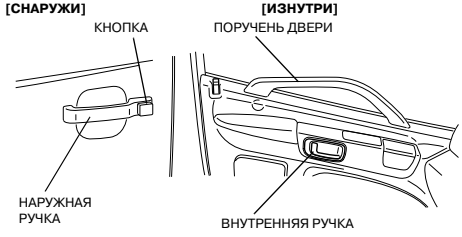
- **Не допускайте попадания в топливный бак пыли, грязи, воды и посторонних предметов.**
- **При открытии крышки убедитесь, что на ней отсутствуют грязь и посторонние материалы. Очистите крышку перед установкой.**
- **Не курите, не допускайте образования искр или открытого пламени рядом с топливным баком. Пары топлива огнеопасны.**
- **При открытии крышки снимайте ее плавно. В жаркую погоду топливо под давлением может выплеснуться из заливной горловины, если крышка снимается быстро.**
- **Убедитесь, что крышка надежно затянута, чтобы предотвратить разлив топлива в случае аварии.**
- **Используйте только оригинальную крышку топливного бака HINO. Конструкция крышки поддерживает допустимое давление в топливном баке.**

ДВЕРИ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед тем как открыть дверь, убедитесь, что к автомобилю не приближается другое транспортное средство или пешеход.**
- **Будьте осторожны, открывая двери при сильном ветре. Дверь может резко открыться или закрыться порывом ветра.**
- **Если автомобиль стоит на склоне, неплотно закрытая дверь может самопроизвольно открыться, а открытая дверь – самопроизвольно закрыться.**
- **Плотно закрывайте двери. Неаккуратно закрытая дверь может внезапно открыться во время движения.**

ОТКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ



СНАРУЖИ

- Нажав и удерживая кнопку, потяните наружную ручку, чтобы открыть дверь. Держась за ручку, толкните дверь, чтобы закрыть ее.

ИЗНУТРИ

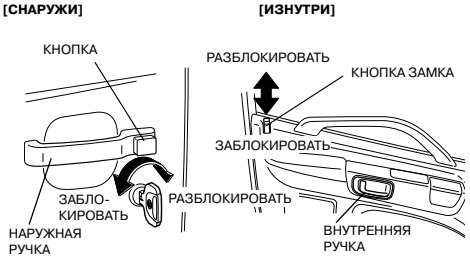
- Потяните внутреннюю ручку, чтобы открыть дверь.
  Держась за поручень двери, потяните дверь на себя, чтобы закрыть ее.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как оставить автомобиль на стоянке, в целях безопасности выполните следующие действия:

- **Задействуйте стояночный тормоз, остановите двигатель, закройте окна и замки дверей.**
- **При длительной стоянке и при стоянке на склоне используйте противооткатные упоры.**
- **Не оставляйте ценные вещи в кабине, даже если окна и замки дверей закрыты.**
- **Не оставляйте детей без присмотра в кабине автомобиля.**



DP030301LA DP030302RB

СНАРУЖИ

- Чтобы закрыть замок двери, вставьте ключ в цилиндр замка и поверните его в направлении передней части автомобиля. Для открытия замка поверните ключ в обратную сторону.

ИЗНУТРИ

- Замок двери можно закрыть, нажав на кнопку замка вниз. Для открытия замка потяните кнопку замка вверх.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК

- Закрыть или открыть замок двери пассажира можно одновременно с замком двери водителя с помощью ключа или кнопки замка.

ЗАКРЫТИЕ ЗАМКА ДВЕРИ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КЛЮЧА

- Чтобы закрыть замок, нажмите на кнопку замка и затем закройте дверь.

ПРИМЕЧАНИЕ
Закрывая замок двери с использованием кнопки, убедитесь, что ключ зажигания не остался внутри кабины.

ОКНА

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТЕКЛОПОДЪЕМНИК

- Стекла обеих дверей можно опустить и поднять при помощи переключателей стеклоподъемников. Ключ в замке зажигания при этом должен находиться в положении «ON».

Переключатели на двери водителя

- Стекла обеих дверей можно опустить и поднять при помощи переключателей, расположенных со стороны водителя.



DP030402LA

Опускание стекла двери водителя (переключатель с автоматическим режимом)

[АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ]

- Если сильнее нажать на выключатель, то стекло полностью опустится в автоматическом режиме.



DP030403ZA

- Если необходимо остановить стекло в промежуточном положении, кратковременно потяните переключатель вверх.



DP030405ZA

[РУЧНОЙ РЕЖИМ]

- При легком нажатии на переключатель стекло опускается, при отпускании переключателя стекло останавливается.



DP030406ZA

Подъем стекла двери водителя (переключатель с автоматической функцией)

[АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ]

- Если сильнее потянуть вверх переключатель, то стекло полностью поднимется в автоматическом режиме.



DP030404ZA

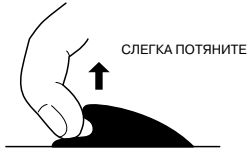
- Если необходимо остановить стекло в промежуточном положении, слегка нажмите на переключатель.



DP030406ZA

[РУЧНОЙ РЕЖИМ]

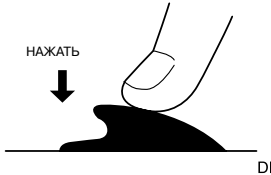
- При легком перемещении переключателя вверх стекло поднимается, при отпускании переключателя стекло останавливается.



DP030405ZA

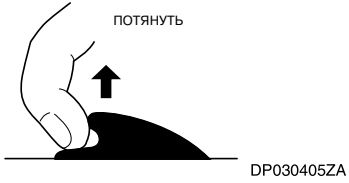
Опускание и подъем стекла двери пассажира (переключатель стеклоподъемника двери пассажира)

- При нажатии на переключатель стекло опускается, при отпускании переключателя стекло останавливается.



DP030406ZA

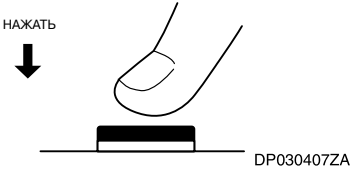
- При перемещении переключателя вверх стекло поднимается, при отпускании переключателя стекло останавливается.



DP030405ZA

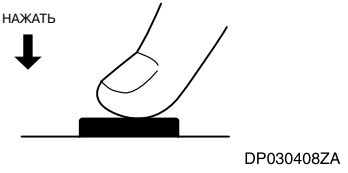
Выключатель блокировки стеклоподъемников

- Этот выключатель используется для блокировки стеклоподъемника двери пассажира.
- После нажатия выключателя стекло блокируется, и его нельзя опустить или поднять.



DP030407ZA

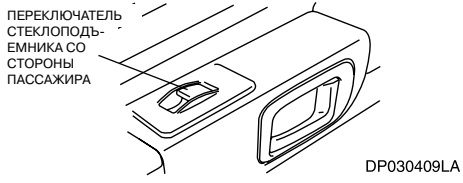
- Для разблокировки нажмите выключатель еще раз.



DP030408ZA

- Если в автомобиле находится ребенок или если стеклоподъемник двери пассажира не используется, всегда включайте блокировку стеклоподъемника.

Переключатель на двери пассажира



DP030409LA

Опускание и подъем стекла

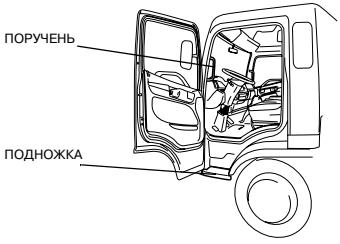
- При нажатии на переключатель стекло опускается, при отпускании переключателя стекло останавливается.
- При перемещении переключателя вверх стекло поднимается, при отпускании переключателя стекло останавливается.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Перед тем как задействовать стеклоподъемник, убедитесь, что в проеме окна нет посторонних предметов.**
- **Будьте осторожны! Защемление руки или головы поднимающимся стеклом может стать причиной травмы.**
- **Не разрешайте детям самостоятельно использовать электрические стеклоподъемники. Это опасно!**

ВХОД И ВЫХОД ИЗ АВТОМОБИЛЯ



DP030501LD

ПОСАДКА В АВТОМОБИЛЬ И ВЫСАДКА ИЗ АВТОМОБИЛЯ

- После того как вы убедились в безопасности эксплуатации автомобиля, откройте дверь, возьмитесь за поручень и поставьте ногу на подножку, чтобы сесть в автомобиль.
- При посадке и высадке всегда используйте поручень и подножку. Вы должны всегда иметь три или более точек опоры.
- Производите посадку и высадку, располагаясь лицом в направление кабины.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Всегда используйте подножку при посадке в автомобиль и высадке из автомобиля. Не используйте диск колеса или шину в качестве опоры при посадке и высадке – эти детали могут оказаться скользкими. Не выпрыгивайте из кабины, это может привести к травме.**
- **Масло, смазка, снег и другие загрязнения, налипшие на подошву обуви, могут стать причиной соскальзывания при посадке или высадке, а также при нажатии на педали. Перед посадкой или высадкой очистите подошвы обуви от загрязнений.**
- **Подножки могут быть мокрыми или обледеневшими во время дождя или снегопада. В таких случаях осуществляйте посадку и высадку очень аккуратно.**
- **Соблюдайте осторожность при посадке и высадке во время сильного ветра, дверь может самопроизвольно закрыться.**

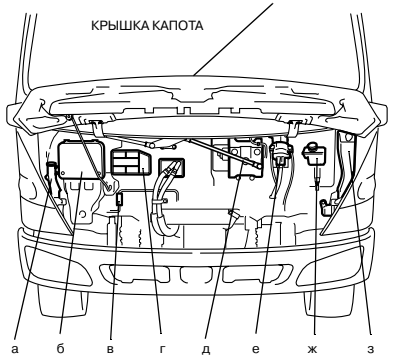
ПРИМЕЧАНИЕ

При посадке в автомобиль или высадке из автомобиля держитесь за поручни. Не держитесь за другие элементы кабины, это может стать причиной травмы или повреждения этих элементов.

КРЫШКА КАПОТА

Крышка капота имеет возможность открывания и закрывания. Это облегчает выполнение проверок, заливания эксплуатационных жидкостей и очистки следующих компонентов:

а. Бачок омывателя ветрового стекла.
б. Блок жгутов электропроводки.
в. Смотровой указатель уровня хладагента.
г. Воздушный фильтр.
д. Привод стеклоочистителя.
е. Главный тормозной кран.
ж. Бачок жидкости привода сцепления.
з. Расширительный бачок системы охлаждения.



DP030701LB

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не тяните за рычаг привода замка капота во время движения автомобиля. Открывшаяся крышка капота может перекрыть обзор.

ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ КАПОТА

1. Установите выключатель стеклоочистителей ветрового стекла в положение «OFF». Извлеките ключ из замка зажигания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если ключ в замке зажигания находится в положении «ON» или «ACC», может произойти случайное включение стеклоочистителей. Это может стать причиной травмы.

2. Потяните рычаг открытия капота в нижней части передней панели со стороны водителя.

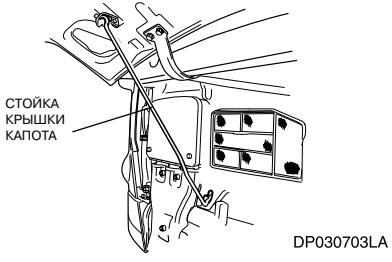


DP030702LA

ПРИМЕЧАНИЕ

Не открывайте капот, если рычаги стеклоочистителей подняты вверх. В противном случае произойдет повреждение крышки капота и стеклоочистителей.

3. Открыв крышку капота, зафиксируйте ее при помощи стойки.



DP030703LA

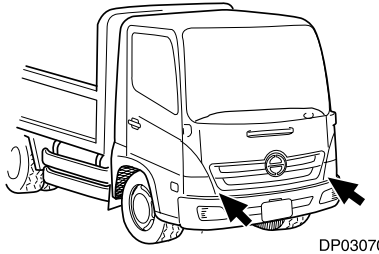
- Убедитесь, что крышка капота надежно зафиксирована.

ЗАКРЫТИЕ КРЫШКИ КАПОТА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму.

1. Отсоедините стойку крышки капота и установите ее в первоначальное положение.
2. Медленно закройте крышку капота и надавите на ее нижний край с обеих сторон так, чтобы фиксатор защелкнулся с характерным звуком.



DP030704ZA

- Убедитесь, что передняя крышка надежно закрыта.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

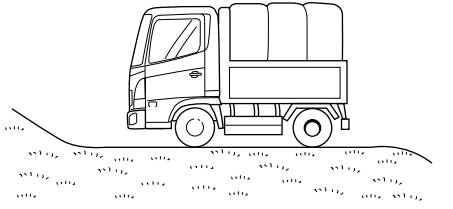
Перед началом движения убедитесь, что крышка капота надежно зафиксирована. Движение с незакрытой крышкой капота может привести к дорожно-транспортному происшествию.

ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОПРОКИДЫВАНИИ КАБИНЫ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. **Установите автомобиль на ровную твердую поверхность и остановите двигатель.**



DP030801ZA

- **Если автомобиль стоит на неровном участке, то после опрокидывания и опускания кабина может не заблокироваться в нижнем положении.**

2. **Задействуйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.**

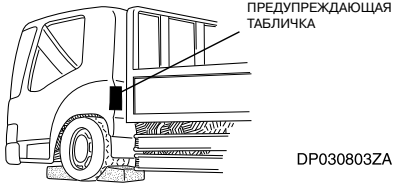
Если внутри потолочной консоли находятся незакрепленные предметы, извлеките их из консоли или закрепите их.
Уберите посторонние предметы из кабины. Надежно закрепите все предметы, которые нет возможности убрать из кабины на время опрокидывания.

3. **Плотно закройте дверь. Убедитесь, что передняя крышка кабины закрыта.**
4. **Установите противооткатные упоры.**

- **Убедитесь, что рядом с кабиной и внутри нее никого нет.**
- **Убедитесь, что перед кабиной и над ней отсутствуют препятствия.**

5. **Убедитесь, что соблюдены меры предосторожности, указанные на табличке «ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ ОПРОКИДЫВАНИИ КАБИНЫ», и опрокиньте кабину.**

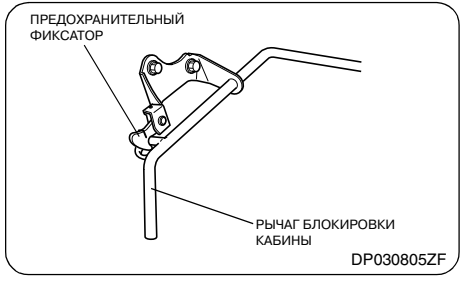
- **Не опрокидывайте кабину с запущенным двигателем.**

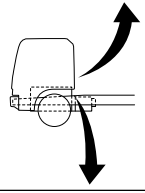


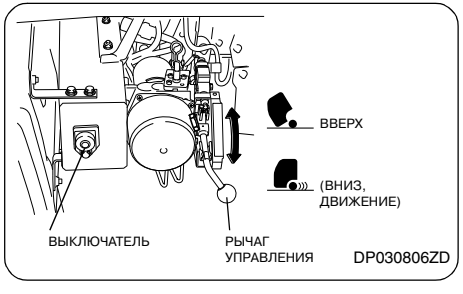
DP030803ZA

- **Двигающиеся при работе двигателя детали могут стать причиной травмы при выполнении работ в моторном отсеке.**

НАИМЕНОВАНИЯ РАЗЛИЧНЫХ ДЕТАЛЕЙ



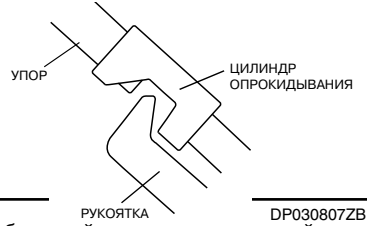




ПОДНЯТИЕ КАБИНЫ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

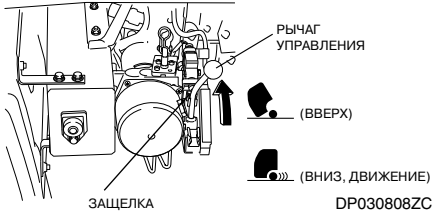
- **Перед выполнением осмотра в моторном отсеке убедитесь, что рычаг надежно заблокирован в фиксаторе цилиндра опрокидывания.**



1. Разблокируйте предохранительный фиксатор и вытяните на себя рычаг блокировки, установив его в положение, из которого рычаг не возвращается обратно. В этот момент включится зуммер, предупреждающий об опрокидывании кабины.



2. Поднимите рычаг управления в положение « (вверх)».



3. Нажмите и удерживайте выключатель, пока кабина не опрокинется до конца.

Когда кабина будет опрокинута и фиксатор будет заблокирован, зуммер автоматически выключится. Опрокидывание кабины занимает приблизительно 30 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ

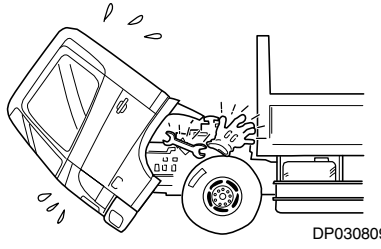
Не оставляйте кабину опрокинутой не до конца – не отпускайте выключатель, пока зуммер не отключится.

ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ

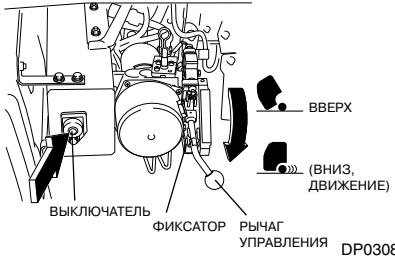
Меры предосторожности при опускании кабины

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Двигатель должен быть остановлен, а стояночный тормоз задействован.**
- **Убедитесь, что внутри моторного отсека и около него никого нет.**
- **Убедитесь, что в моторном отсеке не осталось никаких посторонних предметов.**
  Легковоспламеняющиеся предметы, например, ветошь или перчатки, могут стать причиной пожара. Инструменты, забытые в моторном отсеке, могут привести к неисправностям.



- **Не открывайте крышку капота во время опрокидывания кабины или когда кабина опрокинута.**



1. Опустите рычаг управления в положение «(ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ)».

   В этот момент включится зуммер, предупреждающий об опрокидывании кабины.

- Убедитесь, что рычаг надежно зафиксирован фиксатором.

2. Нажмите выключатель, чтобы опустить кабину.
3. Удерживайте переключатель, пока не выключится зуммер. Полное опускание кабины занимает приблизительно 15 секунд. После завершения кабина автоматически фиксируется в нижнем положении.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если зуммер продолжает звучать, даже если рычаг заблокирован предохранительным фиксатором, продолжайте нажимать на выключатель, пока зуммер не выключится.
Если зуммер продолжает работать, то, возможно, что кабина не заблокировалась в нижнем положении или имеются неисправности электропривода опрокидывания кабины.
Незамедлительно обратитесь к дилеру HINO за консультацией.

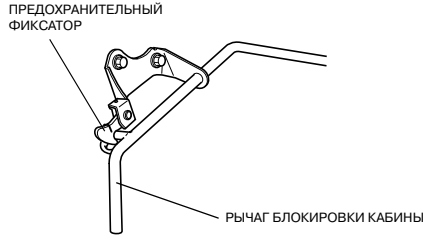
ПРИМЕЧАНИЕ

Не отпускайте выключатель, пока кабина не опустится. Если вы случайно отпустили выключатель, снова поднимите кабину и повторите действия с п. 1.

4. Когда кабина опустится, убедитесь, что предохранительный фиксатор надежно удерживает рычаг блокировки, а рычаг управления находится в положении « (ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ)».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что рычаг блокировки надежно удерживается предохранительным фиксатором.
Движение с незакрепленным предохранительным фиксатором представляет собой опасность.



DP030805ZF

- **Запрещается движение на автомобиле, если рычаг управления не находится в положении « (ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ)», это может стать причиной неисправности привода опрокидывания кабины.**

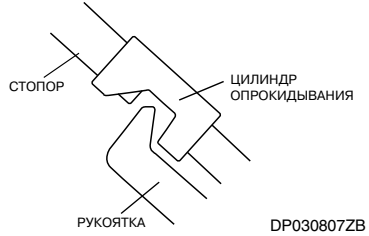
ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ ПРИ НЕИСПРАВНОМ ЭЛЕКТРОПРИВОДЕ

- В случае неисправности привода или разрядки аккумуляторных батарей опрокинуть кабину можно вручную. Для устранения неисправностей обратитесь к дилеру HINO.
- Соблюдайте требования безопасности и инструкции, приведенные в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)» на стр. 3-10.

ПОДНЯТИЕ КАБИНЫ

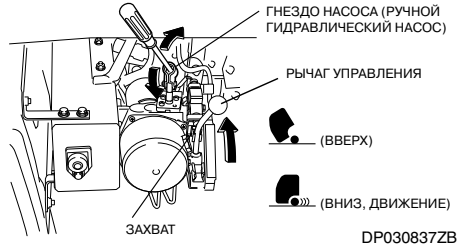
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед началом работ в моторном отсеке убедитесь, что рычаг надежно заблокирован в фиксаторе цилиндра опрокидывания.**



- **Запрещается находиться под кабиной во время опрокидывания, даже если не включен предупреждающий зуммер.**

1. Разблокируйте предохранительный фиксатор, вытяните рычаг блокировки, установив его в положение, из которого рычаг не возвращается обратно, переместите рычаг управления в положение « ВВЕРХ».
2. Вставьте подходящий рычаг, например, отвертку, в гнездо насоса и перемещайте рычаг вверх и вниз до тех пор, пока кабина не будет опрокинута до конца, – рычаг должен быть надежно заблокирован в фиксаторе цилиндра.

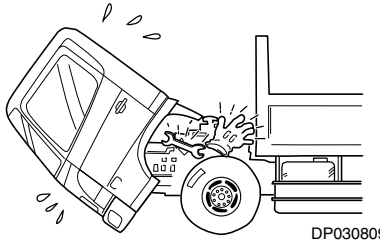


СОВЕТ:
При использовании ручного гидравлического насоса усилие перемещения рычага будет сначала небольшим, но по мере опрокидывания кабины перемещение станет более тяжелым.

ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Запрещается находиться под кабиной во время ее опускания, даже если не включен предупреждающий зуммер.**
- **Двигатель должен быть остановлен, а стояночный тормоз задействован.**
- **Убедитесь, что внутри моторного отсека и около него никого нет.**
- **Убедитесь, что в моторном отсеке не осталось никаких посторонних предметов.**
- **Легковоспламеняющиеся предметы, например, ветошь или перчатки, могут стать причиной пожара. Инструменты, забытые в моторном отсеке, могут привести к неисправностям.**

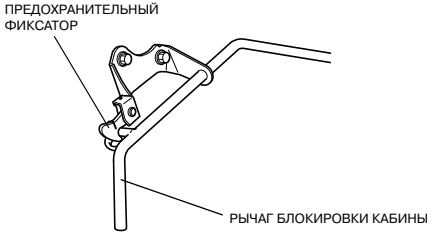


DP030809ZC

1. Опустите рычаг управления в положение «  ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ».
   - Убедитесь, что рычаг надежно зафиксирован фиксатором.
2. Вставьте подходящий рычаг, например, отвертку, в гнездо и перемещайте рычаг вверх и вниз, пока не сработает автоматический фиксатор кабины. Продолжайте перемещать рычаг до тех пор, пока кабина не заблокируется фиксатором в нижнем положении.
3. После опускания кабины убедитесь, что предохранительный фиксатор надежно удерживает рычаг блокировки, а рычаг управления находится в положении «  ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Убедитесь, что рычаг блокировки надежно удерживается предохранительным фиксатором. Движение с незакрепленным предохранительным фиксатором представляет собой опасность.**



DP030805ZF

- **Запрещается движение на автомобиле, если рычаг управления не находится в положении «  (ВНИЗ, ДВИЖЕНИЕ)», так как это может стать причиной неисправности механизма опрокидывания кабины.**

СИДЕНЬЯ И РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ 4


DP010108LA

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- СИДЕНЬЯ ..... Стр. 4-2
- ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ..... Стр. 4-5
- РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ..... Стр. 4-6

СИДЕНЬЯ

СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

Регулировка сиденья

- Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья и наклон спинки так, чтобы обеспечить себе хорошую обзорность и удобный доступ к органам управления.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировать сиденье допускается только на неподвижном автомобиле. Регулировка сиденья при движении автомобиля может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

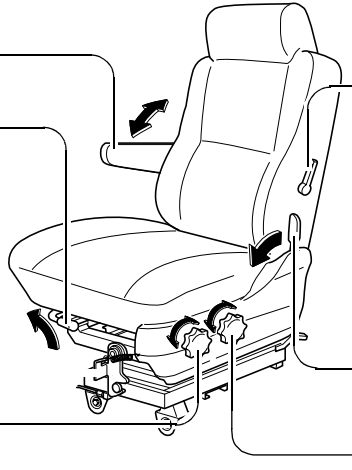
- **После регулировки сиденья в требуемое положение убедитесь в том, что оно надежно зафиксировано, попробовав переместить его вперед-назад. Если сиденье не зафиксировано и перемещается, это может привести к дорожно-транспортному происшествию.**
- **При регулировке сиденья не кладите руки под сиденье и не касайтесь движущихся частей, чтобы избежать травм.**

Подлокотник

- См. раздел «ПОДЛОКОТНИК» на стр. 4-3.

Продольная регулировка сиденья

- Поднимите рычаг вверх и переместите сиденье вперед или назад, чтобы отрегулировать его. После регулировки отпустите рычаг и попробуйте сдвинуть сиденье вперед-назад, чтобы оно надежно заблокировалось.



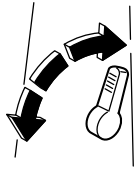
DP040101LD

Угол наклона сиденья

- Поверните регулятор для регулировки угла наклона сиденья.
- Поворот влево: Передняя часть сиденья опускается. Поворот вправо: Передняя часть сиденья поднимается.

Поясничный подпор ★

- С помощью этой рукоятки вы можете постепенно изменять выступание поясничного подпора в спинке сиденья.



DP040106LA

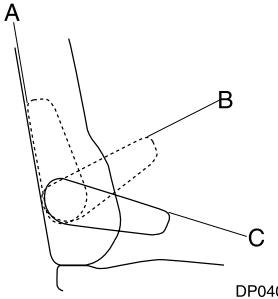
Угол наклона спинки

- Потяните за рычаг для регулировки угла наклона спинки.

Регулировка сиденья по высоте

- Поверните регулятор для регулировки сиденья по высоте.
  Поворот влево: регулировка вверх.
  Поворот вправо: регулировка вниз.

Подлокотник
(с регулируемым углом наклона)

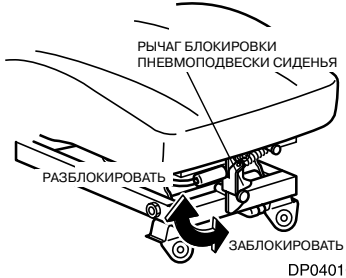


DP040105LA

A: СЛОЖЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
B – **C**: ДИАПАЗОН РЕГУЛИРОВКИ УГЛА НАКЛОНА

- Подлокотник может регулироваться по углу наклона.
- Вы можете зафиксировать подлокотник в любой точке между **B** и **C**. Положение **B** – это верхний предел регулировки. Для того чтобы опустить подлокотник, поднимите его выше в положение **B**, пока не услышите щелчок. Затем вы можете опустить подлокотник вниз в положение **C**. Если подлокотник находится в положении **A** и вы хотите отрегулировать его, опустите подлокотник в положение **C** до щелчка, затем можно регулировать его положение.

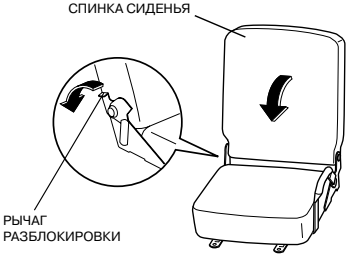
Сиденье с пневмоподвеской



DP040101LC

- Если нужно избежать чрезмерного раскачивания сиденья на дороге с плохим покрытием, заблокируйте подвеску сиденья с помощью рычага блокировки. После блокировки сиденья убедитесь в надежности блокировки, попробовав переместить сиденье вверх-вниз.
- Если рычаг слишком туго выходит из положения блокировки, попробуйте приподняться и снова сесть на сиденье, продолжая нажимать на рычаг.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ



DP040102LB

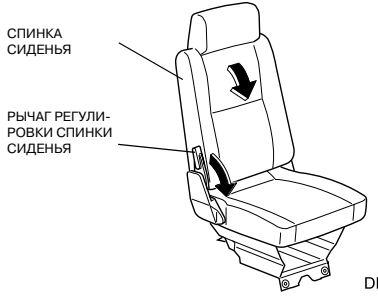
- Чтобы сложить центральное сиденье, нажмите до упора на рычаг разблокировки.

СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

• Складывать или раскладывать сиденья пассажиров допускается только на неподвижном автомобиле.
• После раскладывания сиденья убедитесь в том, что оно надежно зафиксировано, попробовав переместить его вперед-назад.
• При складывании сиденья не касайтесь движущихся частей механизма складывания, чтобы избежать травм.
• Запрещается движение со сложенной спинкой сиденья пассажира.

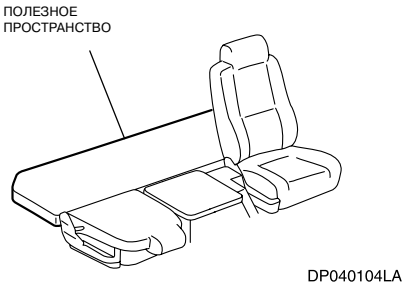
СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА



DP040103LB

- Для того чтобы сложить сиденье пассажира, потяните за рычаг регулировки спинки.
- Чтобы поднять спинку сиденья пассажира, потяните за рычаг регулировки спинки. Перед началом движения следует всегда возвращать спинку сиденья пассажира в исходное положение.

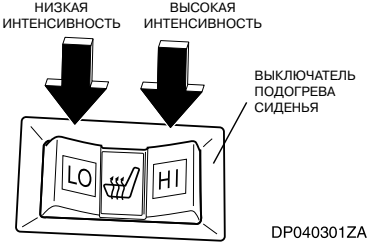
СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ



DP040104LA

- При складывании сидений пассажиров образуется больший полезный объем с плоским полом.

ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ



- Подогревом сиденья можно воспользоваться, если ключ в замке зажигания находится в положении «ON». Подогрев сиденья водителя имеет два режима: HI (высокая интенсивность) и LO (низкая интенсивность).
- При среднем положении клавиши подогрев сиденья выключен.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Для следующих категорий лиц должна соблюдаться особая осторожность при использовании подогрева:**
  - **Младенцы, дети, пожилые люди, лица с инвалидностью.**
  - **Люди с чувствительной кожей.**
  - **Люди с истощением организма.**
- **Запрещается использовать обогрев сидений совместно с утепляющими предметами, такими как одеяла или подушки, – сиденье может стать чрезмерно горячим, что может вызвать ожог или повредить сиденье.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается помещать посторонние предметы на сиденье, а также повреждать острыми предметами (например, проволокой или иглой) обивку сиденья. Это приведет к неисправности нагревательного элемента.

- ***Запрещается использовать для очистки сиденья органические растворители – это может привести к повреждению нагревательного элемента или обивки сиденья.***
- ***Подогрев сидений работает, только если ключ в замке зажигания находится в положении «ON». При положении «ACC» замка зажигания обогрев сидений не включается во избежание разряда аккумуляторной батареи.***

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом движения всегда пристегивайтесь ремнем безопасности. Если ремень безопасности не пристегнут или пристегнут неправильно – это опасно для жизни.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности перед началом движения.**
- **Запрещается регулировать ремень безопасности во время движения. Это опасно!**
- **Следует пристегивать ремень безопасности, заняв правильное положение – спиной прижавшись к спинке сиденья, максимально глубоко продвинувшись на подушке. В противном случае ремень безопасности может быть неэффективным.**
- **Поясную ветвь ремня безопасности следует располагать как можно ниже на бедрах.**
  Высоко поднимать поясную ветвь ремня безопасности опасно, т. к. это может привести к чрезмерному давлению на брюшную полость.
- **Запрещается перекручивать ремень безопасности.**
- **Пристегивать ремень безопасности следует таким образом, чтобы он не касался шеи, подбородка и лица.**
- **При использовании трехточечного ремня безопасности запрещается пропускать его под рукой.**
- **Ремень безопасности предназначен для использования одним человеком – один ремень безопасности не должен быть использован для пристегивания двух и более лиц.**
- **Нельзя наклонять спинку сиденья сильнее, чем необходимо.**
  В противном случае при столкновении вы можете проскользнуть под ремнем безопасности. Это опасно!
- **Беременным женщинам, больным людям необходимо проконсультироваться с врачом по поводу использования ремня безопасности. Ремень безопасности может оказывать сильное давление на брюшную область.**
- **Следует следить за тем, чтобы не повредить ремень безопасности, зажав его дверью или сиденьем.**
- **Если ремень безопасности изношен или если замок ремня безопасности не срабатывает должным образом, следует заменить неисправные детали у дилера HINO.**

- **После дорожно-транспортного происшествия следует заменить ремни безопасности.**
- **Запрещается вносить изменения в конструкцию ремня безопасности. Запрещается вставлять посторонние предметы в замок или в катушку ремня безопасности. В противном случае ремень безопасности может быть поврежден.**
- **Очищать ремни безопасности следует раствором нейтрального моющего средства. Запрещается использовать для этих целей летучие жидкости, такие как бензин, растворитель и т. п., которые могут привести к повреждению материала ремня.**

Перевозка детей

- **Не допускается перевозить детей на руках или коленях – будет тяжело удержать его при резком торможении или столкновении, ребенок может получить травмы.**
- **Для перевозки детей в кабине автомобиля используйте специальные детские кресла, соответствующие действующему законодательству.**

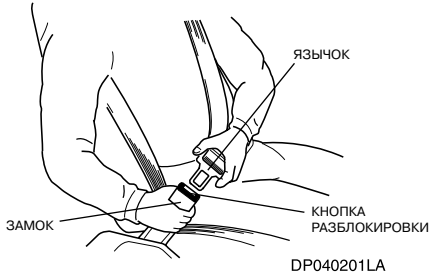
ТРЕХТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

- Инерционные ремни безопасности с механизмом блокировки применяются для сиденья водителя и сиденья пассажира.

СОВЕТ:

ИНЕРЦИОННЫЙ МЕХАНИЗМ БЛОКИРОВКИ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- **При плавном движении ремня безопасности он свободно разматывается и наматывается на катушку. Тем не менее водитель и пассажир будут надежно зафиксированы на сиденьях при резком торможении или столкновении автомобиля с препятствием, поскольку при резком вытягивании ремня катушка блокируется.**
- **Пристегивая ремень безопасности, вытягивайте его медленно.**
- **Ремень безопасности может заблокироваться при быстром и резком вытягивании. В таком случае следует вернуть ремень безопасности в исходное положение, а затем медленно вытянуть его.**



- При использовании ремня безопасности следует соблюдать следующий порядок действий.

Пристегивание

1. Сядьте глубоко в сиденье и убедитесь, что спинка сиденья находится в правильном положении.
2. Удерживая язычок ремня безопасности одной рукой, медленно вытяните ремень безопасности и вставьте язычок в замок до щелчка.

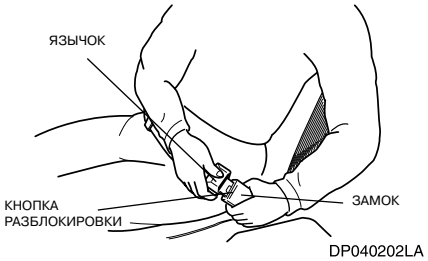
- Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен. Поясную ветвь ремня безопасности следует опускать как можно ниже на бедра.
- Ремень безопасности не должен касаться шеи в пристегнутом положении.

Снятие

- Удерживая ремень, нажмите на кнопку разблокировки. Аккуратно отпустите ремень безопасности – он автоматически намотается на катушку.

ДВУХТОЧЕЧНЫЙ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

ЦЕНТРАЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ



Пристегивание

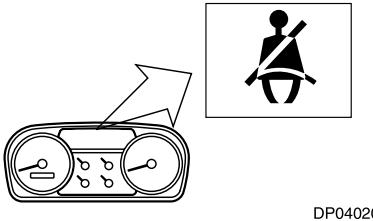
1. Сядьте глубоко на сиденье.
2. Удерживая язычок ремня безопасности одной рукой, медленно вытяните ремень безопасности и вставьте язычок в замок до щелчка.

- Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен. Следует располагать ремень безопасности на бедрах.

Снятие

- Нажмите кнопку разблокировки.
- Если вы покидаете сиденье, вставьте язычок ремня безопасности в замок и положите его на сиденье.

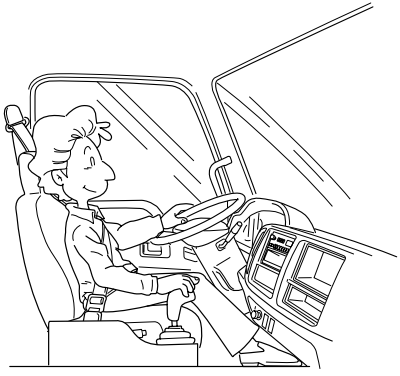
Контрольная лампа и зуммер ремня безопасности (только для сиденья водителя)



DP040203ZC

- Если вы повернете замок зажигания в положение «ON» и ремень безопасности не будет застегнут, включится контрольная лампа. Контрольная лампа выключится после пристегивания ремня безопасности.
- Если скорость движения автомобиля превышает 20 км/ч при активной контрольной лампе, на 120 секунд включится прерывистый сигнал зуммера.
- Через 30 секунд работы зуммера его звук изменится.
- Зуммер выключится после пристегивания ремня безопасности.
- В зависимости от комплектации зуммер может не быть задействован. В этом случае индикация – только при помощи лампы.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА МЕСТЕ ВОДИТЕЛЯ 5



DP050001LA

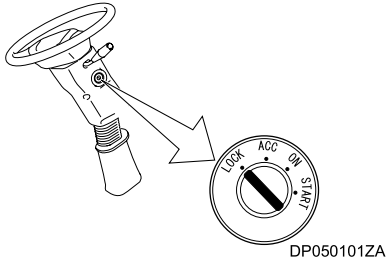
В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ ..... Стр. 5-3
- ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 5-4
- ПРОГРЕВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 5-6
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЫСТРОГО ПРОГРЕВА..... Стр. 5-9
- ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 5-10
- РЕГУЛЯТОР ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА ДВИГАТЕЛЯ..... Стр. 5-11
- ПЕДАЛИ..... Стр. 5-12
- РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ..... Стр. 5-13
- РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА..... Стр. 5-18
- РУЛЕВОЕ КОЛЕСО ..... Стр. 5-20
- ВЫКЛЮЧАТЕЛИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ ..... Стр. 5-21
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ ..... Стр. 5-22
- ПОДРУЛЕВЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ..... Стр. 5-23
- КОРРЕКТОР СВЕТА ФАР ..... Стр. 5-24
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ МОТОРНОГО ТОРМОЗА..... Стр. 5-25
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР..... Стр. 5-26
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАРЯ ..... Стр. 5-27
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА .. Стр. 5-28
- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ ОТБОРА МОЩНОСТИ ★..... Стр. 5-28
- УПРАВЛЕНИЕ ЗАДНЕЙ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКОЙ ★..... Стр. 5-29

- БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА ★ ..... Стр. 5-35
- СИСТЕМА КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ АВТОМОБИЛЯ (VSC) ★ .....Стр. 5-36
- ASR (АНТИПРОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА) ★ .....Стр. 5-39

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА



DP050101ZA

Положение «LOCK»

- Положение «LOCK» используется для извлечения и установки ключа в замок зажигания. Когда ключ находится в этом положении, рулевое колесо заблокировано.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Запрещается перемещать автомобиль, если в замке зажигания нет ключа или ключ находится в положении «LOCK». Движение автомобиля в такой ситуации представляет опасность, так как рулевое колесо заблокировано.**
- **Запрещается поворачивать ключ в замке зажигания, выводя его из положения «ON» во время движения автомобиля.**
- **Поворот ключа в замке зажигания в положение «LOCK» или «ACC» во время движения автомобиля приведет к остановке двигателя. Это опасно:**
  - **Выключается компрессор, снабжающий тормозную систему сжатым воздухом.**
  - **Вращение рулевого колеса и нажатие на педаль сцепления будут значительно затруднены.**
  - **Электрические цепи, например, контрольные лампы и измерительные приборы, будут выключены.**
  - **Поворот ключа в замке зажигания в положение «LOCK» во время движения автомобиля приведет к блокировке рулевого колеса – управление автомобилем станет невозможным.**
- **До упора вставляйте ключ в замок зажигания.**
- **Если ключ невозможно вставить или извлечь, или ключ невозможно повернуть, слегка поверните рулевое колесо вправо и влево. После этого ключ высвободится.**

Положение «ACC» (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

- В этом положении замка зажигания двигатель остановлен, и можно использовать дополнительное оборудование.

Положение «ON»

- В этом положении двигатель запущен.

Положение «START»

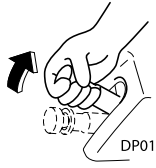
- Положение «START» используется для запуска двигателя. Если отпустить ключ, он автоматически возвращается в положение «ON».

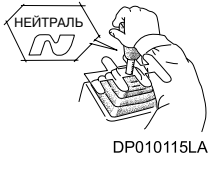
ПРИМЕЧАНИЕ
Запрещается поворачивать ключ в положение «START» после запуска двигателя.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

НОРМАЛЬНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз, а рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.

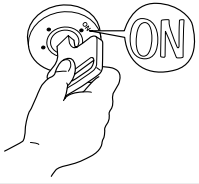

DP010114LB



DP010115LA

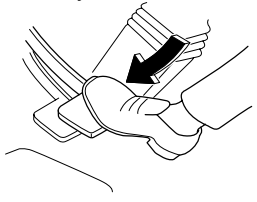
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Запрещается поворачивать ключ зажигания в положение «ON» и запускать двигатель, если вы находитесь вне кабины. Перед запуском двигателя сядьте на водительское сиденье и выполните действия, упомянутые в п. 1.

2. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение «ON». Проверьте исправность контрольно-измерительных приборов.



DP050203ZA

3. Полностью нажмите на педаль сцепления. Поверните ключ зажигания в положение «START» и удерживайте его до запуска двигателя.


DP050204ZA

- Обычно при этом не требуется нажимать на педаль акселератора. Однако если двигатель не запускается по причине низкой температуры, слегка нажмите на педаль акселератора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Если двигатель не запускается с первой попытки, подождите приблизительно 30 секунд и повторите попытку.***
- ***Не допускайте непрерывной работы стартера дольше 15 секунд. В противном случае могут повредиться стартер или разрядиться аккумуляторные батареи.***



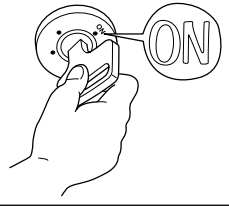
DP050205ZA

- ***При повторном запуске двигателя поворачивайте ключ зажигания в положение «START» только после окончательной остановки двигателя.***

- ***Подождите не менее 30 секунд перед поворотом ключа в положение «START», если требуется повторный запуск двигателя.***
- ***Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя.***

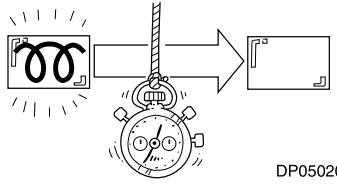
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ В УСЛОВИЯХ НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУР

1. Убедитесь, что регулятор холостых оборотов установлен в штатное положение – рукоять повернута влево до упора.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON».



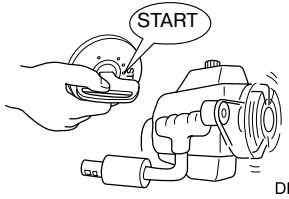
DP050203ZA

3. Если температура охлаждающей жидкости ниже 0 ˚C, включается контрольная лампа предпускового подогрева. Лампа выключается после завершения подогрева.



DP050207ZC

4. Сразу после выключения контрольной лампы предпускового подогрева полностью выжмите педаль сцепления и поверните ключ в замке зажигания в положение «START», чтобы запустить двигатель.



DP050208ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

Многократное включение предпускового подогрева может разрядить аккумуляторные батареи.

СОВЕТ:

- **Запускать двигатель следует в пределах 3 секунд после выключения контрольной лампы предпускового подогрева.**

ПРОГРЕВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если автомобиль не использовался в течение долгого времени, сразу после запуска двигателя масло не успевает смазать все детали, – не повышайте обороты двигателя сразу после запуска во избежание повышенного износа.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Не увеличивайте обороты двигателя без нагрузки сразу после запуска двигателя. Также не следует поддерживать высокие обороты двигателя – это не только может стать причиной повышенного износа двигателя, но и приводит к бесполезному расходу топлива.***
- ***Если автомобиль не эксплуатировался в течение долгого времени или если выполнялась замена моторного масла, после запуска двигателя дайте поработать ему в режиме холостого хода несколько минут.***

ПРИМЕЧАНИЕ
При запуске двигателя в штатных условиях поверните ключ в замке зажигания в положение «START», не нажимая на педаль акселератора. После запуска двигателя дайте ему поработать в режиме холостого хода в течение 15 секунд.

РЕГУЛЯТОР ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА

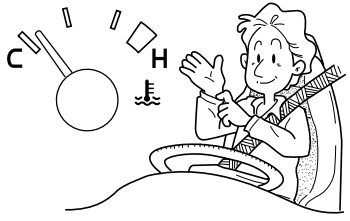
Автоматическое управление оборотами холостого хода

1. Поверните регулятор до упора против часовой стрелки (это нормальное положение регулятора). Когда регулятор установлен в это положение, обороты холостого хода двигателя автоматически регулируются в соответствии с температурой охлаждающей жидкости двигателя.



DP050303ZA

2. После прогрева двигателя обороты холостого хода поддерживаются около номинального значения.
   Пример:



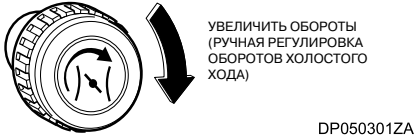
DP050302LA

Нормальное значение оборотов холостого хода
550 об/мин

ПРИМЕЧАНИЕ
Если двигатель после холодного запуска работает неровно, увеличьте обороты холостого хода – см. «РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА».

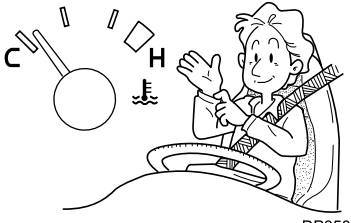
Ручная регулировка оборотов холостого хода

1. После запуска двигателя увеличьте обороты холостого хода, плавно повернув регулятор по часовой стрелке.



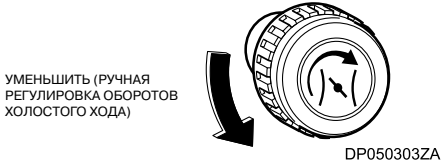
DP050301ZA

2. Дайте двигателю поработать, пока шкала указателя температуры охлаждающей жидкости не сдвинется с места.
Пример:



DP050302LA

3. Когда шкала указателя температуры охлаждающей жидкости сдвинется с места, верните регулятор в положение нормальных оборотов холостого хода.



DP050303ZA

Нормальное значение оборотов холостого хода
550 об/мин

ПОСЛЕ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ

- Обратите внимание, что двигатель автомобиля и его система выпуска требуют регулярного технического обслуживания в соответствии с регламентом, приведенным в данном Руководстве.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не вдыхайте отработавшие газы – это опасно для здоровья.
Вдыхание отработавших газов может стать причиной потери сознания или даже смерти.
Если вы чувствуете запах отработавших газов в кабине, незамедлительно откройте окна кабины, остановите автомобиль, найдите причину и устраните неисправность.
При невозможности самостоятельного устранения неисправности незамедлительно обратитесь к Дилеру HINO.
Даже после успешного самостоятельного ремонта, если он связан с выпуском отработавших газов, обратитесь к Дилеру HINO для проверки автомобиля.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЫСТРОГО ПРОГРЕВА

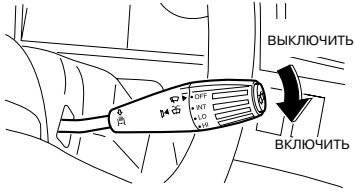
Этот выключатель используется, если вам нужно прогреть двигатель после холодного запуска, быстро прогреть кабину штатным отопителем или если вам требуется увеличить эффективность работы отопителя во время длительного простоя автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается выполнять прогревание двигателя в помещении или на открытой площадке с плохой вентиляцией.
В этом случае существует опасность отравления отработавшими газами.

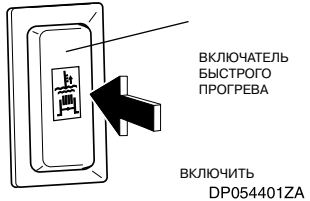
ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

1. Убедитесь, что стояночный тормоз задействован, а рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
2. Запустите двигатель и переместите подрулевой переключатель в положение «ВКЛ».



DP051301LB

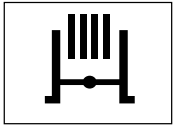
3. Нажмите выключатель ускоренного прогрева.



DP054401ZA

- Если требуется быстро прогреть кабину, оставьте выключатель быстрого прогрева включенным и немного увеличьте обороты двигателя выше номинального значения с помощью регулятора оборотов холостого хода.
- При включении режима быстрого прогрева на панели приборов включается контрольная лампа.

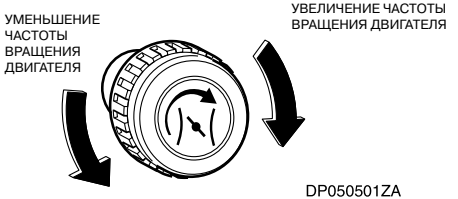
Контрольная лампа



DP051302ZD

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРОГРЕВА

1. Переведите регулятор оборотов холостого хода в крайнее положение против часовой стрелки.



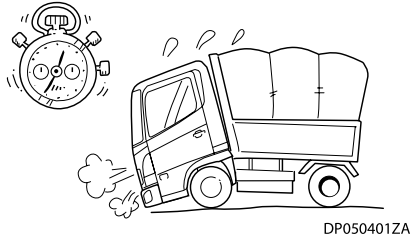
DP050501ZA

2. Снова нажмите выключатель ускоренного прогрева.

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Не допускается нажимать на выключатель быстрого прогрева при движении автомобиля.***
• ***Этот выключатель также используется для проверки включения моторного тормоза. См. стр. 11-31.***

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

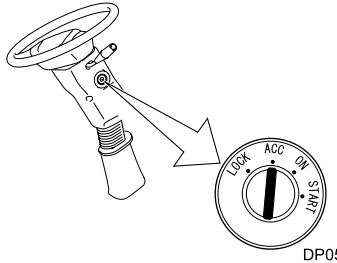
РАБОТА НА ХОЛОСТОМ ХОДУ ПЕРЕД ОСТАНОВКОЙ ДВИГАТЕЛЯ


DP050401ZA

1. Задействуйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.
2. Перед остановкой двигателя дайте ему поработать на холостом ходу 3-5 минут, если автомобиль долго двигался под высокой нагрузкой, с высокой скоростью и/или в подъем.

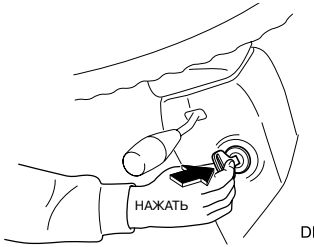
ПРИМЕЧАНИЕ
Работа двигателя на холостом ходу перед остановкой позволяет охладить турбокомпрессор и снизить риск его выхода из строя.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



DP050402ZA

1. Чтобы остановить двигатель, поверните ключ в замке зажигания в положение «ACC».
2. Чтобы извлечь ключ зажигания, поверните ключ в положение «LOCK», нажмите на него и потяните ключ на себя.



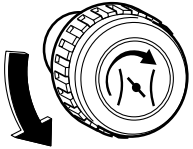
DP050403ZA

РЕГУЛЯТОР ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА ДВИГАТЕЛЯ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ОБОРОТАМИ ХОЛОСТОГО ХОДА

- Когда регулятор до упора повернут против часовой стрелки, управление оборотами холостого хода выполняется в автоматическом режиме. Когда выбран этот режим, обороты холостого хода двигателя автоматически регулируются в соответствии с температурой охлаждающей жидкости двигателя.
- При обычной эксплуатации рекомендуется, чтобы регулятор постоянно находился в этом положении.

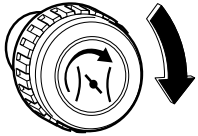
РУЧКА ПОЛНОСТЬЮ ПОВЕРНУТА ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ (АВТОМАТИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА)



DP050303ZA

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА

- Повернув регулятор по часовой стрелке от положения автоматической регулировки, можно отрегулировать обороты холостого хода вручную приблизительно до 1 000 об/мин.
- Соблюдайте осторожность при выполнении ручной регулировки, чтобы не допускать резкого изменения оборотов.



ПОВЕРНУТА ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ (РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА)

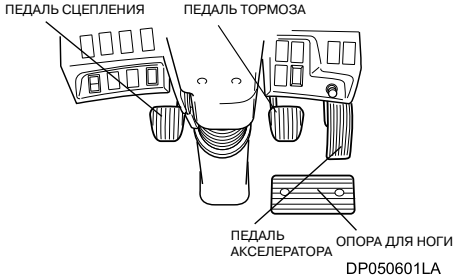
DP050301ZA

Нормальное значение оборотов холостого хода
550 об/мин

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед началом движения всегда переводите регулятор в положение автоматической регулировки оборотов холостого хода – до упора против часовой стрелки.

ПЕДАЛИ



- Используйте только напольные коврики, приобретенные у Дилера HINO. Коврик должен быть уложен так, чтобы не мешать нажатию на педали.

ПЕДАЛЬ АКСЕЛЕРАТОРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если педали ощущаются непривычно (например, слишком свободное перемещение или затрудненный обратный ход), незамедлительно обратитесь к дилеру HINO.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не нажимайте на педаль акселератора слишком резко. Это приводит к бесполезному расходу топлива.

ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

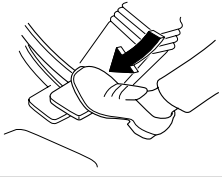
Не допускайте попадания на пол кабины посторонних предметов при движении, это может помешать нажатию на педали и привести к дорожно-транспортному происшествию.

- Соблюдайте требования раздела «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ» на стр. 9-5.

ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Запрещается удерживать ногу на педали сцепления во время движения. Это приведет к преждевременному износу деталей сцепления.***
- ***При переключении передач до конца выжимайте педаль сцепления. Неполное нажатие на педаль сцепления может привести к неисправности сцепления или коробки передач.***



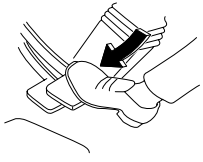
DP050204ZA

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

- Когда рычаг переключения передач установлен в положение заднего хода (R), включаются фонари заднего хода и зуммер. Если включен комбинированный переключатель наружного освещения, зуммер движения задним ходом не включается.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Переключайте передачу только после полного выжима педали сцепления. После переключения передачи плавно отпустите педаль сцепления.***

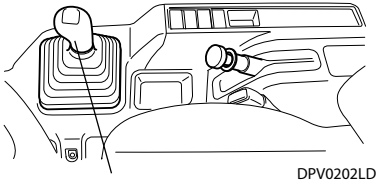


DP050204ZA

- ***Для трогания с места всегда используйте 1-ю или низшую передачу.***
- ***Полностью остановите автомобиль перед переключением с передачи переднего хода на передачу заднего хода или наоборот. В противном случае может произойти повреждение коробки передач.***
- ***При переключении передач с более высоких на низкие уменьшайте скорость движения и выполняйте переключение последовательно, не пропуская передачи. В противном случае обороты двигателя могут превысить максимально допустимые, что приведет к неисправностям.***

6-СТУПЕНЧАТАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ [LJ06S] ★

- Положение передач обозначено на ручке рычага переключения передач.



DPV0202LD

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧИ DPV0202LD

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается движение на автомобиле при следующих условиях:

- **Двигатель остановлен.**
- **Педаль сцепления нажата в течение длительного времени.**
- **Рычаг переключения передач находится в НЕЙТРАЛЬНОМ положении.**

(Например, движение накатом или попытка запуска двигателя буксировкой не допускаются!)

Это опасно по следующим причинам:

- **Торможение двигателем станет невозможным.**
- **Если двигатель остановлен, тормозная система не будет снабжаться сжатым воздухом.**
- **Не будет работать гидроусилитель рулевого управления, и для поворота рулевого колеса потребуется большое усилие.**

При возникновении неисправности во время движения необходимо незамедлительно съехать с дороги, остановить автомобиль в безопасном месте и связаться с дилером HINO.

9-СТУПЕНЧАТАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (СЕРИИ ZF 9S1110) ★

- Синхронизаторы обеспечивают быстрое, надежное и бесшумное переключение передач даже при движении на спусках или в тяжелых условиях.
- Диапазоны демультипликатора переключаются пневматическим приводом.

Переключение передач

- В двойной H-образной схеме переключения каждая передача переднего хода и передача заднего хода имеют отдельные положения рычага. Использование пружинных упоров с различной жесткостью обеспечивает точность переключения между отдельными передачами.
- Нейтральные положения между передачами 3/4 и 5/6 разделены более жестким пружинным упором. Переключение диапазонов происходит автоматически при перемещении рычага передач между этими нейтральными положениями.
- Для перемещения рычага в положение задней передачи требуется значительное усилие.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

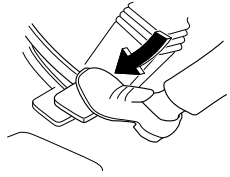
Чтобы избежать повреждений коробки передач, включайте передачу заднего хода только на неподвижном автомобиле. Низшая «тихоходная» передача (C) должна использоваться для трогания с места на значительных уклонах или при движении с очень низкой скоростью. Также водитель, при необходимости, может включить тихоходную передачу во время движения автомобиля, используя приемы работы с несинхронизированной коробкой передач (то есть перегазовка и двойной выжим сцепления).

ПРИМЕЧАНИЕ

Примененная схема переключения передач обеспечивает низкий расход топлива.

Использование рычага переключения передач

- Выжимайте педаль сцепления до упора перед переключением.

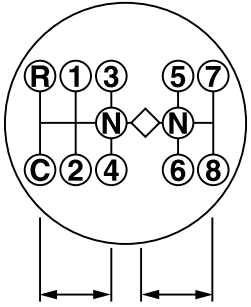


DP050204ZA

Схема переключения передач

- Двойная H-образная схема переключения имеет два нейтральных положения между 3/4 передачами (диапазон пониженных передач) и 5/6 передачами (диапазон повышенных передач). Переместите рычаг переключения передач в нужном направлении, преодолевая сопротивление пружинного упора, и завершите переключение движением рычага. Если отпустить рычаг в центральной области, он возвращается в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.

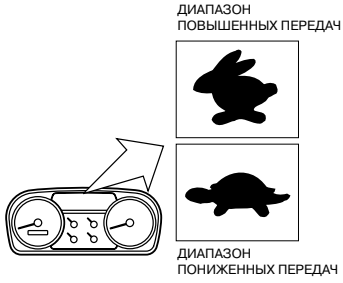
Между диапазонами пониженных и повышенных передач установлен более жесткий пружинный упор.



DP050707ZA

Контрольная лампа

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Эта контрольная лампа включается при выборе диапазона пониженных передач.***
• ***Эта контрольная лампа включается при выборе диапазона повышенных передач.***



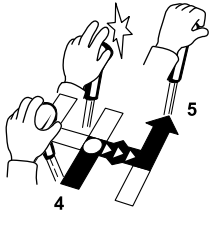
DP050704ZB

Переключение передач

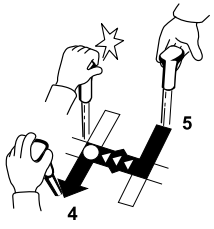
- При переключении между положениями 3/4 и 5/6 передач (и наоборот) необходимо перемещать рычаг быстро, но без чрезмерного усилия.

Рекомендуется выполнять переключения передач раскрытой ладонью.

Переключение диапазонов



DP050708RA



DP050709RA

ПРИМЕЧАНИЕ
Избегайте задержек при переключении между диапазонами передач, переключение в таком случае будет затруднено. Это будет особенно заметно, если коробка передач не прогрелась до рабочей температуры.

- Удерживайте рычаг переключения передач в положении выбранной передачи до срабатывания синхронизатора и полного включения передачи.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается переключение передачи на более низкую, если скорость автомобиля и обороты двигателя превышают допустимые значения для передачи, которая будет включена. Несоблюдение этого требования может стать причиной повреждений коробки передач или двигателя.
Максимально допустимые обороты двигателя – 2 500 об/мин.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Перемещайте рычаг переключения передач быстро, чтобы уменьшить необходимое усилие.***
- ***Если коробка передач не прогрелась до рабочей температуры, водителю придется прикладывать большее усилие для переключения передач. Если переключение группы диапазонов не произошло при перемещении рычага между диапазонами 5/6 и 3/4, снизьте скорость движения и включите нужную передачу при более низкой скорости.***

В случае неисправности

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается самостоятельное движение неисправного автомобиля.

Буксировка

- Установите рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение диапазона повышенных передач (положение 5/6).
- Не выполняйте буксировку без полной погрузки более чем на 100 км.
- Максимальная скорость буксировки не должна превышать 10 км/ч.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед буксировкой снимите карданные валы автомобиля.

Запуск двигателя с помощью буксировки

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пытайтесь запустить двигатель с помощью буксировки, это может привести к неисправности или дорожно-транспортному происшествию.
Если двигатель не запускается штатно, обратитесь к дилеру HINO.

Запуск двигателя при низких температурах воздуха

Агрегаты и системы заправляются маслами и жидкостями в соответствии с информацией, приведенной в разделе «ТРЕБОВАНИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ МАТЕРИАЛАМ» на стр. 12-6.

При температурах окружающего воздуха ниже -20 °C убедитесь в пригодности применяемых материалов. Обратитесь к дилеру HINO за консультацией, если не уверены в пригодности для низких температур применяемых эксплуатационных материалов.

Если автомобиль необходимо эксплуатировать при температурах ниже -30 °C, обязательно предварительно проконсультируйтесь у дилера HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействуйте стояночный тормоз перед выходом из автомобиля с запущенным двигателем.

ПРИМЕЧАНИЕ

Более подробную информацию смотрите в разделе «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ» на стр. 5-4.

ПРИМЕЧАНИЕ

См. раздел «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ» на стр. 5-4.

Стоянка автомобиля при низких температурах

Если автомобиль будет находиться на стоянке с температурой окружающего воздуха ниже 0 °C, включите диапазон пониженных передач (рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОМ положении между передачами 3/4).

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не задействуйте стояночный тормоз во время движения, кроме случаев аварийного торможения.**
- **Не пытайтесь начинать движение, если задействован стояночный тормоз. Это может стать причиной повышенного износа и перегрева компонентов тормозной системы.**
- **При постановке автомобиля на стоянку задействуйте стояночный тормоз и убедитесь, что автомобиль неподвижен. Затем установите противооткатные упоры под колеса.**

- **При остановке на склоне, в случае продолжительной стоянки или при выполнении осмотра, регулировки и других работ устанавливайте упоры под все колеса, чтобы предотвратить самопроизвольное перемещение автомобиля.**

Всегда задействуйте стояночный тормоз при остановке или стоянке автомобиля.

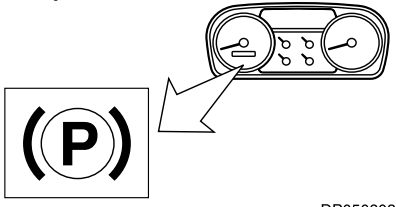


DP050801ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

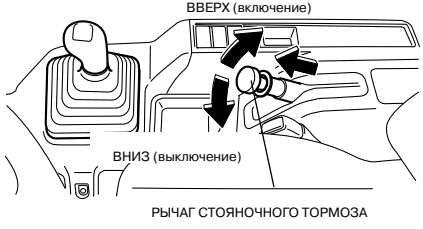
Включение лампы аварийной сигнализации никак не влияет на эффективность стояночного тормоза. С усилием потяните рычаг вверх.

Контрольная лампа



DP050803ZC

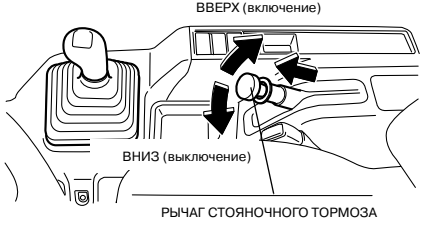
Положения рычага стояночного тормоза



DP050802LB

- Включение стояночного тормоза выполняется перемещением рычага вверх. При этом также включается соответствующая контрольная лампа.
- Чтобы вернуть рычаг в исходное положение, слегка приподнимите его, нажмите на фиксатор вверх и опустите рычаг.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



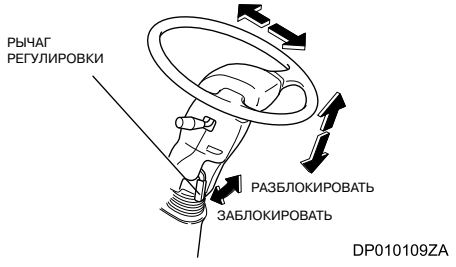
DP050802LB

- Если отпустить рычаг стояночного тормоза в середине его хода, рычаг автоматически вернется в нижнее положение без включения стояночного тормоза.
- Чтобы отключить стояночный тормоз, приподнимите рычаг, сдвиньте фиксатор вперед (в направлении, указанном стрелкой на рисунке) и опустите рычаг.
- Если в ресиверах пневматической тормозной системы будет низкое давление воздуха, может произойти автоматическое срабатывание стояночного тормоза, когда рычаг находится в выключенном положении; при этом также включится контрольная лампа.
- Перед началом движения убедитесь, что контрольная лампа отключена. Если контрольная лампа включается во время движения автомобиля, то может произойти автоматическое срабатывание стояночного тормоза.

В этом случае незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте. Проверьте давление воздуха в ресиверах. Движение на автомобиле с включенной контрольной лампой может привести к блокировке задних колес, потере устойчивости автомобиля и, следовательно, к дорожно-транспортному происшествию. Свяжитесь с дилером HINO, если контрольная лампа включилась при движении автомобиля и нет возможности устранить причину самостоятельно.

- Действия в случае автоматического срабатывания стояночного тормоза описаны в разделе «ВЫХОД ИЗ СТРОЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА» на стр. 10-2.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



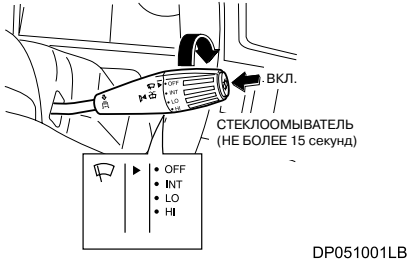
- Рулевое колесо имеет возможность регулировки по высоте и углу наклона. Это позволяет установить рулевое колесо в удобное положение.

1. Разблокируйте рычаг регулировки, переместите рулевое колесо вверх или вниз или наклоните его вперед или назад в нужное положение.
2. После завершения регулировки заблокируйте рычаг регулировки.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **После завершения регулировки надежно заблокируйте рычаг регулировки.**
- **Регулировку рулевого колеса разрешается выполнять только на неподвижном автомобиле.**
- **Запрещается удерживать рулевое колесо в крайних положениях в течение длительного времени. Это может стать причиной повреждений гидроусилителя рулевого управления.**

ВЫКЛЮЧАТЕЛИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ



DP051001LB

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

- При повороте комбинированного переключателя на рычаге произойдет включение стеклоочистителей. Стеклоочиститель имеет 3 режима работы.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

- При нажатии на выключатель, расположенный в торце рычага, на ветровое стекло подается омывающая жидкость.
- Не держите стеклоомыватель непрерывно включенным более 15 секунд.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

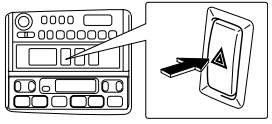
- **В холодную погоду перед использованием стеклоомывателя отогрейте ветровое стекло, включив режим обдува. Это поможет избежать обледенения стекла.**
- **Храните омывающую жидкость вдали от источников открытого огня.**
- **При низкой температуре окружающего воздуха используйте специализированную низкозамерзающую омывающую жидкость, имеющуюся в свободной продаже.**
- **Не допускается использование в стеклоомывателе жидкостей, кроме воды и специализированных автомобильных омывающих жидкостей.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Включение стеклоочистителя при сухом ветровом стекле может стать причиной повреждений стекла или щеток стеклоочистителя.***
- ***Не включайте стеклоомыватель, если в бачке отсутствует жидкость. В противном случае электромотор стеклоомывателя может выйти из строя.***

- Долив омывающей жидкости и замена щеток стеклоочистителя описаны в разделе «СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ» на стр. 11-10.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



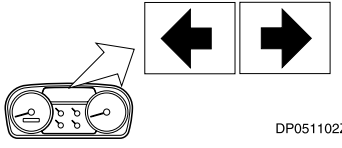
DP051101LB

- Чтобы включить аварийную световую сигнализацию, нажмите выключатель. Аварийная световая сигнализация работает вне зависимости от положения ключа в замке зажигания. При этом будут одновременно прерывисто работать все указатели поворота и контрольные лампы указателей поворота.
- Если вы вынуждены остановить свой автомобиль в месте, где он может представлять опасность, включите аварийную сигнализацию, чтобы предупредить других водителей.
- Постарайтесь остановить автомобиль как можно дальше от дороги. При работе аварийной световой сигнализации указатели поворота работать не будут.

ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте аварийную световую сигнализацию при вынужденной остановке.
Во избежание разрядки аккумуляторной батареи не оставляйте выключатель во включенном положении дольше, чем это необходимо.

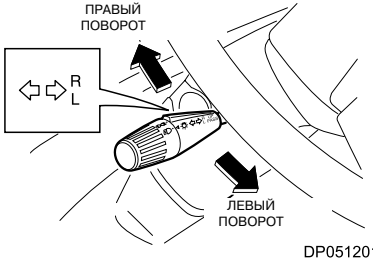
Контрольные лампы



DP051102ZD

ПОДРУЛЕВЫЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА

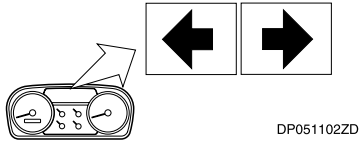


DP051201LB

- Этот выключатель используется для включения указателей поворота, которые предупреждают других водителей о том, что вы собираетесь перестроиться или повернуть.
- Рычаг выключается автоматически и возвращается в исходное положение. Если рычаг не вернулся в исходное положение, переключите его рукой.

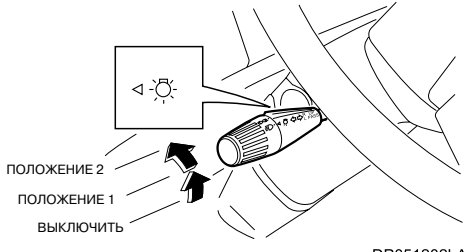
ПРИМЕЧАНИЕ
Если сигнал моргает чаще обычного, это означает, что задний или передний сигнал не работает.

Контрольные лампы



DP051102ZD

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ



DP051202LA

- При повороте выключателя освещения включатся следующие осветительные приборы:

Приборы освещения	Положение выключателя	
	Положение 1	Положение 2
Подсветка панели приборов	○	○
Стояночные фонари		
Задние габаритные фонари		
Передние габаритные огни		
Фонари освещения регистрационного знака		
Противотуманные фары и фонари (после нажатия выключателей)		
Фары	×	○

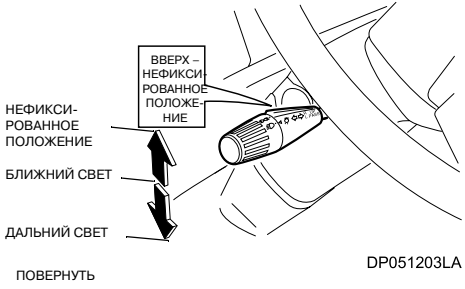
(○: включено, ×: выключено)

Указанные выше световые приборы работают, если ключ зажигания находится в положении «ON».

Освещение не включается, если ключ отсутствует в замке зажигания или находится в положении «ACC» или «LOCK».

ПРИМЕЧАНИЕ
Во избежание разрядки аккумуляторных батарей не оставляйте световые приборы включенными в течение длительного времени при остановленном двигателе.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТА ФАР



DP051203LA

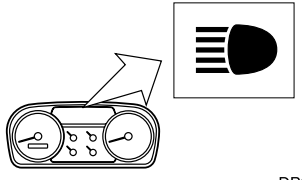
Дальний свет

- Если фары включены, то при нажатии рычага вниз происходит включение дальнего света фар.

Нефиксированное положение

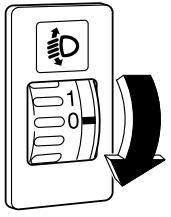
- Если потянуть рычаг вверх и удерживать в этом положении, то дальний свет фар будет включен, пока рычаг не будет отпущен.
- Используйте нефиксированное положение для подачи сигналов другим водителям.
- Нефиксированное положение рычага можно использовать, даже если выключатель освещения выключен

Контрольная лампа



DP051204ZD

КОРРЕКТОР СВЕТА ФАР

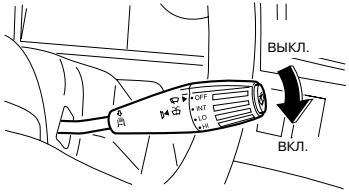


DP052401ZB

- Высоту светового пучка фар можно отрегулировать в соответствии с загрузкой автомобиля.
- «0» – это стандартное положение регулятора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Неправильная регулировка корректора света фар может привести к ухудшению обзора в ночное время.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ МОТОРНОГО ТОРМОЗА



DP051301LB

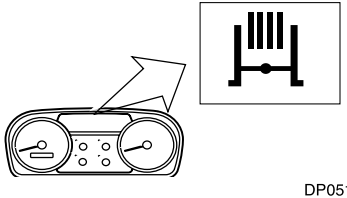
- Для включения моторного тормоза отпустите педали акселератора и сцепления, установите рычаг в положение «ВКЛ». Двигатель должен быть прогрет. Включится соответствующая контрольная лампа.
- При нажатии педали акселератора или сцепления моторный тормоз выключается. Повторное включение происходит, если отпустить обе педали при рычаге в положении «ВКЛ».
- Более подробная информация приведена в разделе «РАБОТА МОТОРНОГО ТОРМОЗА» на стр. 11-31.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении по скользкой дороге будьте аккуратны – при срабатывании моторного тормоза автомобиль может потерять сцепление с дорогой.

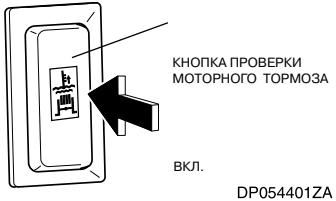
СОВЕТ:
Моторный тормоз используется в качестве вспомогательного средства. Используйте его при движении вниз по склону или при необходимости длительного торможения.

Контрольная лампа



DP051302ZD

Кнопка проверки моторного тормоза



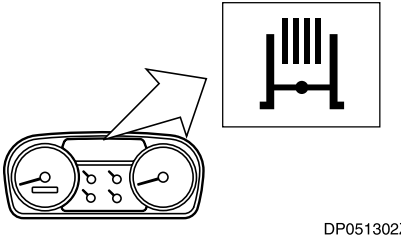
DP054401ZA

- Этот выключатель используется для проверки моторного тормоза на холостом ходу двигателя.
- Установите выключатель моторного тормоза в положение «ВКЛ» и нажмите кнопку проверки моторного тормоза. Включится моторный тормоз. Одновременно с этим включится контрольная лампа на панели приборов.
- Перед нажатием этой кнопки убедитесь, что задействован стояночный тормоз, а

рычаг переключения передач находится в нейтральном положении. Не нажимайте в это время на педали акселератора и сцепления.

- См. описание на стр. 11-31.

Контрольная лампа

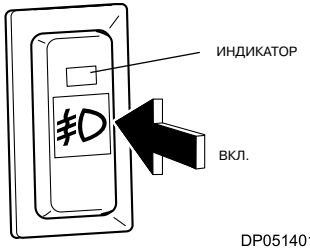


DP051302ZD

ПРИМЕЧАНИЕ
Этот выключатель также используется в качестве выключателя быстрого прогрева.

Описание процесса прогревания двигателя см. в разделе «ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЫСТРОГО ПРОГРЕВА» на стр. 5-9.

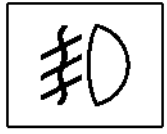
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР



DP051401ZB

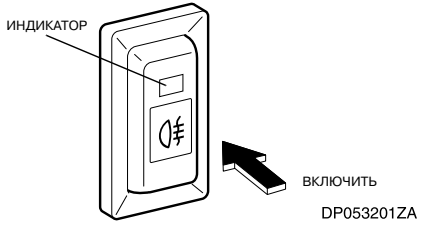
- Для включения противотуманных фар необходимо установить выключатель освещения в положение 1 или 2 и нажать выключатель противотуманных фар. Включится контрольная лампа на панели приборов.
- Для выключения противотуманных фар необходимо снова нажать выключатель противотуманных фар или выключить выключатель освещения.
- Используйте противотуманные фары в условиях плохой видимости, например, при наличии тумана и т. д.

Контрольная лампа



AP051401ZA

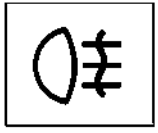
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПРОТИВОТУМАННОГО ФОНАРЯ



DP053201ZA

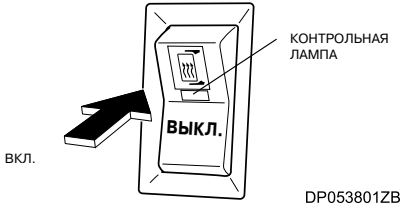
- Для включения противотуманного фонаря необходимо установить выключатель освещения в положение 1 или 2 и нажать выключатель противотуманного фонаря. Включится контрольная лампа на панели приборов.
- Для выключения противотуманного фонаря необходимо снова нажать выключатель противотуманных фар или выключить выключатель освещения. Встроенный индикатор выключится.
- Используйте задние противотуманные фонари в условиях плохой видимости, например, при наличии тумана и т. д.

Контрольная лампа



AP053202ZA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА НАРУЖНЫХ ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

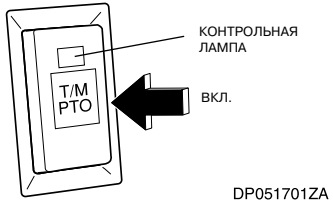


- Этот выключатель используется для включения обогрева наружных зеркал, чтобы удалить иней или конденсат с зеркал.
- Включение происходит при нажатии на клавишу выключателя со значком «». Одновременно с этим включается встроенный индикатор.
- После удаления инея или конденсата нажмите плечо выключателя с надписью «OFF», чтобы выключить обогрев. Встроенный индикатор выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не включайте обогрев зеркал, если двигатель остановлен.
Это может привести к чрезмерному разряду аккумуляторных батарей.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МЕХАНИЗМА УПРАВЛЕНИЯ ОТБОРА МОЩНОСТИ ★

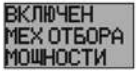


- Этот выключатель используется для управления отбором мощности от коробки передач.

Включение отбора мощности

1. Задействуйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение.
2. Полностью выжмите педаль сцепления и включите переключатель управления отбором мощности. Убедитесь, что при этом появилось сообщение на информационном экране. Также включится встроенный индикатор.
   Затем плавно отпустите педаль сцепления, чтобы подключить отбор мощности.

Информационный экран



DP062079ZB

Отключение отбора мощности

- Полностью выжмите педаль сцепления и выключите переключатель управления отбором мощности. Убедитесь, что контрольная лампа отключилась и сообщение на экране погасло.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не включайте отбор мощности во время движения. Это может стать причиной повреждения коробки передач.**
- **Плавно отпускайте педаль сцепления.**

С информацией о работе самосвального кузова и прочего кузовного оборудования внимательно ознакомьтесь в руководстве по эксплуатации, предоставленном производителем комплектного автомобиля.

УПРАВЛЕНИЕ ЗАДНЕЙ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКОЙ ★

Электронное управление давлением воздуха в пневморессорах задней подвески поддерживает неизменную высоту задней части кузова независимо от массы груза.

Возможность принудительной регулировки уровня подвески облегчает погрузку и разгрузку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте погрузку или разгрузку кузова, если замок зажигания выключен или главный выключатель управления пневматической подвеской установлен в положение «STOP». В этих случаях на подвеску будут воздействовать чрезмерные нагрузки, которые могут стать причиной неисправности.

ГЛАВНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКОЙ

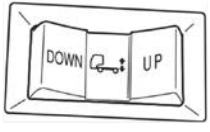
Этот выключатель используется для управления режимом работы подвески. Если выключатель установлен в среднее положение, автоматически поддерживается стандартный уровень.



DP056001ZA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДЪЕМА/ОПУСКАНИЯ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ

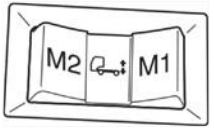
Этот переключатель позволяет поднимать или опускать подвеску для удобства погрузки/разгрузки.



DP056002ZA

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СОХРАНЕНИЯ НАСТРОЕК ЗАДНЕЙ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ

С помощью этого выключателя можно сохранить удобные для погрузки/разгрузки положения нижней кромки кузова.



DP056003ZA

ПОДГОТОВКА ПЕРЕД РАБОТОЙ

- При выполнении погрузочно-разгрузочных работ автомобиль должен находиться на горизонтальной ровной площадке.
- Убедитесь, что рядом с автомобилем нет людей и других препятствий.
- Задействуйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Убедитесь, что указатели давления воздуха находятся в диапазоне 780-880 кПа (8,0-9,0 кгс/см^2).
- Если давление воздуха будет недостаточным, подвеска не сможет поддерживать требуемую высоту кузова.

- Для подъема и опускания подвески расходуется воздух, во время этих операций двигатель должен работать на холостом ходу.
- Если все-таки необходимо управлять подвеской с остановленным двигателем, поверните ключ зажигания в положение «ACC».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При регулировке высоты подвески автомобиль может немного сдвинуться вперед или назад. Перед выполнением этой операции убедитесь, что под автомобилем, перед ним и позади него, а также рядом с шинами нет людей и препятствий.**
- **При разгрузке тяжелых грузов с помощью подъемного оборудования или вилочного погрузчика может произойти быстрое кратковременное изменение высоты кузова. При погрузке или выгрузке тяжелых грузов опустите кузов в самое нижнее положение и старайтесь выполнять разгрузку медленно.**

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА УПРАВЛЕНИЯ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКОЙ

- Если главный выключатель управления пневматической подвеской находится в положении «ON» («ВКЛ.») или «STOP» («СТОП»), на панели приборов включается контрольная лампа.



КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА



- При повороте ключа зажигания из положения «LOCK» в положение «ACC» контрольная лампа на панели приборов включается на 1 секунду.
- Если главный выключатель управления пневматической подвеской находится в положении «ON» («ВКЛ.»), можно выполнить регулировку уровня подвески. Лампа мигает во время регулировки.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ



- При повороте ключа в замке зажигания из положения «LOCK» в положение «ACC» контрольная лампа на щитке приборов включается на 1 секунду.

- В случае неисправности системы управления подвеской контрольная лампа AIR SUS будет включена постоянно.
- Обратитесь к дилеру HINO в случае постоянного включения этой лампы.
- При повороте ключа зажигания из положения «LOCK» в положение «ACC» контрольная лампа AIR SUS на щитке приборов не включается.

ПРИМЕЧАНИЕ
Запрещается движение на автомобиле, а также погрузка и разгрузка, если на панели приборов постоянно включена эта AIR SUS контрольная лампа. Неисправная система управления не сможет поддерживать требуемый уровень подвески – это может привести к неисправности или дорожно-транспортному происшествию.

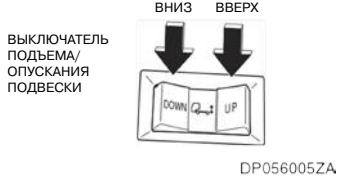
УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Регулировка высоты подвески

1. Установите главный выключатель управления подвеской в положение «ON» («ВКЛ.»).
   При этом на панели приборов включится контрольная лампа, подтверждая возможность принудительной регулировки.

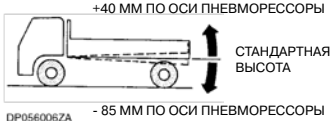


2. Нажмите и удерживайте выключатель подъема/опускания пневматической подвески в положении «UP» («ВВЕРХ») или «DOWN» («ВНИЗ»). Когда подвеска окажется на нужной высоте, отпустите выключатель. Выключатель вернется в нейтральное положение, а задняя часть кузова остановится на выбранной высоте. Во время регулировки подвески контрольная лампа на панели приборов мигает.



- Перемещение подвески прекращается, если был отпущен выключатель подъема/опускания или если задняя часть кузова достигла максимального или минимального предельного положения (максимальное положение составляет примерно +40 мм от стандартной высоты, а минимальное положение – примерно -85 мм от стандартной высоты).

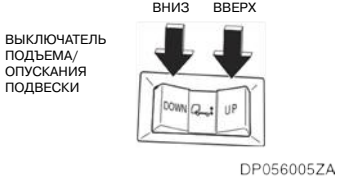
При этом также выключается зуммер. Контрольная лампа на панели приборов мигает.



Сохранение в памяти уровня подвески, удобного для погрузки/разгрузки

После установки кузова на нужную высоту можно сохранить в памяти этот уровень подвески с помощью выключателя сохранения настроек пневматической подвески.

1. Отрегулируйте уровень подвески с помощью выключателя подъема/опускания.



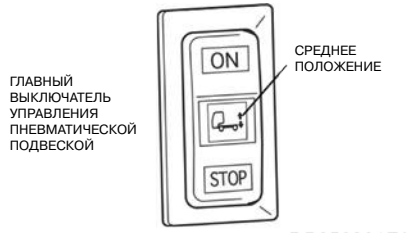
2. Завершив регулировку, нажмите выключатель сохранения настроек пневматической подвески «M1» или «M2» и дождитесь звукового сигнала (нажимать более 2 секунд), чтобы сохранить в памяти уровень подвески.



3. Чтобы установить сохраненный уровень подвески, включите главный выключатель управления пневматической подвеской в положение «ON» («ВКЛ.») и нажмите кнопку «M1» или «M2».

ВОЗВРАТ К СТАНДАРТНОМУ («ТРАНСПОРТНОМУ») УРОВНЮ

1. Чтобы восстановить стандартный уровень подвески, установите главный выключатель управления пневматической подвеской в среднее положение. Во время возврата кузова на стандартную высоту будет звучать прерывистый сигнал зуммера и будет мигать контрольная лампа на панели приборов.



DP056001ZA

2. Когда подвеска установится на стандартную высоту, выключатся зуммер и контрольная лампа на панели приборов.
3. Чтобы остановить возврат подвески к стандартной высоте, установите главный выключатель в положение «STOP» («СТОП»). Задняя часть кузова останется в положении на момент нажатия выключателя. Двигаться на автомобиле с таким положением главного выключателя не допускается.

- В этот момент контрольная лампа на панели приборов включена постоянно, зуммер выключается.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте погрузку или разгрузку кузова, если замок зажигания выключен или главный выключатель управления пневматической подвеской установлен в положение «STOP».
Начинайте движение на автомобиле только после того, как главный выключатель управления пневматической подвеской установлен в среднее положение.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

- Во время движения главный выключатель управления высотой задней пневматической подвески должен всегда находиться в среднем положении, а уровень подвески должен быть стандартным.
- Перед началом движения убедитесь, что контрольная лампа выключена.

ПРИМЕЧАНИЕ

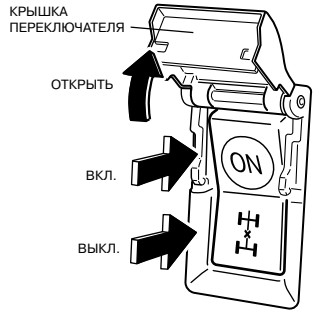
Если при регулировке подвески отпустить переключатель «UP» («ВВЕРХ»), подъем остановится не сразу, и произойдет небольшое перемещение по инерции.

- ***Перемещение по инерции при подъеме кузова составляет приблизительно 10-20 мм.***
- ***При подъеме подвески отпускайте переключатель «UP» («ВВЕРХ») приблизительно за 10-20 мм от нужного уровня.***
- ***Затем выполните точную регулировку высоты с помощью переключателя «DOWN» («ВНИЗ»).***

БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА ★

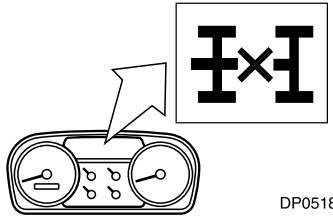
Этот привод блокирует дифференциал, что необходимо для движения по грунтовым, неровным, заснеженным или обледеневшим дорогам.
Рекомендуется включать блокировку дифференциала до того, как автомобиль начнет движение по описанным выше дорожным покрытиям, чтобы предотвратить пробуксовку ведущих колес.
Допускается только непродолжительное движение с включенной блокировкой дифференциала.
Сразу после выезда на участок дороги с твердым покрытием необходимо остановиться и отключить блокировку дифференциала, а затем продолжить движение.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ БЛОКИРОВКИ МЕЖОСЕВОГО ДИФФЕРЕНЦИАЛА



- Остановите автомобиль перед тем, как нажимать на этот выключатель.
- Откройте крышку выключателя и нажмите сторону «ON» («ВКЛ.»), чтобы включить блокировку дифференциала. При этом включается контрольная лампа на панели приборов.
- Нажатие стороны «OFF» («ВЫКЛ.») приводит к выключению блокировки дифференциала. При этом контрольная лампа на панели приборов выключится.

Контрольная лампа



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Во избежание неисправностей полностью остановите автомобиль перед тем, как включать или выключать блокировку дифференциала.**
- **Во время движения в нормальных дорожных условиях не включайте блокировку дифференциала. Движение с включенной блокировкой приведет к преждевременному износу шин, шуму, вибрациям, снижению устойчивости и управляемости, а также быстрому выходу из строя редуктора ведущего моста.**
- **Продолжительная пробуксовка колес без использования блокировки дифференциала может стать причиной неисправностей – используйте блокировку дифференциала при необходимости.**

ПРИМЕЧАНИЕ

На покрытиях, где высок риск пробуксовки всех ведущих колес, используйте цепи противоскольжения.
При использовании цепей соблюдайте требования инструкции, поставляемой с цепями противоскольжения, а также все требования законодательства.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ АВТОМОБИЛЯ (VSC™) ★

- VSC – Vehicle stability control, система контроля курсовой устойчивости автомобиля.
- Данная система уменьшает риск опрокидывания или заноса автомобиля.
- Если автомобиль резко объезжает препятствие, чтобы избежать столкновения, а также при слишком резких движениях рулевого колеса при повороте возникает значительное поперечное ускорение. В зависимости от обстоятельств это может стать причиной опрокидывания автомобиля.
- При резком нажатии на педаль акселератора или тормоза или при резком повороте рулевого колеса на скользкой или заснеженной дороге может произойти занос.

Данная система отслеживает возникновение подобных опасных условий и предупреждает водителя с помощью зуммера. Одновременно с этим система вмешивается в работу двигателя и тормозной системы, чтобы уменьшить риск заноса или опрокидывания автомобиля.

Что такое опрокидывание?

Это поперечный наклон кузова автомобиля под воздействием центробежной силы, возникающей при прохождении поворота.


AP055806LA

Что такое занос?

- Ситуация, когда автомобиль начинает самопроизвольно поворачиваться вокруг своей вертикальной оси.


AP055805LA

СИТУАЦИИ, КОГДА СЛЕДУЕТ ВЫКЛЮЧАТЬ СИСТЕМУ VSC

Использование выключателя системы VSC/ ASR

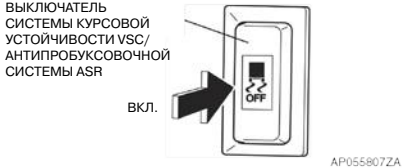
Выключатель VSC/ASR позволяет временно выключить эти системы в следующих ситуациях:

- При движении в подъем на полностью загруженном автомобиле.
- При разгоне загруженного автомобиля на скользкой дороге.
- При испытаниях автомобиля на тормозном стенде.

- Когда антипробуксовочная система (ASR) затрудняет движение, вмешиваясь в работу двигателя по причине проскальзывания ведущих колес на неровной дороге.
- После нажатия выключателя системы VSC/ ASR эта система перестает работать. При этом включается 

контрольная лампа на панели приборов. При повторном нажатии на выключатель работа системы VSC возобновляется и 

контрольная лампа выключается.
- Эта  контрольная лампа включается, если в системе VSC или другой системе обнаружена неисправность.



AP055807ZA

Контрольная лампа



AP060828ZA

Контрольная лампа и зуммер



AP060833ZA

- При обнаружении чрезмерного поперечного ускорения или заноса происходит активация системы VSC и включение зуммера.
- При активации системы VSC включается контрольная лампа и одновременно включается зуммер (звуковой сигнализатор).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Система VSC не всегда способна предотвратить опрокидывание и занос автомобиля. Соблюдайте разрешенный скоростной режим и прочие правила дорожного движения.**

В перечисленных ниже ситуациях система VSC может не сработать или работать со сниженной эффективностью:

- **Скорость превышает разрешенное значение.**
- **Автомобиль движется по очень скользкой дороге.**
- **Присутствуют другие опасные факторы, такие как прохождение поворота, боковой ветер, повреждение колеса.**
- **Неправильная загрузка автомобиля, например, перегрузка, смещение груза и т. д.**

При обычных условиях движения системы VSC/ASR должны быть активны (контрольные лампы при движении выключены).

- **Неисправность тормозной системы автомобиля.**
- **Неисправность системы ABS.**
- Перед заменой шин проконсультируйтесь у дилера HINO.
- Перед установкой дополнительного электрооборудования на автомобиль проконсультируйтесь у дилера HINO, чтобы не препятствовать работе электронных систем автомобиля.

Системы VSC/ASR становятся активными по умолчанию при включении зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если контрольная лампа включается при включении зажигания и отключается вскоре после трогания с места – это показатель нормальной работы системы VSC. На неисправность это НЕ указывает.
- При неисправности системы VSC контрольная лампа включена постоянно.

ASR (АНТИПРОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА) ★

Эта система снижает риск пробуксовки ведущих колес на скользком дорожном покрытии, например, на снегу или льду, а также повышает эффективность разгона с места, устойчивость при прямолинейном движении и способность преодолевать подъем.
Рекомендации, связанные с этой системой, приведены на стр. 9-9.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

- Система определяет проскальзывание ведущего колеса и подтормаживает буксующее колесо, чтобы перераспределить крутящий момент в пользу колеса, сохраняющего сцепление с покрытием.

Если оба ведущих колеса продолжают пробуксовывать, то для трогания с места будет ограничен крутящий момент двигателя.

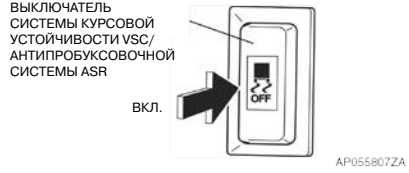
- При включении системы ASR включается  контрольная лампа.

Контрольная лампа



AP060833ZA

Выключатель системы курсовой устойчивости VSC/антипробуксовочной системы ASR



AP055807ZA

- При нажатии кнопки происходит выключение системы ASR и одновременно с этим на панели приборов включается контрольная лампа  .

При повторном нажатии кнопки происходит обратное включение системы ASR, а контрольная лампа на панели приборов выключается.

Контрольная лампа



AP060828ZB

ПРИМЕЧАНИЕ

- При обычной эксплуатации автомобиля система ASR должна быть включена. (Контрольная лампа выключена.)
- Перед заменой шин проконсультируйтесь с дилером HINO.

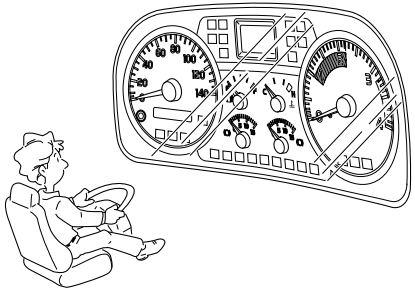
СОВЕТ

- **При разгоне на скользком подъеме обороты двигателя могут уменьшиться после нажатия на педаль акселератора, если система ASR выявит пробуксовку. Снижение оборотов двигателя является признаком включения системы ASR.**
- **Временное использование выключателя системы курсовой устойчивости VSC/антипробуксовочной системы ASR может облегчить управление автомобилем в подобных ситуациях.**
- **При проверке автомобиля на испытательных стендах включение системы ASR может помешать выполнению проверки. В этом случае выключите систему ASR с помощью выключателя VSC/ASR. После завершения проверки не забудьте включить систему ASR.**
- **Во время движения без груза по неровной дороге ведущие колеса иногда теряют сцепление с дорогой. В таких случаях работа системы ASR может затруднить управление автомобилем – ее следует отключить.**
- **После возвращения на ровный участок нажмите выключатель VSC/ASR, чтобы снова включить систему ASR.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте резких нажатий на педали акселератора и сцепления и резких поворотов рулевого колеса.
На скользкой дороге начинайте движение, очень плавно отпуская педаль сцепления.

КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ И СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 6



DP060001ZF

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ИНДИКАТОРЫ ..... Стр. 6-2
- СПИДОМЕТР ..... Стр. 6-4
- ОДОМЕТР И СЧЕТЧИК СУТОЧНОГО ПРОБЕГА ..... Стр. 6-4
- ТАХОМЕТР ..... Стр. 6-5
- УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ..... Стр. 6-6
- УКАЗАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ..... Стр. 6-9
- УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА ..... Стр. 6-11
- УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ РЕАГЕНТА AdBlue® ..... Стр. 6-11
- ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЭКРАНА ..... Стр. 6-12
- КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ ★ ..... Стр. 6-24
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ЭКРАНЕ ★ ..... Стр. 6-29
- СИСТЕМА SCR ★ ..... Стр. 6-35

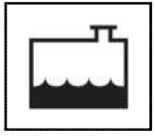
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ИНДИКАТОРЫ

КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Контрольные лампы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При включении контрольных ламп во время движения немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и примите соответствующие меры.



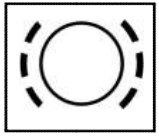
УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (стр. 6-8)

DP060102ZB



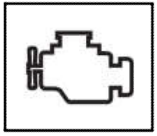
ПЕРЕГРЕВ (стр. 6-7)

AP060501ZB



ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК ★(стр. 6-26)

DP060146ZA



КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ ★ или MIL (Контрольная лампа неисправности) ★ (стр. 6-28)

DP060108ZA



РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ (стр. 4-9)

DP060121ZA



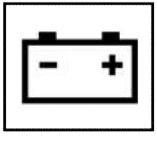
СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (стр. 5-19)

DP060101ZA



ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (стр. 6-25)

DP060106ZA



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ (стр. 6-29)

DP060105ZA



Реагент AdBlue® (стр. 6-12, 36)

DP060106ZA



ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВ ★ (стр. 6-28)

DP060128ZA



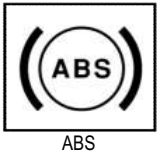
УПРАВЛЕНИЕ УРОВНЕМ ПОДВЕСКИ ★ (стр. 5-31)

DP060128ZA



ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА (стр. 6-10)

DP060103ZA



ABS (АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА) (стр. 6-27)

DP060119ZA



ВОДА В ТОПЛИВНОМ ФИЛЬТРЕ (стр. 6-26)

DP060131ZA



СИСТЕМА SCR ★(стр. 6-42)

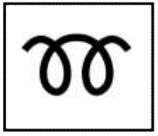
DP060106ZA



НЕОБХОДИМОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ (стр. 6-35)

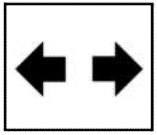
DP060105Z.

Индикаторы



ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВ (стр. 5-6)

DP060122ZA



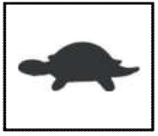
УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА И АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (стр. 5-22)

DP060111ZA



ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ASR ★ (стр. 5-39)

DP060142ZA



ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН ★ (стр. 5-16)

DP060109ZA



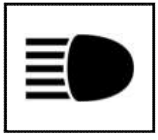
ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМ VSC/ASR ★ (стр. 5-38)

AP060828ZC



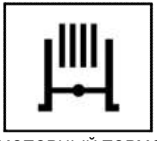
ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ ★ (стр. 5-26)

DP060164ZA



ДАЛЬНИЙ СВЕТ (стр. 5-24)

DP060112ZA



МОТОРНЫЙ ТОРМОЗ (стр. 5-9, 25)

DP060113ZA



ПОВЫШЕННЫЙ ДИАПАЗОН ★ (стр. 5-16)

DP060110ZA



БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА ★ (стр. 5-36)

DP060116ZB



ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ ★ (стр. 5-27)

DP053023ZA



ОТБОР МОЩНОСТИ ★ (стр. 5-28)

DP060114ZA



ASR ★ (АНТИПРОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА) (стр. 5-39)

DP060141ZA



УПРАВЛЕНИЕ ПОДВЕСКОЙ ★ (стр. 5-31)

DP060139ZA

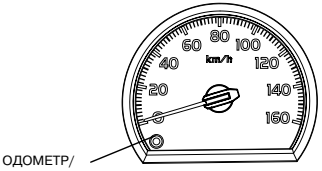


Системы VSC/ASR ★ (стр. 5-38)

AP060833ZB

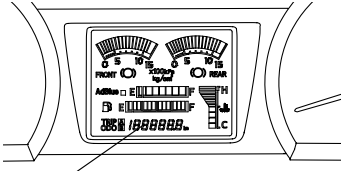
СПИДОМЕТР

Спидометр отображает скорость движения автомобиля в км/ч.

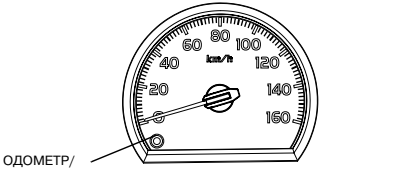


DP060201ZS

ОДОМЕТР И СЧЕТЧИК СУТОЧНОГО ПРОБЕГА



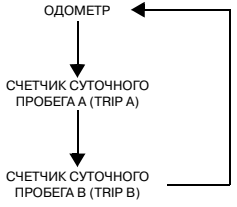
DP060201ZT



DP060201ZS

ОДОМЕТР/КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ ОТОБРАЖЕНИЯ ПРОБЕГА

- При нажатии кнопки последовательно изменяется режим отображения пробега, как показано ниже.



ОДОМЕТР

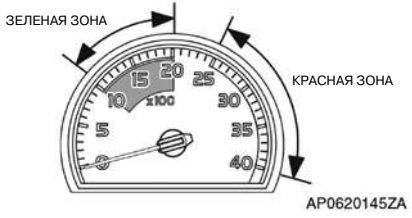
- Отображает суммарный пробег автомобиля в километрах.

СЧЕТЧИК ПРОБЕГА

- Отображает расстояние в рамках поездки (TRIP A и TRIP B) в километрах.
- Для обнуления счетчика пробега выберите режим TRIP A или TRIP B и удерживайте кнопку переключения режимов пробега до обнуления показаний на экране.

ТАХОМЕТР

Тахометр отображает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту.



- Если стрелка тахометра перемещается в красную зону, двигатель может быть поврежден. Не допускайте превышения максимально допустимых оборотов двигателя.
-

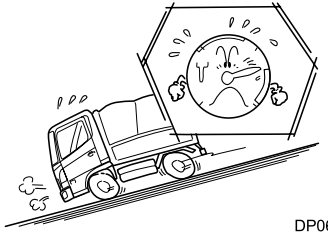
Зеленая зона

- Зеленая зона тахометра указывает на оптимальные обороты двигателя с точки зрения снижения расхода топлива.

Красная зона

- Нахождение стрелки в красной зоне указывает на опасную частоту вращения коленчатого вала двигателя (превышение допустимых оборотов). Всегда следите за оборотами двигателя во время движения – не допускайте достижения красной зоны тахометра.

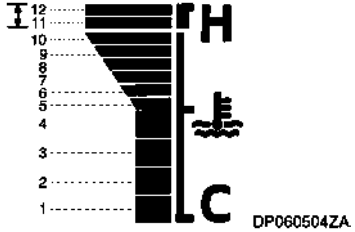
СОВЕТ:
«ПРЕВЫШЕНИЕ ДОПУСТИМЫХ ОБОРОТОВ» означает, что частота вращения коленчатого вала двигателя выходит за максимально допустимые пределы. Работа двигателя с такой частотой повлечет за собой чрезмерную нагрузку на детали двигателя, что приведет к неисправностям.



DP060402ZA

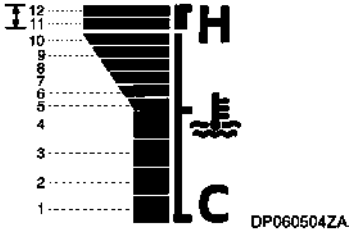
УКАЗАТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Указатель отображает температуру охлаждающей жидкости двигателя. При нормальной температуре охлаждающей жидкости во время движения указатель находится посредине шкалы.



DP060504ZA

- Перед запуском двигателя всегда проверяйте уровень охлаждающей жидкости. Описание процедуры проверки уровня охлаждающей жидкости приведено в разделе «ПРОВЕРКА УРОВНЯ И УТЕЧЕК» на стр. 11-4.
- Описание процедуры доливки охлаждающей жидкости приведено в разделах «ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ» на стр. 12-38 и «КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОБКОЙ РАДИАТОРА» на стр. 12-42.
- Указатель отображает температуру охлаждающей жидкости двигателя.
- Нормальная рабочая температура соответствует 1-9 делениям указателя.



- Десятое деление шкалы указателя начинает светиться перед перегревом двигателя.

Подсветка делений в красной зоне (11 и 12 деления) указывает на перегрев двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Немедленная остановка перегретого двигателя может привести к его выходу из строя. Перед остановкой дайте двигателю поработать.***
- ***Если показания указателя находятся на отметке «C» после прогрева двигателя, обратитесь к дилеру HINO для диагностики.***

Сигнализация при перегреве





- При перегреве двигателя включаются зуммер и контрольная лампа. Сигнал зуммера выключается после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.
- При включении зуммера немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю поработать на оборотах, немного превышающих обороты холостого хода.
  После возвращения показаний в центральную часть шкалы остановите двигатель.
- После остановки двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости, отсутствие утечек охлаждающей жидкости в системе охлаждения и натяжение приводных ремней. Низкий уровень охлаждающей жидкости может указывать на наличие утечек в системе охлаждения. Обратитесь к дилеру HINO.

ПРИМЕЧАНИЕ
При опасности перегрева двигателя не останавливайте его сразу – это может вызвать его отказ. ***Охладите двигатель, дав ему поработать на оборотах, чуть превышающих холостые.***

Предупреждение о низком уровне охлаждающей жидкости



DP062072ZB DP060503ZA

- При недостаточном уровне охлаждающей жидкости на информационном экране появляется сообщение НИЗКИЙ УРОВЕНЬ АНТИФРИЗА и включается зуммер. Зуммер выключится после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.
- При появлении предупреждения НИЗКИЙ УРОВЕНЬ АНТИФРИЗА немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Убедитесь, что шкала указателя отображает нормальную температуру охлаждающей жидкости, и остановите двигатель. Затем долейте охлаждающую жидкость.
- В случае обнаружения утечки охлаждающей жидкости или повторного появления предупреждения на экране НИЗКИЙ УРОВЕНЬ АНТИФРИЗА вскоре после доливки охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру HINO.
- Перед запуском двигателя всегда проверяйте уровень охлаждающей жидкости. Описание процедуры проверки уровня охлаждающей жидкости приведено в разделе «ПРОВЕРКА УРОВНЯ И УТЕЧЕК» на стр. 11-4.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается снимать пробку радиатора при высокой температуре охлаждающей жидкости двигателя, т. к. вы можете получить ожоги.

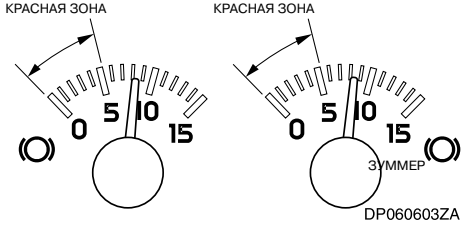


DP010402ZB

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается дальнейшее движение, если на информационном экране отображается [illegible]. Это может привести к неисправностям.

УКАЗАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА



- Указатель отображает давление воздуха в ресиверах.
- При движении автомобиля на указателях должно отображаться номинальное значение давления.

Номинальное значение
784-882 кПа (8,0-9,0 кгс/см^2)

Индикация низкого давления воздуха



DP062070ZB AP060602ZA DP060503ZA

- Если давление воздуха снизилось до красной зоны, включается контрольная лампа (!), появляется сообщение на информационном экране и включается зуммер. Сигнал зуммера выключается после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.
- Если включилась контрольная лампа (!) или появилось сообщение на экране во время движения, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте.

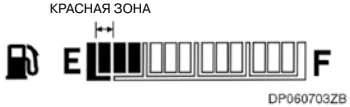
Убедитесь в отсутствии утечек воздуха, установите обороты двигателя выше холостых, чтобы поднять давление воздуха.

- При наличии утечек давление воздуха может не подниматься или подниматься слишком медленно. Обратитесь к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается движение на автомобиле при включенной контрольной лампе (!), наличии сообщения на информационном экране или включенном зуммере. Эффективность работы тормозной системы может быть недостаточной.

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА



- Указатель отображает уровень топлива в топливном баке.
  F – Полный бак.
  E – Бак почти пустой.
- Когда уровень топлива приближается к критически низкому, красная зона указателя уровня топлива начинает мигать. В таком случае незамедлительно заправьте автомобиль дизельным топливом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если топливо из бака было полностью израсходовано, после дозаправки перед запуском двигателя необходимо удалить воздух из топливной системы.

- Описание процедуры удаления воздуха приведено в разделе «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Используйте только дизельное топливо.***
- ***Характеристики используемого дизельного топлива должны быть не ниже ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КЛАССА К5 ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту».***
- ***При дозаправке указатель перемещается к символу «F». Перемещение может происходить с небольшим запаздыванием.***

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ РЕАГЕНТА AdBlue® ★

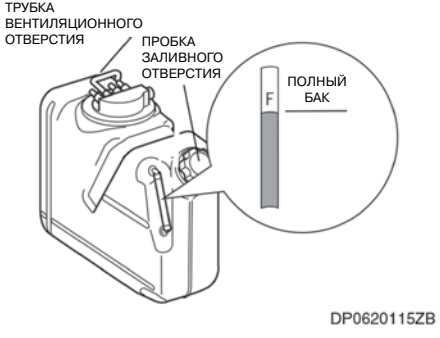


- Указатель AdBlue® на панели приборов показывает приблизительный уровень реагента AdBlue® в баке.
- Если бак полный, на указателе отображается 8 делений.
- Расход AdBlue® будет составлять около 5 % от расхода топлива в зависимости от режима движения, нагрузки и состояния дорог.

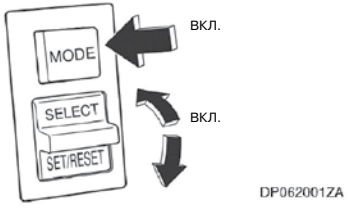
Используйте в качестве реагента AdBlue® жидкость, соответствующую требованиям ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012. Запрещается добавлять в бак для реагента AdBlue® любые другие материалы.

Указатель уровня реагента AdBlue® на баке

- Уровень реагента AdBlue® можно проверить с помощью указателя, установленного на баке.
- Не заливайте реагент AdBlue® выше линии «F» на указателе. В противном случае раствор AdBlue® может пролиться.



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ИНФОРМАЦИОННОГО ЭКРАНА



ПРИМЕЧАНИЕ

- ***При повороте ключа зажигания в положение «ON» информационный экран включается.***
- ***Нажатием кнопки «MODE» («Режим») выполняется последовательное пролистывание режимов, в которых может работать экран.***
- ***При нажатии переключателя «SELECT» («Выбор») вверх выполняется пролистывание различных пунктов в выбранном режиме («MODE»).***

- ***При одновременном нажатии кнопок «MODE» («Режим») и «SELECT» («Выбор») происходит выключение информационного экрана.***
- ***Если нажать и удерживать переключатель «SET/RESET» («Установка/сброс») вниз, произойдет сброс отображаемого параметра, если эта возможность предусмотрена.***

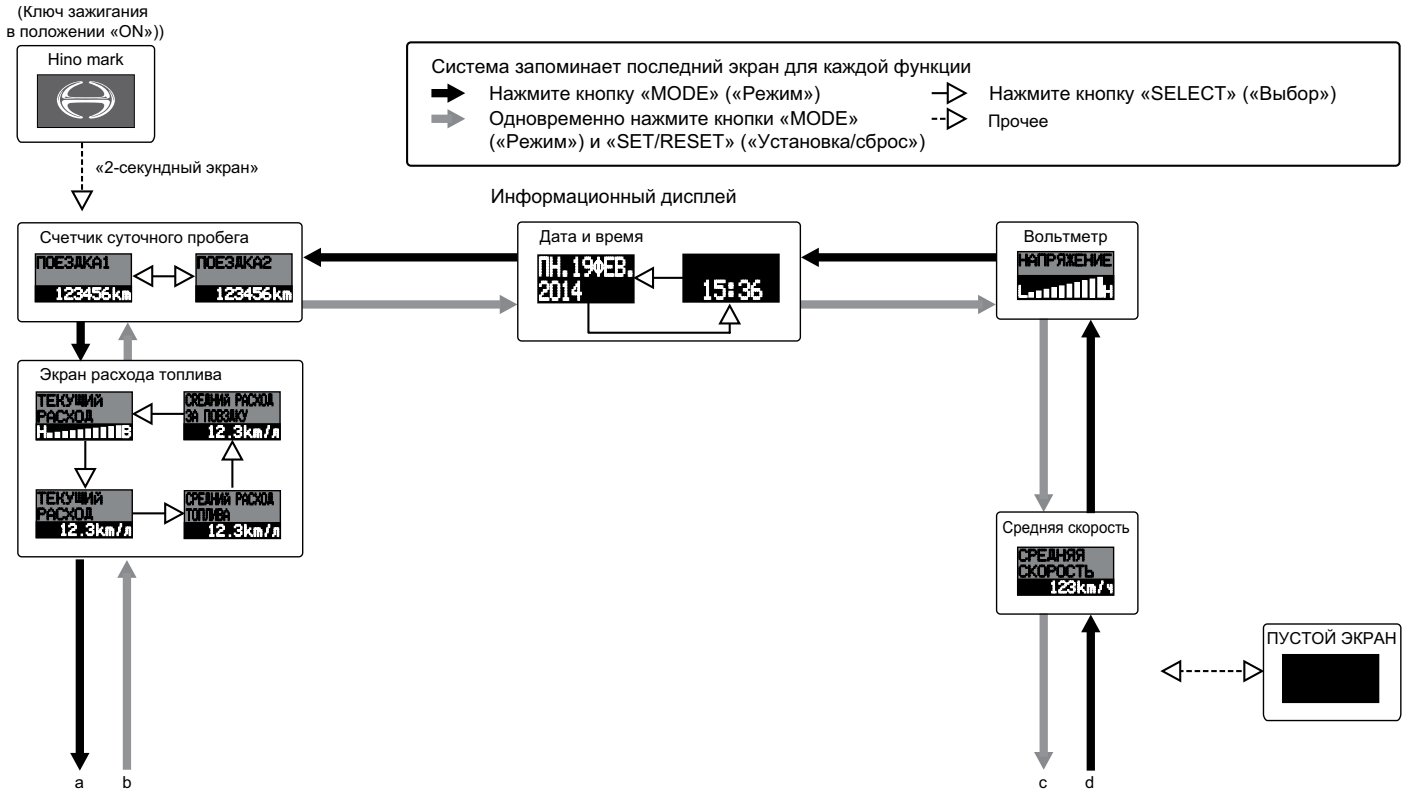
Данные, отображаемые на информационном экране, делятся на две группы.

- Состояние автомобиля и условия движения.
  В эту группу входят счетчик пробега, средняя скорость движения, наработка, результаты самодиагностики.

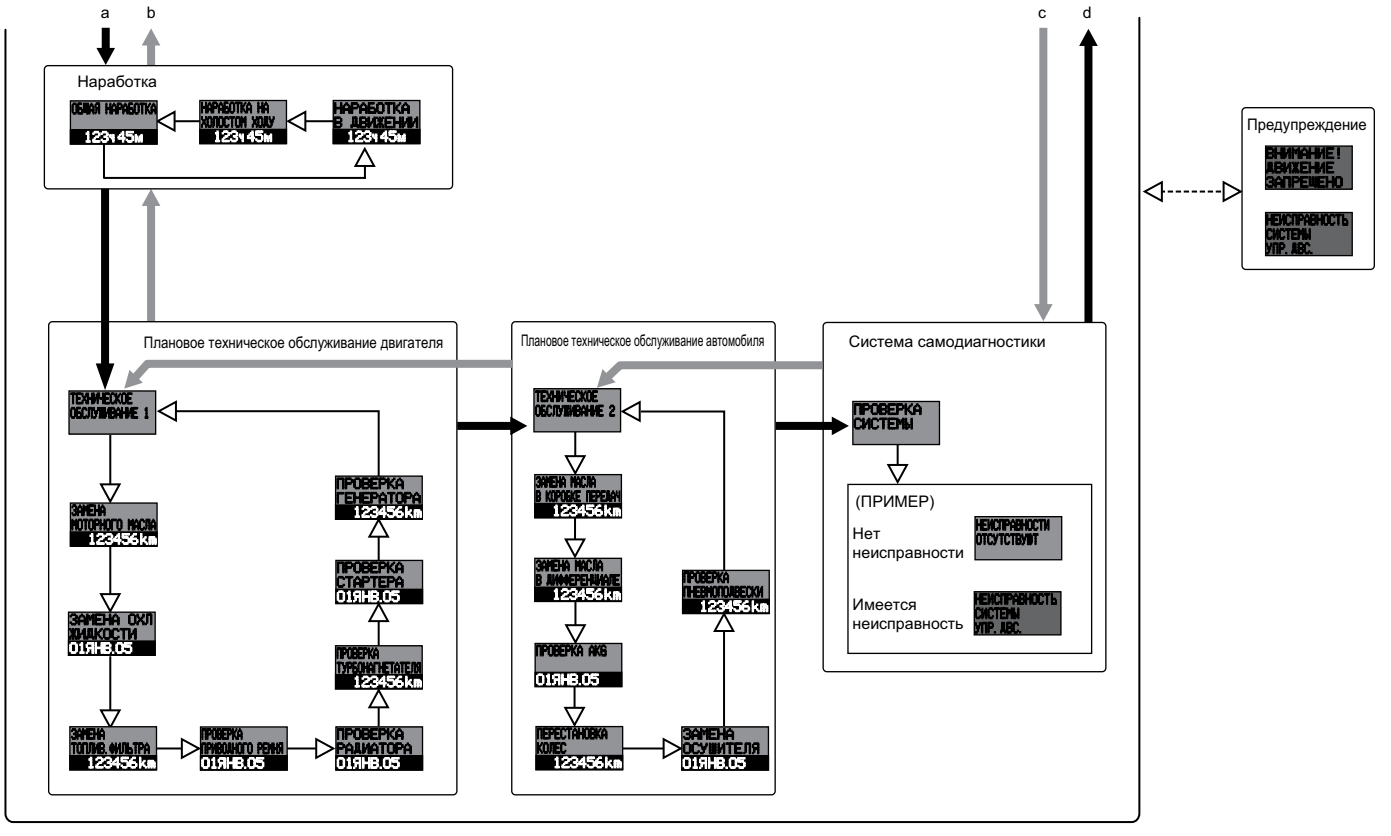
Предупреждения и предостережения

- Предупреждения и предостережения отображаются автоматически, даже если информационный экран выключен. При появлении такого предупреждения или предостережения незамедлительно предпримите усилия для самостоятельного устранения опасной ситуации (см. стр. 6-23 и 6-24), соблюдая требования безопасности и законодательство, при невозможности – свяжитесь с дилером HINO.
- Ниже показана блок-схема, в соответствии с которой отображаются сведения на информационном экране. Если система была выключена, то сначала на экране появляется логотип HINO. В других случаях отображается последнее сообщение. В зависимости от модели не все указанные сведения могут быть доступны.

Блок-схема отображения данных на информационном экране



DP062036ZG


a
b
c
d
Наработка
ОБЩАЯ НАРАБОТКА
123456м
НАРАБОТКА НА ХОЛОСТОМ ХОДУ
123456м
НАРАБОТКА В ДВИЖЕНИИ
123456м
Предупреждение
ВНИМАНИЕ! ДВИЖЕНИЕ ЗАПРЕЩЕНО
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ УПР. ABC.
Плановое техническое обслуживание двигателя
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 1
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА
123456km
ЗАМЕНА ОХЛ ЖИДКОСТИ
01ЯНВ.05
ЗАМЕНА ТОПЛИВ.ФИЛЬТРА
123456km
ПРОВЕРКА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ
01ЯНВ.05
ПРОВЕРКА РАДИАТОРА
01ЯНВ.05
ПРОВЕРКА ГЕНЕРАТОРА
123456km
ПРОВЕРКА СТАРТЕРА
01ЯНВ.05
ПРОВЕРКА ТУРБОНАГНЕТАТЕЛЯ
123456km
Плановое техническое обслуживание автомобиля
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 2
ЗАМЕНА МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ
123456km
ЗАМЕНА МАСЛА В ДИФФЕРЕНЦИАЛЕ
123456km
ПРОВЕРКА АКБ
01ЯНВ.05
ПЕРЕСТАНОВКА КОЛЕС
123456km
ПРОВЕРКА ПНЕВМОПОДВЕСКИ
123456km
ЗАМЕНА ОСУШИТЕЛЯ
01ЯНВ.05
Система самодиагностики
ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ
(ПРИМЕР)
Нет неисправности
НЕИСПРАВНОСТИ ОТСУТСТВУЮТ
Имеется неисправность
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ УПР. ABC.

DP062037ZG

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

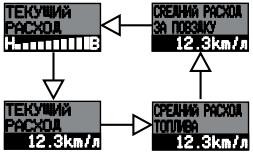
1. Счетчик пробега



- Начальный экран – .
- Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор»), появится экран .
- Чтобы обнулить показания счетчика пробега, нажмите и удерживайте кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды.
- Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), откроется экран расхода топлива.

Расход топлива в км/л означает расстояние, которое сможет проехать автомобиль на одном литре топлива при таком расходе.

2. Экран расхода топлива



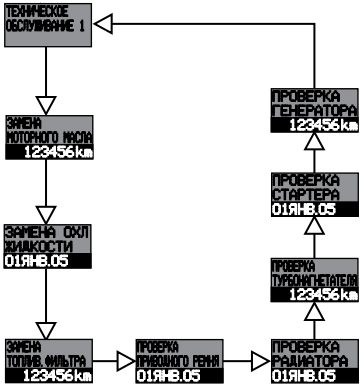
- Начальный экран – «ТЕКУЩИЙ РАСХОД».
- Экран «ТЕКУЩИЙ РАСХОД» отображает мгновенный расход топлива.
- Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор»), откроется экран среднего расхода топлива (включая стоянки автомобиля).
- При следующем нажатии кнопки «SELECT» («Выбор») откроется экран среднего расхода топлива в движении (учитывается только расход топлива во время движения автомобиля).
- Чтобы обнулить показания, нажмите и удерживайте кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды.

3. Наработка



- Чтобы обнулить показания этого счетчика, нажмите и удерживайте кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды.
- «ОБЩАЯ НАРАБОТКА» показывает время работы двигателя от запуска до остановки.
- «НАРАБОТКА В ДВИЖЕНИИ» и «НАРАБОТКА НА ХОЛОСТОМ ХОДУ» показывают продолжительность движения или работы на холостом ходу в период между запуском и остановкой двигателя.

4. Плановое техническое обслуживание двигателя
(функция может быть неактивной)

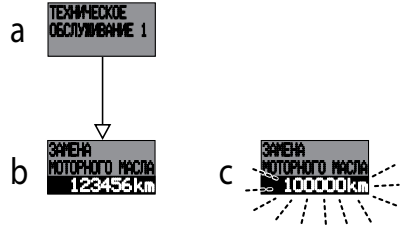


Используя эту систему, можно настроить контроль графика планового технического обслуживания двигателя.

- Начальный экран – .
- При нажатии кнопки «SELECT» («Выбор») происходит переключение между экранами в следующем порядке: моторное масло, охлаждающая жидкость, топливный фильтр, ремни, радиатор, турбокомпрессор, стартер и генератор.
- Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» («Выбор») более 3 секунд для каждого параметра, чтобы настроить рекомендуемое значение пробега.
- Чтобы обнулить значение, нажмите одновременно кнопки «MODE» («Режим») и «SET/RESET» («Установка/сброс») и удерживайте более 3 секунд.

Порядок действий при настройке

Пример: замена моторного масла.



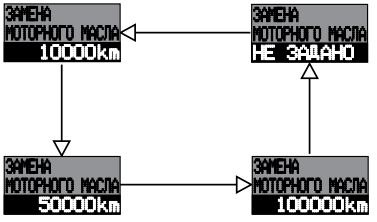
a. Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), появится экран.

b. Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор»), чтобы выбрать параметр для настройки.

c. Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» («Выбор») более 3 секунд. Нижняя строка экрана начнет мигать (отображается последнее заданное значение).

d. Нажимайте кнопку «SELECT» («Выбор»), чтобы выбрать нужное значение. См. «ТАБЛИЦУ ЗНАЧЕНИЙ НАСТРОЕК ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ» на стр. 6-19.

d



При нажатии кнопки «MODE» («Режим») значение настройки не изменится и произойдет возврат к экрану «b».

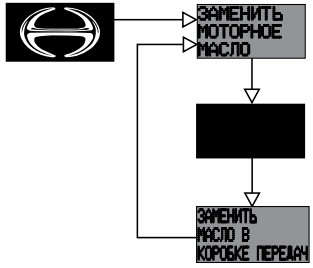
ПРИМЕЧАНИЕ
Если выбрано значение, меньшее чем текущий общий пробег, и ключ зажигания находится в положении «ON», на экране появится рекомендация о проведении технического обслуживания.

e



e. Нажмите кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс»), чтобы установить выбранное значение (на экране отображается текущий общий пробег).

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Предупреждение о необходимости технического обслуживания отображается заблаговременно. В случае расчета по пробегу: за 1 000 км до настроенного значения пробега.***
• ***В случае расчета по времени: за 1 месяц до окончания настроенного периода.***
• ***Если для периода осмотра выбран месяц (например, «АПР.»), сообщение будет отображаться в этом месяце (например, между 1 и 30 апреля).***



- Сообщение о техническом обслуживании отображается, пока скорость автомобиля не достигнет 20 км/ч.

Выполняйте плановое техническое обслуживание у дилера HINO в строгом соответствии с регламентом, приведенном в данном Руководстве.

Если указанная функция экрана активна, она служит только для напоминания, но не задает регламент обслуживания.

Таблица значений настроек для технического обслуживания

Параметр	Значение
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ МОТОРНОГО МАСЛА	10 000 км
	15 000 км
	20 000 км
	25 000 км
	30 000 км
	35 000 км
	40 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ МАСЛА В КОРОБКЕ ПЕРЕДАЧ	20 000 км
	30 000 км
	40 000 км
	50 000 км
	60 000 км
	70 000 км
	80 000 км
	90 000 км
	100 000 км
	120 000 км
	140 000 км
	150 000 км
	160 000 км
	180 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ

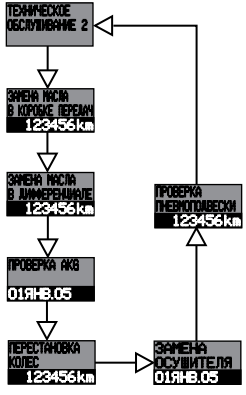
Параметр	Значение
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ МАСЛА В РЕДУКТОРЕ	20 000 км
	30 000 км
	40 000 км
	50 000 км
	60 000 км
	70 000 км
	80 000 км
	90 000 км
	100 000 км
	120 000 км
	140 000 км
	150 000 км
	160 000 км
	180 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	6, 12, 24, 36, 48, 60 месяцев ОТКЛЮЧИТЬ

Параметр	Значение
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА	20 000 км
	30 000 км
	40 000 км
	50 000 км
	60 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ	6, 12, 18, 24 месяца ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ	500 000 км ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ СТАРТЕРА	24, 48, 72 месяца ОТКЛЮЧИТЬ

Параметр	Значение
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ ГЕНЕРАТОРА	200 000 км
	300 000 км
	500 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ	4, 6, 12 месяцев
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ РАДИАТОРА	ЯНВ., ФЕВ., МАР., АПР., МАЙ, ИЮН., ИЮЛ., АВГ., СЕН., ОКТ., НОЯ., ДЕК.
	ОТКЛЮЧИТЬ
ИНТЕРВАЛ ЗАМЕНЫ ОСУШИТЕЛЯ ВОЗДУХА	12 месяцев
	ОТКЛЮЧИТЬ

Параметр	Значение
ИНТЕРВАЛ ПРОВЕРКИ ТУРБОКОМПРЕССОРА	150 000 км
	300 000 км
	500 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ
ПЕРЕСТАНОВКА ШИН	5 000 км
	10 000 км
	15 000 км
	20 000 км
	ОТКЛЮЧИТЬ

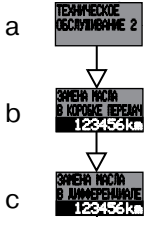
5. Плановое техническое обслуживание автомобиля



- Начальный экран –  .
- Нажимайте кнопку «SELECT» («Выбор»), при этом экраны будут переключаться в следующем порядке: масло в механической коробке передач, масло в дифференциале, перестановка шин и осушитель воздуха.

Порядок действий для сброса

Пример: период замены масла в редукторе ведущего моста.



- Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), появится экран  .
- b. Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор») несколько раз, пока не появится параметр, который нужно обнулить.

c. Чтобы обнулить значение пробега, нажмите одновременно кнопки «MODE» («Режим») и «SET/ RESET» («Установка/сброс») и удерживайте более 3 секунд. В случае замены охлаждающей жидкости сброс показаний экрана выполняется в день проведения технического обслуживания.

6. Система самодиагностики



DP062025ZD

- Если имеется неисправность, на экране отображается код неисправности.
- Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор»). Если коды неисправности отсутствуют, появится сообщение . Если коды неисправности присутствуют, на экране отображается предупреждение.
- Если на экране отображается предупреждение о неисправности, незамедлительно обратитесь к дилеру HINO.

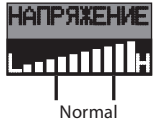
7. Средняя скорость



DP062026ZC

- Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), появится экран «СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ».
- Нажмите и удерживайте кнопку «SET/ RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды, чтобы обнулить параметр «СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ».
- Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), откроется экран вольтметра.

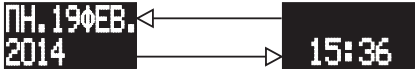
8. Вольтметр



DP062027ZC

- Напряжение в норме, если показания вольтметра находятся между 4-м и 8-м делением.
- L – Аккумуляторные батареи разряжены
- H – Перезаряд
- Нажмите кнопку «MODE» («Режим»), откроется экран календаря и часов.

9. Дата и время

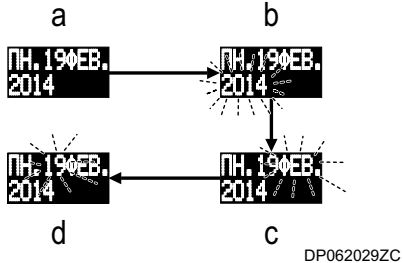


DP062028ZC

- Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор»), появится экран (календарь ⇆ часы).

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Если дата или время отображаются неправильно, их можно настроить самостоятельно.***
• ***Если были отключены аккумуляторные батареи или был снят предохранитель, сохраняется последняя дата, когда был выключен замок зажигания.***
• ***При настройке числа, месяца и года день недели выбирается автоматически.***

Настройка даты



DP062029ZC

a. Откройте экран даты.

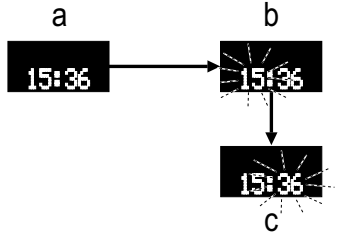
b. Нажмите и удерживайте кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды, пока не начнет мигать значение года. Нажимайте кнопку «SELECT» («Выбор») для настройки года. Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» («Выбор») для быстрого пролистывания значений.

c. Нажмите кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс»), начнет мигать значение месяца. Нажимайте кнопку «SELECT» («Выбор») для настройки месяца.

d. Таким же образом настройте число.

e. После завершения настройки нажмите кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс»). Мигание прекратится, и дата будет настроена.

Настройка времени



DP062030ZC

a. Нажмите кнопку «MODE» («Режим») для настройки времени.

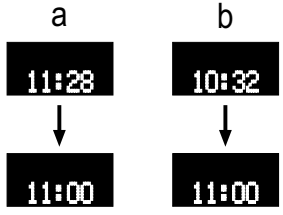
b. Нажмите и удерживайте кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс») более 1 секунды, пока не начнет мигать значение часов. Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор») и настройте значение часов.

- Нажмите и удерживайте кнопку «SELECT» («Выбор») для быст-рого пролистывания значений.
- c. Нажмите кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс»), начнет ми-гать значение минут. Нажмите кнопку «SELECT» («Выбор») и настройте значение минут. По-сле завершения настройки нажмите кнопку «SET/RESET» («Установка/сброс»). Мигание прекратится, и часы будут настроены.

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Если дата или время отображаются неправильно, их можно настроить самостоятельно.***
• ***Если были отключены аккумуляторные батареи или был снят предохранитель, сохраняется последняя дата, когда был выключен замок зажигания.***
• ***При настройке числа, месяца и года день недели выбирается автоматически.***

Сброс часов

(Пример)



DP062031ZC

- Нажмите и удерживайте кнопку «MODE» («Режим») более 1 секунды.
- Отпустите кнопку «MODE» («Режим»), когда услышите сигнал времени. Сброс часов выполняется на ближайшее значение времени.

(Пример)

a. 00~29 мин: сброс в меньшую сторону

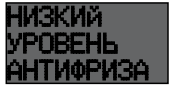
b. 30~59 мин: сброс в большую сторону

11. Экран индикаторов и предупреждений



DP062079ZB

ОТБОР МОЩНОСТИ ★ (Стр. 5-28)



DP062072ZB

НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (Стр. 6-8)



DP062070ZB

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ТОРМОЗ-НОЙ СИСТЕМЕ (Стр. 6-10,11-23)



DP062136ZA

НИЗКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ (Стр. 6-35)



DP062126ZA

ПОВЫШЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ (Стр. 6-29)



DP062141ZA

ТРЕБУЕТСЯ СЛИВ ВОДЫ (Стр. 6-30, 12-31)



DP062133ZA

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ABS (Стр. 6-31)



DP062132ZA

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ СВЯЗИ СИСТЕМЫ ABS (стр. 6-32)



DP062127ZA
ПЕРЕГРЕВ СТАРТЕРА
(Стр. 6-32)



DP062138ZA
НЕИСПРАВНОСТЬ
СИСТЕМЫ VCS (стр. 6-33)



DP062148ZA
НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ
РЕАГЕНТ AdBlue®
(стр. 6-39)



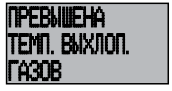
DP062147ZA
НЕИСПРАВНОСТЬ
СИСТЕМЫ SCR (стр. 6-42)



DP062130ZA
НЕИСПРАВНОСТЬ
ДВИГАТЕЛЯ (стр. 6-41)



DP062129ZA
ОШИБКА СВЯЗИ
С СИСТЕМОЙ
ДВИГАТЕЛЯ (стр. 6-42)



DP062144ZA
ПРЕВЫШЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ
ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ,
МОЩНОСТЬ СНИЖЕНА
(стр. 6-42)



DP062149ZA
ТРЕБУЕТСЯ ЗАМЕНА
AdBlue®, СКОРОСТЬ
ОГРАНИЧЕНА



DP062140ZA
НЕИСПРАВНОСТЬ
ДВИГАТЕЛЯ (стр. 6-35)



DP062142ZA
ТРЕБУЕТСЯ ЗАПРАВКА
AdBlue® (стр. 6-35)



DP062150ZA
ТРЕБУЕТСЯ ЗАМЕНА
AdBlue®, МОЩНОСТЬ
СНИЖЕНА



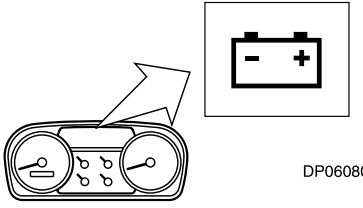
DP062145ZA
НЕОБХОДИМО ЗАМЕНИТЬ
РЕАГЕНТ AdBlue®
(стр. 6-39)



DP062146ZA
КЛЮЧ ЗАЖИГАНИЯ
ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ
В ПОЛОЖЕНИИ «ON»
ПРИ ЗАМЕНЕ (стр. 6-39)

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ ★

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕДОСТАТОЧНОГО ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



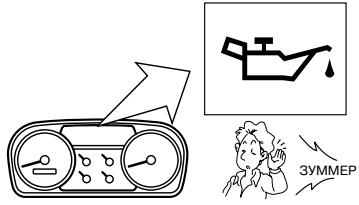
DP060802ZB

- Контрольная лампа недостаточного заряда аккумуляторной батареи включается при низком напряжении зарядки.
- В обычных условиях данная контрольная лампа включается при положении «ON» замка зажигания и выключается сразу после запуска двигателя, если генератор подзаряжает аккумуляторные батареи.
- Если эта контрольная лампа включается при движении автомобиля, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и остановите двигатель. Обратитесь к Дилеру HINO для проверки генератора и его привода.
- Описание процедуры проверки состояния и натяжения клинового ремня приведено в разделе «ПРОВЕРКА ПРИВОДНЫХ РЕМНЕЙ» на стр. 11-14.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение при включенной контрольной лампе недостаточного заряда аккумуляторных батарей запрещено. В противном случае существует риск повреждения электрооборудования и глубокого разряда аккумуляторных батарей.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

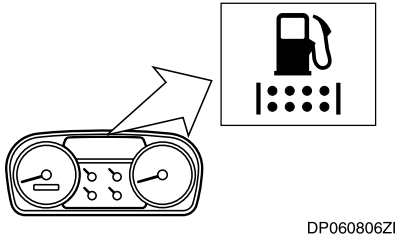


DP060803ZB DP060503ZA

- Контрольная лампа низкого давления масла и зуммер включаются при опасном снижении давления моторного масла. Зуммер выключается после остановки автомобиля и включения стояночного тормоза.
- Если эта контрольная лампа и зуммер включатся при движении автомобиля, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и остановите двигатель. Проверьте уровень масла в двигателе и убедитесь в отсутствии утечек. Незамедлительно свяжитесь с Дилером HINO.

ПРИМЕЧАНИЕ
Движение при включенной контрольной лампе низкого давления масла в двигателе запрещено. В противном случае двигатель может выйти из строя.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕОБХОДИМОСТИ СЛИВА ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

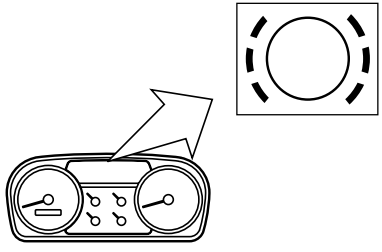


DP060806ZB

- Контрольная лампа слива воды из топливного фильтра включается при превышении допустимого уровня отделяемой из топлива воды в топливном фильтре.
- При включении этой контрольной лампы немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и остановите двигатель. Слейте воду из топливного фильтра.
- Описание процедуры слива воды приведено на стр. 12-31.

ПРИМЕЧАНИЕ
Продолжение движения после включения этой контрольной лампы запрещено. В противном случае возможен отказ системы питания двигателя. При включении этой контрольной лампы незамедлительно слейте воду из фильтра.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ИЗНОСА ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК ★

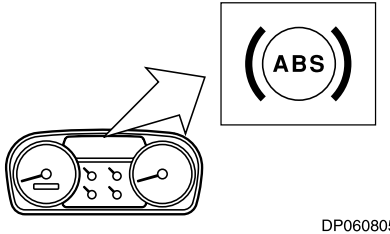


DP060814ZA

- Если тормозные колодки сильно изношены и автомобиль оборудован соответствующими датчиками, включается контрольная лампа.
- Включение контрольной лампы свидетельствует о приближении эксплуатационного предела для тормозных колодок. Обратитесь к дилеру HINO для замены тормозных колодок.
- Описание процедуры проверки износа тормозных колодок приведено на стр. 12-50.
- Проверяйте состояние колодок регулярно, независимо от наличия датчиков износа.

ПРИМЕЧАНИЕ
Движение с износом тормозных колодок выше эксплуатационного предела – запрещено. Это опасно! Возможно повреждение тормозных механизмов, выше риск дорожно-транспортного происшествия. Проверяйте износ колодок регулярно, независимо от наличия датчиков износа.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА ABS (АНТИБЛОКИРОВОЧНОЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ)



DP060805ZB

ЧТО ТАКОЕ ABS (антиблокировочная тормозная система)?

- ABS представляет собой систему, предотвращающую блокировку колес и заноса задней части автомобиля, что происходит при резком торможении на скользкой, например, заснеженной, дороге и пр.
- Нарушение работы системы ABS не приводит к снижению эффективности рабочей тормозной системы.
- Даже при наличии системы ABS тормозной путь на дорожном покрытии с недостаточным сцеплением значительно больше, чем на сухой дороге.
- Контрольная лампа системы ABS включается при переводе замка зажигания в положение «ON» и выключается спустя 3 секунды при нормальной работе данной системы.
- Включение контрольной лампы во время движения информирует водителя о нарушении работы системы ABS.
- При включении контрольной лампы обратитесь к Дилеру HINO.
- Если при переводе замка зажигания в положение «ON» контрольная лампа не включается, обратитесь к Дилеру HINO.
- Включение данной контрольной лампы возможно при проверке автомобиля на испытательном стенде. Это не свидетельствует о неисправности. Отключение лампы произойдет после остановки двигателя.
- Включение контрольной лампы неисправности системы ABS не является признаком неисправности рабочей тормозной системы. Но необходимо незамедлительно обратиться к дилеру HINO, а при движении к месту ремонта придерживаться аккуратной и спокойной манеры вождения.

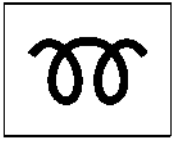
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Падение напряжения бортовой сети может повлиять на работу системы ABS. Регулярно проверяйте аккумуляторные батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие системы ABS на автомобиле не позволяет превышать допустимую скорость и быть менее внимательным при торможении.
Необходимо строго соблюдать правила дорожного движения и контролировать дорожную обстановку.

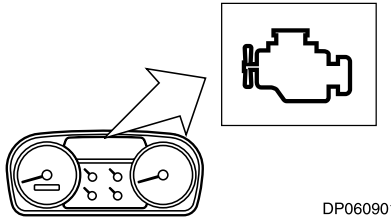
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О РАБОТЕ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА ★



DP060809ZD

- Контрольная лампа постоянно включена, если возникла неисправность в системе во время автоматического срабатывания предпускового подогрева.
- Если не удалось выполнить запуск двигателя после первого предпускового подогрева, верните ключ зажигания в положение «LOCK», а затем снова установите его в положение «ON», чтобы повторить предпусковой подогрев.
- Предпусковой подогрев не включится повторно при повороте ключа из положения «START» в положение «ON».

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



DP060901ZB

- Данная контрольная лампа включается для предупреждения водителя о неисправности системы управления двигателем.

Если двигатель не запускается

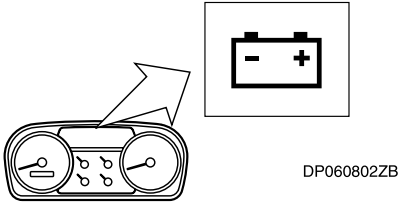
- Если после самопроизвольной остановки двигатель не запускается после перевода замка зажигания в положение «LOCK», а затем в положение «START», отбуксируйте автомобиль в безопасное место. Затем обратитесь к Дилеру HINO.

Возможность продолжения движения

- Если двигатель теряет мощность или имеется чрезмерная вибрация, неисправность системы, но двигаться возможно, обратитесь к дилеру HINO за консультацией, перед тем как принять решение о движении к дилеру для устранения неисправности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ЭКРАНЕ ★

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ ЗАРЯДЕ БАТАРЕЙ ★



DP060802ZB

- Контрольная лампа включается при недостаточном или слишком высоком напряжении зарядки батарей.
- В обычных условиях данная контрольная лампа включается при положении «ON» замка зажигания и выключается сразу после запуска двигателя, если генератор начинает подзарядку аккумуляторных батарей.
- Если на информационном экране отображается вольтметр с показаниями на отметке «L» или «H» и включилась контрольная лампа, остановите автомобиль в безопасном месте и остановите двигатель. Проверьте ремень генератора и убедитесь в отсутствии его повреждений. Описание процедуры проверки состояния и натяжения приводного ремня приведено в разделе «ПРОВЕРКА ПРИВОДНЫХ РЕМНЕЙ» на стр. 11-14.
- Если не удается устранить неисправность самостоятельной заменой ремня, обратитесь к дилеру HINO.

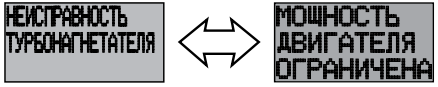
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается движение на автомобиле, если на информационном экране отображается вольтметр с показаниями на отметке «H» и предупреждение. В таком случае есть риск повреждения электрооборудования из-за перезаряда.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация автомобиля, если на информационном экране отображается вольтметр с показаниями на отметке «L», приведет к глубокой разрядке аккумуляторных батарей. Обратитесь к дилеру HINO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕВЫШЕНИИ ДАВЛЕНИЯ НАДДУВА



DP0620111ZB

- Если произошло превышение допустимого давления наддува, на информационном экране появляется соответствующее предупреждение.
- Если такое предупреждение появляется во время движения, необходимо снизить обороты двигателя и нагрузку, чтобы оно исчезло. Обратитесь к дилеру HINO для диагностики, появление такого предупреждения может указывать на неисправность.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Продолжительное движение на автомобиле с активным предупреждением приведет к выходу из строя турбокомпрессора или отказу двигателя.***
- ***Во время движения к дилеру HINO для диагностики и ремонта нагрузка на автомобиль должна быть минимальной, а обороты двигателя должны находиться в диапазоне от низких до средних, так чтобы не появлялось предупреждение на информационном экране .***

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕОБХОДИМОСТИ СЛИВА ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА



DP062141ZA

- При превышении предельного уровня воды в топливном фильтре на информационном экране появляется сообщение .
- При появлении сообщения немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и остановите двигатель. Слейте воду из топливного фильтра.
- Описание процедуры слива воды приведено на стр. 12-31.

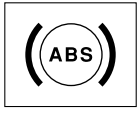
ПРИМЕЧАНИЕ

Продолжение движения после включения этой контрольной лампы запрещено. Это может привести к отказу системы питания двигателя. При включении этой контрольной лампы слейте воду из фильтра незамедлительно.

ABS (АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА)



DP062133ZA



AP060805ZA

СОВЕТ:

ЧТО ТАКОЕ ABS (антиблокировочная тормозная система).

- ABS представляет собой систему, предотвращающую блокировку колес и заноса задней части автомобиля, что происходит при резком торможении на скользкой, например, заснеженной, дороге и пр.
- Нарушение работы системы ABS не приводит к снижению эффективности рабочей тормозной системы.
- Даже при наличии системы ABS тормозной путь на дорожном покрытии с недостаточным сцеплением значительно больше, чем на сухой дороге.
- Контрольная лампа включается при повороте ключа зажигания в положение «ON» и выключается спустя 3 секунды при исправной работе системы ABS.
- Появление предупреждающего сообщения во время движения информирует водителя о неисправности системы ABS.

  Если включилась контрольная лампа и на информационном экране отображается сообщение, обратитесь к дилеру HINO незамедлительно.
- Если при повороте ключа зажигания в положение «ON» контрольная лампа не включается, обратитесь к дилеру HINO незамедлительно.
- Иногда включение контрольной лампы и появление сообщения на экране происходит во время проверки автомобиля на испытательном стенде. Это не свидетельствует о неисправности. Сброс индикации произойдет после остановки двигателя.
- При включении контрольной лампы и появлении сообщения на информационном экране система ABS не работает, однако рабочая тормозная система продолжает исправно функционировать. При движении к месту ремонта необходимо придерживаться аккуратной и спокойной манеры вождения.

- Если система ABS неисправна, но экран не может отобразить сообщение  , на экране появится сообщение  . Если на информационном экране отображается сообщение  , незамедлительно обратитесь к дилеру HINO.



DP062132ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Падение напряжения бортовой сети может повлиять на работу системы ABS. Регулярно проверяйте аккумуляторные батареи

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие системы ABS на автомобиле не позволяет превышать допустимую скорость и быть менее внимательным при торможении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПЕРЕГРЕВЕ СТАРТЕРА



DP062127ZA

- При перегреве стартера на информационном экране  отображается предупреждение.
- Выполняйте запуск двигателя только после того, как предупреждение пропадет с экрана.

НЕИСПРАВНОСТЬ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ ★



AP0620148ZA

- Данное сообщение появляется при обнаружении неисправности пневматической подвески. Обратитесь к дилеру HINO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ СВЯЗИ ШИНЫ CAN ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКИ ★



AP0620149ZA

- Данное сообщение появляется, если нарушается связь по шине CAN (сеть электронных блоков).
  При появлении такого сообщения обратитесь к дилеру HINO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЭБУ VCS ★



DP060832ZC

- Данное сообщение появляется при обнаружении неисправности ЭБУ системы VCS. При появлении такого сообщения обратитесь к дилеру HINO.

Контрольная лампа неисправности (MIL) ★

- При обнаружении неисправности, включается контрольная лампа , а на информационном экране поочередно отображаются сообщения и .

Если двигатель не запускается

- Включается контрольная лампа и появляется сообщение на информационном экране .



AP060820ZA

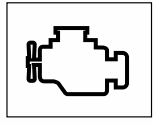
- Если после самопроизвольной остановки двигатель не запускается после перевода замка зажигания в положение «LOCK», а затем в положение «START», отбуксируйте автомобиль в безопасное место. Затем обратитесь к Дилеру HINO.

Возможность продолжения движения

- Включается контрольная лампа и на информационном экране поочередно появляются сообщения.



DP062130ZA



AP060901ZA

- Если двигатель теряет мощность или имеется чрезмерная вибрация, неисправность системы, но двигаться возможно, обратитесь к дилеру HINO за консультацией, перед тем как принять решение о движении к дилеру для устранения неисправности.

Если контрольная лампа мигает

- Если системы, ответственные за снижение токсичности отработавших газов, неисправны, контрольная лампа мигает, а двигатель начинает работать с ограниченной мощностью. Мощность двигателя будет снижена либо сразу после возникновения неисправности, либо через 36 часов после начала мигания контрольной лампы, в зависимости от типа неисправности.

Если возникла неисправность, связанная с системами снижения токсичности отработавших газов

- Включается контрольная лампа при повороте ключа зажигания в положение «ON» или «START» перед запуском двигателя. Если лампа не включается, это указывает на неисправность системы управления.
- После запуска двигателя лампа должна отключиться. Если контрольная лампа остается включенной после запуска двигателя или включается во время движения автомобиля, это является признаком неисправности.
- Если включилась контрольная лампа, обратитесь к дилеру HINO.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ СВЯЗИ ПО CAN С СИСТЕМОЙ УПРАВЛЕНИЯ ДВИГАТЕЛЕМ ★



AP060829ZA

- Данное сообщение появляется, если нарушается связь по шине CAN (сеть блоков управления). При появлении такого сообщения обратитесь к дилеру HINO.

НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ★

- Данное предупреждающее сообщение появляется, если обнаружена неисправность в системе управления двигателем или в системах снижения токсичности отработавших газов. При появлении такого сообщения обратитесь к дилеру HINO.



AP062093ZA

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА AdBlue® ★



DP062142ZA



DP0620116ZA

- Если уровень жидкости в баке AdBlue® снизился до минимума, включается контрольная лампа и на информационном экране появляется сообщение .

НЕОБХОДИМОСТЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ СИСТЕМЫ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ ★



DP062143ZA

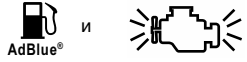


DP0620116ZA

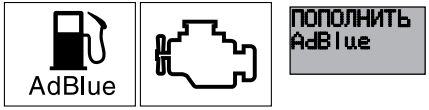
Если включилась контрольная лампа и на информационном экране появилось сообщение это означает, что требуется техническое обслуживание системы SCR. В таком случае обратитесь к дилеру HINO.

СИСТЕМА SCR ★

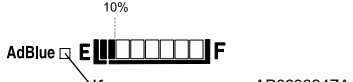
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ УРОВНЕ AdBlue®

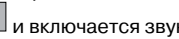
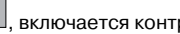
Оставшийся уровень AdBlue®	Указатель уровня AdBlue®	Warning information			Ограничение мощности двигателя
		Контрольная лампа	Информационный экран	Звуковой сигнал	
10% и больше		—	—	—	—
Менее 10%				Звучит в течение 1 секунды при включении контрольной лампы и повторном запуске двигателя (однократно)	—
Менее 5%					—
0%				Звучит непрерывно	После остановки автомобиля происходит снижение мощности двигателя

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



Указатель уровня AdBlue®



- Если оставшееся количество реагента AdBlue® в баке не превышает 10 %, включается контрольная лампа  , на информационном экране появляется сообщение  и включается звуковой сигнал. Если бак AdBlue® пуст, на информационном экране появляется сообщение  , включается контрольная лампа , лампа пустого бака, мигает контрольная лампа  и включается непрерывный звуковой сигнал.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если повернуть ключ зажигания в положение «OFF» при пустом баке AdBlue®, произойдет снижение мощности двигателя.

- Залейте реагент AdBlue® при первой возможности.
- Информационный экран может быть выключен. Тем не менее, если горит контрольная лампа  , требуется заправка реагента AdBlue.

Пустой бак AdBlue

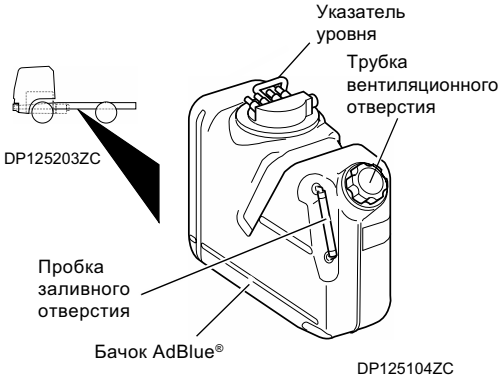
Если бак AdBlue® пуст, включается контрольная лампа пустого бачка и подается звуковой сигнал. Если повернуть ключ зажигания в положение «OFF», произойдет снижение мощности двигателя.

В этом случае выполните запуск двигателя следующим образом:

1. Залейте более 5 л реагента AdBlue.
2. Поверните ключ зажигания в положение «ON» и убедитесь, что контрольная лампа пустого бачка погасла, а указатель уровня AdBlue® показывает наличие жидкости.
3. Запустите двигатель.

ДОЛИВ

1. Откройте пробку заливного отверстия.



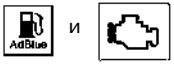
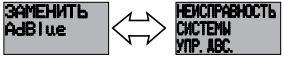
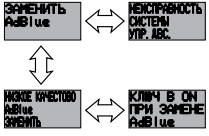
2. Залейте реагент AdBlue

3. Не заливайте реагент AdBlue® выше отметки полного бака. Это приведет к протеканию реагента AdBlue.

4. Плотно закройте пробку заливного отверстия.

- Подробное описание процедуры долива AdBlue® приведено в разделе «СИСТЕМА SCR ★» на стр. 12-70.

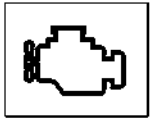
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ КАЧЕСТВЕ AdBlue®

<table>
<tr><th rowspan="2">Состояние</th><th colspan="2">Тип предупреждения</th><th rowspan="2">Ограничение мощности двигателя</th></tr>
<tr><th>Контрольная лампа</th><th>Информационный экран</th></tr>
<tr><td>Обычные условия</td><td>–</td><td>–</td><td>–</td></tr>
<tr><td>Обнаружено неприемлемое качество (во время движения)</td><td rowspan="2">мигание
 
</td><td> 
</td><td rowspan="2">После остановки автомобиля происходит снижение мощности двигателя</td></tr>
<tr><td>Обнаружено неприемлемое качество (во время остановки)</td><td> 
</td></tr>
</table>

Контрольные лампы



DP0620116ZA



AP060901ZA0

- Если обнаружено неприемлемое качество AdBlue®, включается контрольная лампа и начинает мигать . В кратчайшие сроки обратитесь к дилеру HINO для замены жидкости и диагностики.
- После появления такого предупреждения происходит снижение мощности двигателя.
- Информационный экран может быть выключен. Тем не менее, если включена контрольная лампа , мощность двигателя будет ограничена.

Порядок действий по замене реагента AdBlue® в случае его низкого качества:

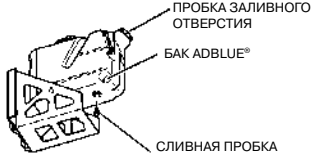
1. При первой возможности остановите автомобиль в безопасном месте, где можно долить реагент AdBlue®.
2. Остановите двигатель.
3. Подготовьтесь к доливу реагента AdBlue®, а затем поверните ключ зажигания в положение «ON».
4. Снимите сливную пробку в нижней части бака и слейте реагент AdBlue® в подходящую емкость (не снимайте заливную пробку).
5. Слив всю жидкость, очистите и затяните сливную пробку, снимите заливную пробку и залейте в бак не менее 10 л реагента AdBlue®, соответствующего ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Не заливайте в бак никакую жидкость, кроме реагента AdBlue®, перед заменой убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение «ON».

В противном случае контрольные лампы не выключатся.

Плотно закрывайте пробку заливного отверстия.

Убедитесь в отсутствии утечек после замены реагента.



DP125105ZB

Момент затяжки пробки сливного отверстия
4-6 Н·м (41-61 кгс·см)

ПРИМЕЧАНИЕ

Система снижения токсичности отработавших газов автоматически возвращает реагент AdBlue® в бачок после выключения зажигания – в это время можно услышать, как работает насос AdBlue®. Запрещается выполнять какие-либо работы по обслуживанию системы снижения токсичности отработавших газов, если слышен звук работы насоса AdBlue®.

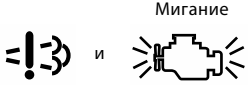
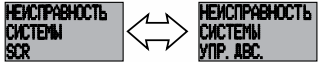
Не допускается отключать клеммы аккумуляторных батарей или снимать предохранители в течение 10 минут после выключения замка зажигания.

СЛИВ РЕАГЕНТА AdBlue®

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед сливом реагента AdBlue® обязательно подождите не менее 10 минут после поворота ключа зажигания в положение «LOCK», так как в течение этого времени продолжает работать подающий модуль системы SCR (в это время можно слышать шум работы насоса в системе SCR). Несоблюдение этого требования может стать причиной неисправности системы SCR.

НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ SCR

Состояние	Тип предупреждения		Ограничение мощности двигателя
	Контрольная лампа	Информационный экран	
Обычные условия	–	–	–
Обнаружена неисправность системы SCR (во время движения)			После остановки автомобиля происходит снижение мощности двигателя

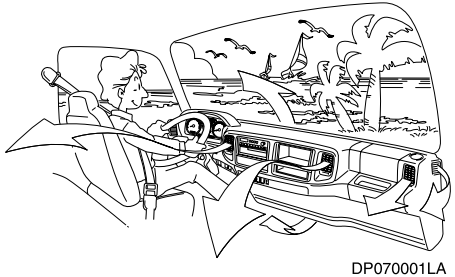
- Появление этого предупреждения обозначает наличие неисправности в системе SCR. В кратчайшие сроки обратитесь к дилеру HINO.
- После появления такого предупреждения происходит снижение мощности двигателя.
- Контрольная лампа означает неисправность независимо от сообщений на экране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ТЕМПЕРАТУРЕ КАТАЛИТИЧЕСКОГО НЕЙТРАЛИЗАТОРА

Состояние	Тип предупреждения	Ограничение мощности двигателя
	Информационный экран	
Обычные условия	–	–
Обнаружена высокая температура каталитического нейтрализатора		Мощность двигателя ограничена

- При появлении такого предупреждения происходит снижение мощности двигателя.
- После снижения температуры каталитического нейтрализатора сообщение выключается и восстанавливается полная мощность двигателя.

ВЕНТИЛЯЦИЯ, ОТОПИТЕЛЬ И КОНДИЦИОНЕР 7



DP070001LA

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ..... Стр. 7-2
- ДЕФЛЕКТОРЫ ..... Стр. 7-3
- ВЕНТИЛЯЦИЯ ..... Стр. 7-3
- ОТОПИТЕЛЬ ..... Стр. 7-4
- КОНДИЦИОНЕР ★ ..... Стр. 7-6

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Рычаг управления скоростью вентилятора

- Этот рычаг используется для включения и выключения вентилятора. Для регулировки предусмотрены 4 ступени.

Выключатель кондиционера (A/C) ★

- Этот выключатель используется для включения и выключения кондиционера.
- Если рычаг управления скоростью вентилятора находится в положении «OFF» («ВЫКЛ.»), кондиционер будет выключен, даже если выключатель кондиционера находится в положении «ON» («ВКЛ.»).

Регулятор воздушных потоков

- Эта рукоятка используется для выбора режима распределения воздуха.

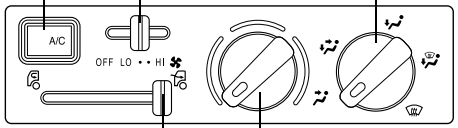
: Подача воздуха на ветровое стекло и стекла дверей.

: Подача воздуха на ветровое стекло, стекла дверей и к ногам.

: Подача воздуха к ногам.

: Подача воздуха к ногам и к верхней части тела.

: Подача воздуха к верхней части тела.



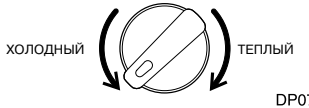
DP070101LA

Рычаг выбора забора наружного воздуха/ рециркуляции

- Если рычаг находится в положении , выполняется рециркуляция воздуха в кабине.
- Если рычаг находится в положении , производится забор наружного воздуха.

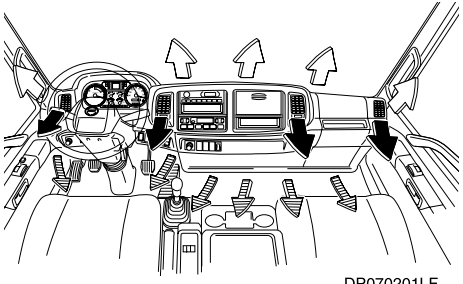
Регулятор температуры

- С помощью регулятора можно изменить температуру подаваемого воздуха. Регулятор имеет 17 положений.



DP070105ZA

ДЕФЛЕКТОРЫ



DP070201LF

: Удаление запотевания или инея

- Регулятор находится в положении или .

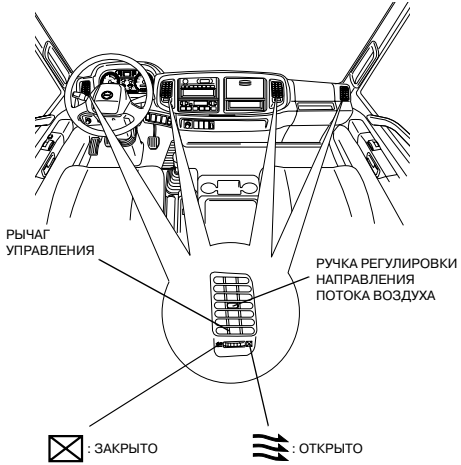
: Подача воздуха к голове

- Ручка находится в положении , , , , или , а рычаг управления находится в положении (открыто).

: Подача воздуха к ногам

- Ручка находится в положении , , или .

ВЕНТИЛЯЦИЯ



DP070301LE

- Можно выбрать режим естественной или принудительной вентиляции.

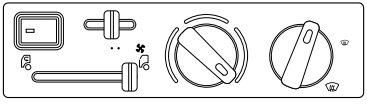
1. Установите рычаг выбора забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .
2. Если требуется принудительная вентиляция, используйте регулятор скорости вентилятора для изменения интенсивности нагнетания воздуха.
3. Отрегулируйте направление подачи воздуха с помощью регулятора направления потока.

СОВЕТ:

- **Через центральный вентиляционный дефлектор воздух подается при всех положениях регулятора.**
- **Если подача воздуха через вентиляционный дефлектор не требуется, установите его в положение (закрыто).**

ОТОПИТЕЛЬ

ОБОГРЕВ

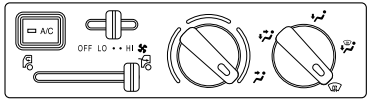


DP070501LA

1. Поверните регулятор воздушных потоков в положение .
2. Установите рычаг выбора режима забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .
3. Отрегулируйте температуру и объем поступающего воздуха по желанию с помощью ручки регулятора и рычага управления скоростью вентилятора.

СОВЕТ:
Если требуется быстрый обогрев, установите рычаг выбора забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .

УСТРАНЕНИЕ ЗАПОТЕВАНИЯ СТЕКОЛ

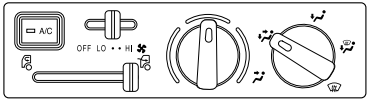


DP070502LA

1. Поверните регулятор воздушных потоков в положение .
- Если требуется обогрев ног, поверните регулятор в положение .
2. Установите рычаг выбора режима забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .
3. Отрегулируйте температуру и объем поступающего воздуха по желанию с помощью ручки регуляторов.

СОВЕТ:
- **Для устранения запотевания стекол дверей направьте на стекла дефлекторы, расположенные рядом с дверями.**
- **Чтобы увеличить подачу воздуха через эти вентиляционные дефлекторы, установите центральный дефлектор в положение (закрыто).**

ПОДАЧА ВОЗДУХА В ДВУХ НАПРАВЛЕНИЯХ

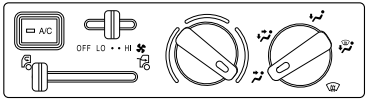


DP070503LA

- Возможно направить более теплый воздух к ногам, а более прохладный воздух – к верхней части тела.

1. Поверните ручку распределения воздушных потоков в положение .
2. Установите рычаг выбора режима забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .
3. Отрегулируйте нужным образом объем подаваемого воздуха с помощью рычага управления скоростью вентилятора.
4. Поверните регулятор температуры воздуха в среднее положение.

ОТДЫХ НА СПАЛЬНОМ МЕСТЕ (ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА)



DP070504LA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не спите на водительском сиденье с запущенным двигателем. Во сне вы можете случайно нажать на педаль акселератора или передвинуть рычаг переключения передач. Это опасно!

СОВЕТ:

Если используется подача воздуха в двух направлениях, то через центральный вентиляционный дефлектор подается прохладный воздух – на спальном месте может быть холодно.

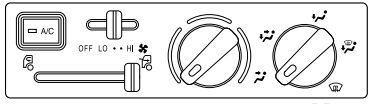
1. Поверните ручку распределения воздушных потоков в положение .
   Это обеспечит подачу теплого воздуха к спальному месту.
   - Если вы спите на пассажирском сиденье, поверните ручку распределения воздушных потоков в положение .
2. Установите рычаг выбора режима забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .
3. Поверните регулятор температуры воздуха до упора по часовой стрелке.
4. Отрегулируйте нужным образом интенсивность подачи воздуха с помощью регулятора скоростью вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Не включайте вентилятор на длительное время, если двигатель остановлен или работает на холостом ходу. Это может стать причиной чрезмерного разряда аккумуляторных батарей.***
- ***Длительное использование рециркуляции воздуха может стать причиной запотевания стекол и недостаточной вентиляции кабины.***
- ***Если в кабину попадают пыль или отработавшие газы, установите рычаг выбора забора наружного воздуха/рециркуляции в положение . Затем, когда источник загрязнения будет далеко, сразу верните рычаг в положение .***

КОНДИЦИОНЕР ★

ОХЛАЖДЕНИЕ



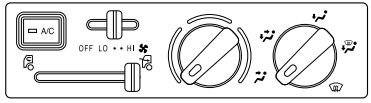
DP070101LA

1. Поверните регулятор воздушных потоков в положение .
2. Нажмите выключатель кондиционера (A/C). При этом загорится индикатор.
3. Отрегулируйте температуру и объем поступающего воздуха по желанию с помощью регуляторов.

СОВЕТ:
Если требуется быстрое охлаждение, установите рычаг выбора забора наружного воздуха/рециркуляции в положение .

СНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ ПОДАВАЕМОГО ВОЗДУХА

ВКЛЮЧИТЬ



DP070101LA

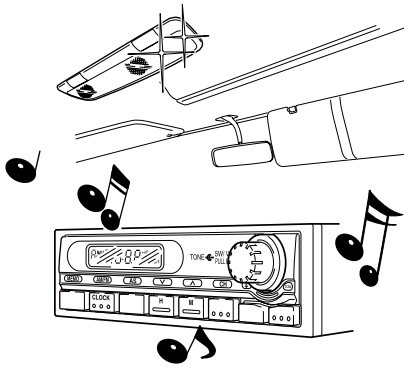
1. Установите регулятор воздушных потоков в желаемое положение.
2. Нажмите выключатель кондиционера (A/C). При этом включится индикатор.
3. Отрегулируйте температуру и скорость подачи поступающего воздуха по желанию с помощью регуляторов.

ПРИМЕЧАНИЕ
Длительное использование рециркуляции воздуха может стать причиной запотевания стекол и недостаточной вентиляции кабины.

СОВЕТ:

- **Если температура наружного воздуха ниже 0 °C, кондиционер автоматически выключается.**
- **Если автомобиль стоит в солнечном месте, то для эффективного охлаждения установите регулятор скорости вентилятора в положение максимальной скорости, откройте окна, а после проветривания включите кондиционер.**

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 8



DP080001ZC

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОСИСТЕМЫ ..... Стр. 8-2
- АНТЕННА ..... Стр. 8-4
- АУДИОСИСТЕМА (РАДИОПРИЕМНИК AM-FM/ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ С ЧАСАМИ) ..... Стр. 8-5
- ЛАМПА ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА ..... Стр. 8-10
- ФЛЮОРЕСЦЕНТНАЯ ЛАМПА ..... Стр. 8-10
- СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК ..... Стр. 8-11
- ПРИКУРИВАТЕЛЬ ..... Стр. 8-11
- ПЕПЕЛЬНИЦА ..... Стр. 8-12
- ПОТОЛОЧНАЯ КОНСОЛЬ ..... Стр. 8-13

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ АУДИОСИСТЕМЫ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Управляйте аудиосистемой только во время стоянки автомобиля. Управление аудиосистемой во время движения угрожает безопасности.**
- **Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы во время движения вы могли слышать звуки снаружи автомобиля. Слишком высокая громкость, мешающая воспринимать звуки снаружи автомобиля, угрожает безопасности движения.**
- **Не устанавливайте антенны дополнительного оборудования или беспроводные устройства рядом с антенной радиоприемника.**
- **Не используйте в автомобиле беспроводные устройства высокой мощности.**

ДИАПАЗОНЫ РАДИОСИГНАЛОВ

- Качество звука в диапазоне FM выше, чем в диапазоне AM. Также в диапазоне FM доступна передача стереозвука. Но прием сигналов FM в движущемся автомобиле может быть затруднен из-за особенностей радиоволн FM.



DP081201LA

Затухание звука

- Таким образом, когда автомобиль проезжает рядом со зданиями и т. п., радиосигнал может затухать или передаваться с искажениями.

Искажение

- Искажения принимаемого сигнала возможны из-за того, что радиоприемник принимает как радиосигнал, поступающий от передатчика, так и сигнал, отражающийся, например, от зданий. С этим связаны шумы на высоких частотах и прерывающиеся голоса на низких частотах.

Прямолинейная передача

- Зона вещания FM более ограничена, чем у диапазона AM, из-за того, что для уверенного приема передатчик должен находиться в зоне прямого доступа, т. е. не быть закрытым от приемника зданиями и рельефом местности.

Условия приема сигналов FM

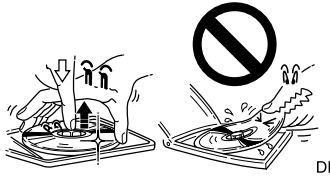
- Для четкого воспроизведения сигналов FM антенна радиоприемника должна быть выдвинута.
- Прием радиосигналов FM в движущемся автомобиле значительно хуже, чем прием аналогичного сигнала аналогичным домашним приемником.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

- Если использовать проигрыватель при низкой температуре воздуха в кабине, качественное воспроизведение может быть нарушено в результате запотевания компакт-диска или оптических деталей проигрывателя. Протрите запотевший диск мягкой тканью. Если запотели оптические детали, следует подождать примерно 1 час. За этот промежуток времени запотевание исчезнет, и проигрыватель вновь начнет работать надлежащим образом.
- Сильная вибрация при движении по плохой дороге иногда может привести к сбоям воспроизведения.
- Запрещается вскрывать корпус проигрывателя даже в тех случаях, когда проявляются какие-либо признаки неисправностей.
- Если детали проигрывателя загрязняются пылью или маслом, оборудование может воспроизводить звук плохого качества. Обратитесь к дилеру HINO в этом случае.

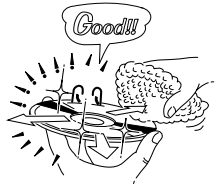
Меры предосторожности при использовании

- Извлекайте диск из коробки следующим образом: нажмите пальцем на центр и возьмите диск с двух сторон за края. Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться рабочей поверхности диска рукой.



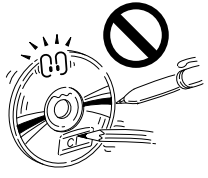
DP081205ZA

- Протирайте компакт-диск сухой мягкой тканью, перемещая ее от центра к краям.



DP081206ZA

- Запрещается приклеивать наклейки на рабочую поверхность диска или делать на ней надписи.



DP081207ZA

- Устанавливайте в проигрыватель только чистый компакт-диск. Протрите загрязненный диск сухой мягкой тканью. Ни в коем случае не используйте для этих целей жесткую ткань и растворители (бензин, спирт и пр.).
- Не используйте компакт-диск с царапинами, повреждениями, трещинами и пр. Он может стать причиной некорректной работы или повреждения проигрывателя.



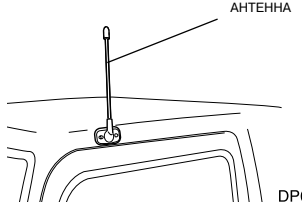
DP081208ZA

- Компакт-диски чувствительны к воздействию тепла, поэтому не оставляйте их под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревателем и пр.



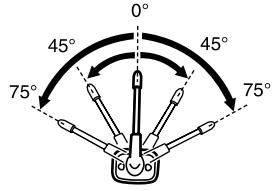
DP081209LA

АНТЕННА



DP080101LA

- Перед прослушиванием радиоприемника вытяните антенну.
- Антенна располагается в верхней части двери водителя.
- Антенна имеет 5-ступенчатую регулировку угла наклона. Наклоняя антенну, удерживайте ее за нижнюю часть.

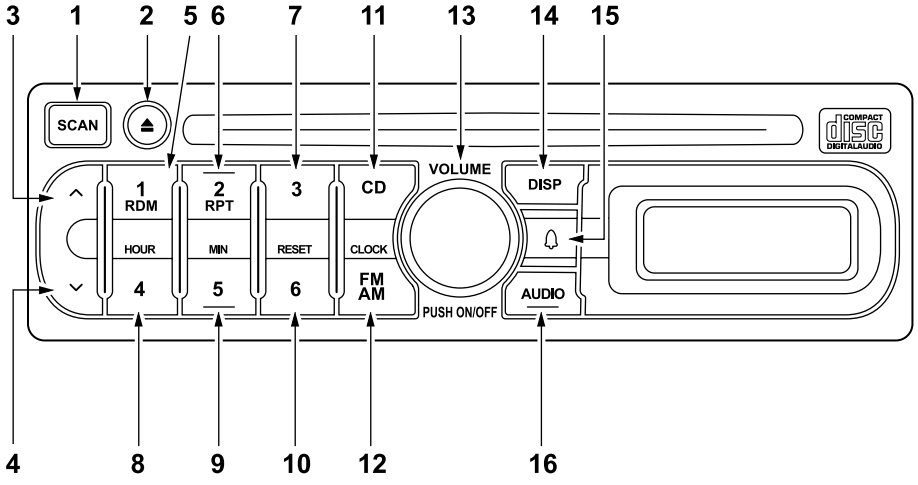


DP080102ZA

- Антенна – съемная, с винтовым креплением. Перед мойкой автомобиля с помощью автоматической установки антенну можно снять. В этом случае закройте отверстие для антенны резиновой заглушкой.

СОВЕТ:
При снятой антенне радиоприемник может работать с перебоями в приеме сигнала.

АУДИОСИСТЕМА (РАДИОПРИЕМНИК AM-FM/ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ С ЧАСАМИ)



AD-0475

Кнопки и органы управления:

1. SCAN (сканирование)
2. ВЫГРУЗКА
3. НАСТРОЙКА ВВЕРХ
4. НАСТРОЙКА ВНИЗ
5. КНОПКА ПАМЯТИ 1
6. КНОПКА ПАМЯТИ 2
7. КНОПКА ПАМЯТИ 3
8. КНОПКА ПАМЯТИ 4
9. КНОПКА ПАМЯТИ 5
10. КНОПКА ПАМЯТИ 6
11. CD (компакт-диск)
12. FM/AM (диапазоны FM/AM)
13. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ/РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
14. DISP (экран)
15. БУДИЛЬНИК
16. AUDIO (аудио)

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ/РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Для включения или выключения аудиосистемы нажмите на регулятор.
Изначально система выключена.
При вращении регулятора по часовой стрелке громкость увеличивается, за исключением случаев, когда замок зажигания выключен (OFF), выключен радиоприемник/проигрыватель или звучит сигнал будильника.
Для уменьшения громкости необходимо вращать регулятор против часовой стрелки.

AUDIO (аудио)

Нажмите и отпустите эту кнопку. На дисплее отобразится «Sound adjust mode» («Режим настройки звука»). Нажимайте на эту кнопку для пролистывания списка настроек в порядке «BASS» → «TRE» → «FADER» → «BAL» → «LAST MODE» → «BASS».

AUDIO + КНОПКА ПАМЯТИ 2

Одновременно нажмите на кнопку «AUDIO» и кнопку памяти «2», чтобы изменить количество выходных каналов аудиосистемы.
При положении ключа в замке зажигания «ACC» или «ON» нажмите указанные две кнопки.
Количество выходных каналов меняется на «2» или «4». Заводская установка – «4» динамика.
При настройке «4 ch» нажмите две указанные кнопки для изменения настройки на «2 ch».

FM/AM

- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее менее 2 секунд. При этом включится режим радиоприемника. Когда выключен радиоприемник/проигрыватель или задействован режим проигрывателя, при нажатии данной кнопки включается режим радиоприемника.
- При включенном режиме радиоприемника нажатие этой кнопки приводит к смене диапазонов: FM1 → FM2 → AM → FM1.
- Для переключения режима часов нажмите и удерживайте кнопку более 2 секунд. Переключаются режимы отображения часов и будильника. Если повторно нажать кнопку или не нажимать ее в течение 15 секунд, режим настройки отключается. В режиме настройки времени будильника отображается индикатор в виде колокольчика. При отключении режима настройки задействуется режим будильника.

РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА

SCAN  сканирование

При каждом нажатии этой кнопки режим сканирования изменяется на «ON» или «OFF».
При нажатии этой кнопки при сканировании компакт-диска (CD-SCAN) процесс сканирования остановится. При отмене режима сканирования радиочастот радиоприемник вернется к приему последней частоты.

НАСТРОЙКА ВВЕРХ ∧

- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее не более 0,5 секунды. Задействуется режим ручной настройки. Шаг настройки вверх: FM – 0,05 МГц, AM – 9 кГц.
- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее не менее 0,5 секунды. Задействуется функция поиска, частота увеличивается.

НАСТРОЙКА ВНИЗ ∨

- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее не более 0,5 секунды. Задействуется режим ручной настройки. Шаг настройки вниз: FM – 0,05 МГц, AM – 9 кГц.
- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее не менее 0,5 секунды. Задействуется функция поиска, частота уменьшается.

1, 2, 3, 4, 5, 6 (Кнопки памяти)

Эти кнопки используются для настройки и занесения в память частот радиостанций. Чтобы занести радиостанцию в ячейку памяти, соответствующую определенной кнопке, настройтесь на желаемую станцию. Нажмите и удерживайте любую кнопку памяти дольше 2 секунд, чтобы занести частоту радиостанции в соответствующую ячейку памяти. Чтобы настроиться на предварительно установленную станцию: нажмите на кнопку памяти желаемой радиостанции менее чем на 2 секунды. Номер ячейки памяти, соответствующей кнопке, и частота радиостанции отобразятся на экране. Указанные аудиосистемы позволяют заносить в ячейку памяти каждой кнопки радиостанции диапазонов FM и AM (на экране будет отображаться либо «FM», либо «AM» при нажатии кнопки «FM/AM»). Предварительно установленные радиостанции будут удаляться из памяти при прекращении подачи электропитания (отключение аккумуляторных батарей или неисправность предохранителя).

CD (компакт-диск)

С помощью данной кнопки осуществляется переход из режима радиоприемника в режим проигрывателя. Если радиоприемник/проигрыватель выключен или задействован режим радиоприемника, при нажатии на данную кнопку включается режим проигрывателя компакт-дисков. В режиме проигрывателя данная кнопка не выполняет никакую функцию. Если в гнезде отсутствует компакт-диск, режим с помощью данной кнопки не переключается.

ВЫГРУЗКА ⏏

Нажмите на данную кнопку для выгрузки компакт-диска. Диск можно выгрузить и после поворота ключа в замке зажигания в положение «LOCK». После извлечения диска в режиме проигрывателя задействуется режим, который был активен до включения проигрывателя.

РЕЖИМ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

НАСТРОЙКА ВВЕРХ ∧

- Нажмите на эту кнопку менее чем на 0,5 секунды. Проигрыватель перейдет к воспроизведению следующей звуковой дорожки. Если текущая звуковая дорожка последняя на диске, проигрыватель перейдет к воспроизведению компакт-диска с начала.
- Нажмите на эту кнопку дольше 0,5 секунды. При этом осуществляется ускоренное воспроизведение компакт-диска в прямой последовательности.

НАСТРОЙКА ВНИЗ ∨

- Нажмите на данную кнопку и удерживайте ее не более 0,5 секунды. Проигрыватель перейдет к воспроизведению предыдущей звуковой дорожки. Если вновь кратковременно (не более 1 секунды) нажать на кнопку после перехода к следующей или предыдущей дорожке, начинается воспроизведение звуковой дорожки, которая звучала ранее.
- Нажмите на эту кнопку дольше 0,5 секунды. При этом осуществляется ускоренное воспроизведение компакт-диска в обратной последовательности.

КНОПКА ПАМЯТИ 1

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд. При нажатии этой кнопки происходит включение или выключение режима случайного воспроизведения.

КНОПКА ПАМЯТИ 2

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд. При нажатии этой кнопки происходит включение или выключение режима повтора воспроизведения.

РЕЖИМ ЧАСОВ

КНОПКА ПАМЯТИ 4

- Нажмите и удерживайте менее 2 секунд, чтобы изменить настройки часов/будильника на 1 час.
- Нажмите и удерживайте дольше 2 секунд, чтобы изменить настройки часов/будильника на несколько часов.

КНОПКА ПАМЯТИ 5

- Нажмите и удерживайте менее 2 секунд, чтобы изменить настройки часов/будильника на 1 минуту.
- Нажмите и удерживайте дольше 2 секунд, чтобы изменить настройки часов/будильника на несколько минут.

КНОПКА ПАМЯТИ 6

- Нажатие этой кнопки во время настройки часов позволяет установить время и выйти из режима настройки часов. Если значение времени находится в пределах от 30 до 59 минут, значение часов увеличивается на 1 час, а значение минут сбрасывается на «00». Если значение времени находится в пределах от 00 до 29 минут, значение минут сбрасывается на «00».

DISP (экран)

Эта кнопка предназначена для смены режимов экрана.
[Режим радиоприемника]
При нажатии на эту кнопку режимы экрана меняются следующим образом: «часы» → «частота» → «часы».
[Режим проигрывателя компакт-дисков]
При нажатии на эту кнопку режимы экрана меняются следующим образом:
«часы» → «номер записи» → «время воспроизведения» → «часы».
При отображении «частоты», «номера записи» и «времени воспроизведения» экран часов отображается в течение 5 секунд.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON» или «ACC». На экране отображается текущее время.
2. Нажмите и удерживайте кнопку FM/AM (более 2 секунд), пока значение текущего времени не начнет мигать.
- Настройте текущее время нажатием кнопки настройки ([4] или [5]).
  Кнопка [4]: часы
  Кнопка [5]: минуты
- Нажатие и удержание кнопки приводит к последовательному изменению значений. Кратковременное нажатие (в течение не более 0,5 секунды) приводит к изменению значения на 1 час или 1 минуту.

3. Нажмите на кнопку [6] для установки точного времени:
- Если значение минут находится в пределах от 30 до 59, время увеличивается на 1 час, а значение минут сбрасывается на «00».
- Если значение минут находится в пределах от 0 до 29 минут, оно сбрасывается на «00».

4. После настройки текущего времени нажмите на кнопку FM/AM. В результате мигание значений прекращается, и устанавливается текущее время.

Будильник

При нажатии на кнопку будильника режимы экрана меняются следующим образом:
«частота» → «номер записи» → «время воспроизведения» → «часы» → «время будильника» → «часы».
Режим «времени будильника» сменяется на режим «часов» на 5 секунд.
Для включения или выключения будильника нажмите и удерживайте кнопку более 2 секунд.
При включенном будильнике значение установленного времени отображается в течение 5 секунд.
В режиме будильника на экране также отображается символ «  ».

ЛАМПА ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА



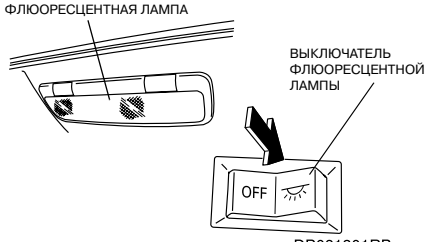
DP081101ZA

- Если переключатель лампы освещения салона установлен в положение «DOOR», лампа включается и выключается при открытии и закрытии дверей соответственно. Чтобы включить лампу при закрытых дверях, необходимо установить переключатель в положение «ON». Чтобы лампа всегда была выключена, установите переключатель в положение «OFF».

ПРИМЕЧАНИЕ

Не включайте световые приборы на длительное время при остановленном двигателе. Это может стать причиной чрезмерного разряда аккумуляторных батарей.

ФЛЮОРЕСЦЕНТНАЯ ЛАМПА ★



DP081301RB

- Флюоресцентная лампа включается при нажатии на выключатель с символом «☼».
- При нажатии на сторону «OFF» выключателя лампа выключается.

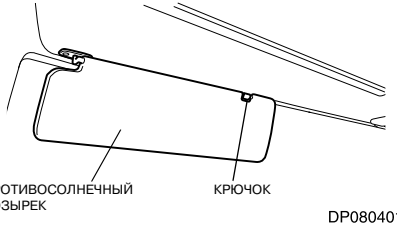
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не включайте флюоресцентную лампу во время движения. Яркий света отражается в стекле, что усложняет оценку дорожной обстановки. Это опасно!

ПРИМЕЧАНИЕ

Не включайте световые приборы на длительное время при остановленном двигателе.
Это может стать причиной чрезмерного разряда аккумуляторных батарей.

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК

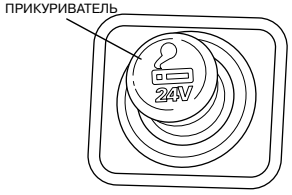


DP080401LA

Противосолнечный козырек

- Противосолнечный козырек защищает глаза от прямых солнечных лучей. Угол наклона козырька – регулируемый. Его также можно использовать в качестве бокового козырька, повернув его к дверному стеклу.
- При движении автомобиля противосолнечный козырек всегда должен быть закреплен в фиксаторе.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ



DP080501ZA

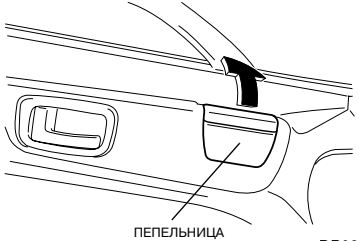
- Прикуривателем можно воспользоваться, когда ключ в замке зажигания установлен в положение «ACC» или «ON».
- Нажмите на прикуриватель, и через 10-20 секунд он вернется в исходное положение, это означает, что нагревательный элемент прикуривателя прогрелся. Извлеките прикуриватель и воспользуйтесь им.
- Повторно использовать прикуриватель рекомендуется примерно через 2-3 минуты.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Запрещается прикасаться к металлической части прикуривателя, это может привести к ожогу.**
- **Ни в коем случае не удерживайте прикуриватель в нажатом состоянии, это может привести к перегреву и повреждению прикуривателя или электропроводки.**
- **Если после нажатия прикуриватель не возвращается в исходное положение в течение 20 секунд, это указывает на неисправность. Извлеките прикуриватель рукой и обратитесь к дилеру HINO.**
- **Ни в коем случае не покидайте кабину автомобиля, если нажат прикуриватель.**
- **Деформированный прикуриватель может не вернуться в исходное положение автоматически, это опасно. Замените поврежденный прикуриватель на новый.**

- **Для замены следует использовать только оригинальные запасные части HINO. Прикуриватель рассчитан на напряжение 24 В. Категорически запрещается использовать нештатные прикуриватели.**
- **Запрещается подключать дополнительное оборудование к разъему прикуривателя, так как это может привести к неисправностям электрических цепей автомобиля.**

ПЕПЕЛЬНИЦА



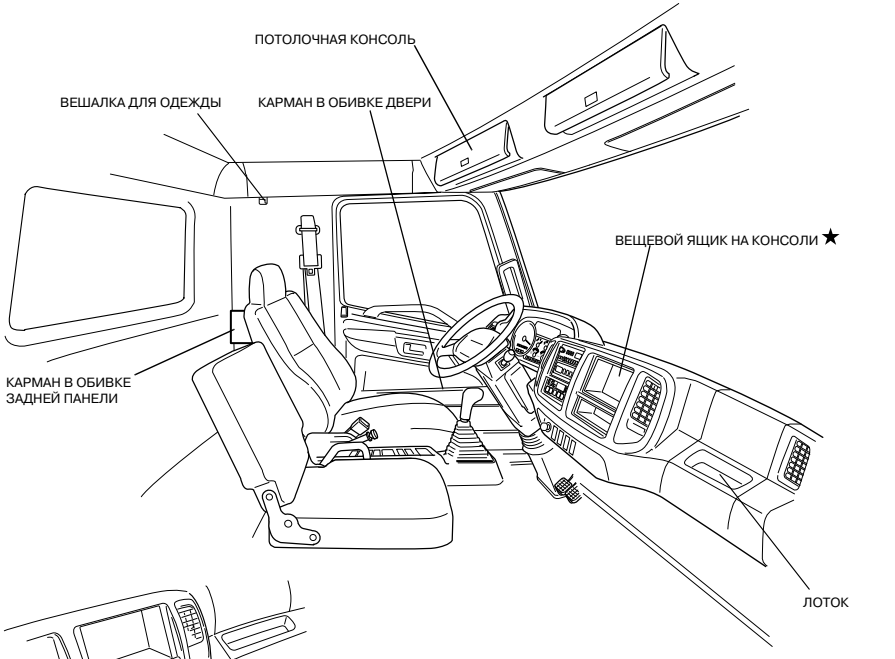
DP080601LA

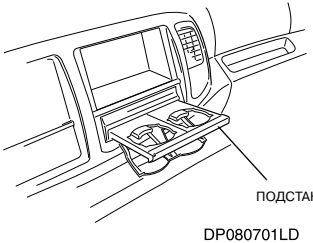
- Для извлечения пепельницы необходимо нажать на металлический язычок в центре и вытянуть пепельницу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Тщательно тушите спички и сигареты, закрывайте пепельницу каждый раз после использования. Открытая пепельница может стать причиной пожара.**
- **Запрещается складывать в пепельницу любые посторонние материалы, кроме потушенных спичек и сигарет.**
- **Не допускайте большого скопления окурков в пепельнице.**
- **Никогда не выбрасывайте сигареты или окурки из окна.**

ПОТОЛОЧНАЯ КОНСОЛЬ

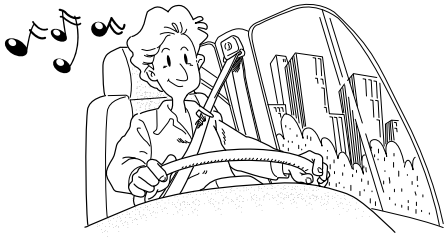




⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается размещать тяжелые и неустойчивые предметы в лотке или потолочной консоли. Из-за вибрации, возникающей во время движения, такие предметы могут упасть и представлять собой угрозу для безопасности.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 9



DP090001LA

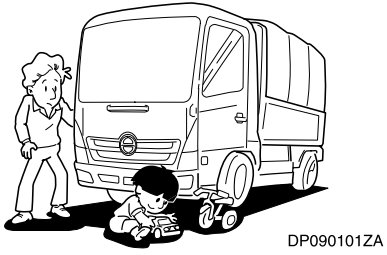
В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ПОДГОТОВКА К ПОЕЗДКЕ..... Стр. 9-2
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 9-3
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ ..... Стр. 9-5
- ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 9-10

ПОДГОТОВКА К ПОЕЗДКЕ

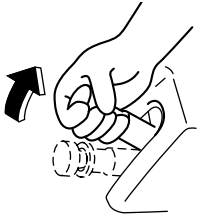
ПОДГОТОВКА К ЗАПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

1. Перед началом движения убедитесь, что вокруг автомобиля нет препятствий или людей.



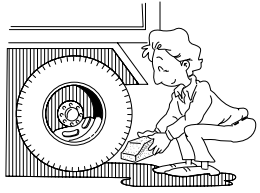
DP090101ZA

2. Убедитесь, что стояночный тормоз задействован.



DP010114LB

3. Уберите из-под колес противооткатные упоры.



DP090103ZA

4. Отрегулируйте сиденье и рулевое колесо – займите удобное положение за рулем.



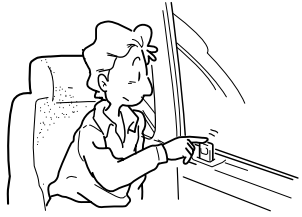
DP090104ZA

5. Отрегулируйте все зеркала так, чтобы хорошо видеть, что происходит сзади, по сторонам, непосредственно перед автомобилем (переднее зеркало нижнего вида) и справа (правое зеркало нижнего вида) от автомобиля.



DP090105LA

6. Заблокируйте все двери.



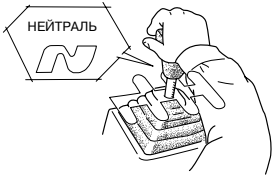
DP090106LA

7. Правильно пристегнитесь ремнем безопасности.
8. Выключите ненужные световые приборы и дополнительное оборудование.



DP090107LA

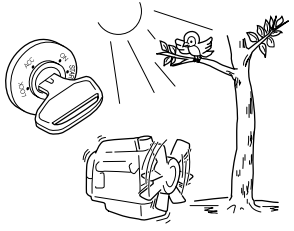
9. Убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение.



DP010115LA

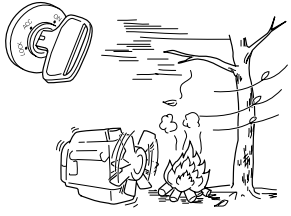
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАПУСКЕ ДВИГАТЕЛЯ

ЗАПУСК, ПРОГРЕВ И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ



DP090201ZA

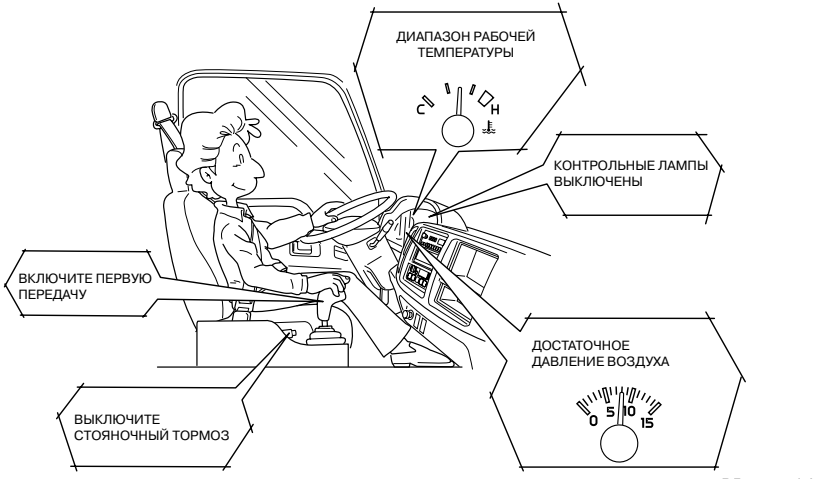
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ПРИ НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ



DP090201ZB

- Есть два способа запуска двигателя: обычный запуск двигателя и запуск двигателя при низкой температуре. Способы запуска двигателя описаны в разделе «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ» на стр. 5-4.
- Прогревание двигателя описано на стр. 5-6, а остановка двигателя – в разделе на стр. 5-10.

ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ И РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ



DP090202LA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Категорически запрещается движение автомобиля при извлеченном ключе зажигания или при замке зажигания в положении «LOCK». В таком случае рулевое колесо заблокируется и водитель может потерять управление. Это опасно!

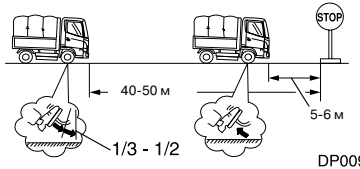
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ

ОСНОВНЫЕ ПРИЕМЫ ТОРМОЖЕНИЯ

- В тормозной системе автомобиля используется сжатый воздух. Тормозные механизмы срабатывают под действием давления воздуха, регулируемого ходом педали тормоза. Для нажатия на педаль тормоза не требуется большого усилия.

Рабочая тормозная система

ТОРМОЖЕНИЕ В ОБЫЧНОМ РЕЖИМЕ (Пример: движение со скоростью 50 км/ч с максимальной загрузкой по ровной дороге.)



DP0090301ZA

- Например, при движении со скоростью 50 км/ч с максимальной загрузкой для плавной остановки автомобиля необходимо за 40-50 м от места остановки нажать на педаль тормоза примерно на 1/3-1/2 от полного хода. За 5-6 м от места остановки необходимо медленно отпускать педаль тормоза, чтобы остановка получилась плавной.

Плавная остановка автомобиля допускается, только если это позволяет дорожная обстановка.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

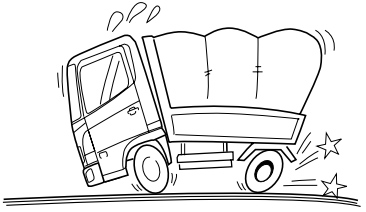
- **Если останавливать автомобиль, не отпуская педали тормоза в конце торможения, автомобиль остановится быстрее, но резко. В конце торможения не следует отпускать педаль тормоза полностью, это может привести к увеличению тормозного пути. Будьте осторожны при торможении, следуйте правилам дорожного движения и внимательно оценивайте дорожную обстановку.**



DP090302ZA

- За одно нажатие на педаль тормоза давление в ресивере падает примерно на 20 кПа (0,2 кгс/см^2).
- За три-четыре нажатия на педаль тормоза давление в ресивере падает примерно на 59-98 кПа (0,6–1,0 кгс/см^2).
- **Избегайте коротких, но частых нажатий на педаль тормоза, так как при этом в ресивере быстро падает давление воздуха, что приводит к снижению эффективности тормозной системы.**

Экстренное торможение



DP090303ZA

- Если необходимо максимально быстро остановить автомобиль, нажимайте на педаль тормоза до упора. Так обеспечивается полное тормозное усилие, и автомобиль останавливается резко. Следует быть готовым к резкой остановке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Применяйте экстренное торможение только в случае крайней необходимости. При частом экстренном торможении происходит преждевременный износ шин и тормозных механизмов.**
- **Экстренное торможение одновременно с поворотом рулевого колеса может привести к заносу. Это опасно!**

Движение на спуске



DP090304LA

- Перед затяжным или крутым спуском убедитесь, что тормозные механизмы работают, для чего слегка нажмите на педаль тормоза.
- При движении на спуске включайте такую же передачу, которую вы выбрали бы для движения на подъеме с таким же уклоном. Используйте моторный тормоз и рабочую тормозную систему, чтобы автомобиль не смог развить чрезмерную скорость. Не допускается использовать на затяжном спуске только рабочую тормозную систему.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

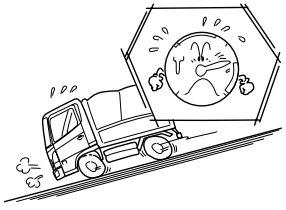
- **Ни в коем случае не устанавливайте на спуске рычаг переключения передач в нейтральное положение. В этом случае моторный тормоз не работает – возрастает нагрузка на рабочую тормозную систему.**
- **Не следует нажимать на педаль тормоза с избыточным усилием или в течение длительного времени. Частое или длительное задействование рабочей тормозной системы приводит к перегреву и снижению эффективности торможения из-за перегрева механизмов.**
  Для длительных торможений используйте моторный тормоз.



DP090305ZA

- Соблюдайте осторожность, чтобы при движении на спуске не превысить допустимые обороты двигателя.

СОВЕТ:
«ПРЕВЫШЕНИЕ ДОПУСТИМЫХ ОБОРОТОВ» означает, что частота вращения коленчатого вала двигателя выходит за допустимые пределы. Работа двигателя в таком режиме приведет к его выходу из строя.



DP060402ZA

- Снижайте скорость, прежде чем переключаться на пониженную передачу.
- При превышении допустимых оборотов срабатывает зуммер.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Переключать передачи с повышенных на пониженные допускается только по порядку, без пропуска передач.

Торможение на затяжном спуске

- При движении на спуске включайте такую же передачу, которую вы бы выбрали для движения на подъеме с таким же уклоном. Используйте моторный тормоз совместно с рабочей тормозной системой, чтобы автомобиль не развивал чрезмерную скорость.
  Не используйте только рабочую тормозную систему, без моторного тормоза, для затяжных торможений это приведет к перегреву тормозных механизмов.

ДВИЖЕНИЕ ПО ПЛОХИМ ДОРОГАМ



DP090307ZA

- При движении по плохим дорогам включайте более низкую передачу и двигайтесь на небольшой скорости.
- Модель FM (трехосный автомобиль серии 500) оборудована блокировкой дифференциала для движения по заснеженной, покрытой льдом, грунтовой или неровной дороге.
- Рекомендации по использованию блокировки указаны в разделе «БЛОКИРОВКА ДИФФЕРЕНЦИАЛА» ★на стр. 5-36.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ABS

Антиблокировочная тормозная система (ABS) эффективно срабатывает только при соблюдении скоростного режима, ее наличие на автомобиле не освобождает от необходимости соблюдать правила дорожного движения и внимательно оценивать дорожную обстановку.

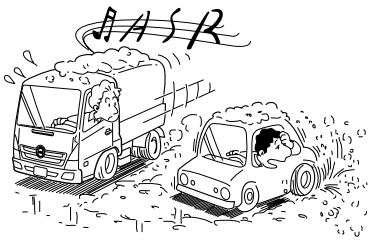
Задача ABS – сохранять устойчивость и управляемость автомобиля за счет предотвращения блокировки колес при торможении на скользкой, например, заснеженной, дороге.

- Даже если автомобиль оснащен системой ABS, тормозной путь на скользкой дороге будет больше, чем на сухом покрытии. Тормозной путь также увеличивается при торможении на заснеженной или гравийной дороге. Необходимо применять безопасные приемы вождения, поддерживая достаточную дистанцию до впереди идущего автомобиля и всегда принимая во внимание состояние дорожного покрытия.
- Система ABS не срабатывает в случаях, когда колеса скользят не во время торможения, а, например, при трогании с места, разгоне, повороте и пр.
- На скользкой дороге сила сцепления шин снижается, следовательно, рулевое управление теряет эффективность – будьте особенно внимательны, чтобы не потерять управление над автомобилем.
- Всегда выбирайте безопасную скорость, соответствующую состоянию дорожного покрытия и шин, а также избегайте резких торможений.
- Торможение двигателем на очень скользкой дороге может привести к блокировке ведущих колес, что делает автомобиль неустойчивым (при этом система ABS не срабатывает). В данном случае необходимо прервать торможение двигателем, нажав на педаль сцепления, а затем продолжить движение, включив соответствующую условиям передачу.

- При срабатывании системы ABS повышается расход сжатого воздуха по сравнению с обычным режимом движения. Если включается контрольная лампа (!), на экране появляются сообщения [redacted] и [redacted] по очереди и звучит зуммер, незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и подождите, пока давление воздуха достигнет рабочего значения, и только после этого продолжайте движение.
- При срабатывании системы ABS могут наблюдаться небольшие вибрации. Также естественным считается звук работы системы ABS.
- При управлении автомобилем с системой ABS необходимо использовать безопасные приемы, всегда принимая во внимание состояние шин и дорожного покрытия, поддерживая безопасную дистанцию и избегая резких торможений, разгонов и движений рулевого колеса точно так же, как при управлении автомобилем без системы ABS.
- При замене шин используйте шины той же размерности и конструкции и тех же или больших индексов скорости и нагрузки, что и первоначально установленные шины.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ASR

ASR – антипробуксовочная система. Эта система снижает риск проскальзывания ведущих колес на скользком дорожном покрытии, например, на снегу или гололеде. Это облегчает трогание с места, а также повышает эффективность разгона с места, устойчивость при прямолинейном движении и способность преодолевать подъем.



DP090308LA

- Автомобиль с системой ASR трогается и разгоняется с места лучше автомобиля без данной системы, но при этом он не обладает лучшим сцеплением шин с дорогой.
- При работе системы ASR повышается расход сжатого воздуха. Если включается контрольная лампа (!), на экране появляются сообщения [redacted] и [redacted] по очереди и звучит зуммер, незамедлительно остановите автомобиль в безопасном месте и подождите, пока давление воздуха достигнет рабочего значения, и только после этого продолжайте движение.

- При работе системы ASR обороты двигателя могут снизиться, даже несмотря на то, что педаль акселератора нажата. Это не указывает на неисправность и объясняется тем, что система ASR вмешивается в управление двигателем.
- Не устанавливайте шины, размерность которых отличается от штатной, указанной в данном Руководстве.
-

ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте резких нажатий на педали акселератора и сцепления и резких поворотов рулевого колеса.
На скользкой дороге начинайте движение, плавно отпуская педаль сцепления.

- Сведения об использовании выключателя системы ASR приведены на стр. 5-39.

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Никогда не превышайте при загрузке разрешенную максимальную массу автомобиля и предельно допустимые нагрузки на его оси.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

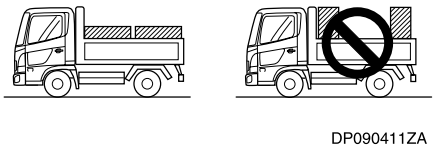
- **Чрезмерная нагрузка может привести к ускоренному износу и повреждению узлов автомобиля, неэффективному торможению.**
- **Надежно закрепите груз в кузове. Незакрепленный груз может упасть или сместиться при торможении или повороте.**
- **При креплении груза с помощью ремней или тросов не допускайте, чтобы часть троса или ремня находилась за пределами кузова. Это опасно!**
  Например, материал ремня, находящийся между кабиной и грузовой платформой, может загореться.

ПРИМЕЧАНИЕ

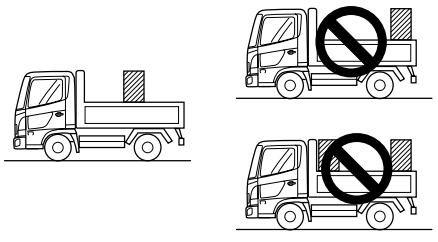
Загружайте автомобиль правильно. Избыточная или неравномерная загрузка снижает устойчивость груза, а также может вызвать повреждения кузова, рамы и других деталей.

КАК ЗАГРУЖАТЬ АВТОМОБИЛЬ

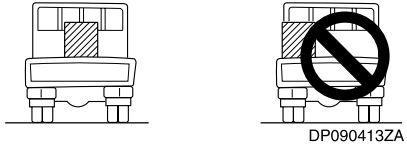
- Не размещайте груз со смещением от осевой линии автомобиля, располагайте его равномерно.



DP090411ZA

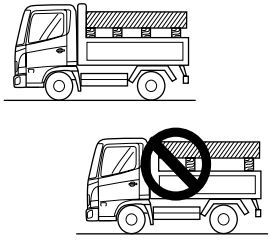


DP090412ZA



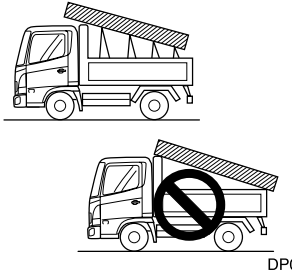
DP090413ZA

- Подпорки для груза следует использовать, контролируя их правильное положение.



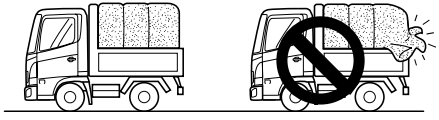
DP090403ZA

- Избегайте выступания длинномерных грузов за пределы кузова. При необходимости используйте подпорки для груза. Не применяйте 2-точечную подпорку груза.

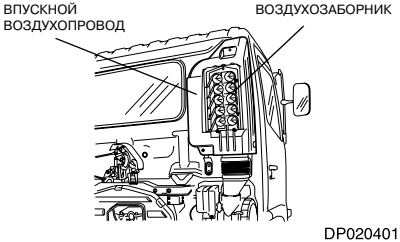


DP090404ZA

- Надежно закрепляйте груз в кузове.
- Покрытие кузова также должно быть надежно закреплено.
- При креплении покрытия кузова не перекрывайте воздуховоды и воздухозаборник.



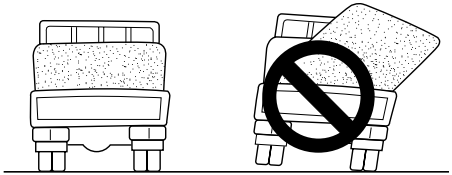
DP090405ZA



DP020401ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

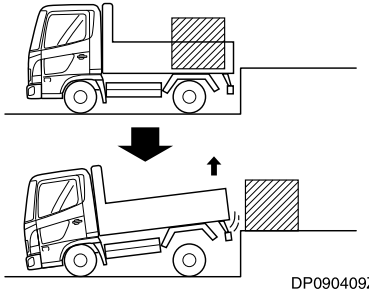
Не перевозите высокие грузы или грузы со смещением от осевой линии автомобиля, так как они могут вызвать сильный крен автомобиля при повороте.



DP090407ZA

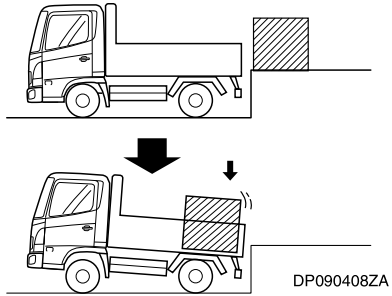
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАГРУЗКЕ И РАЗГРУЗКЕ АВТОМОБИЛЯ, ОБОРУДОВАННОГО ПНЕВМОПОДВЕСКОЙ ★

В момент снятия тяжелого груза с автомобиля может произойти временный подъем грузовой платформы. Однако, благодаря системе управления подвеской, через несколько секунд кузов вернется в исходное положение.



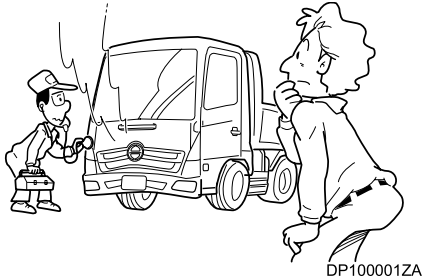
DP090409ZA

- Также в момент опускания тяжелого груза на автомобиль может произойти временное опускание грузовой платформы.



DP090408ZA

УКАЗАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ РЕМОНТУ 10


DP100001ZA

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отме-ченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ВЫХОД ИЗ СТРОЯ РАБОЧЕЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ..... Стр. 10-2
- ВЫХОД ИЗ СТРОЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА ..... Стр. 10-2
- ДВИГАТЕЛЬ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 10-4
- АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ РАЗРЯДИЛИСЬ ..... Стр. 10-5
- ПЕРЕГРЕВ ..... Стр. 10-6
- РАБОТА С ДОМКРАТОМ ..... Стр. 10-7
- ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ..... Стр. 10-10
- ПЛАВКИЕ ВСТАВКИ ..... Стр. 10-12
- ФАРЫ И ФОНАРИ ..... Стр. 10-15
- ПРОКОЛ ШИНЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 10-31
- ВОЗГОРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ ..... Стр. 10-31
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... Стр. 10-32
- БУКСИРОВКА ..... Стр. 10-33

ВЫХОД ИЗ СТРОЯ РАБОЧЕЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



DP100101LA

- Если во время движения рабочая тормозная система выходит из строя, полностью нажмите на педаль тормоза, задействуйте моторный тормоз, постепенно переключайтесь на более низкие передачи и используйте стояночный тормоз. Остановите автомобиль в безопасном месте. Незамедлительно свяжитесь с дилером HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Категорически запрещается передвигаться на автомобиле, если обнаружены неисправности в рабочей тормозной системе.

ВЫХОД ИЗ СТРОЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

- Если в ресивере слишком низкое давление воздуха, стояночный тормоз не отключится даже при опускании рычага.
- В этом случае стояночный тормоз можно отключить вручную следующим образом:

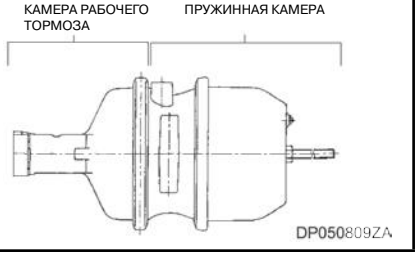
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Внутри пружинной тормозной камеры в сжатом состоянии находится мощная пружина. Неосторожная разборка пружинной камеры может привести к несчастному случаю. Никогда не разбирайте пружинные тормозные камеры!**
- **При необходимости принудительного отключения стояночного тормоза установите автомобиль на ровной площадке и заблокируйте его колеса при помощи противооткатных упоров.**
- **Не отключайте стояночный тормоз, если автомобиль стоит на уклоне.**
- **Не выполняйте принудительное отключение стояночного тормоза за исключением экстренных случаев, когда требуется перемещение автомобиля. После этого незамедлительно обратитесь к дилеру HINO.**
- **После принудительного отключения стояночный тормоз не будет работать даже при перемещении рычага.**
- **Не допускается эксплуатация автомобиля с неисправным или принудительно отключенным стояночным тормозом. Обратитесь к дилеру HINO для ремонта.**

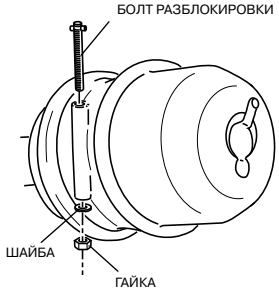
Тип A: КЛИНОВЫЙ ТОРМОЗ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

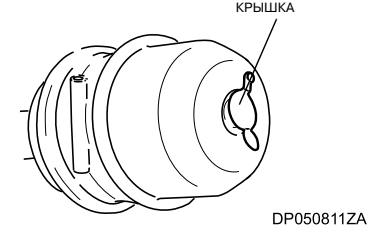
- **Запрещается разбирать пружинную тормозную камеру. Это может стать причиной травмы, так как в камере находится мощная пружина в сжатом состоянии. Для проверки и ремонта автомобиля всегда обращайтесь к дилеру HINO.**



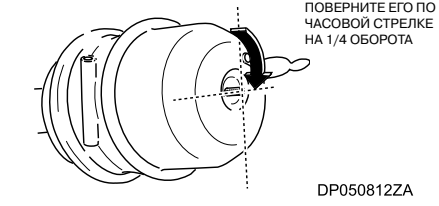
1. Снимите гайку и болт разблокировки с корпуса пружинной камеры.



2. Снимите крышку, расположенную на задней части пружинной камеры.

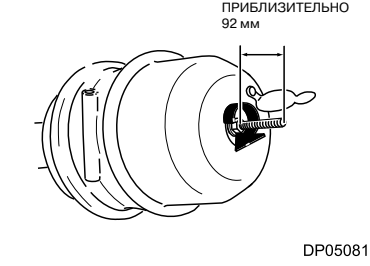


4. Вставьте болт разблокировки до конца в паз, поверните болт по часовой стрелке на 1/4 оборота и слегка потяните его рукой, чтобы убедиться, что болт зафиксирован в пазу.



5. Установите гайку и шайбу. До упора закрутите гайку разблокировки (ход болта около 92 мм). Пружинная камера будет разблокирована независимо от положения рычага стояночного тормоза.

- Эти действия необходимо выполнить для всех колес, которые оснащены пружинными камерами.



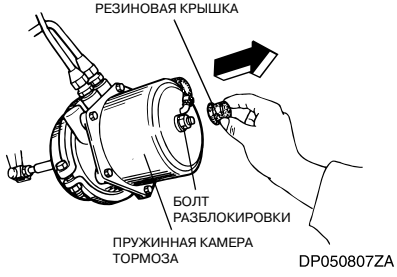
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После снятия болта разблокировки пружинной камеры установите его на штатное место на корпусе камеры. Установите крышку на заднюю часть пружиной камеры. Если крышка не будет установлена, камера может выйти из строя из-за попадания загрязнений.

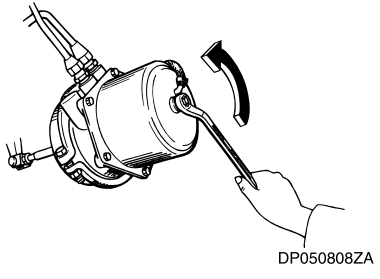
СОВЕТ:
Если крышка защелкивается с трудом, надавите на центр крышки при помощи подручного инструмента.

[ТИП B: ТОРМОЗ С S-ОБРАЗНЫМ РАЗЖИМНЫМ КУЛАЧКОМ]

1. Снимите резиновые крышки, расположенные с задней стороны пружинных камер левых и правых колес.



2. Для разблокировки пружинных тормозов необходимо до упора поворачивать болты разблокировки против часовой стрелки с помощью ключа из комплекта инструмента, поставляемого с автомобилем.



ДВИГАТЕЛЬ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ



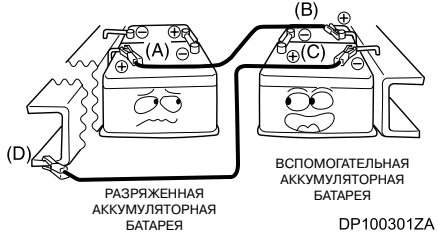
- Если двигатель самопроизвольно останавливается во время движения, сохраняйте спокойствие.
  В этом случае необходимо снизить скорость нажатием педали тормоза и остановить автомобиль в безопасном месте. При этом рулевое колесо становится сложно поворачивать. Прикладывайте к нему большее усилие. Незамедлительно свяжитесь с Дилером HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель останавливается из-за того, что в баке заканчивается топливо, в топливную систему проникает воздух. После заправки топлива двигатель не запустится – удалите воздух из топливной системы. Процедура описана в разделе «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ РАЗРЯДИЛИСЬ

Если аккумуляторные батареи разрядились, двигатель можно запустить, соединив с помощью специализированных проводов для аварийного запуска двигателя разряженные аккумуляторные батареи с батареями другого автомобиля:



1. Остановите двигатель автомобиля с заряженными аккумуляторными батареями.
2. Подключите один зажим красного провода к положительному (+) выводу (a) разряженных аккумуляторных батарей.
3. Подключите второй зажим красного провода к положительному (+) выводу (B) заряженных аккумуляторных батарей.
4. Подключите один зажим черного провода к отрицательному (–) выводу (C) заряженных аккумуляторных батарей.
5. Подключите второй зажим черного провода к раме или блоку цилиндров двигателя (D) автомобиля с разряженными аккумуляторными батареями, убедитесь в надежном контакте зажима с неокрашенной металлической частью рамы или двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед запуском двигателя проверьте уровень электролита в аккумуляторных батареях. Зарядка аккумуляторных батарей или запуск, если уровень не превышает нижнюю отметку, может сократить срок службы батарей, повредить их или привести к взрыву. Если уровень электролита – ниже нормального, долейте дистиллированную воду.**
- **При подключении последнего зажима провода может произойти искрение. Поэтому точка последнего подключения должна располагаться далеко от аккумуляторных батарей.**

6. Убедившись в надежном подключении всех зажимов проводов, запустите двигатель автомобиля с разряженными аккумуляторными батареями.

- Если запуск двигателя затруднен, сначала запустите двигатель автомобиля с исправными аккумуляторными батареями, а затем двигатель автомобиля с разряженными батареями.

7. После запуска двигателя с разряженными аккумуляторными батареями отключите провода для аварийного запуска в порядке, обратном порядку подключения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещаются попытки запуска двигателя путем буксировки автомобиля. Это опасно!

ПЕРЕГРЕВ

При неосторожном открытии пробки радиатора или расширительного бачка горячая охлаждающая жидкость и пар могут вырваться наружу и нанести травму. Действовать следует так.



DP010402ZB

1. Когда указатель температуры охлаждающей жидкости находится в районе красной зоны, дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода до возвращения указателя температуры в центр.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается снимать пробку радиатора или расширительного бачка при высокой температуре охлаждающей жидкости двигателя, т. к. охлаждающая жидкость или пар могут вырваться и нанести травму.

2. Обмотайте пробку несколькими слоями толстой ветоши и медленно ослабьте ее крепление. Если давление пара слишком сильное, немедленно затяните пробку и дождитесь остывания охлаждающей жидкости.

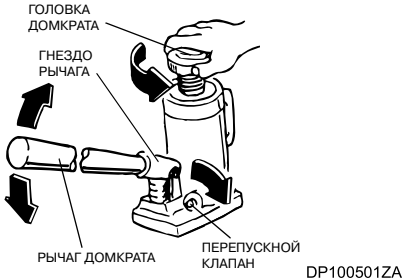
РАБОТА С ДОМКРАТОМ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Категорически запрещается находиться под автомобилем при его подъеме домкратом. Падение автомобиля с домкрата может причинить тяжелую травму или смерть.**
- **При выполнении работ под поднятым автомобилем обеспечьте свою безопасность, установив под раму предохранительные стойки.**
- **Задействуйте стояночный тормоз и установите под колеса противооткатные упоры.**
- **Снятие колес следует выполнять, только когда автомобиль установлен на ровной площадке с твердым покрытием. Категорически запрещается снимать колеса, если автомобиль стоит на склоне или мягком покрытии.**
- **Убедитесь в том, что домкрат устанавливается под рекомендованную точку. Во избежание несчастных случаев запрещается устанавливать домкрат под другие части автомобиля, кроме указанных в Руководстве точек подъема.**
- **Если на точке установки домкрата имеются загрязнения, перед установкой домкрата ее следует тщательно очистить.**
- **Запрещается запускать двигатель во время подъема автомобиля домкратом. Также не допускается запускать двигатель поднятого автомобиля.**
- **При подъеме автомобиля домкратом перед отрывом колес от опорной поверхности убедитесь, что верхняя точка штока домкрата надежно упирается в точку установки.**
- **Если требуется, чтобы автомобиль поддерживался домкратом в течение длительного времени, в целях безопасности установите под автомобиль деревянные блоки или бруски.**
- **Запрещается поднимать автомобиль более чем двумя домкратами одновременно.**
- **Не следует поднимать домкрат выше, чем это необходимо для проведения работы.**
- **При подъеме автомобиля запрещается устанавливать какие-либо предметы на домкрат или под него.**
- **Входящий в комплектацию автомобиля домкрат разработан специально для данного автомобиля. Запрещается использовать для подъема автомобиля нештатные домкраты.**

ПОРЯДОК ПОДЪЕМА АВТОМОБИЛЯ ДОМКРАТОМ

Как поднимать автомобиль домкратом



DP100501ZA

1. Если точка подъема автомобиля находится на большой высоте, отрегулируйте высоту домкрата, вращая головку домкрата против часовой стрелки, пока головка не достигнет точки подъема автомобиля.
2. До упора затяните перепускной клапан, установив на него выемку на конце рычага домкрата и вращая рычаг по часовой стрелке.
3. Вставьте рычаг домкрата в гнездо, а затем, перемещая рычаг вверх и вниз, поднимите домкрат.

Порядок опускания автомобиля



DP100502ZA

1. Чтобы опустить автомобиль, медленно поверните перепускной клапан против часовой стрелки для постепенного опускания домкрата.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Медленно поворачивайте перепускной клапан. При слишком быстром вращении клапана автомобиль может резко опуститься и сорваться с домкрата.

2. Если головка домкрата выдвинута, верните ее в исходное положение.
3. После использования домкрата до упора затяните перепускной клапан, вращая его по часовой стрелке.

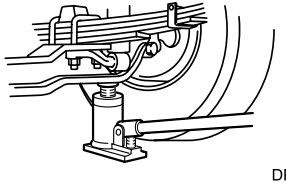
ТОЧКА УСТАНОВКИ ДОМКРАТА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Устанавливайте домкрат только под указанную в Руководстве точку подъема. Если использовать другую точку, автомобиль может при подъеме сорваться с домкрата и причинить травму или смерть.

[АВТОМОБИЛЬ С ЛИСТОВЫМИ РЕССОРАМИ]

Передний мост



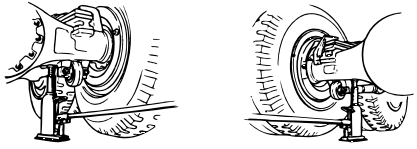
DP100503ZA

Задний мост
[МОДЕЛИ GD И GH]

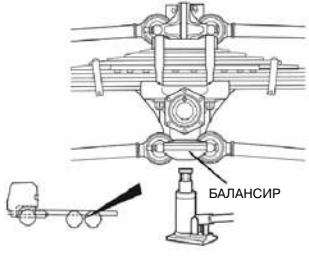
DP100504ZQ

[МОДЕЛЬ: FM]

СРЕДНИЙ МОСТ **ЗАДНИЙ МОСТ**



Если конструкция моста трехосного автомобиля в указанных точках не предусматривает плоской опоры для домкрата, устанавливайте домкрат под балансир задних мостов, как показано на рисунке:

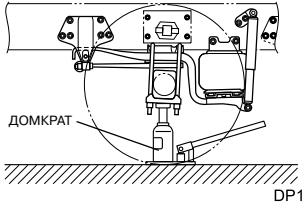


DP100505ZD

[АВТОМОБИЛЬ С ПНЕВМОПОДВЕСКОЙ]

- Точки подъема автомобилей, оборудованных пневматической подвеской задней оси, отличаются от точек подъема автомобилей с рессорной подвеской.

Задний мост
[ЕСЛИ КОЛЕСА НЕ ПОВРЕЖДЕНЫ]



DP100508ZB

[ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ КОЛЕС]

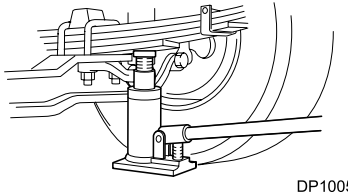


DP100509ZB

Замена переднего колеса, если повреждена шина

- Когда требуется заменить переднее колесо со спущенной шиной, расстояние от опорной поверхности до переднего моста часто является недостаточным, чтобы установить домкрат под точку подъема. В таком случае:

1. Установите противооткатные упоры перед левым и правым задними колесами, а также позади них.
2. Установите домкрат под рессорой перед передним мостом и поднимите мост домкратом. Домкрат должен располагаться максимально близко к мосту.

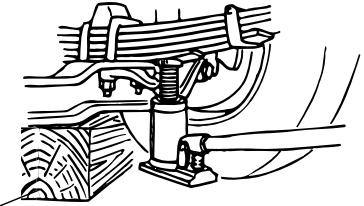


DP100506ZB

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нижняя поверхность листа рессоры – изогнутая. Устанавливайте домкрат под рессору очень аккуратно.

3. Разместите под передней осью прочный деревянный брусок.



ПРОЧНЫЙ ДЕРЕВЯННЫЙ БРУСОК

DP100507ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

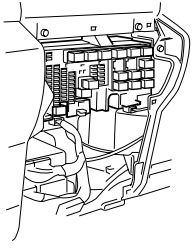
Для большей устойчивости располагайте брусок под осью широкой стороной.

4. Медленно опустите домкрат, чтобы передний мост надежно уперся в деревянный брусок, а затем до конца опустите домкрат.
5. Установите домкрат под точкой подъема и поднимите мост, чтобы можно было снять колесо.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

- Блок предохранителей расположен в панели приборов под боковой крышкой со стороны пассажира.
- В блоке предохранителей также имеются запасные предохранители и инструмент для извлечения предохранителей (съемник).

ПРОВЕРКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



DP100601ZA

1. Перед проверкой поверните ключ в замке зажигания в положение «LOCK» и выключите электрооборудование автомобиля.
2. Извлеките предохранитель и осмотрите, не перегорел ли он. Замените неисправный предохранитель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

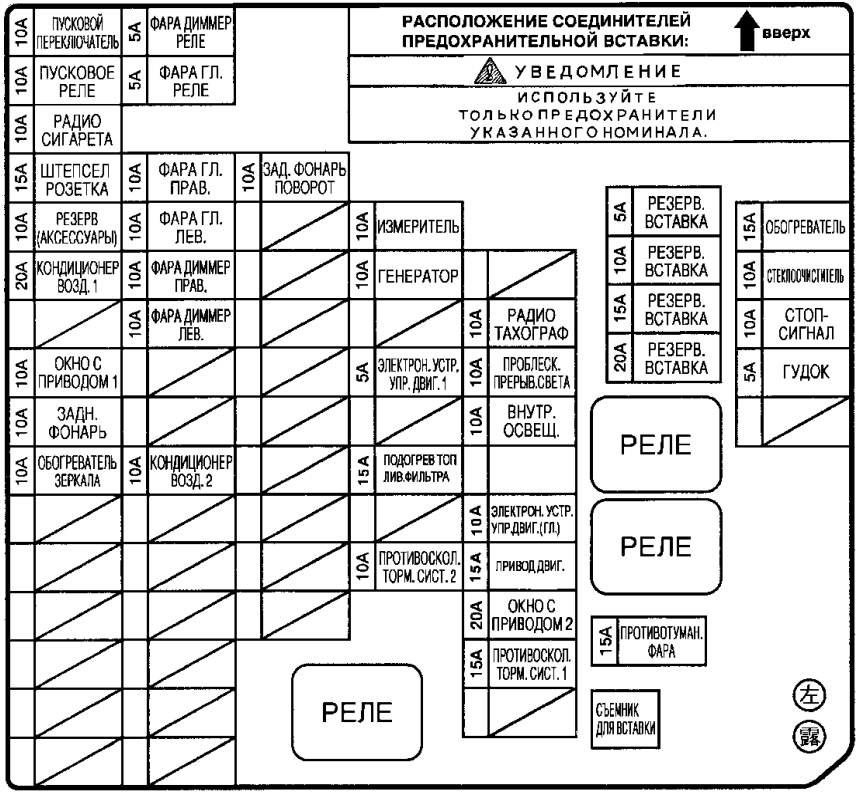
- **Перед заменой предохранителя остановите автомобиль в безопасном месте, задействуйте стояночный тормоз, остановите двигатель и установите все выключатели в положение «выключено».**
- **Используйте только предохранители указанного на крышке монтажного блока номинала по силе тока. Категорически запрещается устанавливать вместо предохранителя соответствующего номинала посторонние предметы. При несоблюдении этого требования возможно повреждение электрооборудования или возгорание.**
- **Запрещается снимать и устанавливать предохранители с включенным замком зажигания. Если предохранитель перегорает систематически, обратитесь к дилеру HINO.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если ключ в замке зажигания находится в положении «LOCK», на некоторые предохранители подается электропитание. Поэтому перед заменой предохранителя рекомендуется отсоединить провод от отрицательного (–) вывода аккумуляторных батарей.

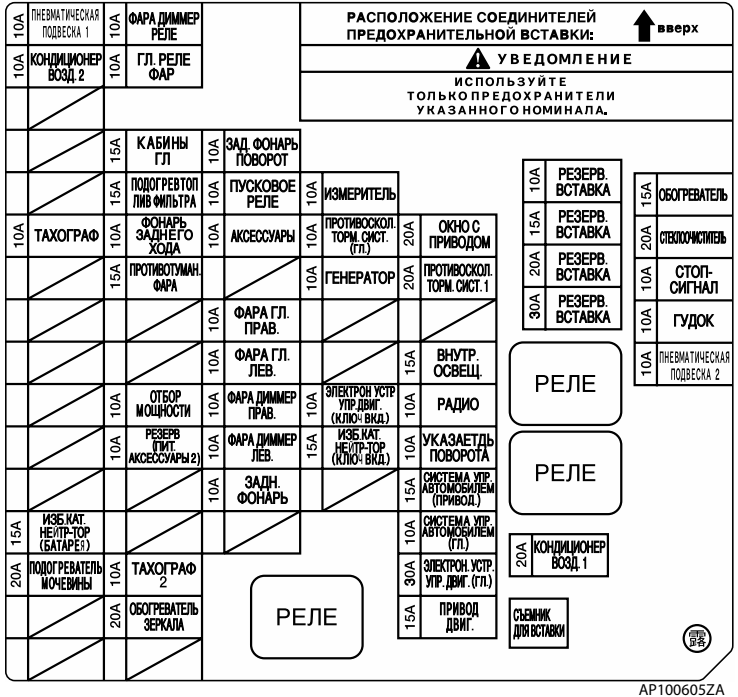
Перевод наименований предохранителей на автомобиле может отличаться от приведенного в Руководстве. Но взаимное расположение и номинальная сила тока соответствуют.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ [ТИП А]



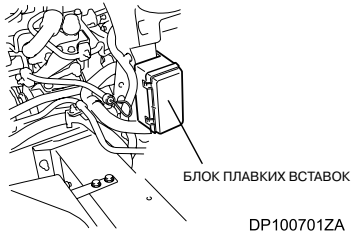
DP100605ZA

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ [ТИП B]



AP100605ZA

ПЛАВКИЕ ВСТАВКИ

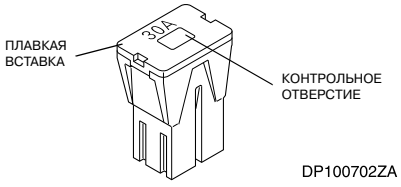


DP100701ZA

- Плавкие вставки защищают основные цепи электропитания, выполняя роль предохранителя. Плавкие вставки расположены в блоке рядом с кронштейном опоры кабины.
- Перемычки плавких вставок (FL0-FL12) изготовлены из медного сплава, который плавится при превышении допустимой силы тока.

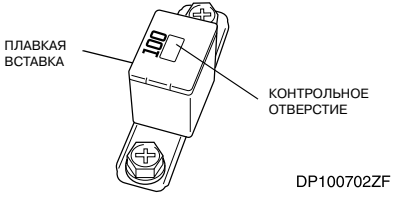
ПРОВЕРКА ПЛАВКОЙ ВСТАВКИ

ТИП А



DP100702ZA

ТИП В



DP100702ZF

Посмотрите через окно в корпусе плавкой вставки, чтобы проверить, расплавлена плавкая перемычка или нет.
Замените плавкую вставку с расплавленной перемычкой и незамедлительно свяжитесь с Дилером HINO.

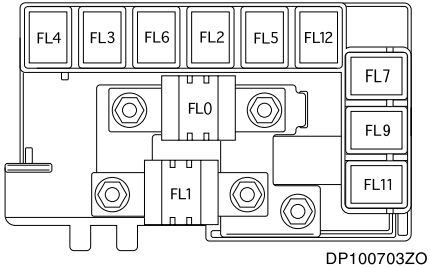
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Категорически запрещается использовать плавкую вставку, рассчитанную на силу тока, отличную от указанной. Запрещается использовать посторонние предметы вместо плавкой вставки. При несоблюдении этого требования возможно повреждение электрооборудования или возгорание.

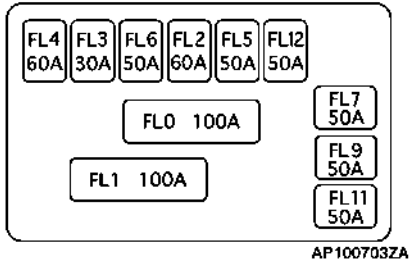
ПРИМЕЧАНИЕ

Если плавкая вставка расплавлена, обратитесь к Дилеру HINO.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЛАВКИХ ВСТАВОК



DP100703ZO



AP100703ZA

ТАБЛИЦА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЛАВКИХ ВСТАВОК [ТИП А]

Обозначение	Цвет корпуса	Электрические цепи	Номинальная сила тока
FL0	Синий	Реле стартера, генератор	100 А
FL1	Синий	Реле стартера, генератор	100 А
FL2	Желтый	Радио, ЭБУ двигателя, панель приборов, аварийная сигнализация, электростекло-подъемники, ABS	60 А
FL3	Розовый	Замок зажигания	30 А
FL4	Желтый	Фары, кондиционер	60 А
FL5	Красный	Задние фонари, габаритные фонари, фонари подсветки номерного знака	50 А
FL6	Красный	Кондиционер	50 А
FL7	-	-	-
FL9	-	-	-
FL11	-	-	-
FL12	-	-	-

Обозначение	Цвет корпуса	Электрические цепи	Номинальная сила тока
FL0	Синий	Реле стартера, генератор	100 А
FL1	Синий	Реле стартера, генератор	100 А
FL2	Желтый	Радио, тахограф, панель приборов (информационный экран), указатели поворотов, аварийная световая сигнализация, опрокидывание кабины, освещение салона, привод блокировки замков дверей, ABS, электростекло-подъемники, система VCS	60 А
FL3	Розовый	Замок зажигания	30 А

Обозначение	Цвет корпуса	Электрические цепи	Номинальная сила тока
FL4	Желтый	Звуковой сигнал, стеклоочиститель, стеклоомыватель, стоп-сигнал, кондиционер	60 А
FL5	Красный	Электростекло-подъемники, диагностический разъем, подогрев сидений, осушитель воздуха, задние фонари, зуммер заднего хода	50 А
FL6	Красный	Вентилятор кондиционера, пневмоподвеска	50 А
FL7	Красный	Подогрев AdBlue®	50 А
FL9	-	-	-
FL11	-	-	-
FL12	Красный	ABS	50 А

ФАРЫ И ФОНАРИ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ ЛАМП

Лампы следует менять только после выключения замка зажигания (при положении ключа в замке зажигания «OFF» или «LOCK») и после установки всех выключателей в положение «Выключено».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Используйте только лампы указанной мощности. Использование нештатных ламп может привести к неисправности.**
- **Перед заменой ламп подождите, пока они остынут. Если менять лампы сразу же после того, как они были выключены, можно получить ожог от соприкосновения с их горячей поверхностью.**
- **При замене ламп убедитесь в правильности расположения креплений на цоколе. Неправильное положение может привести к неисправности.**
- **Используйте световые приборы в строгом соответствии с правилами дорожного движения.**

ПРИМЕЧАНИЕ

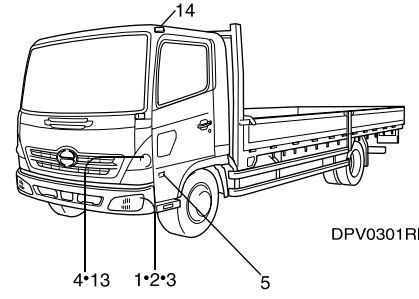
- ***Если перегорает одна из ламп, рекомендуется заменить лампы парой, так как срок службы второй лампы также приближается к концу.***
- ***При замене галогенной лампы (фара, противотуманная фара или габаритный фонарь) ни в коем случае не прикасайтесь к поверхности новой лампы. Даже незначительные следы от пальцев могут стать причиной перегорания лампы.***

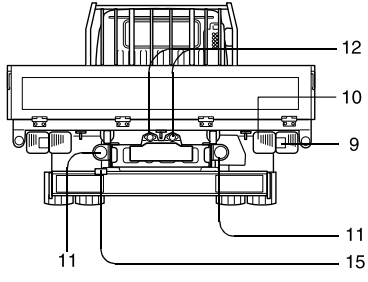
ТАБЛИЦА ЛАМП

№	Приборы освещения	Номинальная мощность
1	Фары (галогенные лампы)	24 В-75/70 Вт
2	Противотуманные фары	24 В-70 Вт
3	Стояночные фонари	24 В-5 Вт
4	Указатели поворота (передние)	24 В-21 Вт
5	Указатели поворота (передние боковые)	24 В-21 Вт
6	Флуоресцентная лампа	26 В-20 Вт
7	Лампы освещения салона	24 В-10 Вт
8	Лампы подсветки панели управления отопителем	28 В-1,4 Вт
9	Указатели поворота (задние)	24 В-21 Вт
10	Стоп-сигналы/задние фонари	24 В-21/5 Вт
11	Фонари заднего хода	24 В-21 Вт
12	Фонари освещения регистрационного знака	24 В-5 Вт
13	Боковые стояночные огни	24 В-5 Вт
14	Передние габаритные огни	24 В-5 Вт
15	Противотуманный фонарь	24 В-21 Вт

РАСПОЛОЖЕНИЕ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ
ТАБЛИЦА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛАМП

(ПРИМЕР)





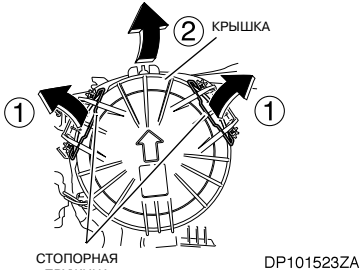
TL180-47B

ЗАМЕНА ЛАМП ФАР

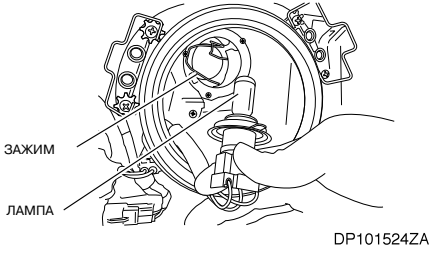
ПРИМЕЧАНИЕ
Не прикасайтесь рукой к стеклянной поверхности галогенной лампы. Следы от пальцев рук могут привести к быстрому перегоранию лампы.

Если конструкция отличается от иллюстраций, смотрите далее инструкции для поворотного запорного механизма.

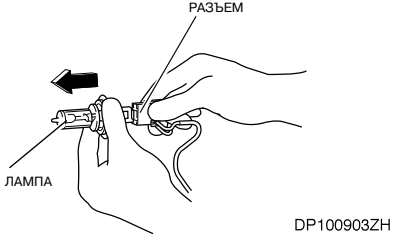
1. Опрокиньте кабину.
   - Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ) на стр. 3-10.
2. Снимите две стопорные пружины, имеющиеся в задней части фары, чтобы открыть крышку.



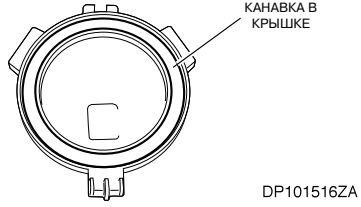
3. Освободите зажим и снимите лампу.



4. Извлеките лампу из разъема и замените ее новой.
   - Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться стеклянной части лампы.



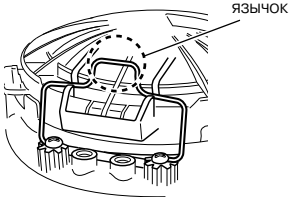
5. Установку новой лампы в фару выполнять в обратной последовательности.
6. Проверьте состояние уплотнения крышки. Удалите загрязнения. Замените уплотнение, если на нем имеются повреждения.
   - Перед заменой уплотнения очистите канавку в крышке. Плотно вдавите уплотнение в канавку в крышке.



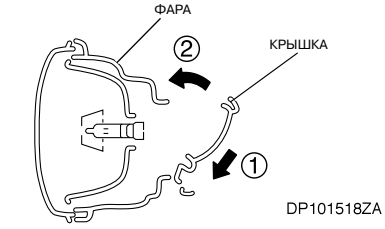
7. Установите крышку на фару и зафиксируйте с помощью двух стопорных пружин.

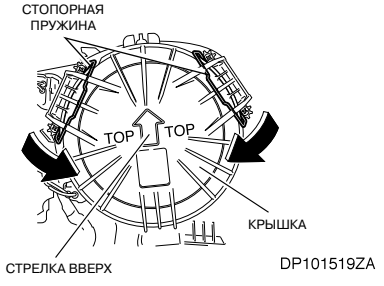
ПРИМЕЧАНИЕ

Держите пружину за язычок, как показано на следующей иллюстрации.



- Установить крышку так, чтобы стрелка указывала вверх.



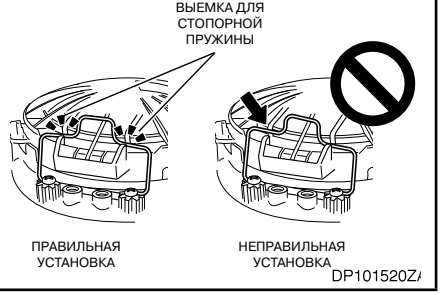


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При правильной установке стопорной пружины должен быть слышен характерный щелчок. Если стопорная пружина установлена неправильно, то влага и пыль могут попасть внутрь фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки крышки убедитесь, что стопорные пружины надежно входят в выемку крышки.



8. Опустите кабину.
- Порядок опускания кабины описан в разделе «ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-12.

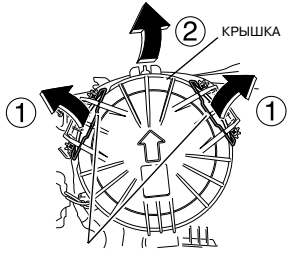
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

ПРИМЕЧАНИЕ
Не прикасайтесь рукой к стеклянной поверхности галогенной лампы. Следы от пальцев рук могут привести к быстрому перегоранию лампы.

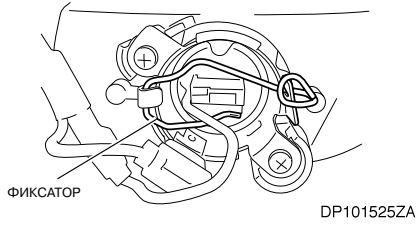
Если конструкция отличается от иллюстраций, смотрите далее инструкции для поворотного запорного механизма.

1. Опрокиньте кабину.
- Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)» на стр. 3-10.

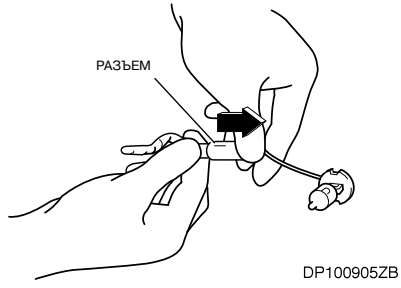
2. Снимите крышку фары, открыв две защелки пружинного типа.



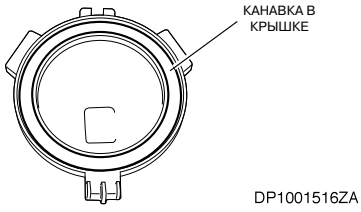
3. Освободите зажим и вытащите лампу.



4. Извлеките лампу из разъема и замените ее новой.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться стеклянной части лампы.



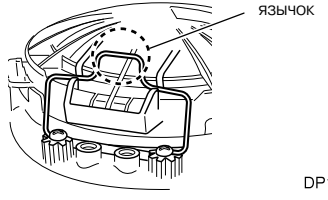
5. Установку новой лампы в фару выполнять в обратной последовательности.
- Следите, чтобы не защемить провод хомутом.
6. Проверьте состояние уплотнения крышки. Удалите загрязнения. Замените уплотнение, если на нем имеются повреждения.
- Перед заменой уплотнения очистите канавку в крышке. Плотно вдавите новое уплотнение в канавку в крышке.



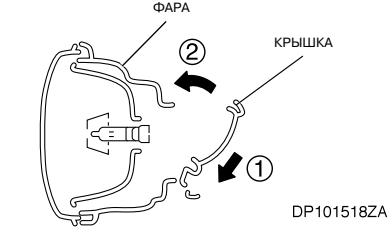
7. Установите крышку на фару и зафиксируйте с помощью двух стопорных пружин.

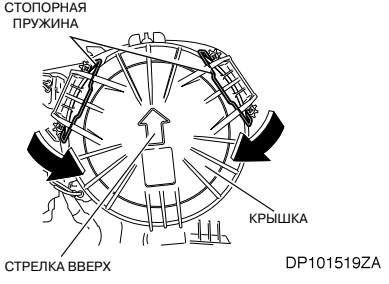
ПРИМЕЧАНИЕ

Держите пружину за язычок, как показано на следующей иллюстрации.



- Установить крышку так, чтобы стрелка указывала вверх.



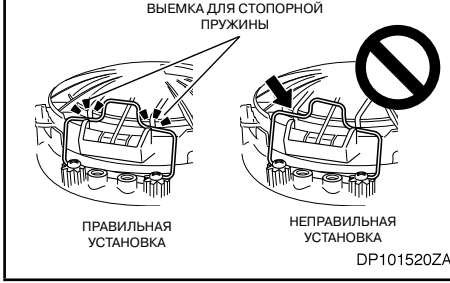


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При правильной установке стопорной пружины должен быть слышен характерный щелчок. Если стопорная пружина установлена неправильно, то влага и пыль могут попасть внутрь фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

После установки крышки убедитесь, что стопорные пружины надежно входят в выемку, имеющуюся в крышке.

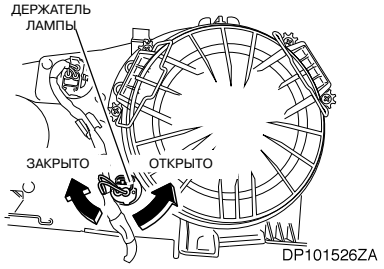


8. Опустите кабину.
- Порядок опускания кабины описан в разделе «ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-20.

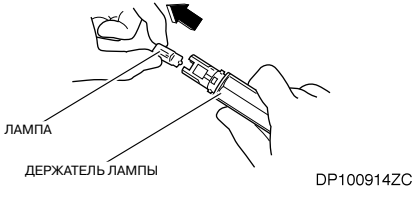
ЗАМЕНА ЛАМП ГАБАРИТНЫХ ФОНАРЕЙ

Если конструкция отличается от иллюстраций, смотрите далее инструкции для поворотного запорного механизма.

1. Опрокиньте кабину.
   - Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)» на стр. 3-10.
2. Извлеките держатель лампы из задней части фары, повернув его против часовой стрелки.



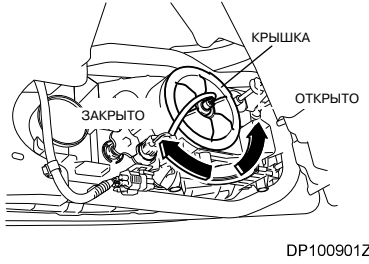
3. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.



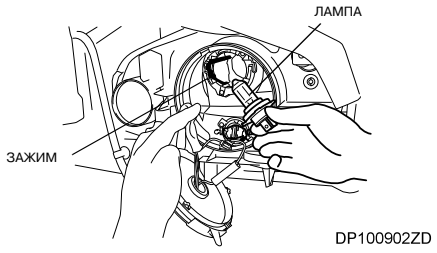
4. Установку лампы в фару выполнять в обратной последовательности.
5. Опустите кабину.

ЗАМЕНА ЛАМП ФАР (ИСПОЛНЕНИЕ С ПОВОРОТНЫМ ЗАПОРНЫМ МЕХАНИЗМОМ)

1. Опрокиньте кабину.
   - Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)» на стр. 3-10.
2. Снимите крышку фары, повернув ее.

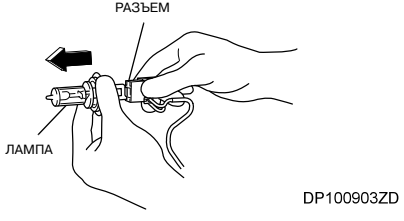


3. Освободите фиксатор проводки и лампы, вытащите лампу.



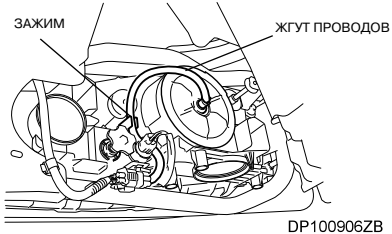
DP100902ZD

4. Отсоедините лампу от разъема и замените ее новой.
- Следите за тем, чтобы не пережать провода.



DP100903ZD

5. После установки лампы установите снятые детали в обратном порядке. Устанавливая крышку, следите за тем, чтобы не повредить корпус.
- Надежно подсоедините жгут проводов к зажиму на корпусе.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться стеклянной части лампы.

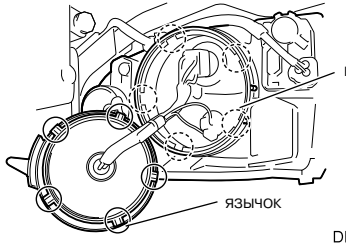


DP100906ZB

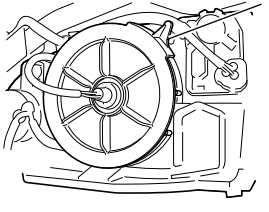
6. Опустите кабину.
- Порядок опускания кабины описан в разделе «ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-12.

ПРИМЕЧАНИЕ
В фаре имеется пять вырезов. Совместите выступы крышки с вырезами фары, затем поверните крышку вокруг оси. Вырезы расположены на разном расстоянии друг от друга, что исключает неправильную установку крышки.

Ориентир – выступ для пальца на крышке, он должен быть расположен вверху.

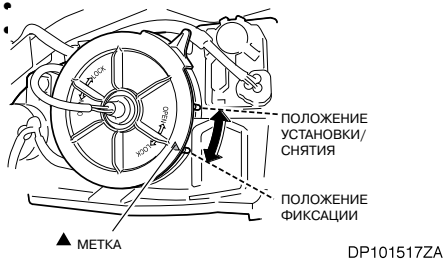


DP101527ZA



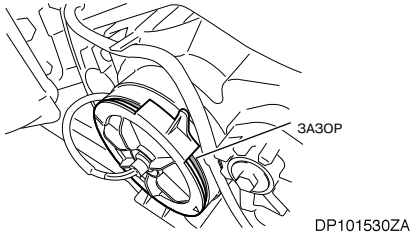
DP101528ZA

- ***На корпусе фары и на крышке имеются метки, облегчающие установку и фиксацию крышки. После установки крышки убедитесь, что метка ▲ на крышке находится напротив положения фиксации.***



DP101517ZA

- ***После установки крышки посмотрите на фару сбоку и убедитесь, что между крышкой и фарой нет зазора. При наличии зазора необходимо снять крышку и правильно установить ее на место.***



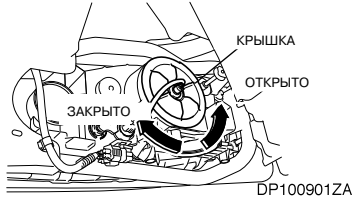
DP101530ZA

- ***Следует заменить уплотнение крышки, если крышка поворачивается с большим усилием или если на уплотнении есть загрязнения. Во время установки нового уплотнения не допускайте его перекручивания.***

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ (КРЫШКА ПОВОРОТНОГО ТИПА)

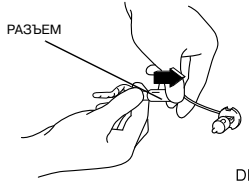
1. Опрокиньте кабину.
- Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ)» на стр. 3-10.

2. Снимите крышку фары головного освещения, поворачивая ее.



DP100901ZA

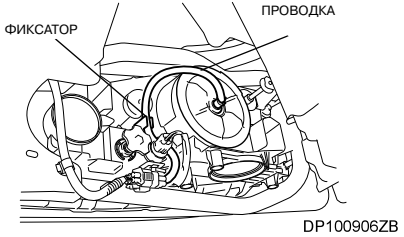
3. Освободите зажим и снимите лампу. Замените лампу и разъем новыми.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не коснуться стеклянной части лампы.



DP100905ZB

- Надежно закрепите лампу и следите за тем, чтобы не пережать провода.

4. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке. Устанавливая крышку, следите за тем, чтобы не повредить корпус.
   - Надежно подсоедините жгут проводов к зажиму на корпусе.

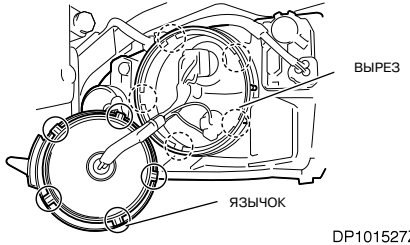


DP100906ZB

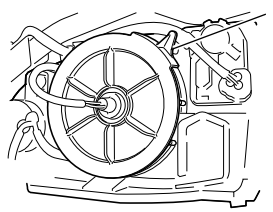
5. Опустите кабину.
   - Порядок опускания кабины описан в разделе «ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-12.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***В фаре имеется пять вырезов. Совместите выступы крышки с вырезами фары, затем поверните крышку вокруг оси. Вырезы расположены на разном расстоянии друг от друга, что исключает неправильную установку крышки.***
- ***Ориентир – выступ для пальца на крышке, он должен быть расположен вверху.***

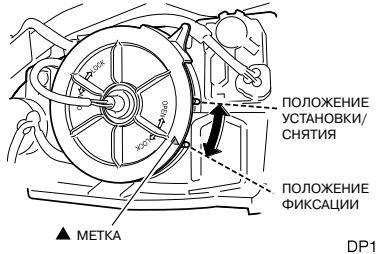


DP101527ZA



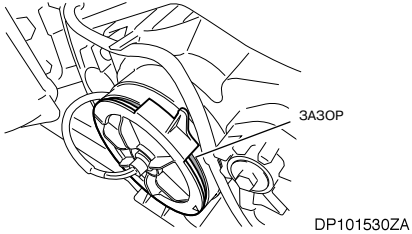
DP101528ZA

- ***На корпусе фары и на крышке имеются метки, облегчающие установку и фиксацию крышки. После установки крышки убедитесь, что метка ▲ на крышке находится напротив положения фиксации.***



DP101517ZA

- ***После установки крышки посмотрите на фару сбоку и убедитесь, что между крышкой и фарой нет зазора. При наличии зазора необходимо снять крышку и правильно установить ее на место.***



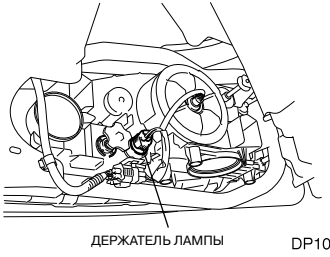
DP101530ZA

- ***Следует заменить уплотнение крышки, если крышка поворачивается с большим усилием или если на уплотнении есть загрязнения. Во время установки нового уплотнения не допускать его перекручивания.***

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ГАБАРИТНЫХ ОГНЕЙ ГОЛОВНОГО ОСВЕЩЕНИЯ (КРЫШКА ПОВОРОТНОГО ТИПА)

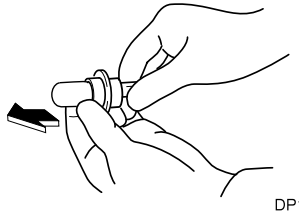
1. Опрокиньте кабину.
- Подробная информация по опрокидыванию кабины приведена в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ (С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ) ★» на стр. 3-10.

2. Отсоедините цоколь от задней части фары.



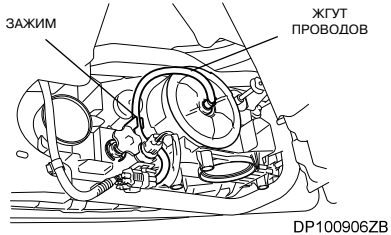
DP100913ZA

3. Извлеките лампу из гнезда и замените ее новой.



DP100905ZE

4. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.
- Надежно подсоедините жгут проводов к зажиму на корпусе.

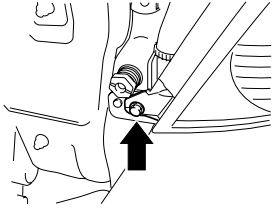


DP100906ZB

5, Опустите кабину.
- Порядок опускания кабины описан в разделе «ОПУСКАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-12.

Замена лампы переднего указателя поворота

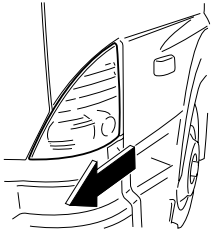
1. Откройте крышку капота и снимите один винт, как показано на рисунке.



DP100915ZA

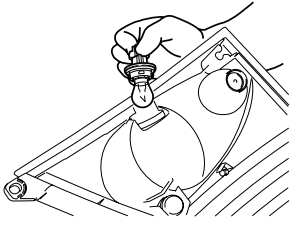
2. Извлеките фонарь в направлении движения автомобиля. Отсоедините разъем и снимите фонарь с автомобиля.

- Передний указатель поворота извлекается в направлении движения автомобиля. Не допускается пробовать снимать фонарь перемещением в другом направлении.



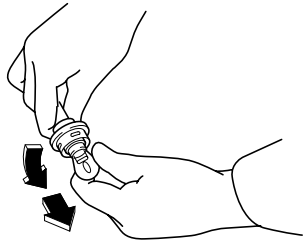
DP100916ZC

3. Извлеките держатель лампы из фонаря.



DP100917ZB

4. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.

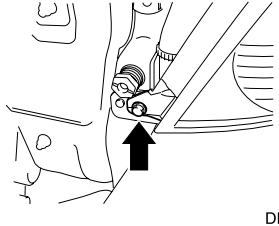


DP100914ZD

5. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

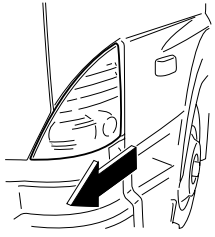
Замена лампы бокового стояночного огня

1. Откройте крышку капота и снимите один винт, как показано на рисунке.



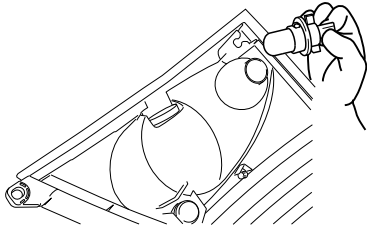
DP100915ZA

2. Извлеките фонарь в направлении движения автомобиля. Отсоедините разъем и снимите фонарь с автомобиля.
- Передний указатель поворота извлекается в направлении движения автомобиля. Не допускается пробовать снимать фонарь перемещением в другом направлении.



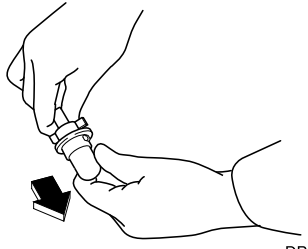
DP100916ZC

3. Извлеките держатель лампы из фонаря.



DP100917ZC

4. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.

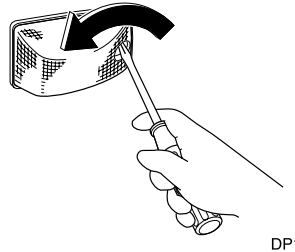


DP100914ZF

5. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

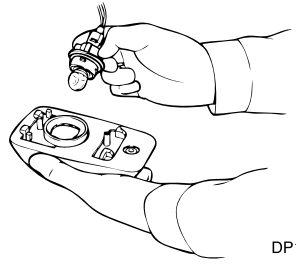
Замена лампы переднего бокового указателя поворота

1. Снимите один винт.



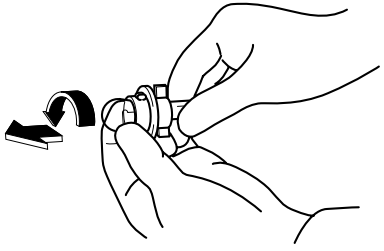
DP100918ZE

2. Снимите цоколь с лампой в сборе.



DP100919ZB

3. Извлеките лампу из гнезда и замените ее новой.

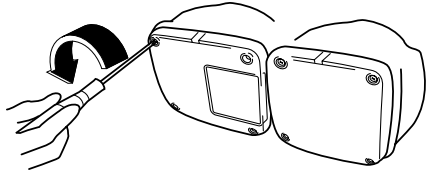


DP100920ZB

4. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

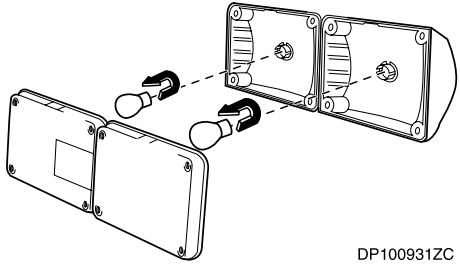
Замена лампы заднего указателя поворота и стоп-сигнала/заднего фонаря

1. Снимите крышку с помощью отвертки.



DP100930ZC

2. Извлеките лампу из гнезда и замените ее новой.

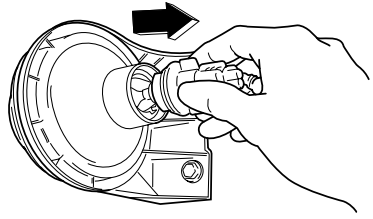


DP100931ZC

3. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

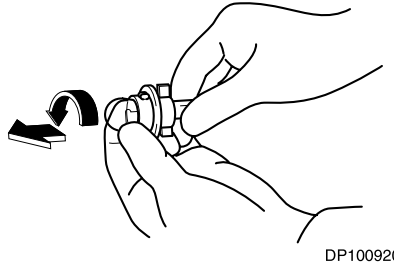
Замена лампы фонаря заднего хода

1. Извлеките держатель лампы из фонаря.



DP100939ZA

2. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.

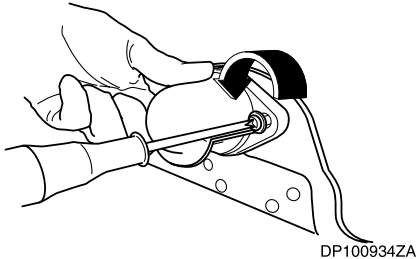


DP100920ZB

3. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

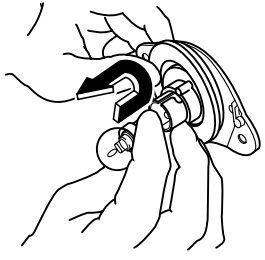
Замена лампы фонаря освещения регистрационного знака

1. Снимите крышку с помощью отвертки.



DP100934ZA

2. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.

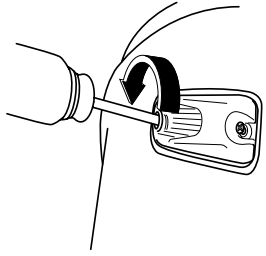


DP100935ZA

3. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

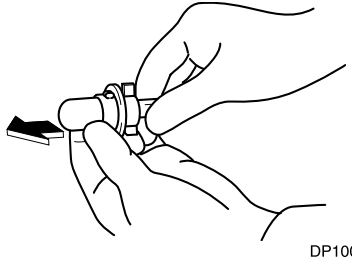
Замена лампы стояночного огня

1. Снимите крышку с помощью отвертки, как показано на рисунке. Снимите один винт.



DP100936ZA

2. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.

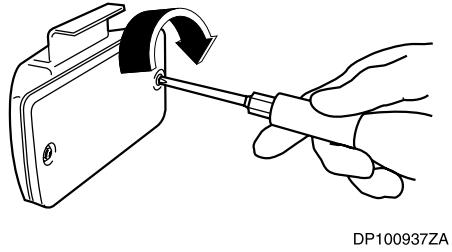


DP100920ZC

3. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

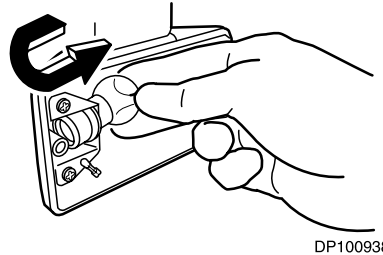
Замена лампы заднего противотуманного фонаря

1. Снимите крышку с помощью отвертки.



DP100937ZA

2. Извлеките лампу из гнезда и замените ее новой.

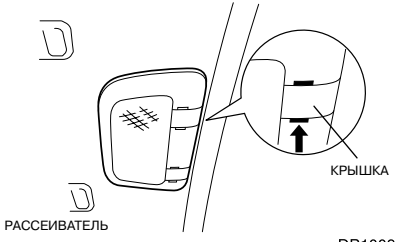


DP100938ZA

3. После замены лампы установите снятые детали в обратном порядке.

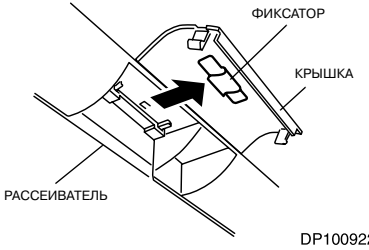
Замена флюоресцентной лампы

1. Снимите крышку с помощью плоской отвертки.



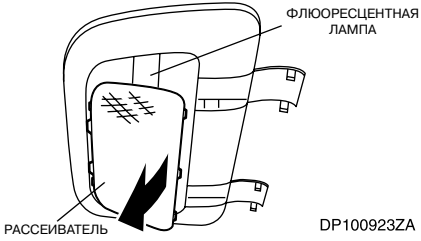
DP100921ZA

2. Снимите фиксатор.



DP100922ZA

3. Снимите рассеиватель и замените флюоресцентную лампу новой.

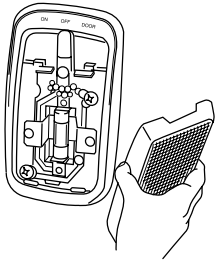


DP100923ZA

4. После замены флюоресцентной лампы установите снятые детали в обратном порядке.

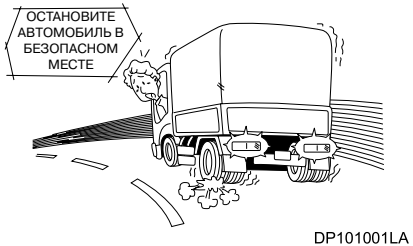
Замена лампы освещения салона

- Снимите рассеиватель (он установлен на защелках) и замените перегоревшую лампу новой.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить рассеиватель и другие детали.



DP100924ZA

ПРОКОЛ ШИНЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ



DP101001LA

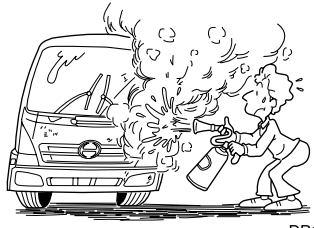
- Если прокол произошел во время движения, крепко удерживайте рулевое колесо и старайтесь резко не тормозить. Предупредите об экстренной ситуации других водителей включением аварийной световой сигнализации. Постепенно снижайте скорость движения. Остановившись в безопасном месте на ровной площадке, замените колесо с проколотой шиной.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не тормозите резко. Резкое торможение может привести к потере управления.**
- **Продолжать движение с повреждением колеса категорически запрещено. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.**

- Рекомендации по замене колес приведены в разделе «УХОД ЗА ШИНАМИ» на стр. 12-53.

ВОЗГОРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



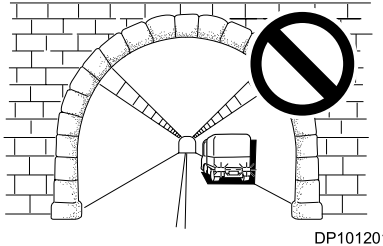
DP101101ZA

- В случае возгорания незамедлительно остановите автомобиль, остановите двигатель и постарайтесь потушить пламя с помощью огнетушителя, имеющегося в автомобиле.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОСТАНОВКЕ АВТОМОБИЛЯ

- Если неисправность появляется во время движения, сохраняйте спокойствие: включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других водителей. Постепенно снижайте скорость и остановите автомобиль в безопасном месте, чтобы не мешать дорожному движению. После остановки автомобиля установите знаки аварийной остановки, чтобы предупредить других водителей.



DP101201LA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не останавливайте автомобиль в туннеле.**
- **После вынужденной остановки автомобиля установите противооткатные упоры.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДРУГИХ ВОДИТЕЛЕЙ



DP101202LA

О местоположении неисправного автомобиля нужно предупредить других водителей двумя способами:

- Включение аварийной световой сигнализации.
- Размещение знака аварийной остановки в соответствии с правилами дорожного движения.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

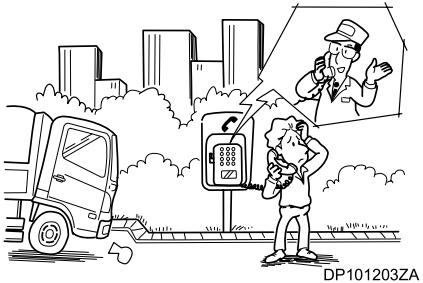
Если не предупредить других водителей о вынужденной остановке неисправного автомобиля, может произойти столкновение с другим автомобилем из транспортного потока.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Определите неисправность и попробуйте устранить ее, соблюдая осторожность и обращая внимание на транспортный поток. Если неисправность не получается устранить своими силами, обратитесь к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте ремонтные работы в туннеле.



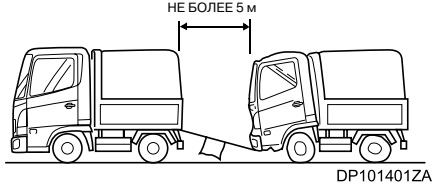
DP101203ZA

БУКСИРОВКА

При необходимости буксировки автомобиля к дилеру HINO.
Если из строя вышли тормозная система, рулевое управление или двигатель, буксировка должна осуществляться только эвакуатором.

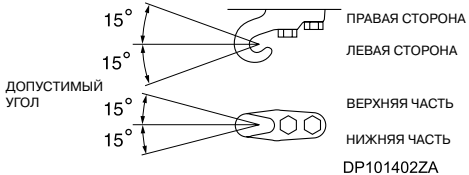
Подготовка к буксировке автомобиля при помощи троса:

- Расстояние между буксирующим и буксируемым автомобилями должно составлять не более 5 м.



DP101401ZA

- Полностью разгрузите буксируемый автомобиль.
- Для буксировки автомобиля применяйте специализированный буксировочный трос. Закрепите один конец троса на крюке в задней части буксирующего автомобиля, а второй конец на крюке в передней части буксируемого автомобиля. Убедитесь, что буксировочный трос надежно удерживается на крюках.
- Всегда соблюдайте допустимый угол, под которым трос расположен на крюке. Он не должен превышать этих значений:



DP101402ZA

Меры предосторожности при буксировке

- Буксировка автомобиля с неисправным двигателем может осуществляться только эвакуатором.
- Установите рычаг переключения передач буксируемого автомобиля в нейтральное положение.
- Запустите двигатель буксируемого автомобиля. Если двигатель остановлен, тормозная система не снабжается сжатым воздухом, а к рулевому колесу требуется прикладывать очень большое усилие.
- Буксирующий автомобиль не должен резко трогаться с места, также не следует допускать провисания буксировочного троса.
- При буксировке аварийного автомобиля неспециализированным автомобилем максимальная скорость движения не должна превышать 10 км/ч.
- Перед буксировкой без вывешивания ведущих колес всегда снимайте карданные валы буксируемого автомобиля.
- Обратите внимание, что при снятом карданном вале не действует моторный тормоз.
- Перед буксировкой обратитесь к дилеру HINO за консультацией.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Буксировка автомобиля без вывешивания его ведущих колес может привести к серьезным неисправностям, если не отсоединить полуоси заднего моста, карданный вал.

Буксировка с вывешиванием передних колес

- При буксировке автомобиля с вывешиванием передних колес снимите задние полуоси для предотвращения повреждения коробки передач и редуктора. Закройте отверстия в ступицах для предотвращения утечки смазки, попадания грязи и инородных частиц. Указанных инструкций следует придерживаться даже при буксировке на небольшое расстояние. После буксировки замените масло ведущего моста.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед креплением буксировочного троса снимите регистрационный знак с крепежной пластиной, установите на нижнюю часть бампера защитную накладку.
Не следует буксировать автомобиль, если буксировочный трос соприкасается непосредственно с бампером.

Буксировка с вывешиванием задних колес

- При буксировке автомобиля с вывешиванием ведущих колес зафиксируйте рулевое колесо в положении прямолинейного движения.
  [СЕРИЯ ZF 9S1110]

Буксировка

- Установите рычаг переключения передач в НЕЙТРАЛЬНОЕ положение диапазона повышенных передач.
- Расстояние буксировки не должно превышать 100 км.
- Максимальная скорость буксировки не должна превышать 10 км/ч.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

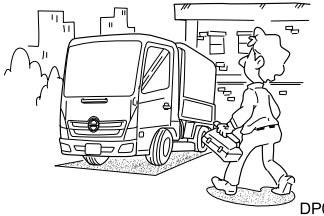
Отсоедините карданные валы перед буксировкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пытайтесь запускать двигатель с помощью буксировки.
При неисправности двигателя буксировка должна производиться специализированным эвакуатором.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР 11

Для безопасности комфорта каждый день перед началом эксплуатации следует выполнять осмотр автомобиля.
При подозрении на неисправность обратитесь к дилеру HINO.



DP020202ZA

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..... Стр. 11-3
- ПРОВЕРКА УРОВНЯ И УТЕЧЕК ..... Стр. 11-4
- СЛИВ ВОДЫ ИЗ РЕСИВЕРА ..... Стр. 11-8
- СЛИВ ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА ..... Стр. 11-8
- ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ..... Стр. 11-9
- СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ ..... Стр. 11-10
- СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ..... Стр. 11-12
- ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОХЛАДИТЕЛЬ ..... Стр. 11-13
- ПРОВЕРКА ПРИВОДНЫХ РЕМНЕЙ ..... Стр. 11-14
- ПРОБКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА ..... Стр. 11-17
- АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ..... Стр. 11-18
- ПРОВЕРКА ШИН ..... Стр. 11-19
  - ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ ..... Стр. 11-19
  - ПОВРЕЖДЕНИЯ ШИН ..... Стр. 11-20
  - ВЫСОТА РИСУНКА ПРОТЕКТОРА ШИН ..... Стр. 11-21
  - ПОВРЕЖДЕНИЯ КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ ..... Стр. 11-21
  - КРЕПЛЕНИЕ КОЛЕСНЫХ ГАЕК ..... Стр. 11-21

НЕИСПРАВНОСТИ, ОБНАРУЖЕННЫЕ ПРИ ПРЕДЫДУЩЕЙ ПОЕЗДКЕ

- Устранить незамедлительно все неисправности, обнаруженные во время предыдущей поездки.

ПРОВЕРКИ ВЫПОЛНЯЮТСЯ КАК СНАРУЖИ АВТОМОБИЛЯ, ТАК И В КАБИНЕ



DP110002ZA



DP090105LA

Перед началом движения

- ПРОВЕРКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА ..... Стр. 11-22
- ПРОВЕРКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА ..... Стр. 11-22
- ПРОВЕРКА РАБОЧЕЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ..... Стр. 11-23
  - ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА..... Стр. 11-23
  - СВОБОДНЫЙ ХОД ПЕДАЛИ ТОРМОЗА..... Стр. 11-25
  - СБРОС ВОЗДУХА ИЗ ТОРМОЗНОГО КРАНА..... Стр. 11-25
  - РАБОТА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ..... Стр. 11-25

После запуска двигателя

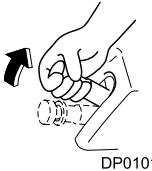
- ПРОВЕРКА ДВИГАТЕЛЯ..... Стр. 11-26
- УРОВЕНЬ ТОПЛИВА..... Стр. 11-27
- РАБОТА СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ ..... Стр. 11-28
- КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ЗУММЕР..... Стр. 11-28
- ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА..... Стр. 11-29
- РУЛЕВОЕ КОЛЕСО И ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ..... Стр. 11-29
  - ПРОВЕРКА ЛЮФТОВ..... Стр. 11-29
  - ВИБРАЦИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА И УВОД АВТОМОБИЛЯ В СТОРОНУ..... Стр. 11-30
  - ПРОВЕРКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА ..... Стр. 11-30
- РАБОТА МОТОРНОГО ТОРМОЗА..... Стр. 11-31
- СЦЕПЛЕНИЕ ..... Стр. 11-32

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

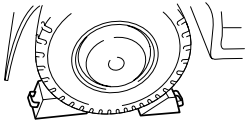
- Ежедневный осмотр автомобиля выполняйте на ровной твердой поверхности, соблюдая свою безопасность и безопасность других людей.
- Задействуйте стояночный тормоз, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и установите под колеса противооткатные упоры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если не установить противооткатные упоры, автомобиль может самопроизвольно тронуться с места.



DP010114LB



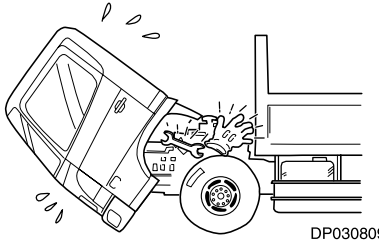
DP120903ZA

- При выполнении осмотра используйте перчатки и защитные очки.
- Меры безопасности во время работы при опрокинутой кабине приведены в разделе «ОПРОКИДЫВАНИЕ КАБИНЫ» на стр. 3-10.
- Для поднятия автомобиля используйте только штатный домкрат.
- Используйте домкрат для поднятия автомобиля только с целью замены колеса или снятия/установки цепей противоскольжения.
- Подробное описание работы с домкратом приведено в разделе «РАБОТА С ДОМКРАТОМ» на стр. 10-7.
- Не наступайте на детали оборудования кузова и шасси. Это может стать причиной неисправности или несчастного случая.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускайте продолжительной работы двигателя в помещении или на площадке с плохой вентиляцией. Дышать отработавшими газами – опасно!**
- **Работа с опрокинутой кабиной допускается только после остановки двигателя. Несоблюдение этого требования может привести к травме.**
- **Не прикасайтесь к нагретым элементам (глушитель, радиатор) вскоре после остановки двигателя, чтобы не получить ожог.**
- **Перед тем как опустить кабину, убедитесь в том, что в моторном отсеке не осталось посторонних предметов, таких как ветошь, перчатки, инструменты и т. п.**

- **Легковоспламеняющиеся предметы, например, ветошь или перчатки, могут стать причиной пожара. Оставленные в моторном отсеке инструменты могут повредить детали автомобиля.**



DP030809ZC

- **Запрещается открывать и закрывать двери, запускать двигатель и заходить в кабину, когда кабина опрокинута.**
- **При утилизации масел, охлаждающей жидкости, запасных частей и прочих отходов соблюдайте требования законодательства.**

ПРОВЕРКА УРОВНЯ И УТЕЧЕК

- Перед началом движения обойдите автомобиль и визуально проверьте, имеются ли следы утечки масла (из двигателя, коробки передач, редуктора ведущего моста), жидкости гидроусилителя рулевого управления, жидкости гидропривода сцепления, охлаждающей жидкости и топлива. При обнаружении утечки проверьте уровень соответствующего материала.
- Обратитесь к дилеру HINO за консультацией по устранению утечки.
- Описание процедур проверки уровня эксплуатационных материалов приведено в главе 12 «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
- Ежедневно проверяйте уровень моторного масла, жидкости гидропривода сцепления, охлаждающей жидкости и топлива.
- Проверьте и убедитесь, что вентиляционные выводы («сапуны») коробки передач и редуктора ведущего моста не засорены.
- Проверьте все трубки и шланги и убедитесь в отсутствии утечек жидкостей или сжатого воздуха.
- Обратитесь к дилеру HINO для проверки и ремонта автомобиля при подозрении на неисправность.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Рекомендуется использовать для доливки тот же сорт моторного масла, который применялся при плановом обслуживании.
Если этот сорт недоступен, используйте для доливки другое масло, соответствующее требованиям, указанным на стр. 12-5.
Не используйте эксплуатационные материалы, не соответствующие рекомендациям данного Руководства.

Проверка уровня и долив

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При доливке эксплуатационных материалов не допускайте проливания. При попадании масла или топлива на горячие детали может произойти возгорание. Соблюдайте осторожность при доливке.**
- **Не прикасайтесь к горячим деталям, чтобы не получить ожог.**

ПРИМЕЧАНИЕ

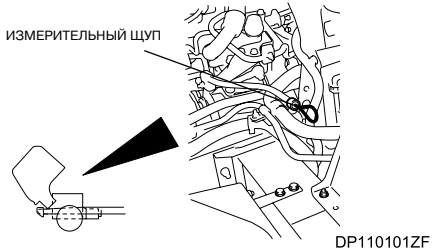
Не доливайте масло выше метки максимального уровня на измерительном щупе. Работа двигателя с количеством масла, превышающим максимальный уровень, может привести к неисправности.

СОВЕТ:

- **Проверяйте уровень масла перед запуском двигателя. При этом автомобиль должен находиться на ровной поверхности.**
- **После остановки двигателя следует подождать не менее 30 минут, и только потом можно проверять уровень масла.**

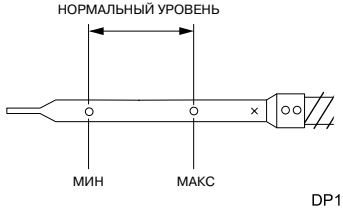
- Проверьте и убедитесь, что уровень моторного масла находится в норме.

1. Извлеките измерительный щуп и вытрите его ветошью.



DP110101ZF

2. Вставьте маслоизмерительный щуп до упора и извлеките его вновь.

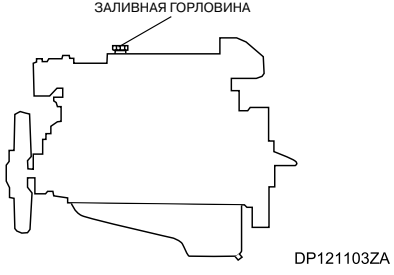


DP110102ZB

- Нормальным считается уровень масла, находящийся между метками на щупе.

3. При недостаточном уровне долейте масло через заливную горловину.
   - Информация по замене масла приведена в разделе «МОТОРНОЕ МАСЛО» на стр. 12-23.

Строго соблюдайте регламент технического обслуживания, приведенный в Руководстве.



4. Через 10 минут после доливки проверьте уровень масла.
5. Проверив уровень масла, установите щуп на место.

ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

Рекомендации по выбору жидкости гидропривода сцепления приведены на стр. 12-5.

Проверяйте уровень ежедневно перед началом эксплуатации.

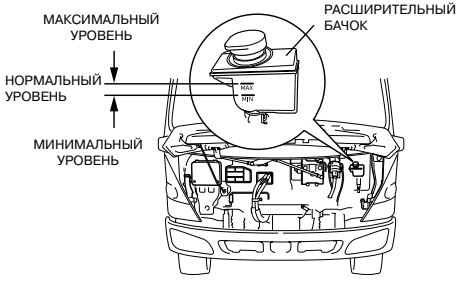
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Всегда используйте соответствующую жидкость гидропривода сцепления. Нештатная жидкость или посторонние материалы могут повредить привод сцепления.**
- **Смешивание разных видов жидкости гидропривода сцепления нарушает свойства жидкости и может привести к неисправности привода.**

- Очистите поверхность вокруг пробки перед тем, как ее открыть.
- При обнаружении посторонних включений в расширительном бачке обратитесь к дилеру HINO.
- Храните жидкость только в чистой таре.
- Попадание жидкости на окрашенные поверхности может стать причиной повреждения лакокрасочного покрытия. Если жидкость пролилась, следует немедленно смыть ее водой.
- Жидкость гидропривода сцепления обладает высокой гигроскопичностью, не допускайте ее контакта с водой.
- Убедитесь в отсутствии трещин и других повреждений на шланге расширительного бачка.

Проверка уровня и долив

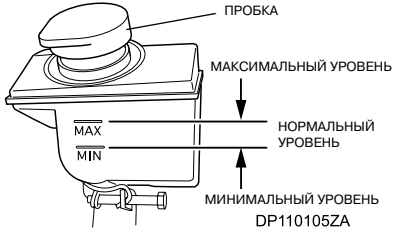
1. Откройте капот и проверьте уровень жидкости в расширительном бачке.



DP110104LB

2. Нормальным считается уровень жидкости между отметками «MAX» и «MIN».

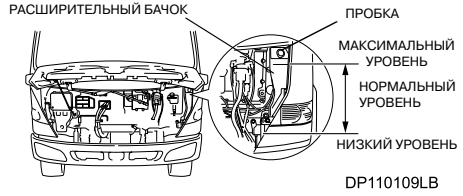
- Если уровень низкий, проверьте, не протекают ли трубопроводы, затем долейте жидкость до отметки «MAX».
- Если при доливке посторонние включения попали в сетку расширительного бачка, промойте ее жидкостью гидропривода сцепления.
- Заправка жидкости выше отметки «MAX» может привести к ее утечке.
- При доливке жидкости установите пробку расширительного бачка на место.



DP110105ZA

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня и долив



DP110109LB

- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке ежедневно перед началом эксплуатации.
- Нормальным считается уровень, находящийся между метками. При низком уровне охлаждающей жидкости сначала следует убедиться в отсутствии утечек, а затем долить жидкость до отметки максимального уровня.
- Охлаждающая жидкость доливается через расширительный бачок. Не открывайте пробку радиатора.
- Плотно закройте пробку расширительного бачка после доливки.
- Падение уровня охлаждающей жидкости может указывать на утечки жидкости из системы охлаждения. В этом случае обратитесь к дилеру HINO.

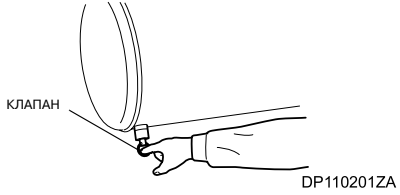
ПРИМЕЧАНИЕ

Проверяйте уровень и доливайте охлаждающую жидкость при холодном двигателе.

- Описание процедуры долива охлаждающей жидкости приведено в разделе «ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ» на стр. 12-38.

Используйте для доливки охлаждающую жидкость, аналогичную той, которая залита в системе охлаждения.
Если неизвестен сорт залитой жидкости, рекомендуется провести замену. Обратитесь к дилеру HINO за консультацией.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ РЕСИВЕРА



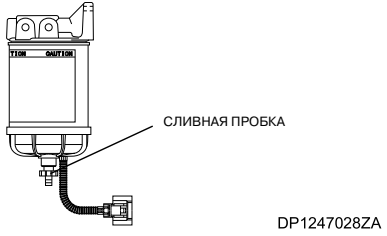
- Потяните за кольцо клапана, расположенного в нижней части ресивера, и проверьте, сливается ли вода.
- Автомобиль оснащен осушителем воздуха, поэтому в ресивере не должно быть воды.
- Тем не менее, если температура значительно изменяется (например, когда давление нагнетается днем, а осмотр автомобиля проводится утром следующего дня), из ресивера может слиться небольшое количество воды. Это не является неисправностью.
- Если во время проверки из ресивера сливается большое количество воды или в воде заметны следы масла, незамедлительно обратитесь к дилеру HINO. Это может указывать на неисправность.
- Обслуживание осушителя описано в разделе «ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА» на стр. 12-52.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Сливайте топливо из фильтра в чистую сухую емкость, не проливая.**
- **Следите за тем, чтобы вблизи топливного бака, топливных фильтров и магистралей отсутствовали источники огня.**

- **После слива воды из фильтра запустите двигатель и проверьте фильтр грубой очистки топлива на отсутствие утечек.**
- **Не допускайте попадания на топливный фильтр тормозной жидкости, органических растворителей и других посторонних материалов – это может повредить материал колбы фильтра.**
- **После слива воды из фильтра обязательно удалите воздух из системы питания.**



DP1247028ZA

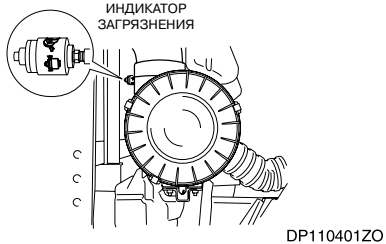
- Фильтр-водоотделитель представляет собой узел, позволяющий удалить воду из топлива.
- Ежедневно проверяйте наличие воды в колбе фильтра.
- Сливайте воду из фильтра незамедлительно, если обнаружили ее наличие. Не запускайте двигатель, если в фильтре есть вода.

Слив воды из водоотделителя

1. Снимите сливную пробку.
2. Слейте воду и установите сливную пробку на место.

- Во время слива воды в систему питания может попасть воздух. Удалите воздух из системы питания, следуя указаниям раздела «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

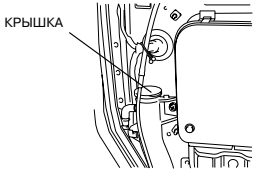


DP110401ZO

- Воздушный фильтр оборудован индикатором загрязнения и клапаном сброса пыли.
- Каждый день проверяйте цвет индикатора.
- Смена цвета индикатора на красный указывает на необходимость немедленной замены фильтрующего элемента независимо от пробега.
- См. раздел «ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР» на стр. 12-35.

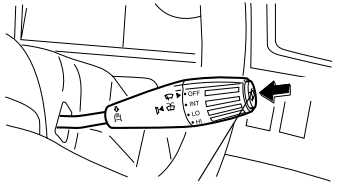
СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ

ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ДОЛИВ



DP110501LA

1. Откройте крышку капота.
- Заливная горловина бачка стеклоомывателя находится со стороны пассажира.
2. Проверьте уровень жидкости. Если уровень ниже минимального, снимите крышку и долейте жидкость.
- Установите крышку бачка и закройте крышку капота.
- Включите стеклоомыватель и убедитесь, что омывающая жидкость подается на ветровое стекло.



КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

DP110502LB

Если при наличии жидкости в бачке она не подается на стекло, причиной может быть засоренная форсунка омывателя. Аккуратно очистите отверстие форсунки с помощью тонкой иглы.

Если неисправность не удается устранить самостоятельно, обратитесь к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Запрещается использовать в качестве омывающей жидкости что-либо, кроме воды или специализированных жидкостей для стеклоомывателя.**
- **Следите за тем, чтобы омывающая жидкость не контактировала с горячими деталями или пламенем, – ее пары могут быть горючими.**

Использование омывающей жидкости в холодном климате

- При эксплуатации автомобиля в условиях отрицательных температур окружающего воздуха заливайте омывающую жидкость с температурой замерзания, соответствующей климату.

Допускается использовать только специализированные жидкости для стеклоомывателя.

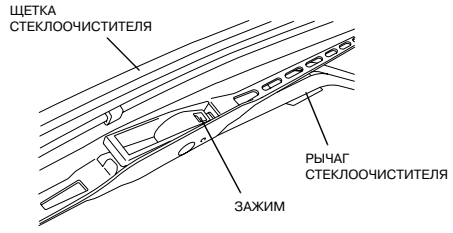
ПРОВЕРКА СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ



DP110503LB

- Нажмите на выключатель стеклоомывателя, чтобы омывающая жидкость подавалась на ветровое стекло, и проверьте работу стеклоочистителя. Проверьте работу очистителя, устанавливая переключатель стеклоочистителя поочередно в положения «INT» (прерывистый режим работы), «LO» (низкая частота) и «HI» (высокая частота).
- Перемещение щеток стеклоочистителя по сухому стеклу может привести к его повреждению. Перед включением стеклоочистителя подайте на стекло омывающую жидкость.
- Если очистка стекла производится неравномерно или с пропусками, проверьте щетки стеклоочистителя. Если щетки изношены, замените их новыми.
- При обнаружении неисправностей свяжитесь с дилером HINO.

Замена щетки стеклоочистителя



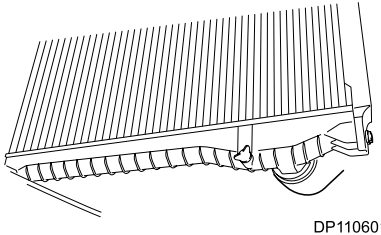
DP110504ZA

1. Потяните рычаг стеклоочистителя на себя.
2. Для снятия щетки сместите ее в сторону крепления рычага стеклоочистителя, нажимая при этом на зажим, фиксирующий щетку.
3. Для установки новой щетки вставьте ее в рычаг до щелчка.
4. После установки щетки стеклоочистителя задействуйте стеклоочиститель вместе со стеклоомывателем, чтобы проверить работу новой щетки.

ПРИМЕЧАНИЕ
Если прижать рычаг стеклоочистителя или включить стеклоочиститель без щетки, можно повредить кузов или стекло.

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ

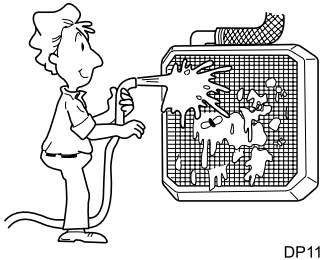
УБЕДИТЕСЬ В ОТСУТСТВИИ УТЕЧЕК ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



DP110601ZA

- Осмотрите радиатор и патрубки. Также проверьте, имеются ли на участке, где стоял автомобиль, следы утечек.
- При обнаружении утечки охлаждающей жидкости обратитесь к дилеру HINO.

УБЕДИТЕСЬ В ОТСУТСТВИИ ЗАСОРЕНИЯ РАДИАТОРА



DP110602ZA

Осмотрите радиатор. Если радиатор засорен, произведите очистку.
Периодически промывайте радиатор водой. Если радиатор засорен, эффективность охлаждения значительно снижается.
При очистке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить радиатор.

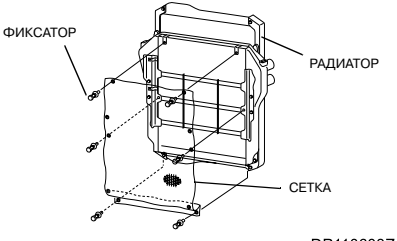
ПРИМЕЧАНИЕ

После поездки по прибрежной дороге или по дороге, на которой был использован антиобледенительный состав, тщательно промойте радиатор.

МОЙКА СЕТКИ

- Эффективность охлаждения снижается при засорении сетки. Ее также требуется периодически осматривать и промывать.

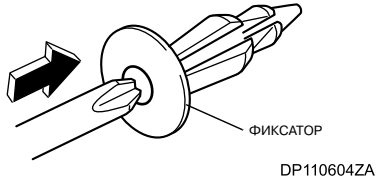
(ПРИМЕР)



DP110603ZA

Снятие

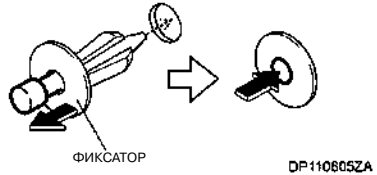
- Чтобы снять фиксатор, нажмите на его центральную часть тонкой отверткой до щелчка.



DP110604ZA

Установка

- Вставьте фиксатор с выдвинутой центральной частью в отверстие сетки. Затем нажмите на центральную часть фиксатора до щелчка.

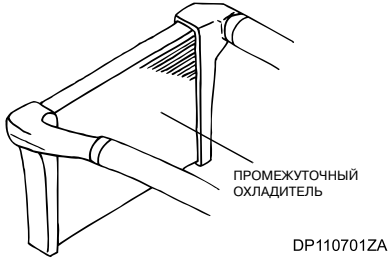


DP110605ZA

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОХЛАДИТЕЛЬ

- Промежуточный охладитель необходим, чтобы снижать высокую температуру воздуха, нагнетаемого в цилиндры турбокомпрессором. Он располагается перед радиатором.
- Убедитесь, что охладитель не засорен. При необходимости произведите очистку.

ОЧИСТКА



DP110701ZA

- Засорение промежуточного охладителя грязью или пылью может привести к снижению эффективности охлаждения. Периодически промывайте его водой.
- При очистке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить охладитель.
- Для очистки внутренних поверхностей промежуточного охладителя продуйте его сжатым воздухом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Запрещается использовать воду для очистки внутренних поверхностей промежуточного охладителя. Это может вызвать неисправность двигателя.***
- ***После поездки по загрязненной дороге или по дороге, на которой был использован антиобледенительный реагент, тщательно промойте промежуточный охладитель.***

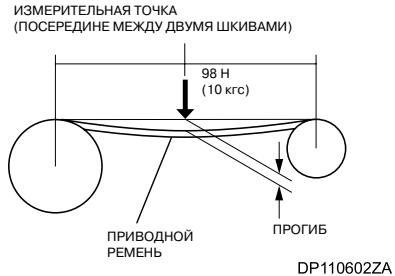
ПРОВЕРКА ПРИВОДНЫХ РЕМНЕЙ

- Недостаточное или чрезмерное натяжение приводных ремней может привести к неисправности генератора.
- Натяжение приводного ремня автоматически регулируется натяжителем. Нет необходимости в регулировке, но регулярно следует проверять ремень и натяжитель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверяйте приводной ремень на остановленном двигателе. Ни в коем случае не приближайтесь к вращающимся деталям работающего двигателя. Это может привести к травме.

КАК ИЗМЕРЯТЬ ПРОГИБ



- Для проверки надавите пальцем или специальным инструментом (приспособление с каталожным номером S0944-41210) на участок ремня посередине между двумя шкивами с усилием 98 Н (10 кгс) и измерьте прогиб. Величина прогиба указывает на натяжение ремня.

Номинальный прогиб
11 мм

ПОРЯДОК РЕГУЛИРОВКИ И ИЗМЕРЕНИЯ НАТЯЖЕНИЯ

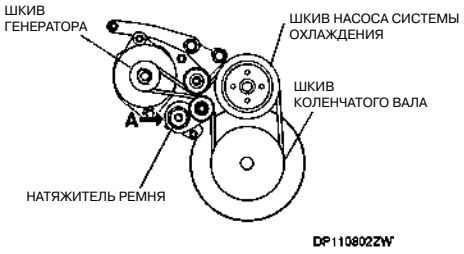
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **После регулировки надежно затяните все болты и гайки.**
- **Чрезмерное натяжение может привести к повреждению приводного ремня и генератора.**
- **Внимательно следите за тем, чтобы на ремни не попало масло или другие загрязнения, это может привести к проскальзыванию ремней.**

ПРИМЕЧАНИЕ

Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение примерно 3-5 минут. После этого вновь отрегулируйте натяжение ремня.

Приводной ремень генератора J08E



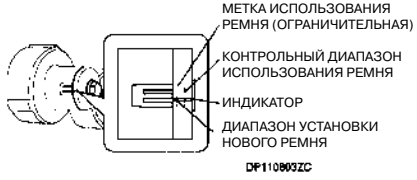
Во время проверки двигатель должен быть остановлен.

Натяжение приводного ремня автоматически регулируется натяжителем.

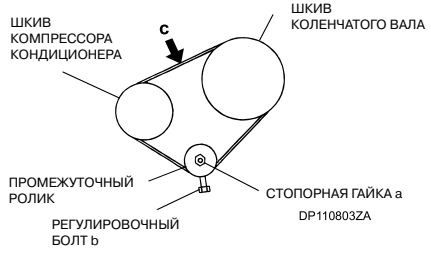
Следует убедиться, что индикатор (насечка) натяжителя ремня находится в пределах контрольного диапазона. Для этого выполните визуальную проверку (стрелка A на рисунке).

Если индикатор (насечка) расположен за ограничительной линией использования ремня и (или) ремень поврежден, замените приводной ремень новым.

ВИД ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ A



Приводной ремень компрессора кондиционера



1. Ослабьте стопорную гайку a.
2. Вращая регулировочный болт b, отрегулируйте прогиб ремня в измерительной точке A таким образом, чтобы он соответствовал номинальной величине.

Натяжение ремня увеличивается вращением регулировочного болта b по часовой стрелке.

НАТЯЖЕНИЕ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА В ТОЧКЕ A

Номинальный прогиб
11 мм

3. После регулировки надежно затяните стопорную гайку a.
4. Затяните регулировочный болт b.

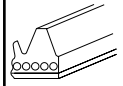
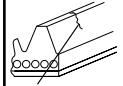
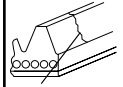
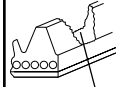
Натяжитель ремня

- Убедитесь в отсутствии на приводном ремне повреждений. В противном случае замените поврежденный ремень новым.

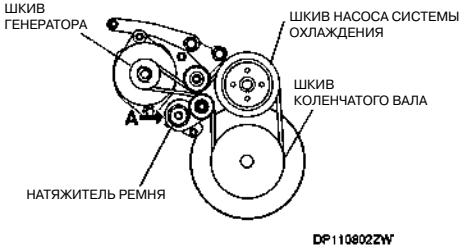
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверяйте приводной ремень на остановленном двигателе. Ни в коем случае не приближайтесь к вращающимся деталям работающего двигателя. Это может привести к травме

- Замените приводной ремень, если он изношен или поврежден.

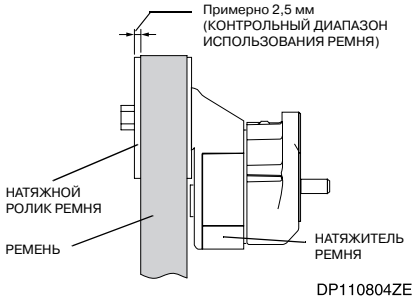
Степень повреждения	Схематичное изображение повреждения	Оставшееся время службы
A	 DP110804ZA	В норме
B	 ТРЕЩИНА (НА ПОЛОВИНУ ВЫСОТЫ РЕБРА) DP110804ZB	Пробег (время службы), аналогичный уже пройденному
C	 ТРЕЩИНА (ДО НИЗА РЕБРА) DP110804ZC	1/4 уже пройденного пробега (времени службы)
D	 ОТСУТСТВИЕ РЕБРА DP110804ZD	Замените

Приводной ремень генератора J08E (Евро-5)



- Убедитесь, что участок ремня находится в пределах контрольного диапазона. Для этого выполните визуальную проверку (стрелка A на рисунке).
- Одновременно с этим убедитесь в отсутствии повреждений на ремне.

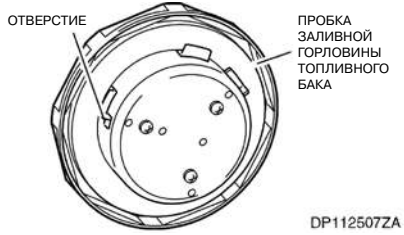
ВИД ИЗ ПОЛОЖЕНИЯ A



- Если ремень на ролике натяжителя сместился к краю ролика, замените натяжитель ремня.
- Если ремень поврежден, замените его новым.

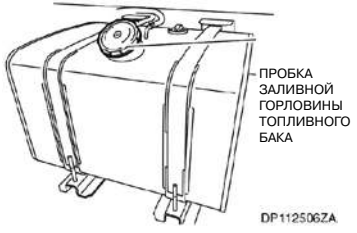
ПРОБКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

Если не удалять грязь из трех вентиляционных отверстий пробки заливной горловины, засорение приведет к невозможности запуска двигателя. Регулярно очищайте пробку заливной горловины топливного бака.



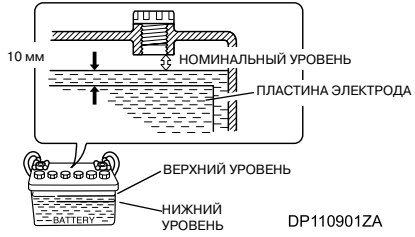
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Засорение пробки заливной горловины топливного бака или применение нештатной пробки приведет к тому, что топливо не будет поступать в систему питания, и двигатель будет невозможно запустить. Вследствие разрежения также может быть поврежден топливный бак.**



Удалить загрязнения с пробки заливной горловины топливного бака и с прилегающих поверхностей.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



- Снимите крышку аккумуляторной батареи и проверьте уровень электролита.
- Нормой является уровень между метками «верхнего» и «нижнего» уровня на боковой части корпуса аккумуляторной батареи. Если уровень низкий, долейте дистиллированную воду.
- При отсутствии указателей уровня нормальным считается уровень на 10 мм выше верхнего края пластины электрода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **В аккумуляторной батарее вырабатывается газообразный водород. Не допускайте открытого огня или искр вблизи батарей! Высокий риск возгорания и взрыва!**
- **Электролит представляет собой водный раствор серной кислоты. При попадании на кожу или одежду он может вызвать ожог. В случае попадания электролита на кожу тщательно промойте пораженный участок водой с мылом. В случае попадания в глаза тщательно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью.**
- **Не используйте аккумуляторную батарею, если уровень электролита ниже отметки «нижнего» уровня. Это приведет к быстрому выходу ее из строя.**

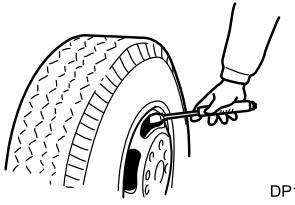
ПРИМЕЧАНИЕ

- ***При доливке воды не допускайте превышения уровня электролита выше метки «верхнего» уровня. Это может привести к утечке электролита. В случае проливания электролита немедленно смойте его водой.***
- ***После доливки воды всегда подзаряжайте аккумуляторные батареи. В холодную погоду незаряженная после долива воды батарея может замерзнуть.***

Техобслуживание аккумуляторной батареи описано в разделе «АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ» на стр. 12-64.

ПРОВЕРКА ШИН

ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ



DP111001ZA

- С помощью манометра проверьте давление воздуха в шинах. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до нормы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Доведите давление воздуха в шинах до нормы. Повышенное или пониженное давление воздуха в шинах может стать причиной неравномерного износа или разрушения шины.
Выполняйте проверку давления ежедневно – не соблюдать рекомендованное давления в шинах опасно!

- Проверяйте давление воздуха только при холодных шинах.
- После проверки давления устанавливайте на место колпачок вентиля.

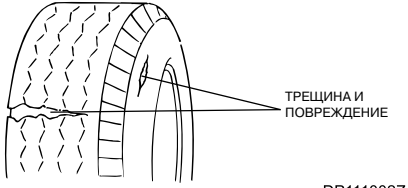
ТАБЛИЦА ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ

- Рекомендовано ETRTO (Европейская техническая организация по шинам и дискам).

Размер шины	Рекомендованное давление, кПа (кгс/см²)
265/70R19,5	850 (8,7)
295/80R22,5	850 (8,7)

- Указанное давление воздуха в шинах применимо для обычного режима движения по дорогам с твердым покрытием в загруженном и незагруженном состоянии.

ПОВРЕЖДЕНИЯ ШИН



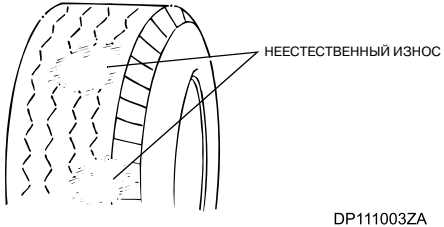
DP111002ZA

- Убедитесь, что на протекторе и боковинах шин отсутствуют трещины или прочие повреждения.
- Убедитесь, что в боковинах и протекторе шин нет инородных предметов, таких как металлические осколки или гвозди. Также убедитесь, что инородные предметы отсутствуют между сдвоенными шинами.
- Информация по замене шин приведена в разделе «УХОД ЗА ШИНАМИ» на стр. 12-53.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается эксплуатировать автомобиль с поврежденными шинами. При обнаружении поврежденной шины ее следует отремонтировать или заменить новой.

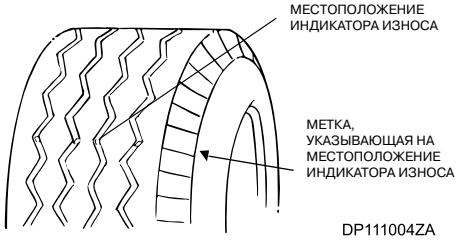
НЕЕСТЕСТВЕННЫЙ ИЗНОС ШИН



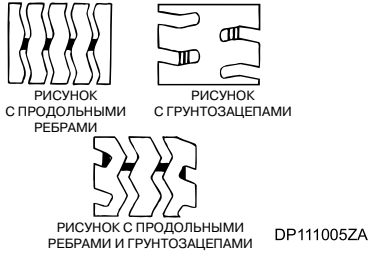
DP111003ZA

- Убедитесь в отсутствии следов неестественного износа протектора шины.
- В противном случае обратитесь к дилеру HINO.

ВЫСОТА РИСУНКА ПРОТЕКТОРА ШИН



РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ ИЗНОСА В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РИСУНКА ПРОТЕКТОРА



- Убедитесь в достаточной высоте рисунка протектора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если высота рисунка протектора уменьшается до 1,6 мм, напротив метки «▲» проявляется индикатор износа. Дальнейшая эксплуатация такой шины представляет собой опасность – замените шину на новую.

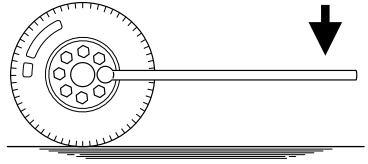
Минимально допустимая остаточная высота протектора
1,6 мм

- Информация по замене шин приведена в разделе «УХОД ЗА ШИНАМИ» на стр. 12-53.

ПОВРЕЖДЕНИЯ КОЛЕСНЫХ ДИСКОВ

- Убедитесь, что колесный диск не поврежден.
- Обратитесь к дилеру HINO, если обнаружены повреждения.

КРЕПЛЕНИЕ КОЛЕСНЫХ ГАЕК

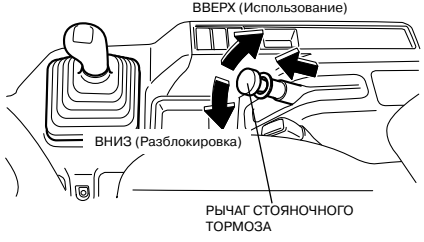


- При помощи ключа для колесных гаек проверьте надежность их затяжки.
- Информация по затяжке приведена в разделе «УХОД ЗА ШИНАМИ» на стр. 12-53.

ПРОВЕРКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Выполняйте проверку на ровной площадке при нажатой педали тормоза.

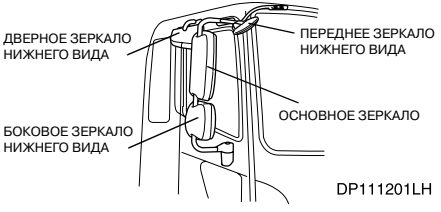


DP030808ZA

- Поднимите рычаг стояночного тормоза. При этом должен быть слышен звук сброса сжатого воздуха. Убедитесь, что стояночный тормоз надежно удерживает автомобиль на месте.
- После включения стояночного тормоза поверните ключ в замке зажигания в положение «ON» и убедитесь, что включилась контрольная лампа стояночного тормоза.

ПРОВЕРКА ЗЕРКАЛ ЗАДНЕГО ВИДА

Примите правильное положение за рулем. Убедитесь, что все зеркала правильно отрегулированы и хорошо видна обстановка позади автомобиля, по сторонам, непосредственно перед автомобилем (переднее зеркало нижнего вида) и непосредственно справа (боковое зеркало нижнего вида) от автомобиля. Убедитесь, что зеркальные элементы не загрязнены.



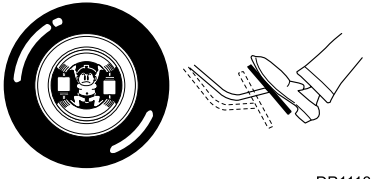
DP111201LH

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что с помощью зеркала заднего вида вы можете увидеть, что происходит позади автомобиля.

ПРОВЕРКА РАБОЧЕЙ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Тормозная система играет очень важную роль в обеспечении безопасности. Небрежная проверка и неправильное обслуживание могут привести к серьезной аварии.
Выполняйте проверку тормозной системы в соответствии с инструкциями, изложенными в главе 12 «ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ».
При обнаружении неисправностей незамедлительно свяжитесь с дилером HINO.



DP111301ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

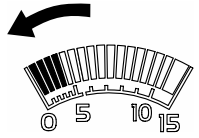
Выполняйте проверки на ровной поверхности, иначе автомобиль может самопроизвольно тронуться с места.

Перед проверкой остановите автомобиль на ровной твердой поверхности и установите под колеса противооткатные упоры.

ПРОВЕРКА РАБОТОСПОСОБНОСТИ ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА

Убедитесь в работоспособности датчика давления, выполнив следующие действия:

1. Запустите двигатель и дайте ему поработать, чтобы давление воздуха стало выше номинального значения. Затем остановите двигатель и нажимайте на педаль тормоза, пока давление не будет сброшено.



DP111302ZC

Номинальное значение
784 кПа (8,0 кгс/см²)

2. Включается контрольная лампа (!), а на информационном экране появляется предупреждающее сообщение [redacted], когда давление воздуха снижается ниже красной зоны.



ПОЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ

DP062070ZB



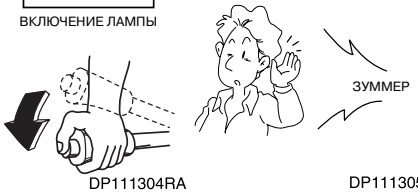
ВКЛЮЧАЕТСЯ КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА

AP060602ZA

3. Опустите рычаг стояночного тормоза, когда исчезнет предупреждающее сообщение на информационном экране, а также включится контрольная лампа. Если в этот момент раздается сигнал зуммера, датчик работает исправно.

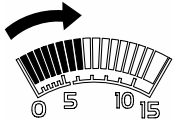


ВКЛЮЧЕНИЕ ЛАМПЫ



DP111304RA DP111305ZA

4. Затем запустите двигатель при выключенном стояночном тормозе. Немного поднимите обороты двигателя, чтобы стрелка указателя давления воздуха вышла из красной зоны.



DP111306ZC

5. Зуммер выключается, если стрелка указателя давления воздуха выходит за пределы красной зоны.



DP111307ZA

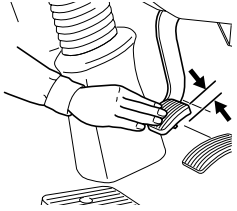
6. Одновременно с выключением зуммера должна отключиться контрольная лампа (!), а также должно исчезнуть сообщение на информационном экране.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

DP062070ZB AP060602ZA

СВОБОДНЫЙ ХОД ПЕДАЛИ ТОРМОЗА

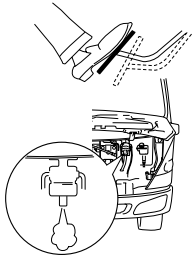


DP111309ZA

- Рукой нажмите на педаль тормоза. Убедитесь, что свободный ход педали тормоза не выходит за пределы допустимого диапазона, а педаль нажимается плавно и без заеданий.

Свободный ход педали тормоза
1-2,5 мм **в верхней части педали**

СБРОС ВОЗДУХА ИЗ ТОРМОЗНОГО КРАНА



DP111310LB

- Убедитесь, что при нажатии и отпускании педали тормоза из тормозного крана, расположенного под передней крышкой, слышен звук сброса сжатого воздуха, а педаль тормоза возвращается плавно и до конца.

Если свободный ход педали не соответствует допустимому либо ощущения при нажатии на педаль отличаются от привычных, незамедлительно обратитесь к дилеру HINO.

РАБОТА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



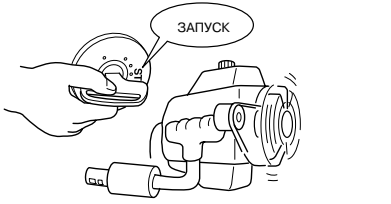
DP090303ZA

- Убедитесь в отсутствии утечек воздуха. Перед рабочей поездкой совершите пробную поездку на автомобиле в безопасном месте со скоростью 5-10 км/ч и задействуйте рабочую тормозную систему, чтобы убедиться в равномерности торможения и достаточности тормозного усилия.

Незамедлительно свяжитесь с дилером HINO, если при торможении обнаруживаются любые отклонения от нормы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Уделяйте внимание окружающей дорожной обстановке и выполняйте проверку в безопасном месте.

ПРОВЕРКА ДВИГАТЕЛЯ



DP111401ZA

- Запустите двигатель и проверьте его работу. Убедитесь, что цвет отработавших газов, звук работы двигателя, вибрации и процесс запуска не отличаются от привычного состояния. Убедитесь, что при работе двигателя на холостом ходу отсутствует неестественный шум.
- Если двигатель запускается с трудом, отработавшие газы имеют неестественный цвет, имеется непривычная вибрация или шум, обратитесь к дилеру HINO.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Если двигатель не запускается с первой попытки, подождите приблизительно 30 секунд до повторной попытки.***
- ***Не допускайте непрерывной работы стартера дольше 15 секунд.***



DP050205ZA

- ***Поворачивайте ключ зажигания в положение «START» повторно только после окончательной остановки двигателя.***
- ***Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя.***

- Способы запуска двигателя в регионе с холодным климатом описаны в разделе «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ» на стр. 5-4.

УРОВЕНЬ ТОПЛИВА



- Посмотрите на указатель уровня топлива в баке и убедитесь, что уровень топлива достаточен для движения до места назначения.

  F..... Полный бак

  E ..... Пустой
- При низком уровне топлива в баке долейте топливо.

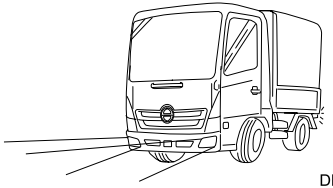
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если топливо было полностью израсходовано, перед запуском двигателя необходимо удалить воздух из топливной системы. Описание процедуры удаления воздуха приведено в разделе «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

ПРИМЕЧАНИЕ

Расход топлива в большой степени зависит от стиля вождения и дорожных условий.
Заранее долейте топливо, чтобы оно не закончилось в неподходящий момент.

РАБОТА СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ



DP111601ZA

- Задействуйте все выключатели световых приборов и убедитесь, что приборы работают.
- Убедитесь, что при нажатии на педаль тормоза включаются стоп-сигналы.
- Убедитесь, что при включении задней передачи включается фонарь заднего хода и звучит сигнал зуммера заднего хода.

Зуммер заднего хода не срабатывает, если включены габаритные фонари.

- Убедитесь в отсутствии грязи и повреждений на световых приборах.
- Очистите световые приборы от обнаруженной грязи.
- Если световые приборы повреждены, замените их новыми.
- Информация по замене ламп приведена в разделе «СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ» на стр. 10-16.

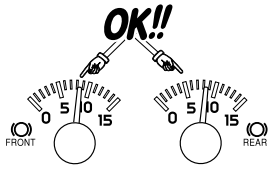
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И ЗУММЕР

- Убедитесь в работоспособности всех контрольных ламп и индикаторов.

Контрольные лампы и индикаторы, указывающие на неисправности, должны сработать при включении замка зажигания, а затем выключиться после запуска двигателя и трогания автомобиля с места.

- Если контрольная лампа не включается, обратитесь к дилеру HINO.
- Информация по замене предохранителей приведена в разделе «ПРЕДОХРАНИТЕЛИ» на стр. 10-10.
- Убедитесь, что при включении зажигания (повороте ключа в положение «ON») и выключении стояночного тормоза раздается сигнал зуммера.

ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА



DP051911ZB

- Проверьте давление воздуха в рабочей тормозной системе.
- Сбросьте нажатиями – на педаль тормоза давление воздуха из ресиверов и измерьте время до выключения контрольной лампы (!) при работе двигателя на холостом ходу.

Время заполнения ресиверов
Не более 6 минут

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Движение с включенной контрольной лампой давления воздуха (!) запрещено.

- Если ресиверы заполняются слишком долго, обратитесь к дилеру HINO.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО И ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

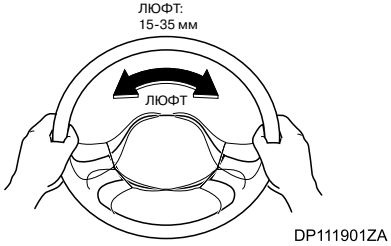
- Рулевое управление и тормозная система являются критически важными для безопасности элементами.
  В случае обнаружения их неисправности незамедлительно свяжитесь с дилером HINO.

ПРОВЕРКА ЛЮФТОВ

- В следующей таблице представлены значения люфта рулевого колеса при вращении.

Номинальная величина	**Аварийно опасное значение**
15-35 мм	**50 мм**

- Проверьте люфт рулевого колеса, вращая его вправо и влево. При этом передние колеса должны быть установлены в положение прямолинейного движения.



DP111901ZA

- Проверяйте люфт рулевого колеса при запущенном двигателе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повышенный люфт рулевого колеса может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля.
Не допускается эксплуатация автомобиля с неисправным рулевым управлением!

ЛЮФТЫ В РУЛЕВОМ УПРАВЛЕНИИ

- Покачайте рулевое колесо вперед и назад, влево и вправо, вверх и вниз и убедитесь в отсутствии люфтов.



DP111902ZA

- Надежно зафиксируйте рычаг регулировки.

ВИБРАЦИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА И УВОД АВТОМОБИЛЯ В СТОРОНУ

- Совершите пробную поездку и убедитесь, что рулевое колесо не вибрирует, автомобиль не уводит вправо или влево, а к рулевому колесу не требуется прикладывать чрезмерное усилие.



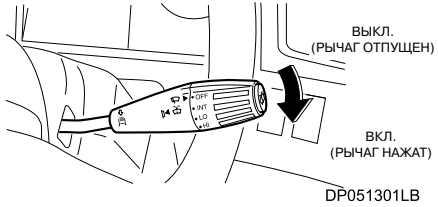
DP111903ZA

ПРОВЕРКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

- Убедитесь, что сигнал срабатывает, а кнопка его включения нажимается без заеданий.

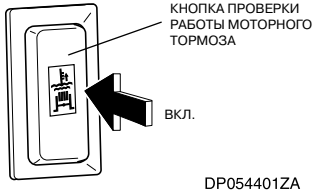
РАБОТА МОТОРНОГО ТОРМОЗА

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ



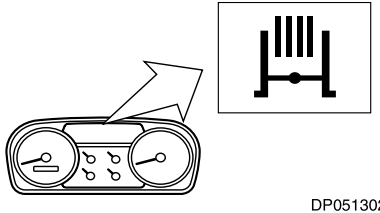
DP051301LB

1. При работе двигателя на холостом ходу и полностью отпущенных педалях акселератора и сцепления убедитесь, что моторный тормоз срабатывает исправно.
2. Для этого нажмите на кнопку проверки моторного тормоза. Убедитесь, что одновременно с этим на панели приборов включается контрольная лампа, а звук работы двигателя изменяется.



DP054401ZA

Контрольная лампа



DP051302ZD

3. Убедитесь, что звук работы двигателя становится прежним, а контрольная лампа выключается при нажатии педали акселератора или сцепления.

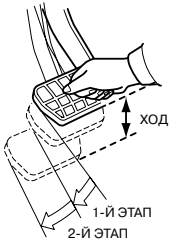
ПРИМЕЧАНИЕ
Если двигатель после запуска работает неровно, не выполняйте проверку моторного тормоза сразу. Дождитесь прогрева двигателя до ровной работы на холостом ходу.

4. После проверки установите кнопку проверки моторного тормоза и выключатель моторного тормоза в положение «Выключено».

СЦЕПЛЕНИЕ

ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО ХОДА ПЕДАЛИ СЦЕПЛЕНИЯ

- Нажмите на педаль сцепления пальцами, пока не почувствуете сопротивление. Ход педали сцепления точки, в которой ощущается сопротивление, является свободным ходом.



DP112101ZA

СВОБОДНЫЙ ХОД ПЕДАЛИ СЦЕПЛЕНИЯ

Номинальная величина	Предельная величина
52-65 мм	35 мм

- При достижении предельной величины свободного хода педали сцепления обратитесь к дилеру HINO.

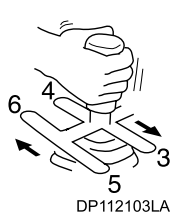
НАЖАТИЕ НА ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ

Проверьте работу сцепления на холостом ходу двигателя следующим образом:

1. Убедитесь, что педаль сцепления нажимается без чрезмерного усилия, а нажатие не сопровождается необычным шумом.
2. Убедитесь, что передачи переключаются плавно.
3. При постепенном отпускании педали сцепление должно включаться плавно, без пробуксовки или вибрации.



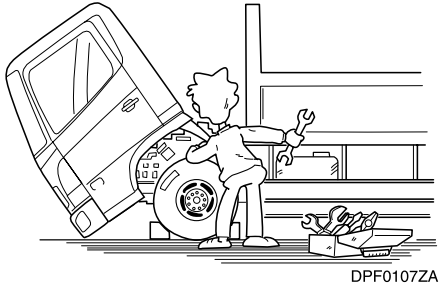
DP112102ZA



DP112103LA

- При обнаружении неисправности обратитесь к дилеру HINO.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 12



DPF0107ZA

В зависимости от комплектации автомобиля оборудование, отмеченное в Руководстве знаком ★, может отсутствовать.

- ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ..... Стр. 12-3
- ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ ..... Стр. 12-3
- ОБСЛУЖИВАНИЕ У ДИЛЕРА HINO ..... Стр. 12-4
- ТРЕБОВАНИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ МАТЕРИАЛАМ ..... Стр. 12-5
- ТОЧКИ СМАЗКИ ..... Стр. 12-8
- РЕГЛАМЕНТ ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .... Стр. 12-14
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..... Стр. 12-22
- МОТОРНОЕ МАСЛО ..... Стр. 12-23
- ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ ..... Стр. 12-24
- МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 12-27
- ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР ..... Стр. 12-28
- УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ ..... Стр. 12-33
- ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР ..... Стр. 12-35

- ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ..... Стр. 12-38
- КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОБКОЙ РАДИАТОРА ..... Стр. 12-42
- РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ..... Стр. 12-43
- ЖИДКОСТЬ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ..... Стр. 12-44
- ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО ДЛЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ ..... Стр. 12-45
- МАСЛО ДЛЯ РЕДУКТОРОВ ВЕДУЩЕГО МОСТА ..... Стр. 12-47
- ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ ..... Стр. 12-48
- ЖИДКОСТЬ ДЛЯ МЕХАНИЗМА ОПРОКИДЫВАНИЯ КАБИНЫ ..... Стр. 12-49
- РАБОЧАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА ..... Стр. 12-50
- ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА ..... Стр. 12-52
- УХОД ЗА ШИНАМИ ..... Стр. 12-53
- ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА ★ ..... Стр. 12-61
- КОНДИЦИОНЕР ★ ..... Стр. 12-62
- АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ ..... Стр. 12-63
- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРОВОДА ..... Стр. 12-67
- СИСТЕМА ABS ..... Стр. 12-68
- СИСТЕМА SCR ..... Стр. 12-69

ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Только строгое соблюдение рекомендаций данного Руководства по периодичности и содержанию технического обслуживания позволит в полной мере реализовать возможности и использовать ресурс Вашего автомобиля HINO.
Соблюдение графика планового технического обслуживания автомобиля позволит обеспечить:

- Топливную экономичность;
- Продолжительный срок службы;
- Высокие эксплуатационные характеристики;
- Безопасность;
- Надежность;
- Защиту гарантийными обязательствами;
- Соответствие законодательным требованиям.

Все необходимые при эксплуатации автомобиля виды технического обслуживания перечислены в данном Руководстве.
Строго придерживайтесь регламента технического обслуживания.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Периодическое пополнение и замена масел и прочих эксплуатационных материалов необходимы для поддержания технических характеристик, продления срока службы автомобиля и обеспечения его безаварийной эксплуатации.
Строго следуйте рекомендациям данного Руководства при выборе эксплуатационных материалов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При самостоятельной утилизации отходов масла, охлаждающей жидкости или запасных частей строго соблюдайте действующее законодательство.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное руководство содержит график планового обслуживания.
При указании в графике интервала и пробега соответствующее обслуживание производится, если достигнут указанный пробег или интервал времени с момента предыдущего обслуживания (что наступит ранее).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ДОЛИВКЕ И ЗАМЕНЕ МАСЛА

- Перед доливкой убедитесь в отсутствии утечек масла.
- После доливки или замены масла удалите загрязнения с крышки маслоналивной горловины и сливной пробки – проверьте, не подтекает ли масло.
- В случае обнаружения утечек масла обратитесь к дилеру HINO.
- При замене масла, охлаждающей жидкости и других жидкостей сливайте и храните отходы в подходящие для этих материалов емкости.
- Запрещается выполнять самостоятельное обслуживание в не предназначенном для этого месте (например, на пустыре или в необорудованном гараже).

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускайте протечек эксплуатационных материалов при их доливке или замене.**
- **Перед заменой, проверкой уровня или сливом масел следует подождать, пока не остынет соответствующий агрегат.**

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СМАЗОЧНЫХ РАБОТ

- Недостаточное количество, ненадлежащее качество или несвоевременная замена эксплуатационных материалов (масел, смазок, жидкостей) может привести к неисправностям.
- Перед обслуживанием удаляйте загрязнения с пресс-масленок, вентиляционных патрубков и каналов, точек слива/залива жидкостей.
- После обслуживания удалите излишки смазки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ У ДИЛЕРА HINO

В полной мере и быстро выполнить все работы по плановому обслуживанию автомобилей HINO с использованием оригинальных запасных частей и высококачественных материалов могут только Дилеры HINO. Специалисты дилеров HINO получают всю техническую документацию, необходимую для качественного выполнения ремонта, а также проходят регулярные обучения.
Технические центры дилеров HINO оснащены технологическим оборудованием и специальным инструментом, которые позволяют выполнять работы по обслуживанию и ремонту автомобилей HINO качественно, быстро и безопасно.

Примечание:

Кроме работ, указанных в графике обслуживания, рекомендуется производить проверку и регулировку углов установки управляемых колес на каждом обслуживании, кроме 5 000 км пробега. Закажите эти дополнительные работы у Дилера HINO.

ТРЕБОВАНИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИОННЫМ МАТЕРИАЛАМ

- Заправочные емкости систем и агрегатов, типы и сорта используемых при эксплуатации и техническом обслуживании материалов приведены в таблице. Обратитесь к дилеру HINO за консультацией по выбору эксплуатационных материалов, если необходимо. Применение материалов, не соответствующих указанным спецификациям и требованиям, – не допускается.

Система	Модели HINO 500		
	GD	GH	FM
Система питания	Дизельное топливо по ТР ТС 013/2011 экологического класса К5		
	Водный раствор мочевины для системы SCR (ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012)		
Система смазки	Модель ДВС: J08E-WB – 12,9 л (без фильтра – 11,0 л). Классификация/вязкость: API: CI-4, CI-4 PLUS, CJ-4; JASO: DH-1,DH-2; ACEA: E-4, E-6, E-7, E-9/SAE 5W30, 5W40, 10W30, 10W40. (Классы вязкости 10W30 и 10W40 допускается применять, только если температура окружающего воздуха при эксплуатации не опускается ниже -20 °C)		
Система охлаждения	Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, не содержащая нитритов и боратов, длительного срока эксплуатации – 21 л. Спецификация: ASTM D4985		

Система	Модели HINO 500		
	GD	GH	FM
Коробка передач	6-ступенчатая КП: LJ06S – 8,0 л (без отбора мощности). Классификация/вязкость: API: GL-4/SAE 75W90, 80W90	6-ступенчатая КП: MX06 – 8,6 л (без отбора мощности). Классификация/вязкость: API: GL-4/SAE 75W90, 80W90. *Масло в агрегате меняется вместе с заменой масляного фильтра	9-ступенчатая КП: ZF 9S1110 – 8,8 л (без отбора мощности). Классификация/вязкость: API GL-4/ SAE 75W-80, 75W-85, 75W-90, 80W-85, 80W-90. Только масло, соответствующее допуску производителя агрегата ZF-Ecofluid M: 02B, 02E или 02L. Информацию о допуске см. на сайте производителя агрегата ZF Friedrichshafen AG
Редуктор ведущего моста	Модель: SH14 – 5,5 л Классификация/вязкость: API GL-5/SAE 75W90, 80W90	Модели: SH16 (11 л) I SH17 (11 л) Классификация/вязкость: API GL-5/SAE 75W90, 80W90	Модели: SH17 (11 л) и THD17 (14 л). Классификация/вязкость: API GL-5/SAE 75W90, 80W90, 75W140, 80W140. *В тяжелых условиях эксплуатации рекомендуются классы вязкости SAE140
Примечание	Классы вязкости 80W85, 80W90 и 80W140 допускается применять, только если температура окружающего воздуха при эксплуатации не опускается ниже -20 °C.		

Система	Модели HINO 500		
	GD	GH	FM
Гидравлический привод сцепления	Тип: тормозная жидкость – 0,3 л. Классификация: DOT4		
Гидравлический усилитель рулевого управления	Тип: масло для автоматических коробок передач. GD – 2,1 л; GH/FM – 4,2 л. Классификация: ATF Dexron® 3		
Электрогидравлический привод опрокидывания кабины	Тип: жидкость для гидравлических систем – 0,8 л. Классификация: MIL-H-5606G; MIL-H-5606E		
Подшипники ступиц, втулки вала выжима сцепления, выжимной подшипник сцепления, карданный вал	Тип: консистентная смазка для подшипников. Класс: NLGI 2. Категория – смазка для подшипников ступиц грузовых автомобилей		
Прочие точки смазки шасси	Тип: универсальная консистентная смазка. Класс: NLGI 2		
Система кондиционирования	Хладон: R134a		

ТОЧКИ СМАЗКИ

[МОДЕЛЬ: GD, GH]

- На рисунках показано расположение пресс-масленок.
- Если показано условное обозначение «Смазка для подшипников» – применяется такая же смазка, как для подшипников ступиц. Если показано условное обозначение «Смазка для шасси» – применяется смазка общего назначения.
- Обслуживание точек смазки следует выполнять, если достигнут указанный пробег или интервал времени с момента предыдущего обслуживания этих точек (что наступит ранее).

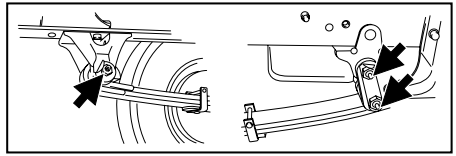
	Смазка для шасси
	Смазка для подшипников

Первые 1 000 км

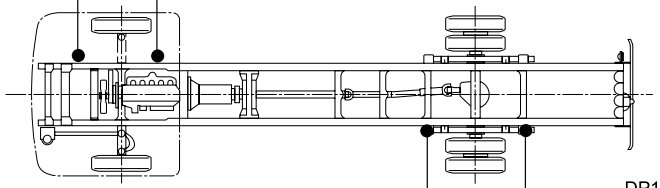
- ПЕРЕДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ).
- ЗАДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ).



DP120708ZA, DP120709ZA

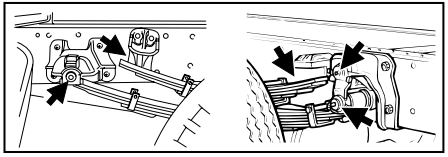


● ПЕРЕДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ)



DP120706LA

● ЗАДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ)





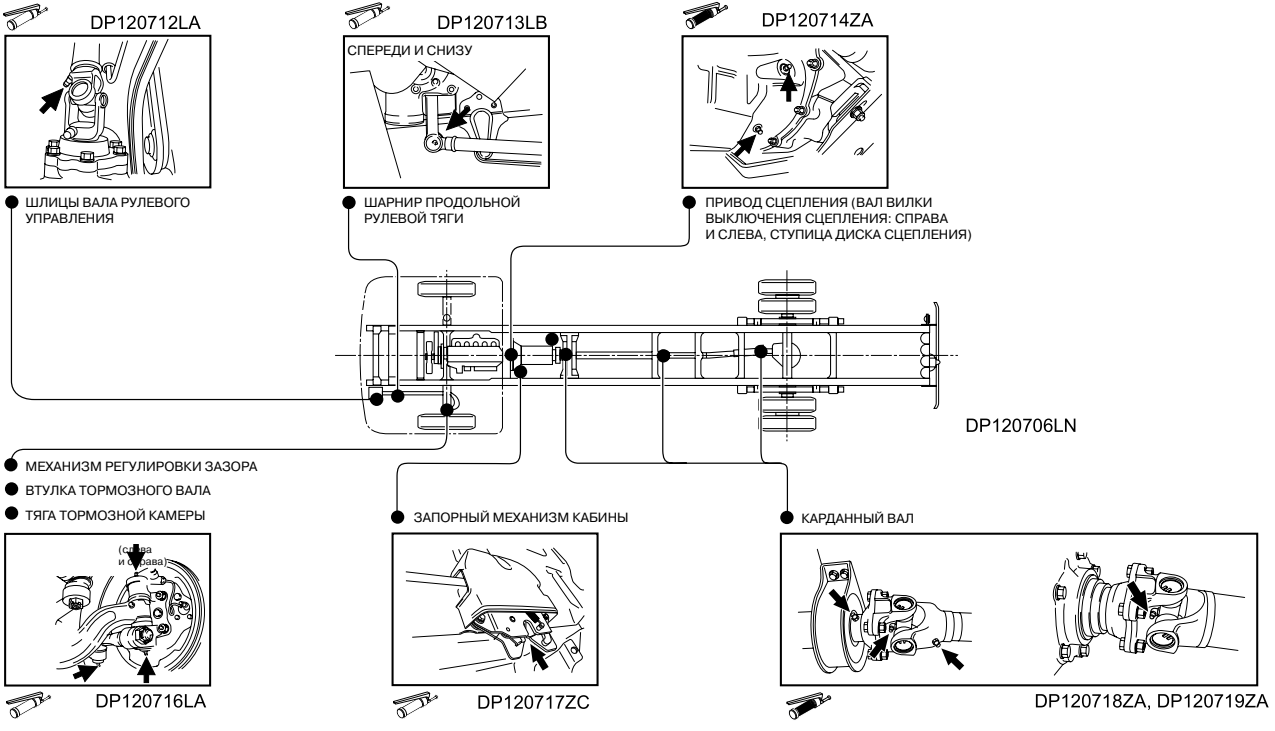
DP120710ZA, DP120711ZA

Каждые 5 000 км

- ЗАПОРНЫЙ МЕХАНИЗМ КАБИНЫ.
- РУЛЕВОЙ ВАЛ И ПРОДОЛЬНАЯ РУЛЕВАЯ ТЯГА.
- ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ (ВАЛ ВИЛКИ ВЫКЛЮЧЕНИЯ СЦЕПЛЕНИЯ: СПРАВА И СЛЕВА, СТУПИЦА ДИСКА СЦЕПЛЕНИЯ.
- МЕХАНИЗМ РЕГУЛИРОВКИ ЗАЗОРА.
- ВТУЛКА ТОРМОЗНОГО ВАЛА.
- ТЯГА ТОРМОЗНОЙ КАМЕРЫ.

Каждые 5 000 км или каждый месяц.

- КАРДАННЫЙ ВАЛ.



Каждые 30 000 км или каждые 6 месяцев

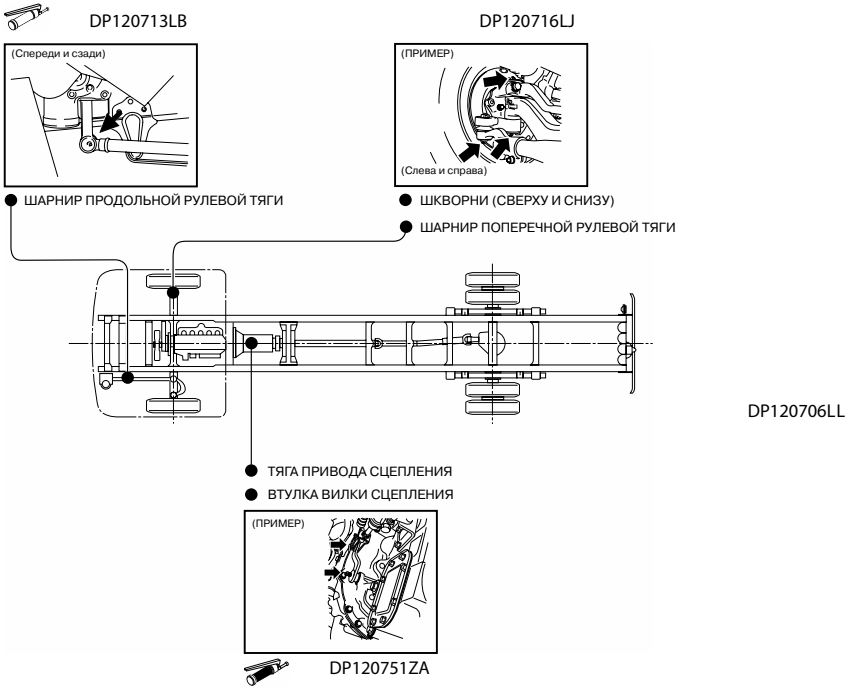
- ШКВОРНИ (СВЕРХУ И СНИЗУ).

Каждые 30 000 км или каждые 6 месяцев

- ШАРНИР ПРОДОЛЬНОЙ РУЛЕВОЙ ТЯГИ.
- ШАРНИР ПОПЕРЕЧНОЙ РУЛЕВОЙ ТЯГИ.

Раз в 12 месяцев

- ТЯГА ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ.
- ВТУЛКА ВИЛКИ СЦЕПЛЕНИЯ.



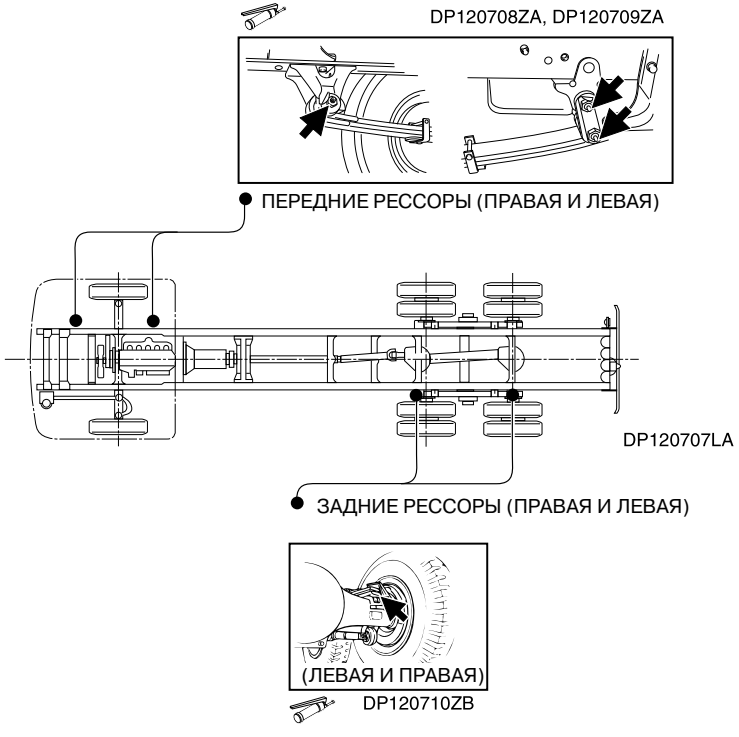
[МОДЕЛЬ: FM]

- На рисунках показано расположение пресс-масленок.
- Если показано условное обозначение «Смазка для подшипников» – применяется такая же смазка, как для подшипников ступиц. Если показано условное обозначение «Смазка для шасси» – применяется смазка общего назначения.
- Обслуживание точек смазки следует выполнять, если достигнут указанный пробег или интервал времени с момента предыдущего обслуживания этих точек (что наступит ранее).

	Смазка для шасси
	Смазка для подшипников

Каждые 1 000 км

- ПЕРЕДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ).
- ЗАДНИЕ РЕССОРЫ (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ).

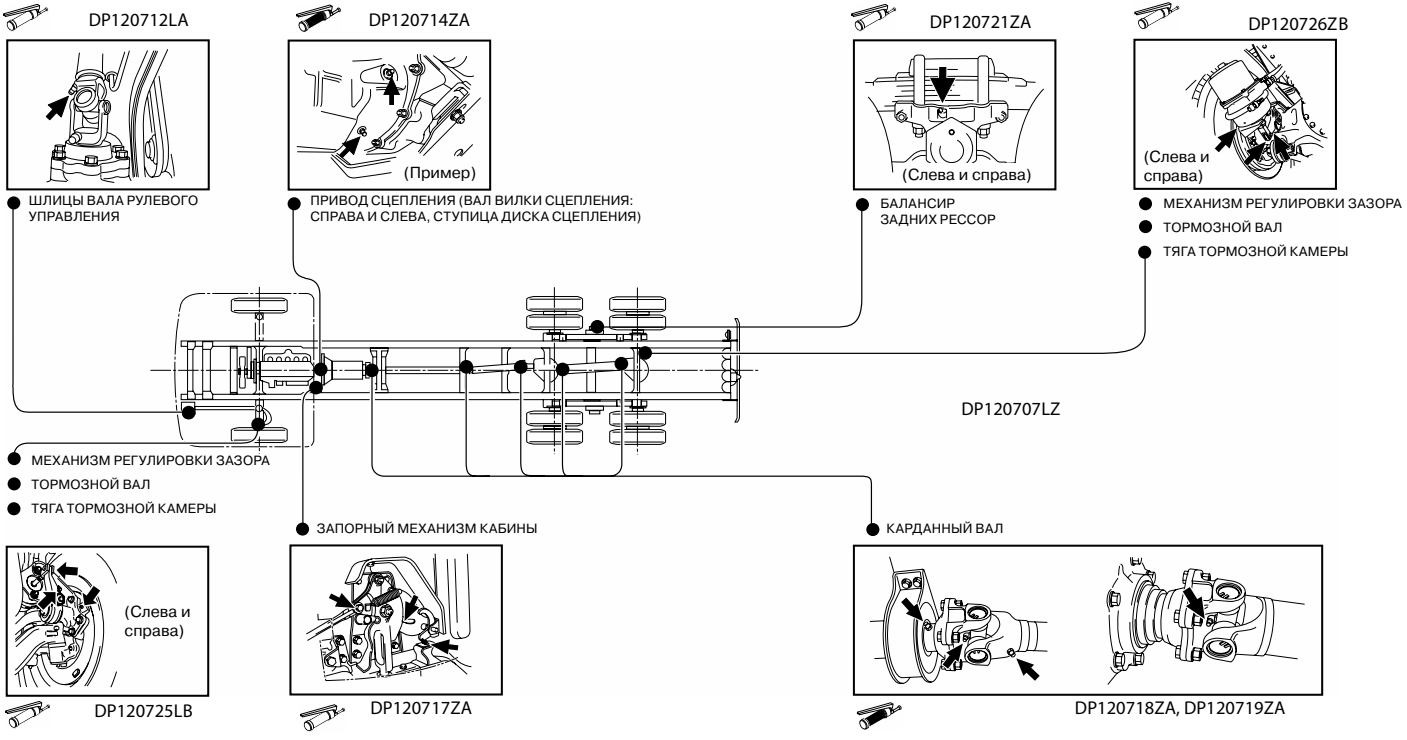


Каждые 5 000 км

- ЗАПОРНЫЙ МЕХАНИЗМ КАБИНЫ.
- ШЛИЦ ВАЛА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ.
- БАЛАНСИР ЗАДНИХ РЕССОР.
- МЕХАНИЗМ РЕГУЛИРОВКИ ЗАЗОРА.
- ВТУЛКА ТОРМОЗНОГО ВАЛА.
- УПРАВЛЕНИЕ СЦЕПЛЕНИЕМ.
- ТЯГА ТОРМОЗНОЙ КАМЕРЫ.
- ПРИВОД СЦЕПЛЕНИЯ (ВАЛ ВИЛКИ СЦЕПЛЕНИЯ: СПРАВА И СЛЕВА, СТУПИЦА ДИСКА СЦЕПЛЕНИЯ).

Каждые 5 000 км или каждый месяц

- КАРДАННЫЙ ВАЛ.



Каждые 30 000 км или каждые 6 месяцев

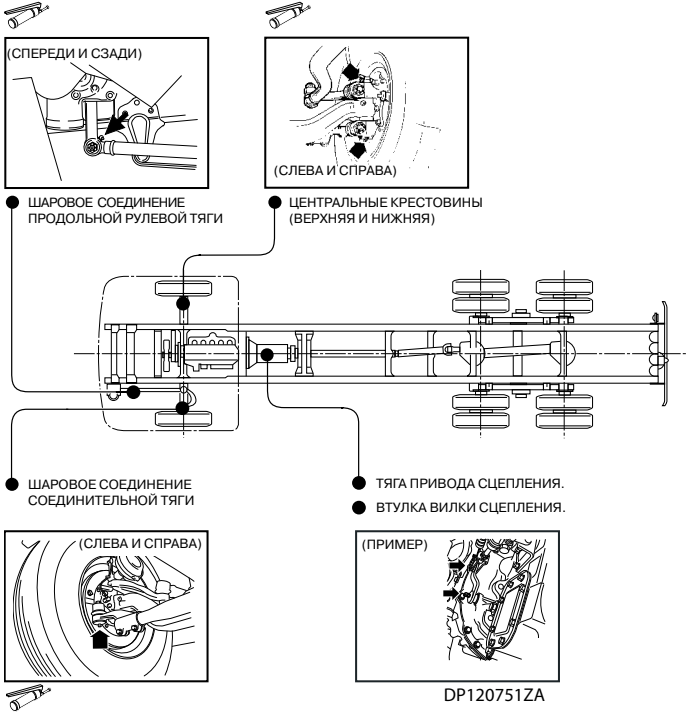
- ШКВОРНИ (СВЕРХУ И СНИЗУ).

Раз в 6 месяцев

- ШАРНИР ПРОДОЛЬНОЙ РУЛЕВОЙ ТЯГИ.
- ШАРОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ. ШАРНИР ПОПЕРЕЧНОЙ РУЛЕВОЙ ТЯГИ.

Раз в 12 месяцев

- ТЯГА ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ.
- ВТУЛКА ВИЛКИ СЦЕПЛЕНИЯ.



РЕГЛАМЕНТ ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Первое техническое обслуживание автомобиля у дилера HINO должно быть пройдено не позднее, чем при пробеге 5 000 км. Последующие плановые технические обслуживания автомобиля у дилера HINO должны проводиться не реже, чем один раз в 30 000 км пробега по одометру, либо не реже, чем 1 раз в 12 месяцев, что наступит ранее.

Условные обозначения:

I – проверить, при необходимости отрегулировать, затянуть, очистить, заменить;
R – заменить;
L – смазать.

* – При наличии на автомобиле.

График планового технического обслуживания автомобилей HINO 500

Наименование/Интервал обслуживания	**x 1 000 км**	**5**	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**	**270**	**300**
Двигатель												
Моторное масло и масляный фильтр (не реже одного раза в 12 месяцев)		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Система выпуска отработавших газов (проверка на герметичность, протяжка)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Система охлаждения двигателя (проверка на герметичность)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Уровень жидкости в системе охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Замена жидкости системы охлаждения		**Замена каждые 36 месяцев или 300 000 км**										
Тепловые зазоры механизма газораспределения				I		I		I		I		I
Приводные ремни агрегатов двигателя (натяжение, состояние)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Наименование/Интервал обслуживания	x 1 000 км	5	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300
Система питания												
Воздушный фильтр (проверка состояния, замена)			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Топливный бак, топливопроводы (крепление, проверка на герметичность)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Топливный фильтр грубой очистки			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Топливный фильтр тонкой очистки			R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Система SCR – осмотр (утечки, повреждения)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Система SCR – фильтр раствора мочевины						R				R		
Система SCR – прогрев и самотестирование						I				I		
Тормозная система												
Тормозные барабаны и тормозные накладки (проверка износа)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Пневматическая система (проверка на время заполнения, утечки воздуха, отсутствие влаги)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Клапаны АБС (работоспособность)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Стояночный тормоз (работоспособность)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные камеры (работоспособность)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Осушитель воздуха и регулятор давления			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Обслуживание осушителя (замена абсорбента)		**Замена каждые 12 месяцев или 60 000 км**										

Наименование/Интервал обслуживания	x 1 000 км	5	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300
Коробка передач и сцепление												
Педаль сцепления (ход, высота), шток ПГУ (ход)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло в 6-ступенчатой коробке передач и фильтр*		R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Масло в 9-ступенчатой коробке передач ZF		I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
Коробка передач (проверка на герметичность, очистка сапуна)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Гидравлический привод сцепления (проверка на герметичность)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Замена жидкости привода сцепления				R		R		R		R		R
Вал вилки сцепления, выжимной подшипник (обслуживание точек смазки)		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Карданный вал, подвесной подшипник (протяжка, обслуживание точек смазки)		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Редуктор ведущего моста												
Редуктор ведущего моста (проверка на герметичность, очистка сапуна)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло редуктора ведущего моста		R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R

Наименование/Интервал обслуживания	x 1 000 км	5	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300
Рулевое управление												
Элементы рулевого управления (протяжка)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Гидроусилитель рулевого управления (осмотр, уровень жидкости)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость гидроусилителя и фильтр*				R		R		R		R		R
Шкворни, рулевые тяги (проверка на люфт)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Обслуживание точек смазки рулевого управления		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Подвеска												
Шины/колесные диски		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Перестановка колес				R		R		R		R		R
Элементы подвески (осмотр, протяжка)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Обслуживание точек смазки подвески		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Подшипники ступиц (проверка на люфт)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ступичные подшипники (замена смазки)				L		L		L		L		L
Пневматические рессоры*			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка работоспособности пневмоподвески*			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Электропроводка, соединения пневмоподвески*			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Датчики уровня пневмоподвески (осмотр)*			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Наименование/Интервал обслуживания	x 1 000 км	5	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300
Электрооборудование												
Внешние световые приборы, внутреннее освещение кабины, панель приборов		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Стеклоомыватели и стеклоочистители, обогрев зеркальных элементов		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Центральный замок, электрические стеклоподъемники		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Кондиционер (проверка работоспособности)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Соединение аккумуляторных батарей		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Аккумуляторные батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Диагностика электронных систем по кодам неисправностей		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Кабина и кузов												
Фильтр вентиляции салона («сетка»)			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Петли и замки		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Освещение кузовной надстройки		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Крепление кузовной надстройки		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Стеклоочистители и стеклоомыватели		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Углы установки колес			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Техническое обслуживание в сложных условиях эксплуатации.

В следующих таблицах указаны условия, требующие более частого технического обслуживания автомобиля, чем указано в графике.

Частая и длительная работа двигателя на холостых оборотах. **Движение с частыми разгонами и торможениями.** **Частые дорожные заторы.** **Поездки на малые расстояния.** **Пример: перевозки на короткие расстояния в черте крупного города.**
Рекомендации:
1) Сократить интервал планового технического обслуживания с 30 000 км до 20 000 км (или 12 месяцев – что наступит ранее). То есть заголовки столбцов приведенного выше графика заменить на: 5; 20; 40; 60 и т. д. тыс. км пробега

Высокие нагрузки – такие как:
- движение по дорогам с затяжными подъемами и спусками;
- постоянная эксплуатация автомобиля с массой, равной разрешенной максимальной;
- длительное движение на высокой скорости – 90 км/ч и выше более 2 часов подряд

Рекомендации:

1) Сократить интервал планового технического обслуживания с 30 000 км до 20 000 км (или 12 месяцев – что наступит ранее).
То есть заголовки столбцов приведенного выше графика заменить на: 5; 20; 40; 60 и т. д. тыс. км пробега.
2) Регулярно производить самостоятельный осмотр радиатора системы охлаждения на отсутствие загрязнений

Продолжительная работа с включенным отбором мощности от коробки передач.
Частое движение с низкой скоростью – до 20 км/ч.
Работа двигателя на холостых оборотах – половина от общего времени работы или более.

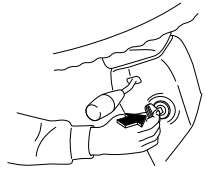
Пример: краново-манипуляторные установки, уборочные машины и т. п.

Рекомендации:

1) Сократить интервал планового технического обслуживания.
а. Если руководство по эксплуатации комплектного автомобиля с установленным кузовом рекомендует отличную от данного Руководства периодичность обслуживания – следовать указаниям руководства по эксплуатации комплектного автомобиля.
б. Если кузовная установка оборудована счетчиком наработки в моточасах, установить интервал планового технического обслуживания равным 600 часов по этому счетчику (или 12 месяцев – что наступит ранее).
То есть заголовки столбцов приведенного выше графика заменить на: 5 тыс. км пробега, а далее – 600; 1 200; 1 800 и т. д. моточасов наработки. Следовать этой рекомендации при условии того, что наработка 600 часов достигается ранее, чем пробег 20 000 км. В противном случае – следовать рекомендации 1-в.
в. Если счетчик наработки отсутствует и нет дополнительных указаний руководства по эксплуатации комплектного автомобиля – сократить интервал планового технического обслуживания с 30 000 км до 20 000 км (или 12 месяцев – что наступит ранее).
2) Между плановыми обслуживаниями самостоятельно производить проверку состояния и степени зарядки аккумуляторных батарей

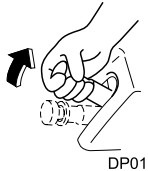
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Любые работы по осмотру или обслуживанию автомобиля выполняйте в безопасном месте, на твердой и ровной площадке.
2. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.



DP050403ZA

3. Задействуйте стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

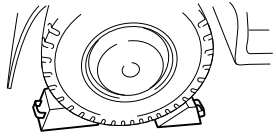


DP010114LB



DP010115LA

4. Установите противооткатные упоры.



DP120903ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если стояночный тормоз не задействован или если под колеса не установлены противооткатные упоры, то автомобиль может начать самопроизвольно двигаться.

5, Используйте качественный слесарный инструмент и измерительные приборы.

- Выполняйте подъем автомобиля для замены колес с помощью домкрата, имеющегося в комплекте автомобиля.

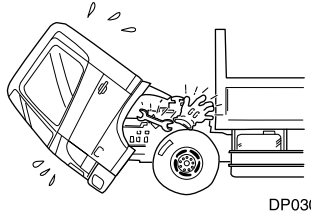
Для планового технического обслуживания автомобиля обращайтесь к дилеру HINO.

- Подробное описание работы с домкратом приведено в разделе «РАБОТА С ДОМКРАТОМ» на стр. 10-7.

7. Не наступайте на трубки, жгуты электропроводки и другие детали автомобиля – это может привести к повреждениям и неисправностям.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Перед выполнением осмотра с опрокинутой кабиной остановите двигатель. Работа возле запущенного двигателя может привести к травмам.**
- **Перед началом работ по осмотру или обслуживанию автомобиля дождитесь, пока двигатель охладится, чтобы не получить ожоги.**
- **Радиатор и система выпуска также остаются горячими после остановки двигателя – соблюдайте осторожность.**
- **Не оставляйте посторонние предметы в моторном отсеке. Это может привести к пожару либо неисправностям.**



DP030809ZC

- **Соблюдайте требования действующего законодательства при утилизации отходов (масла, охлаждающей жидкости, запасных частей и т. п.).**

- По окончании осмотра или обслуживания убедитесь в том, что все системы автомобиля работают нормально.



DP110002ZA

Правила обращения со смазочными материалами

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Непосредственно после поездки моторное и трансмиссионное масло остается горячим и может стать причиной ожога. Перед заменой, доливкой или проверкой уровня масла следует подождать, пока оно остынет.**
- **После доливки или замены масла убедитесь в отсутствии утечек – течь масла может привести к неисправности агрегата.**

МОТОРНОЕ МАСЛО

Применяемое моторное масло должно в полной мере соответствовать по качеству требованиям хотя бы одной из перечисленных спецификаций:

API: CI-4, CI-4 PLUS, CJ-4.
JASO: DH-1, DH-2.
ACEA: E-4, E-6, E-7, E-9.

Вязкость применяемого масла должна соответствовать классам SAE:

5W30 или 5W40.

Только если температура окружающего воздуха при эксплуатации автомобиля не опускается ниже -20 °C, допускается применение классов SAE:

10W30 или 10W40.

Международные требования к качеству моторного масла разработаны следующими организациями:

- **API: Американский институт нефти.**
- **JASO: Японская организация автомобильных стандартов.**
- **ACEA: Европейская ассоциация производителей автомобилей.**

Международная классификация вязкости масел разработана организацией:

- **SAE: Сообщество автомобильных инженеров.**

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Используйте только дизельное топливо.

Характеристики используемого дизельного топлива должны быть **не ниже ЭКОЛОГИЧЕСКОГО КЛАССА К5** ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГЛАМЕНТУ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА ТР ТС 013/2011 «О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазуту».

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Заправляйте автомобиль только дизельным топливом.**
- **Не допускайте попадания в топливный бак и другие узлы системы питания посторонних примесей и загрязнений. Это может привести к неисправностям.**
- **Не допускается применение присадок для топлива – это может стать причиной повышения расхода топлива, повышенной дымности или привести к неисправностям.**
- **Не допускается изменять или дорабатывать конструкцию топливного бака. Это может привести к нарушениям действующего законодательства или стать причиной неисправности системы питания.**

ДОЛИВ

1. Доливка масла в двигатель осуществляется через заливную горловину.

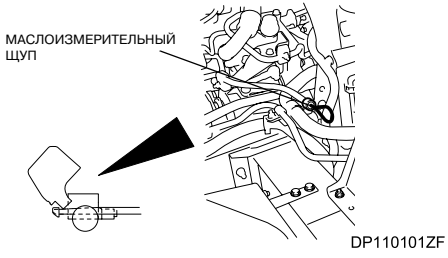


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При доливке масла не допускайте его проливания. В случае попадания масла на горячие детали двигателя может произойти возгорание.

2. Через 10 минут после доливки проверьте уровень масла.

- Описание процедуры проверки уровня масла приведено в разделе «ПРОВЕРКА УРОВНЯ И УТЕЧЕК» на стр. 11-4.



ЗАМЕНА

- Строго соблюдайте периодичность замены моторного масла, предписанную Регламентом технического обслуживания (см. стр. 12-14).
- Для проведения планового обслуживания автомобиля обращайтесь к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

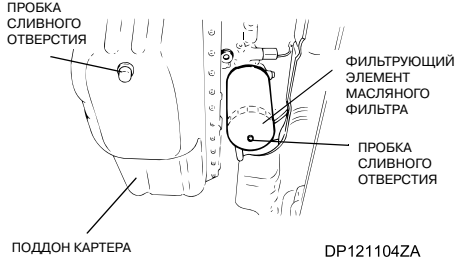
Непосредственно после поездки моторное и трансмиссионное масло остаются горячими и могут стать причиной ожога. Перед заменой, проверкой уровня или доливкой масла следует подождать, пока оно остынет.

ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Если масло сильно загрязнено, его следует заменить независимо от пробега.***
• ***При замене масла следует обязательно заменить масляный фильтр.***

1. Снимите крышку заливной горловины, сливные пробки поддона и масляного фильтра, слейте моторное масло.



DP121103ZA



DP121104ZA

2. После слива масла надежно затяните сливные пробки.
   - Всегда используйте новые прокладки сливных пробок.
3. Залейте масло через заливную горловину.
4. Через 10 минут после заливки проверьте уровень масла при помощи измерительного щупа.
5. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
6. Остановите двигатель. Через 30 минут после остановки двигателя проверьте уровень масла при помощи измерительного щупа.
   Доведите уровень масла до нормального.
   Убедитесь в отсутствии утечек масла через сливные пробки.

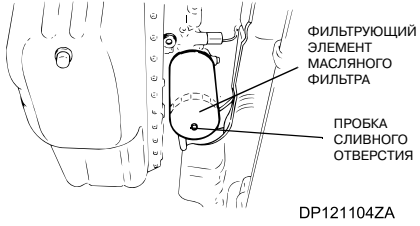
МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

- В двигателе используется навинчиваемый масляный фильтр патронного типа.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

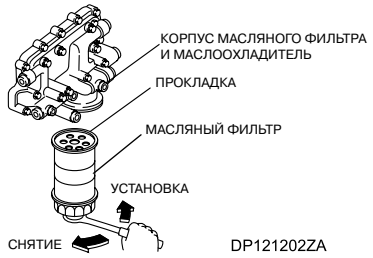
- Непосредственно после поездки моторное и трансмиссионное масло остаются горячими и могут стать причиной ожога. Перед заменой, проверкой уровня или доливкой масла следует подождать, пока оно остынет.
- Использование неоригинального фильтра может значительно сократить срок службы двигателя и стать причиной неисправностей. Обратитесь к дилеру HINO для обслуживания автомобиля с использованием оригинальных фильтров и прочих запасных частей.

ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ

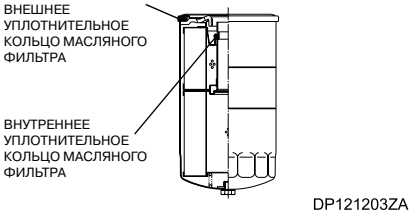


- Удалите загрязнения вокруг масляного фильтра.

1. Подставьте емкость для сбора отработанного масла под масляный фильтр. Слейте масло из фильтра, сняв сливную пробку в нижней части масляного фильтра.
   - Не допускайте протечки масла мимо предназначенной для сбора емкости.
2. Снимите фильтр, повернув его влево при помощи специализированного ключа для снятия масляного фильтра.



- Убедитесь, что уплотнительные кольца масляного фильтра не остались на контактной поверхности со стороны маслоохладителя.



DP121203ZA

3. Очистите поверхность корпуса от загрязнений.
4. Смажьте маслом прокладку нового фильтра и установите его, повернув вправо рукой до контакта с уплотнительным элементом корпуса.

- При установке используйте новую прокладку из комплекта.
- При установке масляного фильтра соблюдайте осторожность, чтобы не повредить прокладку.
- Масляный фильтр не подлежит повторному использованию.

5. При помощи ключа для снятия масляного фильтра поверните фильтр на 3/4-1 оборот.
6. После замены фильтра проверьте уровень масла в двигателе.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После замены масляного фильтра запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек масла вокруг масляного фильтра.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Конструкция топливных фильтров включает в себя сменные фильтрующие элементы.
На автомобиле установлены два топливных фильтра.
Фильтр грубой очистки топлива установлен на раме автомобиля.
Фильтр тонкой очистки топлива установлен на двигателе.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

Фильтр тонкой очистки топлива

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

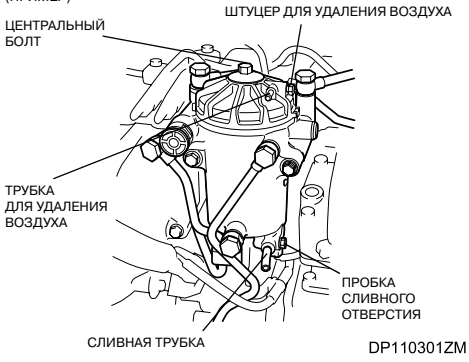
- **Интервалы замены фильтрующих элементов тонкой очистки и грубой очистки приведены в разделе «РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ» на стр. 12-14.**
- **Для замены используйте только оригинальные фильтры. Для обслуживания автомобиля с использованием оригинальных деталей обращайтесь к дилеру HINO.**
- **При включении индикации наличия воды в топливном фильтре на панели приборов следует немедленно остановить двигатель и слить воду.**
- **Проверяйте состояние фильтра грубой очистки во время ежедневного осмотра.**

- **Несоблюдение приведенных в Руководстве рекомендаций может привести к неисправностям.**
- **После замены фильтрующего элемента удалите воздух из системы питания.**
- **Перед установкой нового фильтрующего элемента убедитесь в отсутствии загрязнения корпуса и сопрягаемых поверхностей.**
- **Соблюдайте осторожность, чтобы при замене фильтра в систему питания не попали загрязнения или вода.**
- **После замены фильтрующего элемента запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек топлива.**
- **Используйте только оригинальные детали HINO при обслуживании автомобиля.**

ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ

Фильтр тонкой очистки

(ПРИМЕР)



- Перед началом работы очистите топливный фильтр и окружающее его пространство. Это предотвратит попадание загрязнений в топливный фильтр.

1. Подставьте емкость для сбора топлива под топливный фильтр.
2. Ослабьте сливную пробку, затем штуцер для удаления воздуха и слейте топливо через сливную трубку.

- Внутри топливного фильтра не должно оставаться топливо. Замена фильтрующего элемента без удаления топлива может привести к попаданию загрязненного топлива в насос высокого давления.

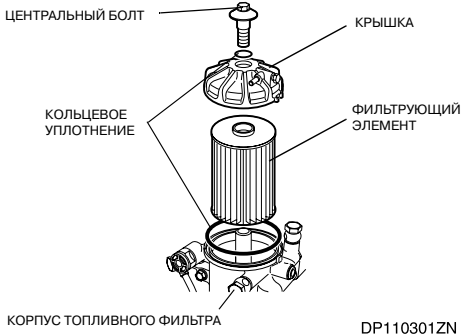
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Сливайте топливо в подходящую для этого емкость, не допуская проливания.**
- **Если топливо пролилось на детали двигателя, сотрите его полностью, чтобы не допустить возгорания.**
- **Следите за тем, чтобы вблизи элементов системы питания отсутствовали источники пламени или искр.**

3. Убедитесь в том, что топливо из сливной трубки больше не вытекает, и затяните сливную пробку.

	Момент затяжки
Пробка сливного отверстия	**4,9-8,9 Н·м (50-90 кгс·см)**

4. Ослабьте центральный болт и снимите крышку с уплотнительным кольцом. Затем извлеките фильтрующий элемент.



5. Замените фильтрующий элемент новым и соберите фильтр в порядке, обратном порядку разборки.

	Момент затяжки
Центральный болт	**24,5-34,3 Н·м (250-349 кгс·см)**
Выпускной винт для удаления воздуха	**4,9-8,9 Н·м (50-90 кгс·см)**

- Замените уплотнительное кольцо новым из комплекта.
- Фильтрующий элемент не подлежит повторному использованию.
- При установке нового уплотнительного кольца смажьте его небольшим количеством топлива.

6. После установки фильтрующего элемента удалите воздух из топливной системы.
- Детальное описание процедуры удаления воздуха приведено в разделе «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

- Наличие воды в системе питания может привести к неисправности. При наличии воды в топливном фильтре тонкой очистки включается контрольная лампа  или отображается предупреждающее сообщение . В таком случае следует незамедлительно остановить двигатель, ослабить сливную пробку топливного фильтра и слить воду через сливную трубку.

Контрольная лампа



DP060806ZA

Предупреждающее сообщение



AP060806ZC

ПРИМЕЧАНИЕ

Не продолжайте движение и не запускайте двигатель после включения индикации наличия воды! Это может стать причиной неисправности. Незамедлительно слейте воду.

Соблюдайте осторожность при сливе воды из топливного фильтра

- Сливайте воду только при остановленном двигателе.
- После затяжки сливной пробки убедитесь, что через нее не протекает топливо.
- После слива воды удалите воздух из топливной системы.

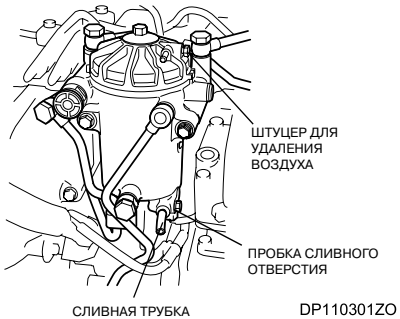
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Сливайте воду из фильтра в подходящую для этого емкость, не допуская проливания.**
- **Если топливо пролилось на детали двигателя, сотрите его полностью, чтобы не допустить возгорания.**
- **Следите за тем, чтобы вблизи элементов системы питания отсутствовали источники пламени или искр.**
- **После завершения работ обязательно удалите воздух из системы.**

- Детальное описание процедуры удаления воздуха из топливной системы приведено в разделе «УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ» на стр. 12-33.

Порядок слива воды

(ПРИМЕР)



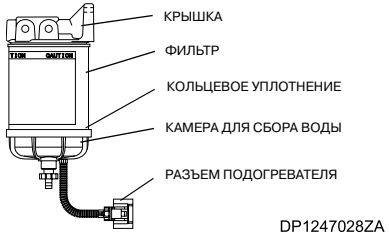
1. Ослабьте сливную пробку, затем штуцер для удаления воздуха.
2. Слейте приблизительно 150 мл через сливную трубку.
3. После слива надежно затяните сливную пробку и штуцер для удаления воздуха.

	Момент затяжки
Выпускной винт для удаления воздуха	**4,9-8,9 Н·м (50-90 кгс·см)**
Пробка сливного отверстия	**4,9-8,9 Н·м (50-90 кгс·см)**

Фильтр грубой очистки

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не допускайте попадания на топливный фильтр тормозной жидкости, органических растворителей и прочих посторонних материалов, чтобы не повредить камеру для сбора воды.**
- **Сливайте воду из фильтра в подходящую для этого емкость, не допуская проливания.**
- **После замены фильтрующего элемента запустите двигатель на несколько минут и убедитесь в отсутствии утечек топлива.**
- **Использование неоригинальных топливных фильтров сокращает срок службы двигателя и может привести к неисправности системы питания.**
- **Для обслуживания автомобиля с использованием оригинальных деталей обращайтесь к дилеру HINO.**
- **Если топливо пролилось на детали двигателя, сотрите его полностью, чтобы не допустить возгорания.**
- **Следите за тем, чтобы вблизи элементов системы питания отсутствовали источники пламени или искр.**
- **После замены фильтрующего элемента убедитесь в отсутствии повреждений корпуса.**



DP1247028ZA

1. Очистите камеру для сбора воды и уплотнительную поверхность корпуса топливного фильтра.
2. Отсоедините фильтр от крышки.
3. Отсоедините камеру для сбора воды.
4. Смажьте новое уплотнительное кольцо камеры чистым топливом.
5. Подсоедините камеру для сбора воды к фильтру и заполните ее чистым топливом.
6. Смажьте новое уплотнение фильтра чистым топливом и наверните на крышку скошенной стороной вверх. Заверните рукой на 3/4-1 1/2 оборота после соприкосновения с уплотнителем.

Не допускайте чрезмерной затяжки.

7. Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек топлива.

- Несвоевременное или некорректное техническое обслуживание может стать причиной повреждения двигателя.

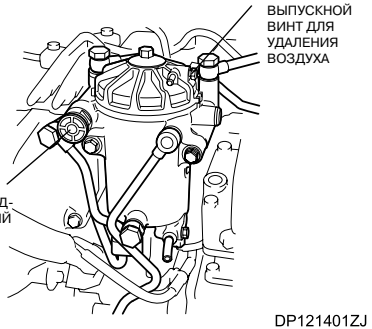
УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ ПИТАНИЯ

Замена фильтрующего элемента или полное израсходование запаса топлива сопровождается попаданием воздуха в топливную систему. Это затрудняет запуск двигателя. Необходимо удалить воздух из топливной системы следующим способом:

ПОРЯДОК УДАЛЕНИЯ ВОЗДУХА

1. Поверните подкачивающий насос влево и сместите его вперед.

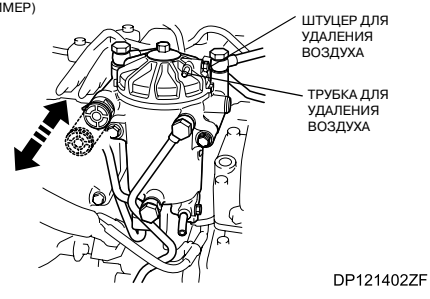
(ПРИМЕР)



DP121401ZJ

2. Ослабьте штуцер для удаления воздуха топливного фильтра, подложите ветошь под трубку для удаления воздуха и прокачивайте топливо, перемещая рукоять подкачивающего насоса вперед и назад.

(ПРИМЕР)



DP121402ZF

3. Когда выпускаемое топливо станет прозрачным, без пузырьков воздуха, затяните штуцер для удаления воздуха.

	Момент затяжки
Выпускной винт для удаления воздуха	**4,9-8,9 Н·м (50-90 кгс·см)**

4. Для фиксации подкачивающего насоса переместите его вперед и вправо.
5. После удаления воздуха соберите пролитое топливо. Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек топлива.

При обнаружении признаков неисправностей незамедлительно свяжитесь с дилером HINO.

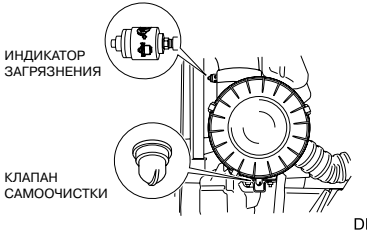
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Утечка топлива (в том числе в трубопроводах и соединениях) представляет опасность возгорания. При обнаружении утечки топлива незамедлительно устраните ее.**
- **Воздух невозможно удалить из топливной системы полностью, даже при помощи подкачивающего насоса, поэтому запуск двигателя может быть затруднительным.**
- **Если не удается запустить двигатель с первой попытки, перед повторным запуском верните ключ в замке зажигания в положение «ACC» и подождите приблизительно 30 секунд. Не допускайте непрерывной работы стартера более 15 секунд.**

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

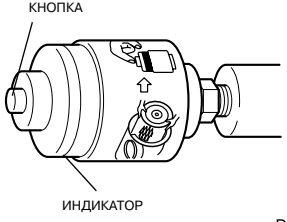
Корпус воздушного фильтра оборудован индикатором загрязнения и клапаном самоочистки.
Ежедневно проверяйте цвет индикатора загрязнения.

ПРОВЕРКА



DP110401ZR

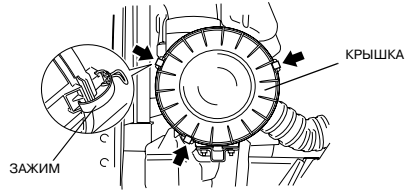
- Смена цвета индикатора на красный указывает на необходимость немедленной замены фильтрующего элемента независимо от пробега.
- После замены фильтрующего элемента нажмите кнопку на конце индикатора загрязнения для смены цвета на желтый.



DP121706ZA

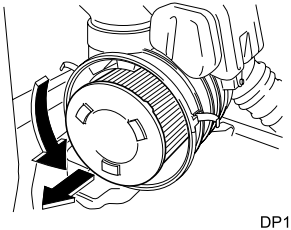
ЗАМЕНА

1. Отстегните три зажима и снимите крышку.



DP121702ZA

2. Удерживая выступающую часть фильтрующего элемента, слегка поверните и извлеките его.



DP121703ZA

3. Очистите клапан самоочистки на корпусе фильтра.
4. Установите новый фильтрующий элемент.
5. Аккуратно установите крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не следует промывать фильтрующий элемент или продувать его сжатым воздухом. Засоренный фильтрующий элемент воздушного фильтра следует заменить на новый.

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене фильтрующего элемента следите за чистотой внутренней поверхности корпуса воздушного фильтра.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА

- Если в корпусе воздушного фильтра установлено два фильтрующих элемента, замена внутреннего и наружного элементов выполняется одновременно.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Используйте только оригинальные фильтрующие элементы HINO. Использование некачественных фильтрующих элементов может привести к неисправности.

ВОЗДУХОЗАБОРНИК

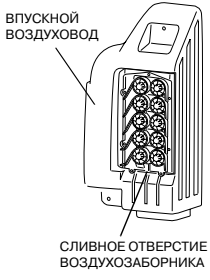
Воздухозаборник является частью впускного воздуховода. Он предназначен для удаления воды и загрязнений из всасываемого воздуха.



DP020401ZA

Очистка сливного отверстия воздухозаборника

- Если сливное отверстие воздухозаборника засорено, эффективность очистки воздуха снижается, что, в свою очередь, сокращает срок службы фильтрующего элемента воздушного фильтра. Сливное отверстие нуждается в периодической очистке.

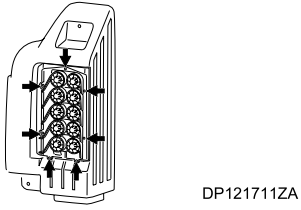


DP121710A

Чистка корпуса воздухозаборника

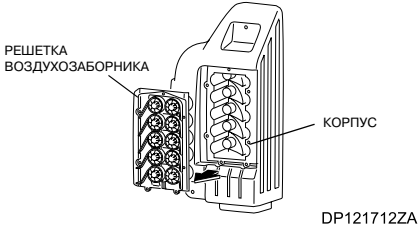
- Если при очистке воздухозаборника возникли трудности, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Снимите 7 болтов крепления.



DP121711ZA

2. Снимите решетку воздухозаборника и протрите корпус изнутри ветошью.



DP121712ZA

3. После чистки установите решетку воздухозаборника и закрепите болтами.

Момент затяжки
3 Н·м (30 кгс·см)

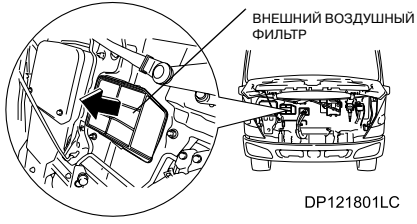
ФИЛЬТР КАБИНЫ

ОЧИСТКА

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
При выполнении работ по обслуживанию фильтра кабины ключ зажигания должен находиться в положении «LOCK». В противном случае есть риск получения травмы из-за включения электрооборудования!

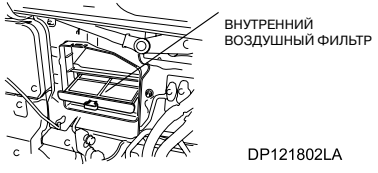
ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ КАБИНЫ

1. Откройте крышку капота и вытяните внешний воздушный фильтр из корпуса, слегка согнув его.



DP121801LC

2. После извлечения внешнего воздушного фильтра вытяните внутренний воздушный фильтр.



DP121802LA

3. Для очистки фильтра промойте его водой или продуйте сжатым воздухом.
- После мойки хорошо просушите фильтр перед установкой.
- При очистке передней панели внутри кабины рычаг выбора режима забора воздуха должен находиться в положении  . Это предотвратит попадание воды в фильтр кабины.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Использование ненадлежащей охлаждающей жидкости может вывести из строя систему охлаждения двигателя.

Используйте только охлаждающую жидкость, соответствующую следующим требованиям:

Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, не содержащая нитритов и боратов, длительного срока эксплуатации, соответствующая спецификации ASTM D4985.

Концентрация этиленгликоля в охлаждающей жидкости должна соответствовать температурному режиму эксплуатации автомобиля.
Для большинства условий эксплуатации рекомендуются охлаждающие жидкости с температурой применения до -35 или до -40 °C.

Охлаждающая жидкость должна быть применима для эксплуатации в системах охлаждения грузовых автомобилей с увеличенным интервалом замены.

ASTM: Американское общество по испытанию материалов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Не используйте в качестве охлаждающей жидкости обычную воду или антифриз на основе, отличной от этиленгликоля.***
- ***Разбавляйте охлаждающую жидкость водой (деминерализованной или дистиллированной). Использование жесткой воды приводит к засорению системы и образованию очагов коррозии.***

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТЬЮ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Ни в коем случае не пейте охлаждающую жидкость! Она токсична! Если вы случайно выпили охлаждающую жидкость, немедленно вызовите рвоту и обратитесь за медицинской помощью.**
- **При попадании охлаждающей жидкости в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды и обратитесь за квалифицированной медицинской помощью.**
- **Охлаждающая жидкость воспламеняется. Храните ее вдали от огня!**
- **При попадании охлаждающей жидкости на кожу или на одежду немедленно смойте ее водой, а затем мылом.**
- **Плотно закрывайте крышки емкостей с охлаждающей жидкостью. Храните их в местах, недоступных для детей.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***При попадании охлаждающей жидкости на окрашенные поверхности немедленно смойте ее водой.***

ДОЛИВ

Выполнять при холодном двигателе.

Ежедневный осмотр

Залейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до верхней отметки. Плотно закройте пробку расширительного бачка.

В случае перегрева

В случае перегрева двигателя уровень охлаждающей жидкости может быть низким как в радиаторе, так и в расширительном бачке. Долив осуществляется только при остановленном двигателе и после охлаждения до температуры ниже рабочей.

Осторожно откройте пробку радиатора и долейте охлаждающую жидкость до основания заливной горловины. Уровень жидкости не должен снижаться. Плотно закройте пробку радиатора.

Затем откройте пробку расширительного бачка, залейте охлаждающую жидкость до верхней отметки и закройте пробку.

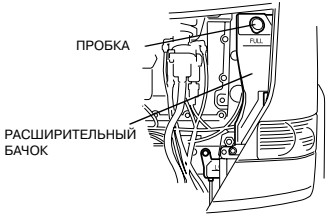
ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (СЛИВ)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Соблюдайте требования законодательства при утилизации охлаждающей жидкости.
Запрещается снимать пробку радиатора при высокой температуре охлаждающей жидкости двигателя. Также запрещается открывать крышку капота в этот момент.

- Выполняйте замену, когда охлаждающая жидкость достаточно холодная.

1. Откройте пробку расширительного бачка.



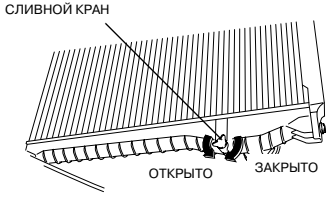
DP121901LE

2. Откройте пробку радиатора.

- Детальное описание процедуры приведено в разделе «КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОБКОЙ РАДИАТОРА» на стр. 12-42.

3. Откройте сливной кран радиатора и слейте охлаждающую жидкость.

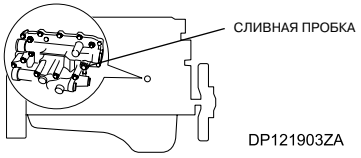
Не отворачивайте сливной кран более чем на 5 полных оборотов.



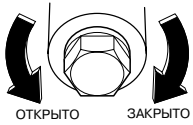
DP121902ZA

4. Откройте пробку сливного крана на двигателе и слейте охлаждающую жидкость.

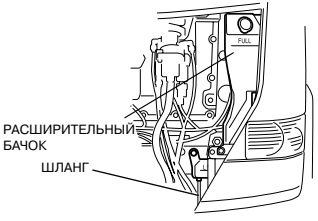
5. Отсоедините шланг в нижней части расширительного бачка и слейте охлаждающую жидкость из расширительного бачка. После слива надежно закрепите шланг.



DP121903ZA



DP121904ZA

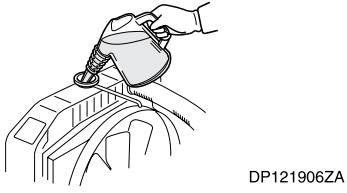


DP121901LE

6. После слива жидкости закройте сливной кран и затяните сливную пробку.
Ни в коем случае не запускайте двигатель без охлаждающей жидкости! Это приведет к неисправности!

ПОРЯДОК ЗАМЕНЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ (ЗАЛИВКА)

1. Залейте охлаждающую жидкость в радиатор через заливную горловину до заполнения.

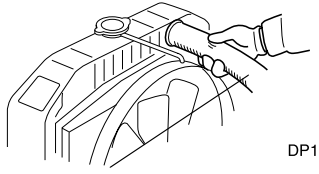


DP121906ZA

- Заливайте охлаждающую жидкость медленно во избежание образования воздушных пробок.

2. После заполнения радиатора до заливной горловины несколько раз сожмите верхний шланг. Из шланга выйдет воздух, и уровень охлаждающей жидкости понизится. Долейте охлаждающую жидкость до основания заливной горловины.

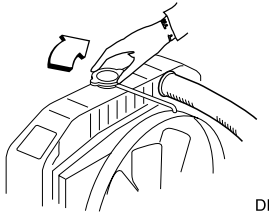
НЕСКОЛЬКО РАЗ СОЖМИТЕ ВЕРХНИЙ ШЛАНГ РАДИАТОРА



DP121908ZA

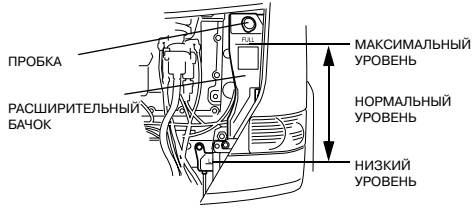
ВЕРХНИЙ ШЛАНГ РАДИАТОРА

3. Плотно закройте пробку радиатора.
- Детальное описание процедуры приведено в разделе «КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОБКОЙ РАДИАТОРА» на стр. 12-47.



DP121909ZA

4. Долейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до верхней отметки и закройте пробку.



DP121901LA

5. Для удаления воздуха из системы охлаждения запустите двигатель и дайте ему поработать на оборотах немного более высоких, чем обороты холостого хода. Прогрейте двигатель до рабочей температуры и дайте ему поработать еще 10 минут.



DP121911ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие воздуха в системе охлаждения может стать причиной перегрева двигателя.

6. Остановите двигатель. После его остывания проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе и расширительном бачке. Долейте охлаждающую жидкость в радиатор и расширительный бачок до необходимого уровня.
7. После доливки плотно закройте пробку радиатора и пробку расширительного бачка.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запрещается снимать пробку радиатора при высокой температуре охлаждающей жидкости двигателя. Также запрещается открывать крышку капота в этот момент.

КАК ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОБКОЙ РАДИАТОРА

ЗАКРЫВАНИЕ



DP122001ZA

- Пробка радиатора находится под давлением, поэтому всегда закрывайте ее плотно (положение 2).

КОГДА ДВИГАТЕЛЬ ГОРЯЧИЙ

- При неосторожном открытии пробки радиатора горячая охлаждающая жидкость может вырваться наружу и вызвать ожог. Если открытие пробки радиатора необходимо ввиду экстренной ситуации, следуйте приведенным ниже инструкциям.



DP010402ZB

1. Когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости находится в районе красной зоны, дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода до возвращения стрелки в центр шкалы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

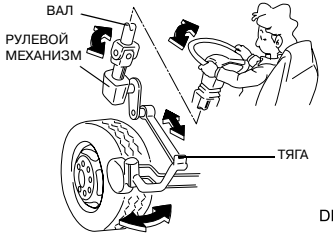
Горячая охлаждающая жидкость или пар могут причинить ожоги.

2. Обмотайте пробку несколькими слоями толстой ветоши и медленно ослабляйте пробку. Если давление пара высокое, немедленно закройте пробку и дождитесь остывания охлаждающей жидкости.

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

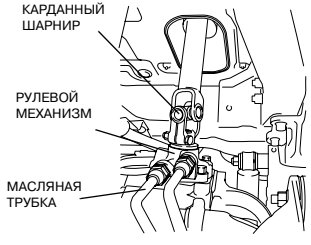
Рулевое управление и тормозная система являются критически важными для безопасности системами.
В случае обнаружения их неисправности незамедлительно свяжитесь с дилером HINO.

ПРОВЕРЯЙТЕ КАЖДЫЙ КОМПОНЕНТ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ



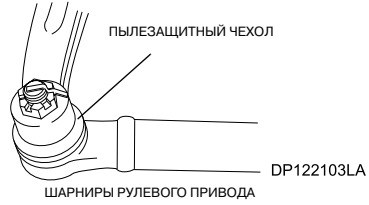
DP122101LA

- Проверьте люфт шлицевого вала и наличие смазки.
- После смазывания шлицевого соединения потребуется прикладывать несколько большее усилие для регулировки вылета рулевого колеса, чем обычно, что не является неисправностью.
- Визуально проверьте все места соединения на надежность крепления и отсутствие разрушений, износа и деформации.



DP122102LA

- Проверьте состояние пылезащитных чехлов шарниров рулевого привода и плотность их прилегания.



DP122103LA
ШАРНИРЫ РУЛЕВОГО ПРИВОДА

ПРОВЕРКА ШЛАНГОВ И ТРУБОК

- Тщательно проверьте трубки и шланги на отсутствие контакта с другими деталями, повреждений и протекания жидкости.
- После движения по заснеженным и загрязненным дорогам в зимний период проверяйте трубки и шланги на предмет обледенения. При удалении наледи соблюдайте осторожность, чтобы не повредить трубопроводы.

ЖИДКОСТЬ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Соблюдайте приведенные в данном Руководстве регламент планового технического обслуживания и требования к эксплуатационным материалам.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Смешивание жидкостей разных марок и типов запрещено. Это может привести к разрушению уплотнений, появлению коррозии на металлических деталях и неисправности гидроусилителя.**
- **При недостатке и загрязнении жидкости гидроусилитель рулевого управления не будет функционировать должным образом, что затруднит поворот рулевого колеса. В таком случае необходима доливка или замена жидкости.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

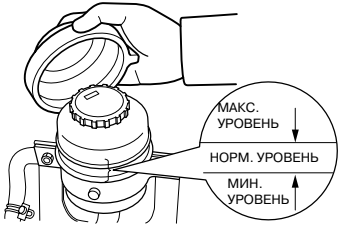
Во избежание попадания загрязнений в бачок тщательно протрите поверхность вокруг крышки бачка перед открыванием.

- Проверьте уровень жидкости в бачке.
- При проверке уровня жидкости обратите внимание на ее чистоту. Грязная жидкость подлежит замене. Нормальным считается уровень жидкости между максимальным и минимальным уровнем. Если уровень жидкости слишком низкий, долейте жидкость до максимального уровня.
- Обратитесь к дилеру HINO для замены жидкости и фильтра.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком низкий уровень свидетельствует об утечке жидкости. В этом случае обратитесь к дилеру HINO.

[МОДЕЛЬ GD]



DP122301ZA

- Нормальным считается уровень жидкости между максимальным и минимальным уровнем.

Если уровень жидкости слишком низкий, долейте жидкость до максимального уровня.

[МОДЕЛИ FM И GH]



DP122301ZB



DP122301ZC

[ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ КОД: FM И GH]

В бачке имеется фильтр.
При замене жидкости следует заменить и фильтр.

ЗАМЕНА

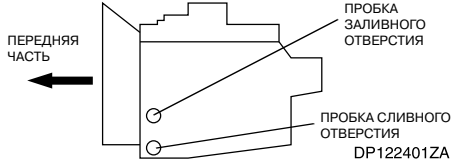
- Для замены жидкости гидроусилителя рулевого управления обратитесь к дилеру HINO.

ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО ДЛЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Соблюдайте приведенные в данном Руководстве регламент планового технического обслуживания и требования к эксплуатационным материалам.

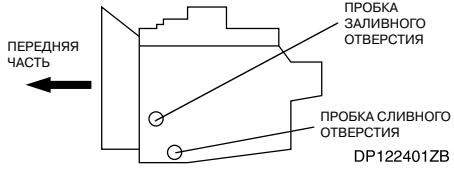
ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ДОЛИВ

[Коробка передач LJ06S – МОДЕЛИ GD]



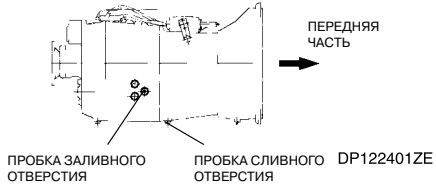
DP122401ZA

[Коробка передач MX06 – МОДЕЛИ GH]



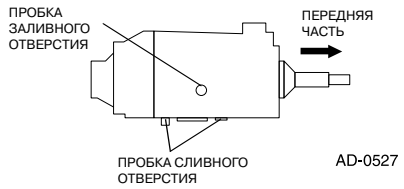
DP122401ZB

[EATON СЕРИЙ FS6109, ES11109]



DP122401ZE

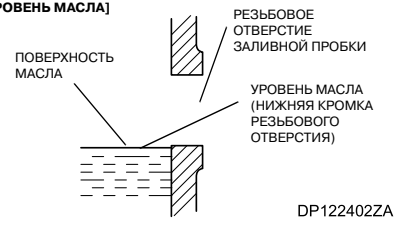
[Коробка передач ZF 9S1110 – МОДЕЛИ GH и FM]



AD-0527

1. Установите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности.
2. Очистите поверхность вокруг пробки заливного отверстия.
3. Снимите пробку заливного отверстия коробки передач.

[УРОВЕНЬ МАСЛА]



DP122402ZA

- Если уровень масла ниже, долейте масло через заливное отверстие.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не превышайте уровень масла! Это приведет к вытеснению масла из корпуса коробки передач через сальники.

Не допускается смешивать трансмиссионные масла разных типов. Соблюдайте требования к эксплуатационным материалам, приведенные в данном Руководстве.

[СЕРИИ ZF 9S1110]

- После доливки масла закрутите пробку и затяните ее указанным моментом.
- Включите нейтральную передачу.
- Дайте двигателю поработать в течение 3 минут на повышенных оборотах холостого хода.
- Остановите двигатель.
- Долейте масло до уровня нижней кромки резьбового отверстия.

ЗАМЕНА

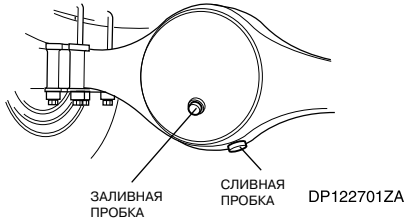
1. Снимите пробки заливного и сливного отверстий коробки передач.
- Удалите с пробки все металлические частицы.
2. После слива масла плотно закройте пробку сливного отверстия.
- При установке всегда очищайте пробку сливного отверстия и используйте новую прокладку.
3. Залейте масло до уровня нижнего края заливного отверстия.
4. Затяните пробку заливного отверстия и дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение 3 минут.
5. Остановите двигатель и проверьте, соответствует ли уровень масла уровню нижнего края заливного отверстия. Долейте масло через заливное отверстие, если необходимо.
6. Замените прокладку, затем затяните пробку заливного отверстия.
7. Очистите вентиляционный штуцер («сапун») коробки передач, если он предусмотрен конструкцией.

МАСЛО ДЛЯ РЕДУКТОРОВ ВЕДУЩЕГО МОСТА

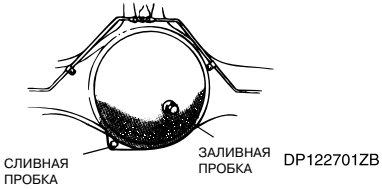
Соблюдайте приведенные в данном Руководстве регламент планового технического обслуживания и требования к эксплуатационным материалам.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ДОЛИВ

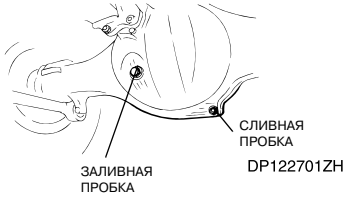
[ЗАДНИЙ МОСТ: СЕРИЯ SH14]



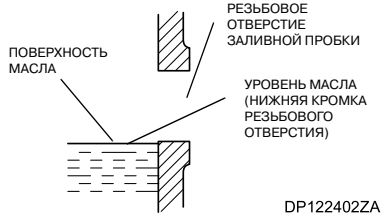
[ЗАДНИЙ МОСТ: СЕРИИ SH17 И SH18]



[СРЕДНИЙ МОСТ: СЕРИЯ THD17]



[УРОВЕНЬ МАСЛА]



1. Установите автомобиль на ровной горизонтальной поверхности.
2. Очистите поверхность вокруг пробок сливного и заливного отверстия.
3. Снимите пробку заливного отверстия в задней части картера моста.
4. Проверьте, совпадает ли уровень масла с нижним краем заливного отверстия (это соответствует норме).

- Если уровень масла низкий, долейте масло через заливное отверстие.

ЗАМЕНА

1. Снимите пробки сливного и заливного отверстий, расположенные в нижней части картера заднего моста. Удалите с пробки все металлические частицы.
2. После слива масла плотно закройте пробку сливного отверстия. При установке всегда очищайте пробку сливного отверстия и используйте новую прокладку.

[КРОМЕ СРЕДНЕГО МОСТА]

Модели	Момент затяжки
FM, GD, GH	40-68 Н•м (400-700 кгс•см)

[СЛИВНАЯ ПРОБКА СРЕДНЕГО МОСТА]

Момент затяжки пробки сливного отверстия
78,5-117,5 Н•м (800-1200 кгс•см)

3. Залейте масло до уровня нижнего края заливного отверстия. При установке всегда очищайте пробку заливного отверстия и используйте новую прокладку.

Момент затяжки пробки заливного отверстия
79-117 Н•м (800-1200 кгс•см)

ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

Соблюдайте приведенные в данном Руководстве регламент планового технического обслуживания и требования к эксплуатационным материалам.

РАБОТА С ЖИДКОСТЬЮ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

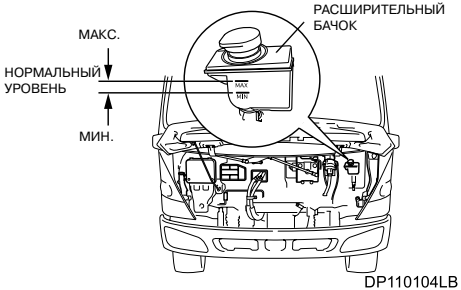
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Нештатная или некачественная жидкость привода сцепления может стать причиной его повреждения и нарушения работы.**
- **Смешивание разных типов жидкости гидропривода сцепления приводит к изменению ее структуры, понижению температуры кипения и потере свойств.**

- Перед открыванием очистите поверхность вокруг пробки.
- В случае обнаружения инородных объектов в расширительном бачке обратитесь к дилеру HINO для проверки и ремонта.
- Используйте только чистую емкость для хранения жидкости.
- Попадание жидкости на окрашенные поверхности и резиновые детали во время долива может стать причиной их повреждения. В таких случаях следует немедленно смыть ее водой.
- Жидкость гидропривода сцепления обладает высокой гигроскопичностью, поэтому во время проверки и долива не допускайте ее контакта с водой.
- Убедитесь в отсутствии трещин и других повреждений шланга расширительного бачка.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ДОЛИВ

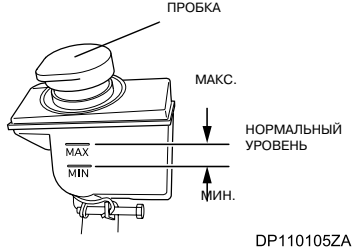
1. Откройте капот и проверьте уровень жидкости в расширительном бачке.



DP110104LB

2. Нормальным считается уровень жидкости между отметками «MAX» и «MIN».

- Если уровень низкий, проверьте, не протекают ли трубопроводы, затем долейте жидкость до отметки «MAX».
- Если сетчатый фильтр расширительного бачка загрязнен, промойте его жидкостью гидропривода сцепления.
- Заправка жидкости выше отметки «MAX» может привести к ее утечке. Не допускайте этого.
- После доливки жидкости закройте пробку расширительного бачка.

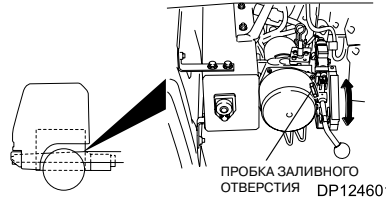


DP110105ZA

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ МЕХАНИЗМА ОПРОКИДЫВАНИЯ КАБИНЫ

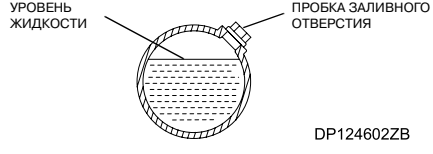
Соблюдайте приведенные в данном Руководстве регламент планового технического обслуживания и требования к эксплуатационным материалам.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ И ДОЛИВ



DP124601ZB

1. Откройте пробку заливного отверстия насоса механизма опрокидывания кабины.
2. Проверьте уровень жидкости.



DP124602ZB

- При номинальном уровне жидкость достигает нижнего края заливного отверстия.
- Если уровень жидкости низкий, долейте ее через заливное отверстие.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Проверка и доливка осуществляются при нахождении кабины в опущенном положении.***
- ***Используйте только рекомендованную Руководством жидкость для механизма опрокидывания кабины. Смешивание разных типов жидкостей приведет к нарушению работы механизма опрокидывания кабины.***

ЗАМЕНА

Для замены жидкости гидроцилиндра механизма опрокидывания кабины обратитесь к дилеру HINO.

РАБОЧАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

- Регулярно выполняйте проверку состояния фрикционных накладок и зазора между фрикционной накладкой и тормозным барабаном.

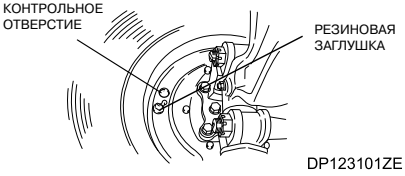
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **При вывешивании оси автомобиля подложите противооткатные упоры спереди и сзади под все колеса, кроме колес поднимаемой оси.**

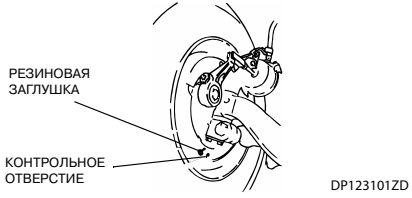
ПРОВЕРКА СТЕПЕНИ ИЗНОСА ФРИКЦИОННОЙ НАКЛАДКИ

1. Снимите резиновую заглушку контрольного отверстия.

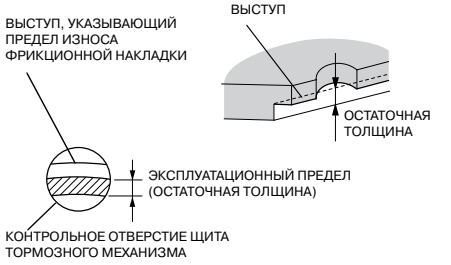
[КЛИНОВОЙ ТОРМОЗ (МОДЕЛЬ GD)]



[ТОРМОЗ С S-ОБРАЗНЫМ РАЗЖИМНЫМ КУЛАКОМ (МОДЕЛИ GH И FM)]



2. На боковой части фрикционной накладки имеется выступ. Убедитесь в том, что износ накладки еще не близок к этому выступу. Износ до выступа свидетельствует о том, что тормозная колодка подлежит срочной замене.
- Для замены тормозных колодок обратитесь к дилеру HINO.



DP123102ZA DP123102ZE

ТОЛЩИНА ФРИКЦИОННОЙ НАКЛАДКИ

Производственный код		Номинальная толщина	Эксплуатационный предел
GD	Клиновой тормоз	15,0 мм	5,0 мм
GH FM	Тормоз с S-образным разжимным кулаком	15,5 мм	5,5 мм

3. После проверки установите резиновую заглушку на место.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение автомобиля при толщине фрикционных накладок, не превышающей эксплуатационный предел, запрещено! Это очень опасно!

- Обращайтесь к дилеру HINO для проверки тормозных механизмов и замены накладок.

ПРОВЕРКА ШЛАНГОВ, ТРУБОК И ТРУБОПРОВОДОВ

- Убедитесь, что шланги и трубопроводы не соприкасаются с другими деталями, надежно закреплены фиксаторы, нет утечки тормозной жидкости в местах соединения. В случае обнаружения неисправностей примите меры по их устранению. Обратитесь к дилеру HINO, если самостоятельное устранение затруднено.
- В зимний период после движения по заснеженным или загрязненным дорогам проверяйте шланги на предмет обледенения.

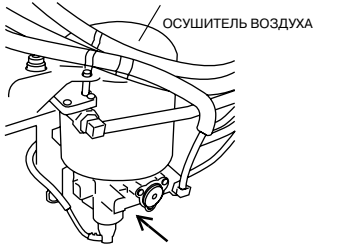
Удалите наледь и вытрите шланги насухо. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить шланги.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение с обледеневшими шлангами опасно!

ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА

Осушитель воздуха удаляет влагу из сжатого воздуха при помощи абсорбента (силикагеля) и автоматически сбрасывает ее.
В случае обнаружения неисправностей обратитесь к дилеру HINO.



DP123201ZG

ВЫПУСКНОЙ (ПРОДУВОЧНЫЙ) КАНАЛ

ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОСМОТР

- Запустите двигатель и убедитесь в выходе воздуха через выпускной (продувочный) канал. (Через 2-3 секунды сброс воздуха прекращается.)
- Проверьте ресивер на отсутствие в нем воды.
- Внимательно рассмотрите воду, слитую из осушителя воздуха.
- В случае обнаружения большого количества воды в ресивере или примесей масла в сливаемой воде обратитесь к дилеру HINO.
- Осушитель воздуха подлежит разборке, проверке и обслуживанию только силами дилера HINO.

УХОД ЗА ШИНАМИ

ЗАМЕНА ШИН

Меры предосторожности во время работы

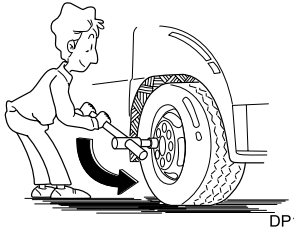
- Подробное описание работы с домкратом приведено в разделе «РАБОТА С ДОМКРАТОМ» на стр. 10-7.
- Подробное описание процедуры замены спущенного переднего колеса приведено в разделе «РАБОТА С ДОМКРАТОМ» на стр. 10-4.
- Подробная информация о давлении в шинах приведена в разделе «ПРОВЕРКА ШИН» на стр. 11-16.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Устанавливайте ключ для колесных гаек на всю глубину гайки. При недостаточной глубине установки ключ может нанести травму.**
- **Не прилагайте чрезмерное усилие, чтобы не повредить резьбовые соединения.**

Снятие колес

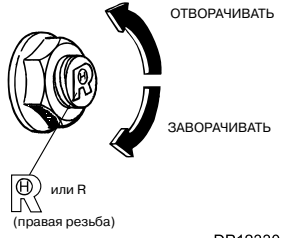
1. При снятии передних колес задействуйте стояночный тормоз и заблокируйте задние колеса противооткатными упорами. Соответственно, при снятии задних колес следует блокировать передние колеса.
2. Ослабьте крепление колесных гаек. Используйте комплектный ключ для колесных гаек.



DP123301ZC

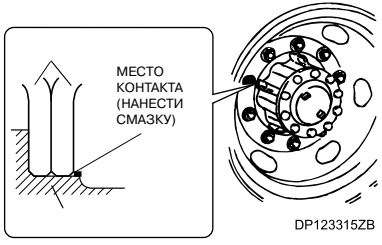
ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте маркировку резьбы на торцевой части колесного болта перед отворачиванием, как показано на рисунке.



DP123302ZC

- Перед установкой колес нанесите смазку только в местах контакта ступицы и снимаемого колеса.



3. Установите домкрат в точку подъема под задним мостом и поднимите автомобиль на высоту, необходимую для снятия колеса.
4. Снимите все гайки и снимите колесо.

- Задние колеса сдвоенные. При снятии сдвоенных колес сначала снимайте внешнее колесо, а затем внутреннее, для их крепления используется единая гайка.
- Во время снятия и установки колес соблюдайте осторожность, чтобы не повредить резьбу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

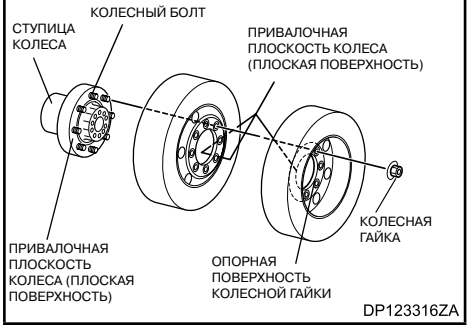
Никогда не снимайте только внешние колеса.

Установка колес

- Очистите резьбу колесных болтов и гаек, а также контактные поверхности колесных дисков.
- Болты и гайки с поврежденной резьбой подлежат замене. Деформированные и поврежденные колесные диски также подлежат замене.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

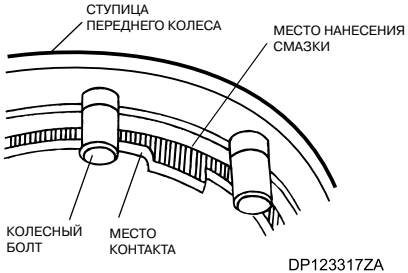
Тщательно очистите сопрягаемые поверхности колес, опорную поверхность гаек и внешнюю поверхность ступицы колеса. Удалите ржавчину, пыль, излишки краски и загрязнения с сопрягаемых поверхностей. Попадание перечисленных объектов между сопрягаемыми колесами может ослабить крепление колеса.



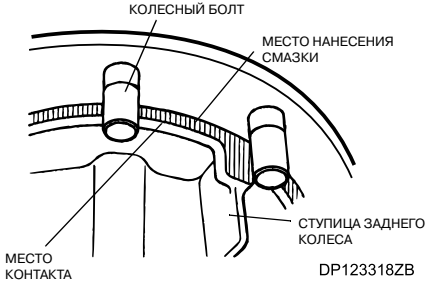
ПРИМЕЧАНИЕ
Обратитесь к дилеру HINO за рекомендациями по приобретению новых шин, дисков, крепежных деталей.

Перед установкой наносите смазку только на указанные поверхности.

[ПЕРЕДНИЙ МОСТ]



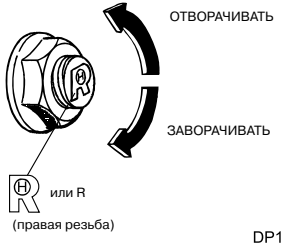
[ЗАДНИЙ МОСТ]



Совместите отверстия на колесном диске с колесными болтами и установите колесо. Прижмите колесо к ступице так, чтобы оно плотно прилегало к ней, и затяните колесные гайки (момент затяжки: около 147 Н·м (1 500 кгс·см) во избежание биения колес.

ПРИМЕЧАНИЕ

Проверьте маркировку резьбы на торцевой части колесного болта, как показано на рисунке.

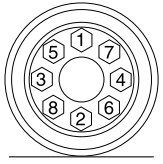


DP123302ZC

Медленно поворачивая перепускной клапан домкрата против часовой стрелки, опустите колесо.

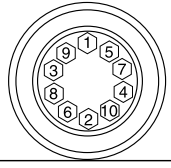
Затяните колесные гайки повторно в последовательности, показанной на рисунке внизу. Затяжка осуществляется в 2-3 приема. Увеличивайте усилие затяжки с каждым последующим приемом.

[Колеса, крепящиеся 8 болтами]



DP123305ZA

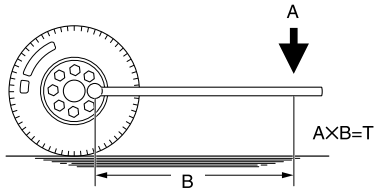
[Колеса, крепящиеся 10 болтами]



DP123305ZC

7. Окончательную затяжку выполняйте при помощи динамометрического ключа.

Момент затяжки колесных гаек
550-600 Н•м (5 500-6 000 кгс•см)



DP123306ZC

A: 600 Н (60 кгс)
B: 100 см
T: 600 Н•м (6 000 кгс•см)

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Слабая затяжка колесных гаек может привести к их самопроизвольному отворачиванию и срыву колеса. Убедитесь в надежности их затяжки.**
- **Чрезмерная затяжка колесных гаек может повредить резьбовые соединения. Соблюдайте осторожность.**

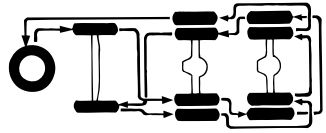
ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Перед затяжкой колесных гаек очистите их резьбовую часть и резьбу колесных шпилек.***
- ***После замены колес возможно незначительное ослабление затяжки колесных гаек.***
- ***Всегда повторно затягивайте колесные гайки указанным моментом через 50-100 км пробега.***

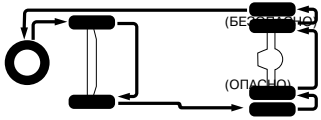
ПЕРЕСТАНОВКА КОЛЕС (СМЕНА ПОЛОЖЕНИЯ)

- Износ шин напрямую зависит от дорожных условий, нагрузки и интенсивности торможения. Запасное колесо также приходит в негодность при длительном хранении. Для равномерного износа шин и продления срока их службы следует периодически выполнять перестановку колес.

Пример перестановки колес



DP123307ZC



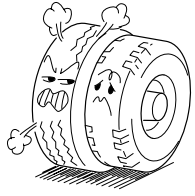
DP123307ZA

Что нужно помнить при перестановке колес

- Новая шина склонна к нагреву и быстрому износу. Устанавливайте 2 новые шины на переднюю ось, где нагрузка меньше.
- При перестановке колес проверяйте состояние шин, степень их износа и балансировку.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что на одной оси установлены одинаковые шины. В противном случае возможен увод автомобиля в сторону и потеря управления при торможении.

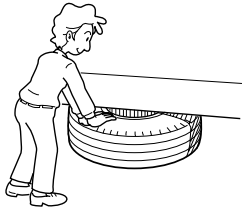


DP123308ZA

- При установке сдвоенных шин убедитесь, что степень их износа не различается.
- При перестановке и установке колес в обратном направлении следует менять местами внутренний и внешний диски.

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Проверка

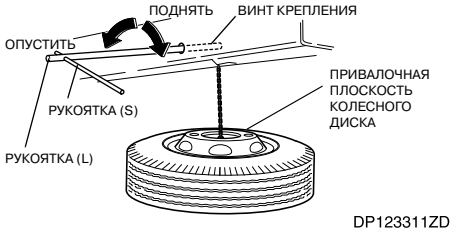


DP123325ZA

1. Убедитесь в надежности фиксации запасного колеса и в отсутствии люфта в креплении колеса, покачивая его и нажимая на колесо сверху.
2. Если запасное колесо зафиксировано ненадежно, закрепите его.

ПРИМЕЧАНИЕ
Падение запасного колеса во время движения может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

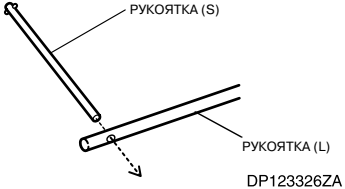
Порядок снятия и установки



DP123311ZD

Снятие

1. Вставьте рукоятку (L) из комплекта инструментов в винт крепления, а рукоятку (S) – в отверстие рукоятки (L). Убедитесь, что рукоятки плотно соединены между собой.

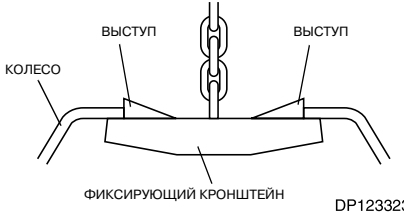


DP123326ZA

2. Для опускания запасного колеса вращайте рукоятку против часовой стрелки.

Установка

1. Расположите запасное колесо выступающей частью вверх. Совместите выступы кронштейна с отверстием в колесе.



DP123323ZA

2. Вставьте рукоятку (L) из комплекта инструментов в винт крепления, а рукоятку (S) – в отверстие рукоятки (L). Убедитесь, что рукоятки плотно соединены между собой.
3. При подъеме следите за тем, чтобы цепь не перекручивалась.

- При подъеме колеса с земли убедитесь, что кронштейн надежно установлен в отверстие колеса.
- Перед закреплением запасного колеса удалите загрязнения с контактной поверхности колесного диска.

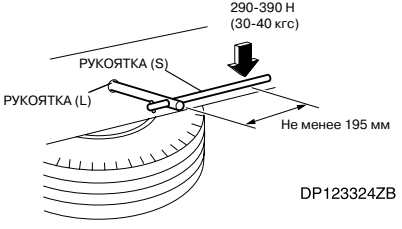


DP123327ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное совмещение выступов фиксирующего кронштейна с отверстием в колесе может привести к выпадению колеса во время движения и стать причиной аварийной ситуации.

- Для надежной фиксации возьмитесь за рукоятку, как показано на рисунке внизу, и затяните.

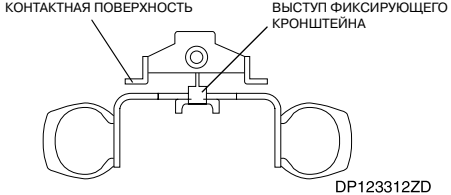


DP123324ZB

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

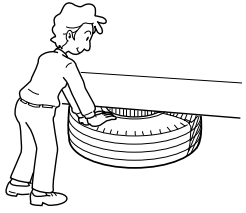
- **Если выступы ненадежно вставлены в отверстия колеса, запасное колесо может выпасть во время движения, что может привести к дорожно-транспортному происшествию.**
- **Для окончательной фиксации после установки колеса на место затяните крепление усилием 290-390 Н (30-40 кгс).**
- **Если колесо установлено с перекрученной цепью или зафиксировано ненадежно, то цепь может ослабнуть во время движения, что может привести к падению запасного колеса. Следует ответственно относиться к фиксации запасного колеса.**

4. После затяжки убедитесь в том, что выступы кронштейна не препятствуют прилеганию колеса к контактной поверхности, и вытяните рукоятку. При вытягивании не допускайте проворачивания в обратном направлении.



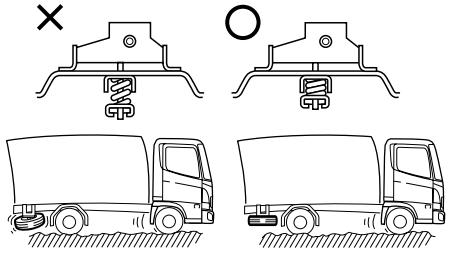
DP123312ZD

5. После установки запасного колеса убедитесь, что оно закреплено надежно. Проверьте состояние кронштейна и балки, а также крепления. При выявлении отклонений от нормы ослабьте затяжку и затяните повторно. Деформированные кронштейн или балка не могут надежно зафиксировать запасное колесо. Их следует заменить.



DP123325ZA

- Недостаточное сжатие пружины кронштейна приводит к перемещению запасного колеса от вибраций при движении. Это приведет к повреждению крепления и падению запасного колеса.



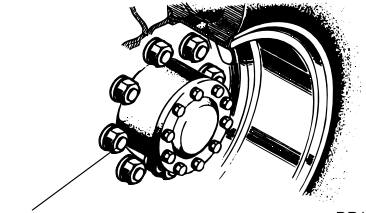
DP123328ZA

- Обязательно проверьте и подтяните крепление запасного колеса через 50-100 км пробега с момента его закрепления.
- Со временем давление в запасном колесе снижается вследствие естественных утечек воздуха. Необходимо создать в нем давление немного выше номинального.

КОЛЕСО

Проверка колесных гаек

- При помощи ключа для колесных гаек проверьте надежность их затяжки.



КОЛЕСНАЯ ГАЙКА

DP123321ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

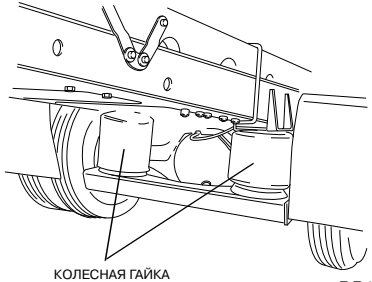
- **Шпильки и гайки для крепления стальных дисков не могут быть использованы для алюминиевых.**
- **Обратитесь к дилеру HINO при необходимости подбора новых колесных дисков.**

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА ★

Падение давления и/или повреждение пневморессор может привести не только к снижению комфорта во время движения, но также к повреждению деталей подвески автомобиля или груза.

ПРОВЕРЬТЕ УТЕЧКИ ВОЗДУХА

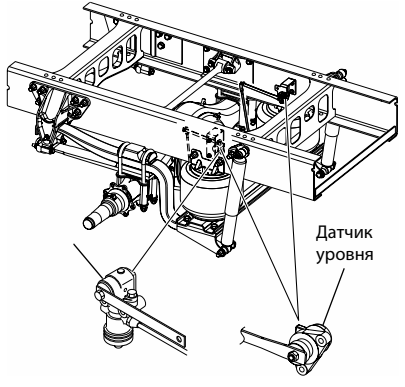
- Проверьте на отсутствие утечки шланги и пневморессоры.



DP124101ZA

ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ

- Проверьте крепления и соединения пневморессор.
- Осмотрите датчик уровня, а также соединительную опору пневмоподвески.



DP124102ZA

ПРОВЕРКА ПНЕВМОРЕССОР

- Проверьте пневморессоры на отсутствие повреждений и трещин. Пневморессоры с повреждениями или трещинами подлежат замене.
- Проверьте, нет ли песка или камней на нижней части пневморессор. Удалите загрязнения, соблюдая осторожность, чтобы не повредить пневморессору.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
• **Песок и камни на нижней части пневморессоры могут стать причиной ее повреждения.**

УРОВЕНЬ ПОДВЕСКИ

- Убедитесь, что рама автомобиля после размещения на ней груза поднимается на первоначальную высоту через несколько секунд.

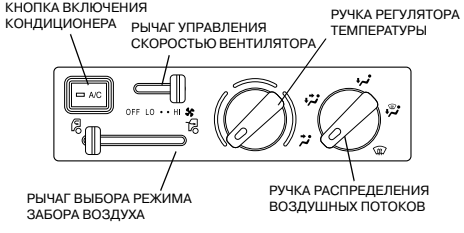
ПРИМЕЧАНИЕ
Если рама автомобиля не возвращается в исходное положение, подвеска неисправна. В этом случае следует обратиться к дилеру HINO.

КОНДИЦИОНЕР ★

ПРОВЕРКА И ДОЗАПРАВКА

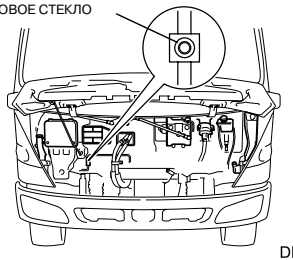
ПРИМЕЧАНИЕ
Несмотря на то, что в системе кондиционирования HINO применяется хладагент, безопасный для озонового слоя, не выпускайте его в атмосферу. Для дозаправки или замены хладагента обратитесь к дилеру HINO.

1. Установите частоту вращения двигателя 1500 об/мин.
2. Включите кондиционер.
- Включите кондиционер кнопкой A/C и установите рычаг управления скоростью вентилятора в положение «HI». Рычаг выбора режима забора воздуха должен находиться в положении рециркуляции.

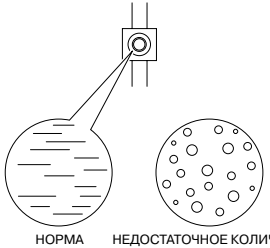


DP070101LA

3. Через смотровое окно проверьте наличие пузырьков воздуха в хладагенте.



DP123402LB



DP123403ZA

- Наличие пузырьков свидетельствует о недостаточном количестве хладагента. Для дозаправки кондиционера обратитесь к дилеру HINO.
- При недостаточном количестве хладагента эффективность работы кондиционера существенно снижается.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Дозаправка кондиционера требует специальных навыков. Не пытайтесь осуществить дозаправку самостоятельно!

Тип хладагента	HFC134a
Количество	450±500 г

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

- 24-вольтовая электрическая система автомобиля питается от двух 12-вольтовых батарей, подключенных последовательно с заземлением (массой) на отрицательный вывод.
- Для продления срока службы аккумуляторных батарей проверяйте и обслуживайте их согласно приведенным в этом разделе инструкциям.

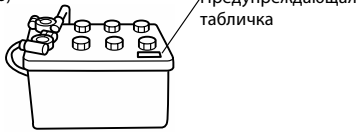
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В аккумуляторной батарее вырабатывается газообразный водород. Не допускайте ее нахождения вблизи открытого пламени или искр! Высокий риск возгорания и взрыва!
Электролит представляет собой водный раствор серной кислоты. При попадании на кожу или одежду он может вызвать ожог. В случае попадания электролита на кожу тщательно промойте пораженный участок водой с мылом. В случае попадания в глаза тщательно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ТАБЛИЧКА НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

- Предупреждающая табличка приклеена к крышке аккумуляторной батареи.

(Пример)



DP123501ZC

- Значение символов, размещенных на предупреждающей табличке.



DP123512ZA

Запрещается курить, использовать открытое пламя и создавать искры (символ красного цвета)



DP123513ZA

Защитить глаза (символ синего цвета)



DP123514ZA

Держать в недосягаемости для детей (символ красного цвета)



DP123515ZA

Аккумуляторная кислота (символ желтого цвета)



DP123516ZA

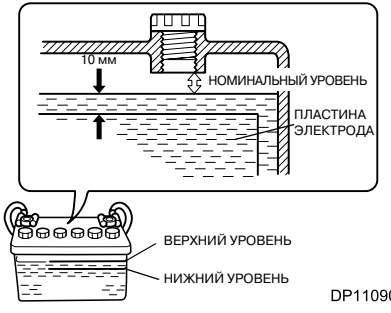
Выполнять рекомендации производителя по эксплуатации (символ синего цвета)



DP123517ZA

Взрывоопасный газ (символ желтого цвета)

ПРОВЕРКА



DP110901ZA

- Снимите крышку аккумуляторной батареи и проверьте уровень электролита.
- Нормой является уровень между метками «верхнего» и «нижнего» уровня на боковой части корпуса аккумуляторной батареи. Если уровень низкий, долейте дистиллированную воду.
- При отсутствии указателей уровня номинальным считается уровень на 10 мм выше верхнего края пластины электрода.

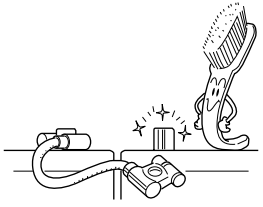
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте аккумуляторную батарею, если уровень электролита ниже отметки «нижнего» уровня. Это приведет к быстрому выходу ее из строя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***При доливке воды не допускайте превышения уровня электролита выше метки «верхнего» уровня. Это может привести к утечке электролита. В случае проливания электролита немедленно смойте его водой.***
- ***После доливки всегда подзаряжайте аккумуляторную батарею. В холодную погоду не заряженная после доливки воды батарея может замерзнуть.***

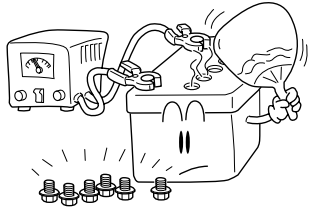
ПРОВЕРКА ПОЛЮСНЫХ ВЫВОДОВ



DP123503ZA

- Проверьте полюсные выводы на надежность крепления и отсутствие коррозии.
- В случае обнаружения белого налета тщательно смойте его горячей водой и вытрите насухо.
- После проверки и очистки плотно затяните клеммы.
- После затяжки нанесите тонкий слой специализированной смазки для защиты электрических контактов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЗАРЯДКЕ



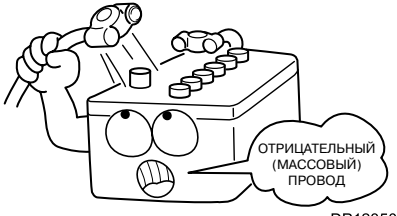
ПРОБКА ЗАЛИВНОГО ОТВЕРСТИЯ

DP123504ZA

- Зарядка аккумуляторной батареи осуществляется после снятия с автомобиля. Зарядка осуществляется в помещении с хорошей вентиляцией. Пробки заливных отверстий при зарядке должны быть сняты.
- Строго соблюдайте требования действующего законодательства при зарядке батарей.
- Обратитесь к дилеру HINO для зарядки аккумуляторных батарей.
- При подключении и отключении клемм зарядного устройства к полюсным выводам аккумуляторной батареи зарядное устройство должно быть выключено.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед обслуживанием электрооборудования, включая аккумуляторные батареи, установите замок зажигания и все переключатели в положение «OFF» («LOCK)» и отсоедините провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи (провод «массы»).



DP123505ZA

- В противном случае одновременное прикосновение металлических инструментов к положительному выводу (+) и металлическим деталям автомобиля может стать причиной короткого замыкания.



DP123506ZA

- При снятии аккумуляторной батареи отрицательный (массовый) провод отсоединяется в первую очередь, а при установке подсоединяется в последнюю очередь.



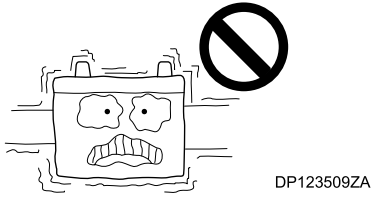
DP123507ZB

- При подсоединении проводов к выводам аккумуляторной батареи строго соблюдайте полярность! Не допускайте подсоединения положительного провода (+) к отрицательному выводу (–), а отрицательного провода (–) – к положительному выводу (+). Это приведет к неисправностям.



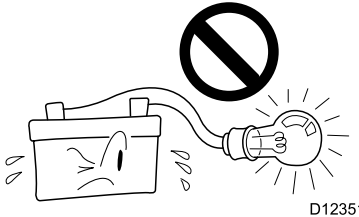
DP123508ZA

- При установке аккумуляторных батарей на автомобиль надежно их зафиксируйте во избежание вибрации во время движения. При неправильной установке аккумуляторных батарей они могут быть повреждены.



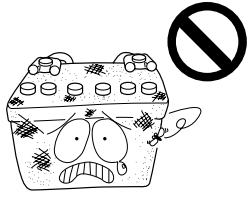
DP123509ZA

- Не подключайте дополнительные потребители к электрическим цепям автомобиля самостоятельно. При необходимости подключения обратитесь к дилеру HINO.



D123510ZA

- Всегда содержите аккумуляторные батареи в чистоте. Грязь на корпусе аккумуляторной батареи может попасть в электролит и повредить батарею, а также вызвать утечку электроэнергии. Это приводит к сокращению срока службы аккумуляторной батареи. Для предотвращения коррозии нанесите тонкий слой специализированной смазки на внутреннюю поверхность клемм проводов и на выводы аккумуляторной батареи.



DP123511ZA

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРОВОДА

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ ПРОВОДАМИ

- Проверьте правильность установки фиксаторов и хомутов. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить перегибания проводов, их повреждения и защемления.
- В случае обнаружения повреждений обратитесь к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

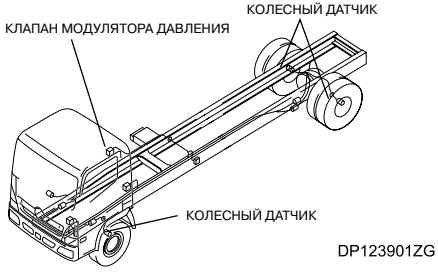
Самостоятельное подключение дополнительных проводов запрещено. В случае необходимости установки дополнительного электрооборудования обратитесь к дилеру HINO.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЕСПРОВОДНЫХ УСТРОЙСТВ

- Некорректное подключение беспроводных устройств может сказаться на работе электронных систем автомобиля. Перед подключением обратитесь к дилеру HINO за консультацией.

ПРИМЕЧАНИЕ
Как правило, беспроводные устройства рассчитаны на 12-вольтовую бортовую сеть. Следовательно, их прямое подключение к 24-вольтовой бортовой сети невозможно.

СИСТЕМА ABS

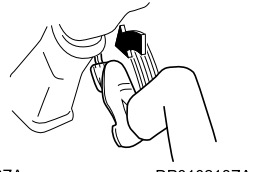


DP123901ZG

ПРОВЕРКА ШУМА РАБОТЫ КЛАПАНА ABS



DP050203ZA


DP010218ZA

- Выжмите педаль тормоза и поверните ключ зажигания в положение «ON».
- Проверьте, слышен ли в этот момент звук сброса воздуха из модуляторов ABS.
- Отсутствие звука выхода воздуха свидетельствует о возможном засорении модулятора или о его обледенении. Проверьте модулятор и очистите его при необходимости.
- Для устранения неисправностей системы ABS незамедлительно обращайтесь к дилеру HINO.

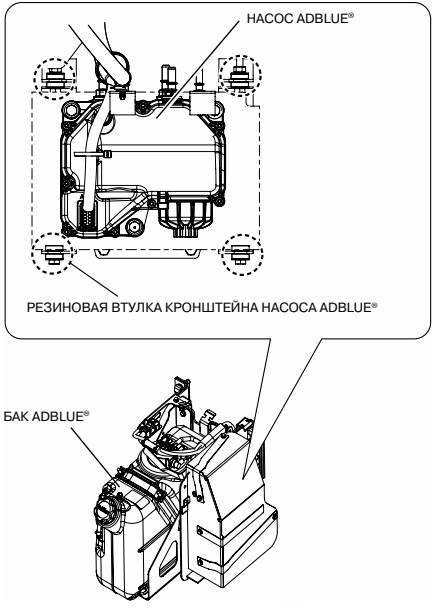
- При мойке автомобиля соблюдайте осторожность, чтобы вода под давлением не попала на модуляторы ABS и в разъемы жгутов проводов. Также не допускайте попадания воды на электронные блоки управления и другое электрооборудование.
- При очистке автомобиля соблюдайте осторожность, чтобы не повредить электропроводку.
- Обледенение модуляторов ABS вследствие мойки в условиях холодного климата или движения по снегу может привести к неисправности. Следует незамедлительно удалить воду из модулятора ABS.

Удаление воды около выпускного отверстия регулирующего клапана ABS

1. Выжмите педаль тормоза и поверните ключ в замке зажигания в положение «ON».
2. Прислушайтесь к звуку сброса воздуха из модуляторов ABS. Если звук сброса воздуха не слышен, повторите алгоритм действий, приведенный в п. 1.
3. Отпустите педаль тормоза, запустите двигатель и поднимите давление в ресивере.
4. Выжмите педаль тормоза и сразу же отпустите ее. Повторите указанные действия несколько раз.

СИСТЕМА SCR

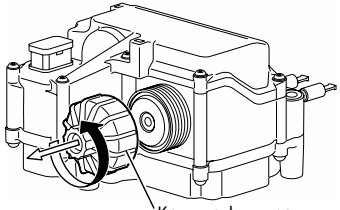
ФИЛЬТР НАСОСА AdBlue®



AP 125109ZA

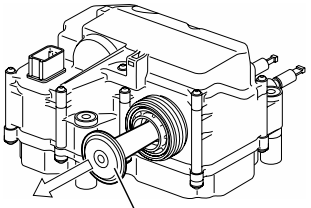
Замена

1. Вращая крышку фильтра против часовой стрелки, снимите ее с насоса AdBlue®.

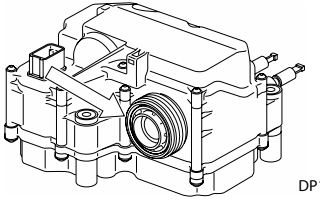


ПРИМЕЧАНИЕ
• ***Недопустимо наличие загрязнений или повреждений на уплотняющей поверхности корпуса.***
• ***При снятии крышки фильтра происходит разлив небольшого количества реагента AdBlue®. Приготовьте пустую емкость и ветошь для удаления вытекшего реагента***

2. Извлеките сепаратор из насоса AdBlue®.



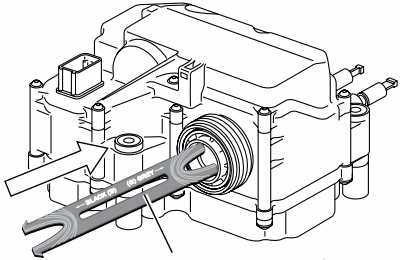
3. Определите цвет внутренней поверхности фильтра (серый или черный).



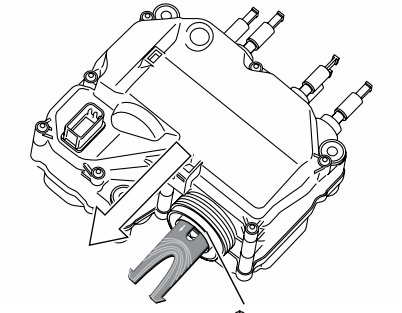
4. В зависимости от цвета внутренней поверхности фильтра выберите рабочую сторону инструмента для извлечения фильтра.



5. Извлеките фильтр из корпуса насоса AdBlue®, воспользовавшись инструментом для извлечения фильтров.



Инструмент для извлечения фильтра

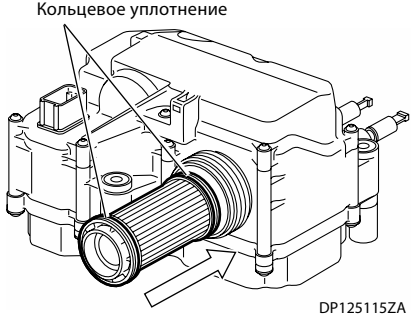


Фильтр DP125114ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Защитите полость насоса для установки фильтра от попадания в нее загрязнений.***
- ***Уплотнительная поверхность корпуса должна быть чистой. Не допускается наличие загрязнений или посторонних частиц.***
- ***Запрещено извлекать фильтр с помощью нештатного инструмента.***

6. Смажьте маслом кольцевое уплотнение и установите новый фильтр и стабилизирующий элемент.



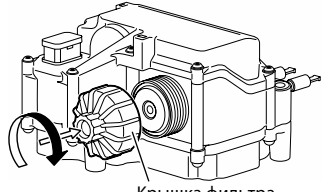
Кольцевое уплотнение

DP125115ZA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для смазки кольцевого уплотнения использовать машинное масло.

7. Затяните крышку фильтра по резьбе.



Крышка фильтра DP125116ZA

ПРИМЕЧАНИЕ

- ***Все уплотняющие поверхности должны быть чистыми. Недопустимо наличие загрязнений или посторонних частиц.***
- ***Также необходимо проверить наличие возможных трещин вокруг крышки фильтра. Недопустимо наличие трещин в материале.***
- ***Если в корпусе имеются трещины, следует заменить подающий модуль. Крышка фильтра с трещинами также подлежит замене.***
- ***Обратитесь к дилеру HINO для обслуживания и ремонта системы SCR.***

Момент затяжки крышки фильтра
20-25 Н • м ***(204-254 кгс • см)***

**ПРОВЕРКА УТЕЧКИ AdBlue®
И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ**

- Проверьте, нет ли утечки реагента AdBlue® из бака для AdBlue®, из насоса AdBlue®, из форсунки впрыска реагента AdBlue® или из трубопроводов подачи AdBlue®.
- Проверьте, нет ли утечки охлаждающей жидкости из бака для AdBlue®, из насоса AdBlue®, из форсунки впрыска реагента AdBlue® или из трубопроводов подачи AdBlue®.
- При обнаружении утечек реагента AdBlue® и охлаждающей жидкости необходимо обратиться к дилеру HINO.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не выполняйте проверку наличия утечек AdBlue® и/или охлаждающей жидкости сразу после остановки двигателя. Выпускной трубопровод, глушитель и охлаждающая жидкость нагреты до высокой температуры. Невыполнение данного требования может привести к получению ожогов.

ПРОВЕРКА ТРУБОПРОВОДОВ И ШЛАНГОВ СИСТЕМЫ ПОДАЧИ AdBlue® И СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

- Проверьте, не ослаблены ли хомуты крепления трубопроводов и шлангов.
- При обнаружении утечек реагента AdBlue® и охлаждающей жидкости необходимо обратиться к дилеру HINO.

СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР БАКА AdBlue®

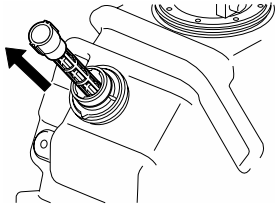
- На заливном отверстии бака реагента AdBlue® установлен сетчатый фильтр, предназначенный для очистки реагента от посторонних материалов.

Долив

- Не снимайте сетчатый фильтр при доливе реагента AdBlue®. Невыполнение данного требования может привести к попаданию загрязнений в бак AdBlue® и, соответственно, к выходу из строя системы SCR.
- Сетчатый фильтр разрешено снимать только для чистки.

Чистка сетчатого фильтра бака AdBlue®

- Перед доливом реагента AdBlue® убедитесь в отсутствии посторонних материалов и осадка на сетчатом фильтре.
- При наличии посторонних материалов или осадка на сетчатом фильтре следует его снять и прочистить с помощью дистиллированной воды.
- Проверьте, нет ли трещин, повреждений и перегибов трубопроводов и шлангов подачи AdBlue® и охлаждающей жидкости.
- Проверьте надежность соединений трубопроводов и шлангов.



DP125118ZA

1. Снимите пробку заливной горловины и рукой извлеките сетчатый фильтр.
2. Очистите сетчатый фильтр от посторонних материалов с помощью дистиллированной воды.
3. Установите на место сетчатый фильтр.
4. Плотно закройте пробку заливного отверстия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не допускайте попадания загрязнений и посторонних материалов внутрь бака AdBlue®. Закройте заливную горловину крышкой на время, пока снят сетчатый фильтр.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 13

Правильная эксплуатация автомобиля и точное соблюдение рекомендаций по ежедневному осмотру и плановому техническому обслуживанию значительно снижают риск появления неисправностей. Необходимо очень внимательно относиться к небольшим неисправностям и своевременно их устранять, чтобы они не привели к отказам.
При появлении каких-либо неисправностей можно попытаться выявить и устранить причину с помощью следующих таблиц.
Но настоятельно рекомендуется для ремонта и обслуживания автомобиля всегда обращаться к дилеру HINO.

- ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ ..... Стр. 13-3
- ДВИГАТЕЛЬ НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ..... Стр. 13-3
- ДВИГАТЕЛЬ САМОПРОИЗВОЛЬНО ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ..... Стр. 13-4
- ДВИГАТЕЛЬ ТЕРЯЕТ МОЩНОСТЬ..... Стр. 13-4
- ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ ..... Стр. 13-5
- ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ ЧЕРНОГО ЦВЕТА ..... Стр. 13-5
- УВЕЛИЧИЛСЯ РАСХОД ТОПЛИВА ..... Стр. 13-6
- УВЕЛИЧИЛСЯ РАСХОД МОТОРНОГО МАСЛА ..... Стр. 13-6
- ЗАТРУДНЕННОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ ..... Стр. 13-6
- РУЛЕВОЕ КОЛЕСО ИМЕЕТ СЛАБОЕ РЕАКТИВНОЕ УСИЛИЕ..... Стр. 13-6
- РУЛЕВОЕ КОЛЕСО ВРАЩАЕТСЯ ТУГО ..... Стр. 13-7
- ВИБРАЦИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 13-7
- НЕЭФФЕКТИВНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ..... Стр. 13-7
- ПРИХВАТЫВАНИЕ ТОРМОЗНЫХ МЕХАНИЗМОВ ..... Стр. 13-7
- НЕРАВНОМЕРНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ ПО СТОРОНАМ..... Стр. 13-7
- НЕЭФФЕКТИВНАЯ РАБОТА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА ..... Стр. 13-8
- НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА ..... Стр. 13-8
- БЫСТРАЯ РАЗРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ..... Стр. 13-8
- НЕ РАБОТАЮТ СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ ..... Стр. 13-8

- НЕЕСТЕСТВЕННЫЙ ШУМ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 13-9
- НЕЕСТЕСТВЕННАЯ ВИБРАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ ..... Стр. 13-9
- НЕЕСТЕСТВЕННАЯ ВИБРАЦИЯ КАБИНЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ..... Стр. 13-9
- КАБИНА НЕ ОПРОКИДЫВАЕТСЯ ..... Стр. 13-10
- КАБИНА НЕ ОПУСКАЕТСЯ ..... Стр. 13-10
- ПРИ РАЗБЛОКИРОВКЕ КАБИНЫ НЕ СРАБАТЫВАЕТ ЗУММЕР .... Стр. 13-10
- КАБИНА ОПУСКАЕТСЯ БЫСТРЕЕ, ЧЕМ ОБЫЧНО ..... Стр. 13-10
- ВКЛЮЧИЛАСЬ КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ ..... Стр. 13-10

Проблема		Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Двигатель не запускается	Двигатель не запускается или запускается с задержкой	Разряжены аккумуляторные батареи	Зарядите или замените аккумуляторные батареи	12-63
		От вывода аккумуляторной батареи отсоединен провод или он подсоединен ненадежно, в месте контакта имеется коррозия	Удалите коррозию и надежно затяните клемму	12-63
		Отсутствует соединение с массой	Обеспечьте надежное соединение с массой	–
		Неисправен стартер или электрические цепи	Обратитесь к дилеру HINO	–
		Повышенная вязкость моторного масла	Замените рекомендованным маслом	12-23
	Стартер исправен	Некорректная работа системы предпускового подогрева	Правильно выполняйте предпусковой подогрев	5-4
		Неисправна система предпускового подогрева	Обратитесь к дилеру HINO	–
		Отсутствие топлива в баке	Залейте топливо в бак и удалите воздух	12-33
		Засорен топливный фильтр	Замените элемент	12-28
		Наличие воздуха в топливной системе	Удалите воздух	12-33
		Замерз топливопровод	Прогрейте топливопровод горячей водой, температура которой не должна превышать 60 °C	–
		Вода в топливном баке	Слейте воду	–
		Перекрыт воздухозаборник	Удалите посторонние материалы Надежно закрепите матерчатое полотно кузова, чтобы его края не свисали	–
		Засорен элемент воздушного фильтра	Замените фильтрующий элемент	–
		Замят патрубок впускного воздухопровода	Замените патрубок	–
		Включилась контрольная лампа неисправности двигателя	Обратитесь к дилеру HINO	6-28
Двигатель не останавливается		Неисправен замок зажигания	Обратитесь к дилеру HINO	–
		Включилась контрольная лампа неисправности двигателя	Обратитесь к дилеру HINO	6-28

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Двигатель самопроизвольно останавливается	Слишком низкие обороты холостого хода	Установите нормальную частоту вращения холостого хода с помощью регулятора	5-7
	Отсутствие топлива в баке	Заправьте топливо	6-11
	Засорен топливный фильтр	Замените элемент	12-28
	Наличие воздуха в топливной системе	Удалите воздух	12-33
	Перекрыт воздухозаборник	Удалите посторонние материалы Надежно закрепите матерчатое полотно кузова, чтобы его края не свисали	–
	Засорен элемент воздушного фильтра	Замените фильтрующий элемент	–
	Замят воздуховод воздушного фильтра	Замените воздуховод	–
Двигатель теряет мощность	Засорен топливный фильтр	Замените элемент	12-28
	Наличие воздуха в топливной системе	Удалите воздух	12-33
	Заправлено топливо ненадлежащего качества	Слейте топливо из бака и заправьте качественное дизельное топливо	–
	Перекрыт воздухозаборник	Удалите посторонние материалы Надежно закрепите матерчатое полотно кузова, чтобы его края не свисали	–
	Засорен элемент воздушного фильтра	Замените фильтрующий элемент	–
	Замят воздуховод воздушного фильтра	Замените воздуховод	–
	Перегоревший предохранитель	Проверьте предохранители	10-10
	Задействован стояночный тормоз	Полностью опустите рычаг стояночного тормоза	10-2
	Прихватывание тормозных механизмов	Обратитесь к дилеру HINO	–
	Пробуксовка сцепления	Проверьте свободный ход педали сцепления	11-32
	Включилась контрольная лампа неисправности двигателя	Обратитесь к дилеру HINO	6-28

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Двигатель перегревается	Неправильно затянута пробка заливной горловины радиатора	Правильно затяните пробку	12-42
	Неисправность пробки заливной горловины радиатора	Проверьте пробку	–
	Недостаточное количество охлаждающей жидкости	Убедитесь в отсутствии утечки охлаждающей жидкости Долейте охлаждающую жидкость Удалите воздух	12-38
	Засорены вентиляционные каналы между ребрами радиатора	Очистите радиатор снаружи	11-12
	Засорена сетка, защищающая от насекомых	Очистите сетку	11-13
	Радиатор засорен осадком	Очистите радиатор внутри с помощью моющего средства	–
	Засорена передняя поверхность промежуточного охладителя	Очистите охладитель снаружи	11-13
	Неисправен термостат	Обратитесь к дилеру HINO	–
	Некорректная работа привода вентилятора	Обратитесь за помощью к дилеру HINO	
	Некорректная работа привода вентилятора	Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр HINO	
Отработавшие газы черного цвета	Перекрыт воздухозаборник	Удалите посторонние материалы Надежно закрепите матерчатое полотно кузова, чтобы его края не свисали	–
	Засорен элемент воздушного фильтра	Очистите или замените фильтрующий элемент	–
	Замят воздуховод воздушного фильтра	Замените воздуховод	–
	Слишком высокие обороты холостого хода	Установите нормальную частоту вращения холостого хода с помощью регулятора	5-7
	Резкие нажатия на педаль акселератора	Не нажимайте на педаль акселератора резко	–
	Включилась контрольная лампа неисправности двигателя	Обратитесь к дилеру HINO	6-28

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Увеличился расход топлива	Утечка топлива	Проверьте топливную систему, затяните соединения при необходимости	11-4
	Перекрыт воздухозаборник	Удалите посторонние материалы Надежно закрепите матерчатое полотно кузова, чтобы его края не свисали	–
	Засорен элемент воздушного фильтра	Замените фильтрующий элемент	–
	Включилась контрольная лампа неисправности двигателя	Обратитесь к дилеру HINO	6-28
	Замят воздуховод воздушного фильтра	Замените воздуховод	–
	Недостаточное давление воздуха в шинах	Доведите давление воздуха в шинах до нормы	11-19
	Пробуксовка сцепления	Проверьте свободный ход педали сцепления	11-32
	Прихватывание тормоза	Обратитесь к дилеру HINO	–
Увеличился расход моторного масла	Использование несоответствующего масла	Замените рекомендованным маслом	12-23
	Повышенный уровень масла	Слейте излишек масла	11-4
	Утечка масла	Устраните утечки	–
	Несвоевременная замена масла	Соблюдайте регламент обслуживания	12-14
	Засорен масляный фильтр	Замените фильтр	12-27
	Несоблюдение рекомендаций по прогреву	Правильно прогревайте двигатель	5-5
Затрудненное переключение передач	Низкий уровень жидкости гидропривода сцепления	Проверьте уровень жидкости гидропривода сцепления Если имеется утечка жидкости, причиной которой является ненадежное соединение, затяните соединение Если таким образом утечка не устраняется, обратитесь к дилеру HINO	11-6
	Недостаточное давление воздуха	Увеличьте обороты коленчатого вала двигателя и заполните систему сжатым воздухом	6-9
Рулевое колесо имеет слабое реактивное усилие	Недостаток смазки в деталях рулевого привода	Смазать	12-8

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Рулевое колесо вращается туго	Загрузка автомобиля чрезмерно смещена к передней части автомобиля	Измените положение груза	9-10
	Недостаточное давление воздуха в шинах	Доведите давление воздуха в шинах до нормы	11-19
	Недостаточный уровень жидкости в гидроусилителе рулевого управления	Долейте жидкость	12-44
Вибрация рулевого колеса во время движения	Чрезмерный люфт в деталях рулевого привода	Затяните крепления	12-46
	Воздух в системе гидроусилителя рулевого управления	Удалите воздух	–
	Дисбаланс колес	Выполните балансировку колес	–
	Неодинаковое давление воздуха в шинах	Доведите давление в шинах до нормы	11-16
	Неравномерный износ шин	Замените шины	11-20
	Ослаблены колесные гайки	Затяните указанным моментом	12-56
Неэффективное торможение	Недостаточное давление воздуха	Увеличьте обороты двигателя и заполните систему сжатым воздухом	6-9
	Чрезмерный ход штока тормозной камеры	Обратитесь к дилеру HINO	–
	Тормозные колодки изношены	Замените тормозные колодки	–
	Загрязнения на фрикционных накладках	Очистите фрикционные накладки от загрязнений или замените их	–
	Утечка воздуха из системы привода тормозов	Если утечку не удается устранить самостоятельно, обратитесь к дилеру HINO	–
Прихватывание тормозных механизмов	Неисправность тормозных камер или привода	Обратитесь к дилеру HINO	–
Неравномерное торможение по сторонам	Неисправность тормозных камер или привода	Обратитесь к дилеру HINO	–
	Неодинаковое давление в шинах	Доведите давление воздуха в шинах до нормы	11-19
	Неравномерный износ шин	Замените шины	11-19
	Неравномерная загрузка	Равномерно распределите груз	9-10

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Неэффективная работа стояночного тормоза	Неисправность тормозных камер или привода	Обратитесь к дилеру HINO	–
	Тормозные колодки изношены	Замените тормозные колодки	–
	Загрязнения на фрикционных накладках	Очистите фрикционные накладки от загрязнений или замените их	–
Недостаточное давление воздуха	Утечка сжатого воздуха	Если затруднительно устранить утечку самостоятельно, обратитесь к дилеру HINO	–
Быстрая разрядка аккумуляторной батареи	От вывода аккумуляторной батареи отсоединен провод или подсоединен ненадежно, в месте контакта имеется коррозия	Удалите коррозию и затяните клемму.	12-63
	Недостаточное количество электролита в аккумуляторной батарее	Долейте электролит в аккумуляторную батарею	12-63
	Истек срок службы аккумуляторной батареи	Замените аккумуляторную батарею	12-63
	Световые приборы или другое электрооборудование были оставлены включенными	Всегда выключайте световые приборы и прочее электрооборудование перед выключением двигателя	–
	Неисправен генератор	Проверьте состояние контрольной лампы зарядки аккумуляторной батареи и обратитесь к дилеру HINO	6-29
	Приводные ремни ослаблены или проскальзывают	Проверьте натяжение приводных ремней	11-14
	Высокая электрическая нагрузка (частое использование дополнительных электроприборов, частые поездки с низкой частотой вращения коленчатого вала и пр)	Проконсультируйтесь с дилером HINO	–
	Слишком низкие обороты холостого хода	Установите нормальную частоту вращения холостого хода с помощью регулятора	5-11
Не работают световые приборы	Перегоревшая лампа	Замените лампу	10-17
	Перегоревший предохранитель	Замените предохранитель Если новый предохранитель сразу перегорает, обратитесь к дилеру HINO	10-10
	Ненадежное подсоединение к массе	Очистите контакт и надежно затяните крепление	–

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема	Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Неестественный шум во время движения	Недостаточное давление воздуха в шинах	Доведите давление в шинах до нормы	11-19
	В протекторе шины застрял посторонний предмет	Извлеките посторонний предмет	–
	Ослаблены колесные гайки	Затяните ослабленные детали крепежа указанным моментом	12-56
	Ослаблены приводные ремни	Отрегулируйте натяжение приводных ремней до номинальной величины	11-14
	Недостаточный уровень моторного масла (шумная работа двигателя)	Долейте моторное масло	12-25
	Недостаточный уровень жидкости в гидроусилителе рулевого управления	Долейте жидкость в гидроусилитель рулевого управления	12-44
	Чрезмерная загрузка	Уменьшите загрузку автомобиля	9-10
	Ослаблено крепление выхлопной трубы и глушителя	Если крепление ослаблено, затяните детали крепежа указанным моментом Если выхлопная труба повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр HINO	–
Неестественная вибрация автомобиля во время движения	Низкое давление в шинах	Доведите давление воздуха в шинах до нормы	11-19
	В протекторе шины застрял инородный предмет	Извлеките инородный предмет	–
	Ослаблены колесные гайки	Затяните ослабленные детали крепежа указанным моментом	12-56
Неестественная вибрация кабины во время движения	Рычаг привода опрокидывания кабины установлен в положение подъема	Установите рычаг привода в положение опускания	3-10
	Чрезмерная нагрузка на каркас крыши	Уменьшите нагрузку	–
	Утечка масла из амортизатора кабины	Замените амортизатор	–

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

Проблема		Возможная причина	Способ решения	Ссылочная страница
Кабина не опрокидывается	Электродвигатель не работает	Рычаг блокировки кабины поднят не до конца	До упора поднимите рычаг блокировки кабины	3-10
		Электродвигатель перегрелся в результате непрерывной работы	Дождитесь охлаждения электродвигателя, а затем повторите попытку	3-10
		Аккумуляторные батареи разряжены	Зарядите или замените аккумуляторные батареи	12-64
		Перегоревший предохранитель	Замените предохранитель Если новый предохранитель сразу перегорает, обратитесь к дилеру HINO	10-10
		Включена какая-либо передача для движения	Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение	5-13
	Электродвигатель работает, но кабина не опрокидывается	Рычаг привода опрокидывания кабины установлен в положение опускания	Установите рычаг в положение подъема	3-10
		Утечка рабочей жидкости	Затяните крепления Если таким образом утечка не устраняется, обратитесь к дилеру HINO	–
		Рабочее масло было заправлено при опрокинутой кабине	Проверьте уровень масла при опущенной кабине и доведите его до номинального	12-49
		Воздух в гидропроводе	Обратитесь к дилеру HINO	–
Кабина не опускается	Электродвигатель не работает	Электродвигатель перегрелся в результате непрерывной работы	Дождитесь охлаждения электродвигателя, а затем повторите попытку	3-10
		Перегоревший предохранитель	Замените предохранитель Если новый предохранитель сразу перегорает, обратитесь к дилеру HINO	10-10
		Аккумуляторные батареи разряжены	Зарядите или замените аккумуляторные батареи	12-63
	Электродвигатель работает, но кабина не опускается	Рычаг привода опрокидывания кабины установлен в положение подъема	Установите рычаг привода в положение опускания	3-10
При разблокировке кабины не срабатывает зуммер		Включена какая-либо передача для движения	Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение	5-13
		Неисправна электрическая система	Обратитесь к дилеру HINO	–
Кабина опускается быстрее, чем обычно		Неисправна гидравлическая система	Обратитесь к дилеру HINO	–
Включилась контрольная лампа неисправности двигателя		Неисправен ЭБУ	Обратитесь к дилеру HINO	6-32

- Ссылочная страница соответствует заголовку страницы, на которой описываются способы решения

БЫСТРЫЙ ПОИСК

- График технического обслуживания 12-14
- Ежедневный осмотр ..... глава 11
- Точки смазки 12-8
- Как правильно запускать двигатель 5-4
- Обкатка нового автомобиля (первая 1 000 км пробега) 2-6
- Как правильно переключать передачи 5-13
- Если включается предупреждение или звуковой сигнализатор ..... 6-2 и 6-22
- Если есть подозрение на неисправность ..... глава 13
- Если двигатель перегревается 6-7
- Если необходимо заменить колесо ..... 10-7 и 12-53
- Если автомобиль необходимо буксировать 10-33
- Предохранители 10-10
- Замена ламп 10-15

Тип топлива: дизельное топливо – экологический класс К5 по техническому регламенту Таможенного союза ТР ТС 013/2011.
Реагент AdBlue®: водный раствор мочевины, имеющий маркировку AdBlue® и соответствующий ГОСТ Р ИСО 22241-1-2012.
Емкость топливного бака: одиночный топливный бак. Модели GD – 300 л; модели GH – 390 л; модели FM – 280 л.
Емкость бака для реагента AdBLue®: 28 л.
Рекомендуемое моторное масло: Спецификация API CI-4, CI-4 PLUS, CJ-4, или JASO DH-1, DH-2, или ACEA E-4, E-6, E-7, E-9.
Вязкость SAE 5W30, 5W40, 10W30, 10W40. (Классы вязкости 10W30 и 10W40 допускается применять, если температура окружающего воздуха при эксплуатации не опускается ниже -20 °C)

Размерность шин		**Нормальное давление воздуха в шинах, кПа (кгс/см^2)**	
Спереди	Сзади	Спереди	Сзади
Модели GD			
265/70R19,5 143/141	**265/70R19,5 143/141**	**850 (8,7)**	**850 (8,7)**
Модели GH и FM			
295/80R22,5 152/148	**295/80R22,5 152/148**	**850 (8,7)**	**850 (8,7)**

© 2018 ООО «Хино Моторс Сэйлс»
Все права защищены. Запрещается полностью или частично воспроизводить или копировать это руководство без предварительного письменного разрешения ООО «Хино Моторс Сэйлс».

ОТПЕЧАТАНО В РОССИИ
декабрь 2018 г.